

**MF**  
 QUOTIDIEN  
 ☎ (027) 23 30 51  
 Service des abonnements:  
 ☎ (027) 23 43 55 - 23 43 56  
 Publicité: Publicitas Sion  
 ☎ (027) 21 21 11 **1 fr. 20**

CARROSSERIE  
  
**TORSA**  
 Travaux garantis 6 mois  
 SIERRE VIÈGE

**Messerli**  
 INFORMATIQUE  
 MOULIN & GUEX  
 Route cantonale, Conthey  
 Tél. (027) 36 54 22  
 REVENDEUR OFFICIEL  
**COMPAQ**

**Nouvelliste**  
 et Feuille d'Avis du Valais

**Wankdorf: Sion en berne**

**10 décembre, chaud... effroi!**



Passage. Albertoni (au sol) et François Rey (à droite) le cèdent à Zuffi et Közle. Young Boys passera... à la 88e!

Désormais, il n'y a plus qu'une heure de vérité. Ou plutôt une heure et demie.

Dimanche prochain face à Servette, le FC Sion, dont l'ambition prenait les atours du titre national, jouera sur nonante minutes sa participation au tour final pour la couronne suprême. Le piquant de l'affiche, c'est que Servette, lui aussi, abattra son ultime carte. Hier, Valaisans et Genevois ont raté le coche.

Les premiers en encaissant le but de la cinquième défaite consécutive dans les cinq dernières minutes de leur examen bernois; les seconds en permettant à Lugano de quitter les Charmilles avec un point sous le bras. Restent les promesses d'un chaud dimanche à venir. **25**  
 Chaud... effroi!

**Sommet de Malte**  
**Atmosphère...**

La perestroïka est-elle inscrite dans le ciel de la baie de Marsaxlokk en provoquant une tempête qui, non contente de susciter les bons mots de Gorbatchev sur la nécessité de désarmer la VIe flotte américaine, a obligé les deux chefs d'Etat à se réunir dans les salons du paquebot «Gorki» plutôt que ceux des navires de guerre?

Comme pour éliminer toute réminiscence de guerre froide, les éléments ont banni tout symbole guerrier, phénomène qui présida à la capitulation du Japon en mer de Chine et à l'élaboration de la Charte de l'Atlantique en pleine guerre, voire au sommet de Yalta, qui obéissait aux mêmes préoccupations de la part de Staline.

Samedi et dimanche, au contraire, les deux super-Grands ont choisi le style anti-Yalta mais, à ce titre, le risque était grand de rejouer la journée des dupes. Car, George Bush n'avait cessé de le clamer avant de rejoindre Malte, il s'agissait pour lui de parler et non de négocier, alors que Gorbatchev, assiégé par les revendications des nationalités en URSS et par les velléités d'émancipation de ses ex-satellites d'Europe centrale, se devait de rentrer à Moscou lesté de gages concrets.

En RDA, les instances dirigeantes du PC ne viennent-elles pas de démissionner en bloc? En Tchécoslovaquie, le nouveau gouvernement ne réclame-t-il pas le départ des troupes soviétiques? Enfin, le Kremlin ne vient-il pas d'approuver l'intervention de l'ar-

mée américaine aux Philippines pour soutenir Cory Aquino?

C'est le monde à l'envers et, on le devine, Gorbatchev ne pouvait rentrer à Moscou sans quelques résultats concrets à annoncer au PCUS et aux Etats membres du Pacte de Varsovie

**Désarmement, Europe, conflits régionaux**

Ces résultats sont, d'abord, d'ordre psychologique et la conférence de presse commune, tenue à bord du «Gorki», est là pour l'attester. S'agissait-il de deux chefs de gouvernements opposés par quarante ans de guerre froide ou de deux complices? La cordialité était en tout cas au rendez-vous et le talent médiatique de Gorbatchev a su y contribuer.

«Détente cordiale» ou «aube nouvelle», selon George Bush? Les deux hommes ne dissimulaient pas leur bonne humeur. Et pourtant, en matière de désarmement, sur lequel Gorbatchev était parti en flèche en réclamant le retrait des forces navales américaines et soviétiques de la Méditerranée, George Bush a été ferme: c'est niet...

Quant aux autres négociations - armes stratégiques, armes conventionnelles - les conversations doivent se poursuivre, même si le sommet américano-soviétique prévu de longue date doit bien avoir lieu en juin prochain. **22**

Pierre Schäffer

**Tennis**

**28**

**Stefan Edberg, le maître**



**Allemagne de l'Est**

**22**

**La grande lessive**

**FEU VERT SUR LES PISTES**



SION. - Après Zermatt et Saas-Fee, Veysonnaz et Crans-Montana offraient ce week-end à leurs hôtes les premières pistes enneigées du Valais central. Sur le glacier de la Plaine-Morte, ou sur la piste de l'Ours, les installations de remontées mécaniques ont été partiellement ouvertes.

A relever que si Zermatt, Saas-Fee et Crans-Montana bénéficient d'un domaine skiable sur les glaciers, Veysonnaz par contre est la première station de moyenne altitude à ouvrir ses pistes. Le froid aidant, et à l'aide de ses canons mobiles à basse pression, Veysonnaz a réussi à «battre en neige» les deux tiers de la piste de l'Ours. Première ivresse blanche, et première bronzette sur les terrasses des restaurants d'altitude...

A Mittelallalin (3500 mètres d'altitude), les conditions sont déjà idéales. **Wicky**

  
**Garage des Deux-Collines**  
 Route de Lausanne 118  
 Station-service Gatoll  
 SION - Tél. (027) 22 14 91  
 Antoine Frass, maîtrise fédérale  
 Exposition permanente  
 neuf et occasion

Le diocèse en marche vers Noël

# Préparez les chemins du Seigneur

«Bonne année!» Mais oui, ce dimanche 3 décembre est pour les chrétiens celui du «Nouvel An»... L'Eglise, en avance sur l'année civile, a choisi de commencer son cycle liturgique avec le premier dimanche de l'avent. Elle veut marquer par là que l'avent n'est pas un terme, un compte à rebours avant les fêtes de fin d'année, mais bien un commencement, un temps de conversion pour nous préparer à accueillir. Celui qui vient bouleverser le monde. Même si le mois de décembre est très chargé, même si nous atteignons Noël sur les genoux, courbés sous le poids des paquets de fête et des heures supplémentaires, l'avent devrait nous ouvrir l'appétit, les mains, et le cœur. Partout nous sentons le besoin de retrouver un peu de simplicité, de vérité pour nous préparer à Noël.

Plusieurs paroisses du diocèse, plusieurs équipes ou mouvements ont choisi de mettre en valeur ce temps fort de l'avent, par des célébrations, des actions, des symboles. Sur cette page, vous pourrez découvrir quelques pistes, quelques projets qui prendront forme dans nos communautés. Peut-être y trouverez-vous une idée, une invitation?

Bon Avent!



## Des chemins pour accueillir

Un guide des manifestations organisées à l'occasion de Noël remplirait un numéro spécial... En décembre, les traditions populaires et religieuses sont presque confondues, et chaque village, chaque maison, chaque école prépare son Noël.

Ici, ce sera le «Noël villageois»,

et là, une crèche vivante avec des bébés de la région... Ici, les enfants iront chanter pour les personnes âgées, et là, un petit spectacle sera présenté devant le sapin illuminé...

Parmi tous ces événements, souvent merveilleux d'imagination et de fraîcheur, voici l'une ou l'autre démarche appelant les chré-

tiens à se réveiller et à prendre la route.

### Bex: une «crèche pleine de vie»

Les paroissiens de Bex sont invités, pour cet advent, à choisir en famille une action concrète (temps de prière, visite, service...). Quand ils auront réalisé cette action, ils pourront la symboliser par une image, un mot, un objet qui prendra place sur les briques du mur qui soutiendra la crèche. La crèche sera ainsi «pleine de vie».

Les adolescents réaliseront durant l'avent quatre panneaux représentant «l'envers du décor». Ils donneront une vision plutôt grise du monde. Lors de la messe de minuit, ces panneaux seront retournés pour faire apparaître les signes d'espérance que les jeunes auront dessinés.

### Nendaz: la «maison du pain»

A Nendaz, on se souviendra que Bethléem signifie «la maison du pain». Fêter Noël, c'est ouvrir sa maison, partager son pain. Durant les quatre dimanches de l'avent, la maison du pain sera peu à peu construite, on préparera le pain, et on le partagera.

### Sierre: la «marche de l'avent»

Dans le secteur de Sierre, depuis cinq ans, toutes les paroisses se rassemblent pour un soir: c'est la «marche de l'avent», au cours de laquelle chacun est invité à un temps de réflexion dans sa paroisse, puis à une marche où tous se rejoignent dans un même lieu.

Cette année, c'est la chapelle de Muraz, au-dessus de Sierre, qui accueillera les marcheurs venus des différentes paroisses (un groupe de la paroisse réformée sera aussi de la partie).

Durant les deux premiers dimanches de l'avent, chacun sera invité à réfléchir sur le thème proposé cette année, à la suite du carême: «La sauvegarde de la création». Quels sont les obstacles qui nous empêchent de préparer les

chemins du Seigneur? Quels sont les chemins que nous devons redresser, pour respecter la création, pour que chaque être puisse vivre sur la terre, maintenant et demain?

Lors de la célébration à Muraz, mercredi 13 décembre à 20 heures, les paroisses dessineront un grand arc-en-ciel, et des propositions concrètes seront exprimées. Un vin chaud permettra aux marcheurs de se revigorer avant le chemin du retour.

Le sens de cette marche est avant tout celui-ci: ce n'est qu'en ouvrant nos communautés aux autres... que nous pouvons nous ouvrir à Dieu.

### Montana-Village: avec les enfants du MADEP

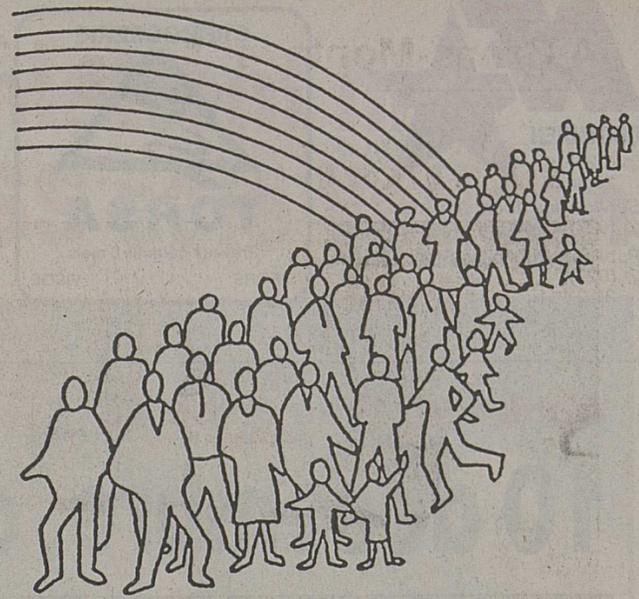
Le secteur de la Noble et Louable Contrée est déjà tourné vers le temps fort de la prière qui aura lieu en février et mars de l'an prochain. Durant cet advent, il n'y aura donc pas de «40 heures»; par contre, les enfants du MADEP animeront la messe à Montana-Village, chaque samedi soir. La crèche sera construite progressivement, durant tout l'avent.

### Hérens: «ouvriers du Seigneur»

L'équipe Intermouvement du secteur d'Hérens a choisi de proposer à toutes les paroisses une méditation pour les trois semaines qui préparent Noël, sur le thème: «Confirmés par amour pour aimer». Cette réflexion sera orientée sur la vocation et la mission des laïcs dans l'Eglise et dans le monde. Avec comme fil conducteur un texte de Jean Paul II, des pistes seront tracées: «Comment pouvons-nous travailler à la vigne du Seigneur, là où nous vivons? Comment pouvons-nous rendre nos lieux de vie accueillants, ouverts?»

### Conthey: «en avent!»

«En avent!» C'est l'appel que re-



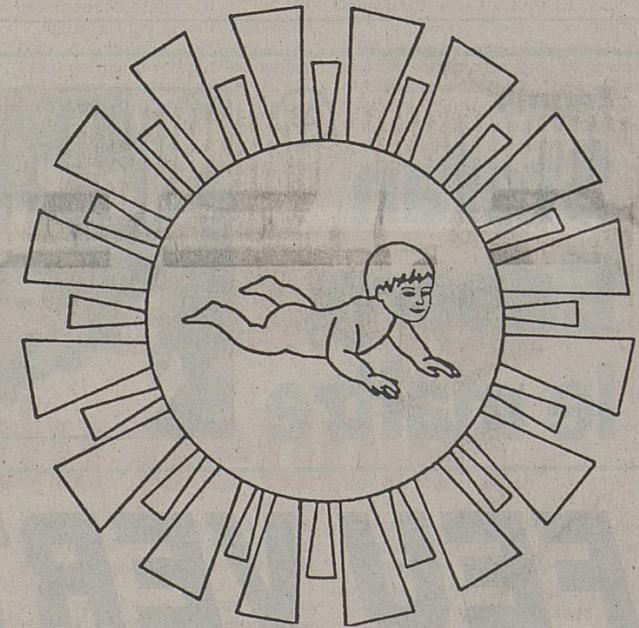
## Des gestes...

Avant Noël, plusieurs actions de solidarité nous rappellent que Jésus est venu d'abord chez les pauvres... Parmi toutes les initiatives prises par des paroisses ou des groupements, nous avons relevé celles-ci:

- une récolte de couvertures pour la Guadeloupe, région sinistrée après le passage du cyclone Hugo;
- un envoi de chocolat et de matériel scolaire et sanitaire pour les enfants du Liban (plusieurs paroisses, comme Bramois ou Le Bouveret, ont d'ailleurs choisi de prier tout particulièrement pour la paix au Liban);
- un raid de solidarité à destination d'Abéché, au Tchad, au cours duquel des véhicules apporteront des médicaments et de la nourriture à un orphelinat du Sahel;
- l'action «Ligne de la main», dont le bénéfice ira entièrement en Colombie, chez les enfants de Pereira...

A travers ces actions, à travers bien d'autres encore, de petites pierres sont apportées à la construction d'un monde un peu plus juste, dans lequel le Christ serait vraiment accueilli.

## ...de solidarité



çoivent tous les jeunes de la région de Conthey. Quatre soirées, les 1er, 8, 12 et 22 décembre à 19 heures à la Baraka, sont prévues pour que les jeunes puissent réflé-

chir au sens de Noël, et partager leurs attentes.

Durant ces soirées, les jeunes prépareront la célébration de la nuit de Noël à Plan-Conthey.

## Des documents pour nous guider

Pour les paroisses ou les familles qui cherchent à mieux vivre ce temps fort de l'avent, de nombreux cheminements sont imaginés par des revues ou des brochures:

- L'Œuvre Saint-Augustin, à Saint-Maurice, propose une petite brochure: «Merveille: un rameau sortira d'un vieux tronc!». A la suite du prophète Isaïe, une histoire invite les familles à prier, à chanter, à réfléchir. Cette brochure fait écho au grand rassemblement de Bâle sur la justice, la paix et la sauvegarde de la création. (La paroisse d'Aigle reprendra ces thèmes durant les trois premiers dimanches de l'avent.)
- L'Enfance missionnaire a choisi l'avent pour lancer un pont de solidarité entre la Suisse et les îles Salomon, du côté de l'Australie. Le matériel de cette campagne peut être obtenu au secrétariat de Missio-OPM, Grand-Rue 34, 1702 Fribourg. Dans certaines paroisses (à Vétroz par exemple), les enfants pourront se réunir dans des «groupes d'avent».
- Pour les tout-petits, l'équipe diocésaine de l'Eveil à la foi présente cette année une charmante histoire, celle d'Elias, le chercheur de feu. Dans ce conte de Joël Allaz, un petit garçon, trouvant notre monde bien froid, part à la recherche de chaleur. Il la trouvera chez les étoiles, près d'un feu, mais surtout dans le cœur d'un petit enfant... Un chant et un bricolage accompagneront cette histoire. (Renseignements au Centre des Erables, rue des Erables 10, 1950 Sion.)
- Signalons encore la brochure «Chemins de l'avent», que plusieurs paroisses (Monthey, secteur Sion) ont choisie pour nourrir leurs célébrations, et la revue «Signes d'aujourd'hui», qui propose la réalisation d'une grande fresque d'avent (la paroisse de Saint-Léonard a adopté cette démarche sur le thème «Dieu vient...»).

Ce ne sont donc pas les pistes ou les idées qui manquent!



## A Crans-Montana Les técéistes valaisans mènent le bal



CRANS-MONTANA (wy). – Plaisir des yeux, de la rencontre, d'une bonne table et d'un orchestre qui vous met en piste jusqu'au petit matin... Tous les ingrédients réunis pour que la soirée annuelle de la section valaisanne du Touring-Club suisse soit consommée à la satisfaction générale!

Près de trois cents técéistes valaisans se retrouvaient samedi soir dans les salons du Régent de Crans-Montana, pour participer à la soirée annuelle de la

section valaisanne du TCS. Plusieurs invités de marque étaient aussi de la fête. On relevait la présence de Mme et M. Gérard Jordan, président du Grand Conseil, de Mme Monique Paccolat, conseillère nationale, ou encore des représentants des sections TCS de Neuchâtel, Fribourg, Vaud et Jura.

Accueillis en musique et en champagne par le président François Valmaggia et les membres de son comité, les participants ont ensuite été confiés aux bons soins du chef Max Ba-

gnoud et de sa brigade. Menu de fête, et ambiance amicale et détendue tout au long de cette soirée placée sous le signe de la bonne humeur et de l'élégance. Une des rares occasions de pouvoir encore s'habiller «soirée»... nous confiait l'une des habituées du traditionnel rendez-vous mondain du TCS!

Rappelons que le TCS compte actuellement plus de 42000 membres en Valais. Succès que l'on doit au large éventail de prestations qu'offre le club du président Valmaggia.

## L'ACS Valais en fête La tradition reprend ses droits



Un grand moment de la culture acéiste: le président Jean Gay, à l'accordéon, accompagné par les deux organisateurs de la soirée – René Hildbrand à la guitare et Pierre-André Piller à la batterie – interprètent le blues du 80-120...

SION (r). – Renouant avec une vieille tradition un peu malmenée ces dernières années, l'Automobile-Club de Suisse section Valais s'adonnait samedi soir aux joies simples de la détente, de la gastronomie et de l'amitié. Les Iles offrirent leur décor à cette soirée-bal chaleureuse, excellentement organisée

par deux membres du comité de l'ACS Valais, Pierre-André Piller, trésorier, et René Hildbrand. S'il y eut peu d'officialités durant cette rencontre, le maître de cérémonie Philippe Rauch et les acéistes valaisans ont toutefois tenu à porter un toast spécial à leur président Jean Gay, fraîchement élu vice-président central

de l'ACS. Les prestations chorégraphiques qui suivirent montrèrent que tous ces automobilistes se débrouillent très bien aussi dans les exercices plus pédestres. Et à l'heure de se quitter, la résolution était unanime: on ne fera plus d'infidélité à cette tradition si sympathique. C'est promis!

## 31<sup>e</sup> Foire du Valais

# Les promesses du succès

Exit la trentième Foire du Valais. L'édition 1990 s'annonce somptueuse.



Quelques-uns des participants à la soirée consacrée aux collaborateurs de la dernière Foire du Valais.

MARTIGNY (gram). – Tout est définitivement dit, s'agissant du millésime 1989 qui réunissait, vendredi, autour du président Raphy Darbellay celles et ceux que l'on appelle communément les travailleurs de l'ombre et sans qui rien ne serait possible. Une pantagruélique choucroute servie dans un établissement de la place a tenu lieu de fil conducteur à une soirée marquée, pour les instigateurs de la manifestation octodurienne, du sceau de la reconnaissance.

A cette occasion, dans un petit discours improvisé, le patron du grand rendez-vous automnal valaisan a rappelé quels seraient les principaux hôtes d'honneur de l'édition à venir. Une édition qui verra, en particulier, la présence du canton de Bâle-Campagne, celle de l'Université de Fribourg ainsi que de la quinzaine de communes qui jalonnent le parcours ferroviaire du Montreux-Oberland

bernois. «Cette ouverture, devait notamment mentionner M. Raphy Darbellay, traduit la volonté des organisateurs, à l'échelon des communes, de sortir des limites cantonales pour étendre la zone de pros-

pection du comptoir martignerain en direction du Chablais vaudois et de la Suisse alémanique.»

La trente et unième Foire du Valais Martigny aura lieu du 28 septembre au 7 octobre 1990.

## Artère du Grand-Saint-Bernard

# Automobilistes et gendarme accidentés

Trois blessés dont un gendarme en service: c'est le bilan d'un double accident de la circulation survenu, vendredi soir sur l'axe international du Grand-Saint-Bernard.

MARTIGNY (gram). – Les faits, chronologiquement. Vendredi soir, vers 20 heures, M. José Pereira, 30 ans, domicilié à Châteauneuf-Conthey, roulait normalement de Martigny et direction de Bovernier. Au lieu-dit Le Tiercelin, théâtre déjà de nombreux drames de la route, sa voiture fut soudain emboutie par un véhicule circulant en sens inverse. Pilotée par Mlle Deborah Mondin, 22 ans, de Sembrancher, la seconde quatre-roues venait de franchir la ligne de sécurité. Suite au choc, la passagère de l'automobile «montante», Mme Céleste Santos, 25 ans, résidant à Châteauneuf-Conthey, ainsi que la conductrice de la machine «descendante» furent blessées et hospitalisées.

### A l'heure du constat

Vers 21 heures, au même endroit, la police cantonale dressait le constat d'usage. Un agent muni d'un bâton lumineux et d'un gilet fluorescent réglait le trafic. Installé dans un véhicule de service, son collègue, l'appointé Paul de Preux, en poste à Martigny, recueillait des témoignages quand une voiture roulant à vive allure et conduite par M. Pascal Gay, 40 ans, de Bovernier, vint percuter la voiture de la police. Bruit de tôles. Là encore un blessé, le malheureux représentant des forces de l'ordre à qui nous souhaitons, comme aux deux autres victimes, un prompt et complet rétablissement.

## Choc frontal à Martigny

# Quatre jeunes gens à l'hôpital

Deux voitures se percutent de plein fouet. Les quatre occupants sont grièvement blessés.

MARTIGNY (gram). – Ce nouveau drame de la route s'est produit dans la nuit de samedi à dimanche, en pleine ville de Martigny.

Vers 3 h 50, deux véhicules sont entrés en collision frontale à proximité de la station d'essence Migrol, sur l'avenue du Grand-Saint-Bernard. L'un des conducteurs, M. François Sarrasin, 19 ans, domicilié à Martigny, circulait en direction du Bourg, l'autre, M. Christophe Rossier, 20 ans, résidant à Fully, roulait en direction de la ville. Le choc entre les automobiles fut d'une extrême violence. Les deux pilotes ainsi que les passagers de chacun d'eux, MM. Cédric Monnet, de Martigny, et Mario Garcia, de Fully, furent grièvement blessés et hospitalisés.

### Appel aux témoins

A la suite de cette collision frontale, la police cantonale lance un appel aux témoins. Elle s'adresse en particulier au conducteur d'une quatre-roues qui, circulant dans le sens Bourg-Ville, s'est fait dépasser peu avant l'accident, par l'un des deux véhicules impliqués.

Ce témoin est prié de s'annoncer au poste de gendarmerie de Martigny, téléphone (026/222021).

## Mérite sportif

# Une première en Octodure

Footballeur de talent, actuel directeur sportif du MS, Michel Grand est le premier lauréat du mérite sportif accordé par la ville de Martigny.

MARTIGNY (gram). – Cette initiative que l'on doit à la commission des sports se veut le témoignage annuel de la Municipalité à l'endroit d'une personne ayant, par son exemple ou les services rendus, œuvré en faveur de la promotion du sport. Michel Grand, c'est tout cela à la fois. Titulaire du Martigny-Sports durant une dizaine d'années, dont cinq en qualité de capitaine et une promotion en ligue B à la clé, l'imprimeur a également dirigé deux équipes de juniors (C inter II et A inter II) qu'il a conduites à l'échelon supérieur. De plus, tout récemment, Michel Grand n'a craint de répondre présent lorsque le président

Yvon Zuchuat cherchait un directeur technique pour le «onze» grenat.

### Gerbe de distinctions

La remise du trophée – un superbe lion d'argent – s'est déroulée samedi matin, au Manoir de la ville, en présence de nombreux invités.

L'emblème de la cité est également venu récompenser toute une série de champions élevés, individuellement ou par équipe, au rang de sportif méritant pour l'année 1989. Leurs performances, chacun a pu les lire dans la presse. Rappelons donc, simplement, les noms des élus: Sandra Pellou-



Michel Grand recevant le mérite sportif de la ville de Martigny: c'était samedi matin, au Manoir.

choud et Stéphane Schweickhardt (athlétisme), Christophe et David Vaudan (pétanque), Philippe Fellay, Guy-Michel Gabioud, Charly et René-Laurent Granges (tir au pistolet), les juniors A inter du Martigny-Sports, ainsi que les lutteurs du Sporting, Alain Bifrare, Pierre-Didier Jollien, Nicolas Lambiel, David et Grégory

Martinetti, Youri Silian, enfin Frédéric Héritier. C'est le président Pascal Couchepin, assisté du ministre des sports Raphy Martinetti qui s'est chargé de distribuer cette «gerbe» de distinctions qui honore des sportifs dont la cité des bords de la Dranse peut légitimement être fière.

### RÉDACTION DE MARTIGNY ET ENTREMONT

Avenue de la Gare 8  
☎ (026) 2 42 96/97

Pascal Guex  
☎ (026) 22 56 76

Michel Gratzl  
☎ (026) 22 45 79

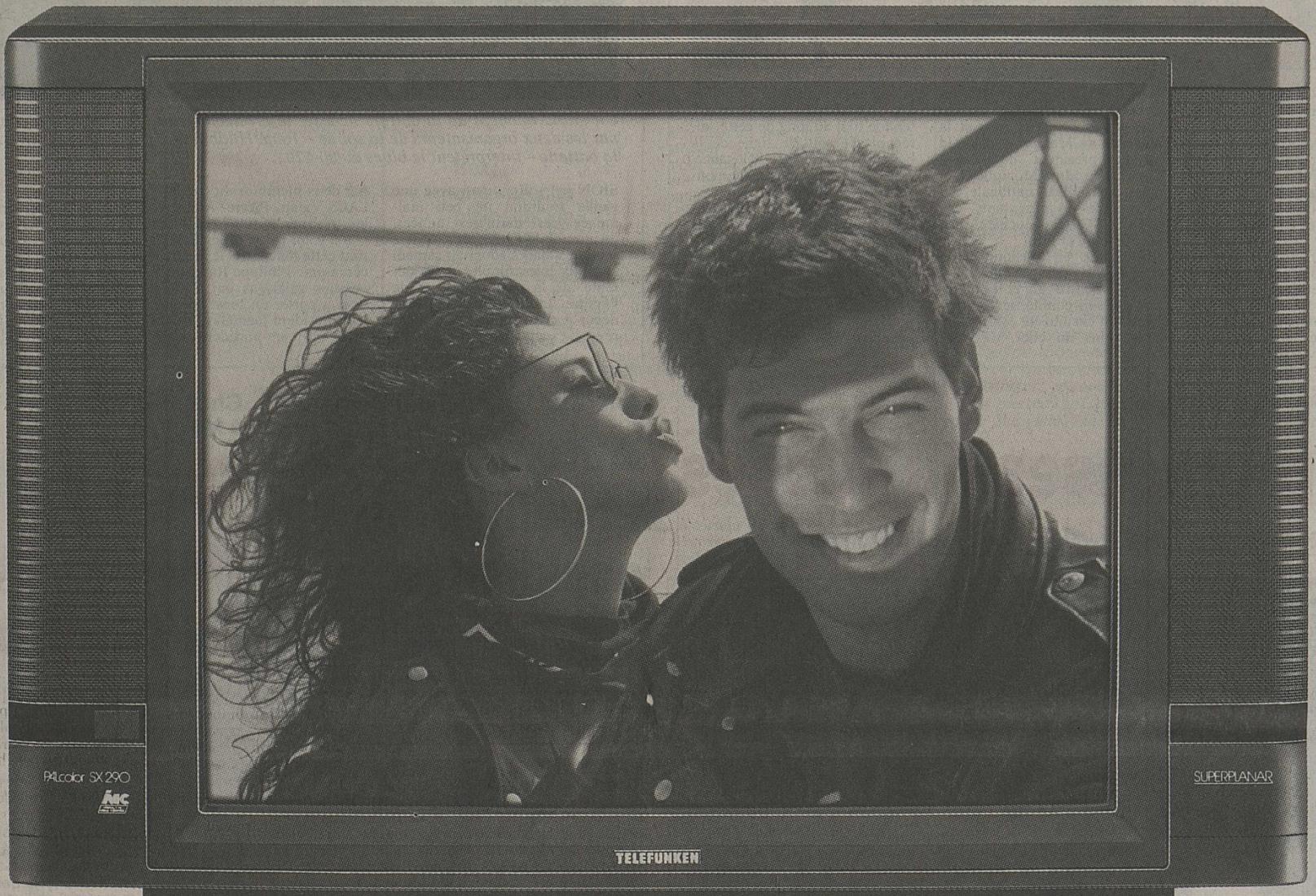
Manuela Giroud  
☎ (026) 25 49 74

Marcel Gay  
☎ (026) 22 34 17

# SUPER PLANAR -

*Get more*

## LE TUBE LE PLUS PLAT DU MONDE



**TELEFUNKEN SX 290 TXT IMC:** Tube à coins carrés de 72 cm Black Matrix Super Planar anti-reflets. 2 x 25 W, son d'ambiance APD, bi-son, télécommande éclairée IMC avec sécurité enfant, 2 prises scart et cinch, raccordement écouteurs, antenne, 2 haut-parleurs. Raccordement S-VHS

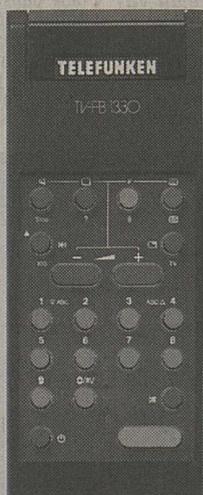
direct pour l'utilisation optimale de la technique d'image super-VHS télétexte avec mémoire de 8 pages et mémoire de 72 numéros de pages. Boîtier: gris granite-noir ou noyer.

Prix à l'emporter Fr. 2498.-

● **SUPER PLANAR:** le tube super-plat à coins carrés de TELEFUNKEN avec des distorsions et reflets minimaux malgré l'angle de vue maximum et la netteté parfaite des détails jusque dans les coins. Particulièrement léger et stable grâce à sa conception commandée par ordinateur, asphérique.

● **BLACK MATRIX:** une perfection d'image unique de TELEFUNKEN: Black Matrix augmente le contraste de l'image télévisée d'environ 30 %. Les couleurs sont plus nettement délimitées, l'incidence de lumière est absorbée et les reflets sont atténués. L'effet nettement visible est réalisé par une matrice qui sépare les raies de phosphore du tube cathodique par des lignes noires.

● **TRAITEMENT ANTI-REFLETS:** une technique unique de TELEFUNKEN. Grâce à un traitement spécial du tube, les reflets de lumière qui-dérangent sont réduits au minimum.



● **PCS (Precise Chroma System):** un circuit spécial pour une délimitation encore plus nette des couleurs.

● **IMC (Interactive Menu Control):** le système de commande à distance convivial, une révolution de TELEFUNKEN: par la pression sur une touche, un menu déterminé paraît à l'écran qui permet par quelques opérations logiques et quelques touches d'obtenir les réglages souhaités. Tous les postes stéréo équipés d'IMC possèdent automatiquement le télétexte.

● **S-VHS:** Est une nouvelle norme VHS d'une qualité iréelle. Le traitement séparé du signal de luminosité et des couleurs augmente la qualité de la reproduction énormément: Définition env. 400 lignes! (env. 250 lignes en VHS). Les valeurs brillantes du système audio-HiFi-Stéréo sont les meilleures dans le monde - presque la qualité des compact-disc numériques.

# TELEFUNKEN SOUND AND VISION

Veuillez réclamer notre catalogue.

Représentation générale pour la Suisse et la principauté Liechtenstein MUSIKVERTRIEB AG, Badenerstrasse 555, 8048 Zürich, Tel. 01 493 07 20

**TELEFUNKEN**

# La maison du Cotterg inaugurée Neuf services sous le même toit

L'aile amont du pensionnat Saint-Joseph de Monthey abrite désormais neuf services sociaux et médico-sociaux. Racheté par la commune, ce bâtiment a été inauguré samedi, après deux ans de travaux, en présence du chef du Département de la santé publique du canton, M. Raymond Deferr.

MONTHEY (gib). - Ces services étaient jusqu'ici éparpillés à travers la ville. Ils se partagent désormais quatre niveaux et occupent soixante

personnes. Samedi, lors de l'inauguration, la population était invitée à une journée portes ouvertes. Parmi les nombreuses personnalités présen-

tes à cette manifestation, le conseiller d'Etat Raymond Deferr, chef du Département de la santé publique du canton du Valais, qui n'a pas manqué de souligner l'importance et la signification d'une telle réalisation.

«Des activités convergentes ont été rassemblées sous le même toit et chacune doit conserver son indépendance et profiter de l'occasion pour améliorer son efficacité par une collaboration avec les autres services.» M. Deferr a également rendu hommage aux serveurs de ces institutions: «Votre mission n'est pas facile, ni toujours gratifiante car votre action est trop souvent méconnue et parfois sous-estimée par certaines autorités.»

### Coûts de la santé

M. Deferr a salué l'effort

fourni par la commune de Monthey et l'appui inconditionnel dont ces services purent bénéficier de la part de M. Alain Dupont. Selon M. Deferr, là où les services médico-sociaux se sont développés, les frais d'hospitalisation n'ont pas diminué pour autant pour l'instant, à cause d'autres facteurs. «Mais j'ai la conviction, a-t-il déclaré samedi matin, que tôt ou tard les services médico-sociaux agiront comme un frein sur les coûts de la santé.»

C'est avec une fierté tout à fait légitime que M. Alain Dupont inaugurait la maison du Cotterg ce week-end. Après avoir rappelé l'amabilité des sœurs de Saint-Joseph, le président de Monthey évoqua l'inscription au budget communal en 1985 d'un crédit de rénovation du pensionnat, ceci grâce au président de l'époque, M. Deferr.

Devenu conseiller d'Etat, ce dernier ne ménagea pas ses efforts pour permettre à Monthey de rehausser le bâtiment. Une enveloppe dépassant les 2,5 millions fut octroyée pour ce chantier qui est devenu aujourd'hui le centre social de toute une région.

Au nom des différents services locataires du bâtiment, M. Parvex, de l'AVHPM, devait déclarer notamment: «Travailler sous le même toit peut favoriser les échanges. Nous devons regrouper nos forces pour le plus grand bénéfice de la population du Chablais valaisan.»



M. Alain Dupont, président de Monthey, et M. Raymond Deferr, chef du Département de la santé publique, lors de l'inauguration.

## Suivez le guide...

Le rez-de-chaussée de la maison du Cotterg, sise à proximité du parking couvert du même nom, abrite le secrétariat et la réception, ainsi que le service des aides familiales, celui des infirmières de santé publique et de la petite enfance (conseils en alimentation, développement, hygiène).

Un étage plus haut, au premier, vous découvrirez les locaux du service social de la commune de Monthey (problèmes personnels, familiaux, éducatifs, économiques, etc.), ceux de la tutelle générale (prise en charge de personnes en situation difficile), ainsi que le Cirenac (planning familial, consultation conjugale).

Au deuxième étage se trouve le service social de l'Association valaisanne en faveur des handicapés physiques et mentaux (AVHPM) pour toute aide, soutien, organisation. Ce service représente Pro Infirmis. Sur le même palier travaille le service psycho-social, le service éducatif itinérant (problèmes de développement chez les tout-petits).

La visite se termine par les combles où œuvre Pro Senectute (Fondation suisse pour la vieillesse favorisant les activités du troisième âge et disposant d'un service social). Sa voisine est la Ligue valaisanne contre les toxicomanies (rencontre, information, prévention, consultation, aide).

Tous les numéros de téléphone peuvent être obtenus en téléphonant au secrétariat de la maison du Cotterg, au 71 60 62, ou à la commune.

# L'enfance de l'art à Saint-Maurice Belle effervescence

La jeunesse vit, bouge, et crée. L'exemple donné samedi au centre sportif de Saint-Maurice par des dizaines d'enfants âgés de 5 à 12 ans est éclatant de vérité. Sous l'égide de la Radio romande, des élèves venus depuis Martigny à Troistorrents ont présenté plusieurs spectacles étonnants.

SAINT-MAURICE (gib). - Un groupe de coordination qui comptait notamment les centres de loisirs de Martigny et Monthey avait concocté un après-midi bien sympathique à l'intention des jeunes et de leurs parents ce samedi. Au programme, du théâtre, avec une classe de 3e primaire de Saint-Maurice de Mme Marie-Claude Follonier, de l'escrime avec l'école de théâtre Corinne Arter de Martigny, l'atelier Brouhaha de la première primaire de Troistorrents de Mme Marie-Claude Dubosson, un chœur d'enfants de Troistorrents, une classe de rythmique du conservatoire cantonal, section Martigny, les enfants de l'atelier Couleur de Giminis, l'évocation en sketches du projet «Tell Paradise» par la classe de 6e primaire de Saint-Maurice de François Mottet, et un ballet par les élèves du conservatoire cantonal, section Bagnes, sur une chorégraphie de la

dynamique Dorothee Franc. A noter qu'en général, ces prestations avaient l'ambition de sortir des sentiers battus. Un pari réussi. La preuve? La violence pourtant canalisée du thème «Cascades» (école de théâtre de Martigny) n'a pas plu à certains parents. On n'innove pas sans provoquer des réactions...

### BD, jouets...

Si la sculpture qui devait représenter Saxon (C. Vouilloz) a été malheureusement endommagée lors de son transport et n'a pas pu être présentée à Saint-Maurice, le public a pu découvrir plusieurs ateliers et expositions dans le hall du centre sportif. Outre la possibilité de fabriquer des jouets soi-même, le jeune public pouvait découvrir un film vidéo sur Saint-Maurice (Anna Mastromauro). Un collectif de jeunes Montheysans présentait son trimestriel de bande dessinée dont deux numéros sont déjà pa-

rus et peuvent être achetés au centre de loisirs de Martigny, au Cram de Monthey et à la Bulle à Sion. David Gabioud, Nicolas Marolk, Cédric Lenoir, Django Cettou, Cédric Nemeth, et Patrick Cretzaz collaborent à cette revue BD qui

mêle texte et dessin avec un bonheur consommé.

Signalons que les reportages présentant le spectacle sur Radio Espace 2 avaient été réalisés par l'équipe radio du centre de loisirs de Martigny.



Création et mouvement: belle réussite hors des sentiers battus pour «L'enfance de l'art» à Saint-Maurice.

## Conseil communal de Lavey Le budget 1990 à l'unanimité

LAVEY-VILLAGE (béru). - Le Conseil communal de Lavey s'est réuni pour la dernière fois de la législature 1986-1989 le vendredi 1er décembre afin notamment d'examiner le budget 1990.

Précisons d'emblée que cet examen fut très rapide, le projet présenté satisfaisant tous les conseillers présents. Les charges prévues dépassent pour la première fois les deux millions de francs, le déficit escompté s'élevant à 200000 francs. Dans son rapport, la Municipalité de Lavey a expliqué que le budget 1990 est marqué du signe de l'austérité. En effet, les comptes de fonctionnement ne permettent pas de nouveaux engagements financiers, et seuls les frais d'entretien normaux et les travaux de minime importance peuvent être portés au budget. En cas de nouvelles réalisations, la Municipalité devra avoir recours aux comptes d'investissement.

Enfin, signalons que la cérémonie d'assermentation des nouvelles autorités communales aura lieu le 15 décembre prochain sous la responsabilité de M. André Bonzon, préfet du district d'Aigle.

que les conseillers présents ont accepté le budget 1990.

### Cinquante-six ans de Conseil communal

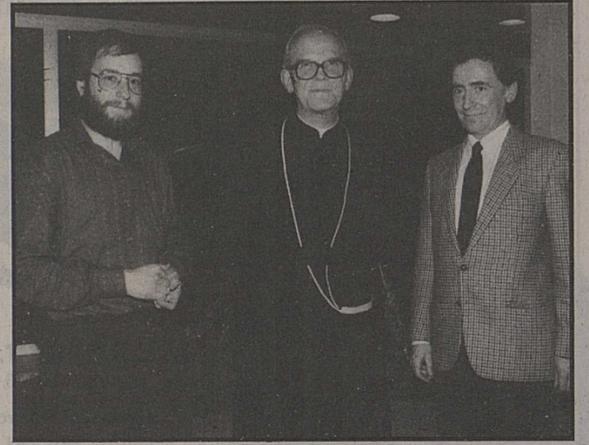
Le président du Conseil communal, M. Maurice Borloz, a ensuite remercié les conseillers qui stoppent leur travail au sein du législatif roccan à la fin de cette année. Parmi eux, deux ont effectué sept législatures, soit vingt-huit ans chacun de Conseil communal. MM. Charles Pellegrini et Gilbert Cheseaux, puisqu'il s'agit d'eux, ont donc été remerciés comme il se devait. Remerciements encore au municipal des finances, M. Philippe Progin, qui quitte également l'exécutif après douze ans de travail.

Enfin, signalons que la cérémonie d'assermentation des nouvelles autorités communales aura lieu le 15 décembre prochain sous la responsabilité de M. André Bonzon, préfet du district d'Aigle.

## Société de développement de Saint-Maurice

# Le chanoine Theurillat honoré

La société de développement a attribué le mérite culturel 1989 de la ville de Saint-Maurice à celui que certains surnomment «L'éternité en devenir»: le chanoine Jean-Marie Theurillat.



Alain Monnay et André Olivier entourent le mérite culturel 1989.

SAINT-MAURICE (gib). - Vendredi soir, le comité de la SD locale tenait ses assises annuelles. La remise du mérite culturel permit à M. André Olivier, vice-président, de présenter le lauréat. Le chanoine Theurillat, prêtre et chanoine à l'abbaye, dont il fut le procureur, enseigne actuellement l'histoire au collège. Archiviste, il est membre de la commission des monuments historiques et de la Société d'histoire du Valais romand. Mais sa plus grande renommée - sa modestie dut-elle en souffrir - vient de son dévouement inconditionnel pour les Jeunesses musicales, dont il est l'âme et l'organisateur de spectacles pat-

tenté depuis plus de vingt ans!

inconfortable, le comité a obtenu vendredi soir une augmentation des cotisations. Le comité de la SD de Saint-Maurice se compose pour 1990 de: Alain Monnay, André Olivier, Bernadette Torrenté, secrétaire, Jean-Marc Fellay, caissier, Marie-Claude Follonier, représentante du Conseil communal, ainsi que les présidents des commissions, Edgar Dorsaz, Aida Travaglini, André Olivier, Odette Michélet, Daniel Chappuis (nouveau), et Daniel Saillen (nouveau).

### Balcons fleuris

Les résultats du concours des maisons en fleurs ont donné lieu à une remise des prix vendredi soir. Pour les maisons familiales et villas, le premier prix revient à M. et Mme André Pütallaz, Epinassy. Pour les façades et balcons: familles Bochaty et Paratte. Pour les commerces et bâtiments publics: Café-Restaurant de la Gare, M. et Mme Lafarge. Prix spécial Grand-Rue: boucherie Lochmann.

### Double jubilé

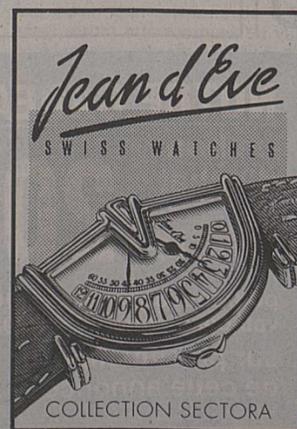
La seconde partie de la soirée de vendredi fut réservée à un orateur de choix en la personne du chanoine Gabriel Stucky. Ce dernier informa l'assemblée sur le double anniversaire que fêtera Saint-Maurice en 1990; d'une part le 1700e anniversaire du martyre de Saint-Maurice, mais aussi le 1600e anniversaire de la fondation de la première basilique par saint Théodule.

## Le personnel de la SRE en fête!

MONTREUX. - 630 actifs et retraités de la SRE se sont retrouvés dernièrement pour une soirée de fin d'année très animée.

Venus de Leysin, des Diablerets, de Vouvy, de Sembrancher, d'Aigle, de Vevey et de la région montreuillaise, les collaborateurs de la SRE ont partagé un excellent repas.

En cours de soirée, MM. Jean-Jacques Martin et Henri Payot, administrateurs-délégués et directeurs, ont remercié l'assemblée pour le travail accompli tout au long de l'année et ont honoré plus particulièrement les jubilaires de vingt-cinq et quarante ans de service, ainsi que les employés et employés qui ont pris ou prendront encore leur retraite en 1989.



## Un feu d'artifice pour la Sainte-Barbe

AIGLE. - Bien que sainte Barbe ait disparu du calendrier des saints, elle reste une évocation chère au cœur des artilleurs et des artificiers, comme à celui des architectes, des mineurs, des ferblantiers et bien d'autres corps de métier.

La Société des artilleurs et artificiers d'Aigle lui rendra hommage ce lundi 4 décembre à Châble-Croix, au cours d'une soirée à laquelle sont associés les diplômés du cours d'allumage qui a lieu chaque année et qui permet de former des sapeurs-pompiers, des employés d'offices du tourisme et des fonctionnaires communaux au maniement des artifices de gros calibre pour des feux d'artifice.

A cette occasion, la société souhaite offrir à la population d'Aigle un feu d'artifice qui sera tiré, si les conditions le permettent, à partir de la colline de Plantour, vers 20 heures, en le faisant précéder d'une salve d'artillerie.

## Bible ouverte à Bex

BEX. - La troisième rencontre du groupe sur le sujet des dons de l'esprit, tiré de l'épître de Paul aux Corinthiens, se déroulera exceptionnellement mardi 5 décembre à 20 h 15 à la maison Chevalley.

### Mardi à Monthey

## La drogue et la loi...

MONTHEY (ruc). - Les amis de Rives-du-Rhône (Association en faveur de la réinsertion sociale des anciens toxicomanes), se réuniront le mardi 5 décembre à Monthey. L'association est présidée par M. Hermann Pellegrini. La réunion se déroulera à 17 h 30, au café de la Promenade, avec l'ordre du jour suivant: procès-verbal de l'assemblée générale 1988; rapports: du président, du trésorier et du vérificateur des comptes; approbation des trois rapports et divers.

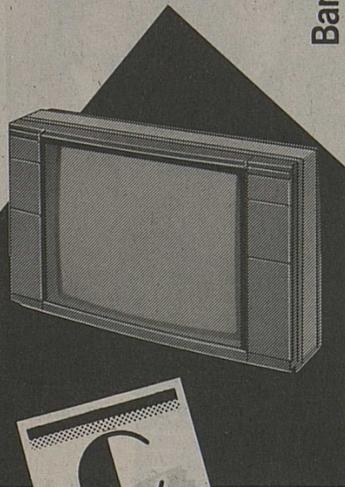
Cette assemblée sera suivie, dès 18 h 30, d'une conférence-débat intitulée: «La drogue et la loi». Il s'agit d'un thème d'actualité, au moment où l'on parle de libéralisation, dépenalisation et même de commerce libre. Des spécialistes de ces questions, M. Rodieux, président du Tribunal de Lausanne, M. Garbani, directeur de Drop-In de Bienne et M. Albrecht, directeur du foyer, parleront de ces questions; une discussion générale suivra.

# CLAUSEN

AUDIO-VIDEO-INFORMATIQUE

Beovision LX 2802.  
La référence en  
mat re de style et  
de technique.

Bang & Olufsen



SION - AVENUE DE LA GARE 12

## Gasser de Luxe



en direct  
Fabrication  
allemande



Exposition  
Gd-Pont 29  
Sion

**Pour adultes**  
cassettes vid e  
vente, qualité,  
garantie (discrétion  
assurée).

## Catalogue gratuit

Space Video  
1880 Bex  
Tél. (025) 63 33 32.  
89-9451

**Publicitas**  
027/21 21 11

## ENSEIGNEMENT

### ANGLAIS ALLEMAND ESPAGNOL

(Vocabulaire pratique).  
Forfait avantageux.  
Vais à domicile: Sierre  
et environs (15 km).  
Tél. (027) 41 34 79  
(12 h - 14 h).

### Anne Floréal Tarologue

Votre situation  
réelle et comment  
elle va se  
développer.  
Tél. (021) 38 40 86.

Vous n'avez  
pas reçu  
votre journal!  
Veuillez  
appeler le  
(027) 23 57 57

### Monsieur BAYO GRAND MÉDIUM

Vous aidera à  
résoudre effica-  
cement vos probl -  
mes, retour  
d'affection, amour  
sincère, d senvo -  
tement, réussite  
aux examens, pro-  
tections contre les  
dangers et  
impuissance, pro-  
motion, cas d ses-  
p r , travail  
sérieux, efficace et  
rapide. C'est avec  
un don que je vous  
aide à résoudre vos  
problèmes. Paiement  
après résultats.  
Reçoit tous les  
jours sur rendez-  
vous.  
THONON  
(0033) 50 26 20 08

## ANNONCES DIVERSES

**Pas  
pour jouer  
mais  
pour travailler.**

### Le Natel C de Bosch.



**NATEL C déjà dès Fr. 2.50 par jour**  
(leasing 48 mois)

Venez réserver votre numéro  
**NATEL C**

Nous nous chargerons du reste:  
formalités PTT, montage et mise en  
service.

36-550985

**EDGAR NICOLAS & CIE SA**  
Av. de Tourbillon 43  
1950 SION Tél. 027 / 23 22 62

**Prêt  
personnel  
rapide, simple,  
discret**  
027 - 23 50 23

Banque  
**Xprocr dit**  
Sion

### M. BACARY

voyant, médium,  
vous aide à  
résoudre tous vos  
problèmes: amour,  
chance, affection,  
désenvoûtement,  
protection, etc.

Tél. (0033)  
50 49 28 63.

18-322731

### CADEAU- BONHEUR

ENSEMBLES DE  
SKI, ANORAKS,  
PULLS,  
TRAININGS,  
GANTS, SURPLUS  
MILITAIRES. PRIX  
SYMPA.  
AU BONHEUR,  
place du Midi 50,  
SION.

036-554530



**VALAIS**  
LA MAISON ACCUEIL C.C.P. 19-9340-7

## D lation

Si vous avez été victime une fois ou  
l'autre d'une dénonciation et êtes  
d'accord d'en parler dans le cadre  
d'une émission de la télévision  
téléphonez à: Monique Mojon,  
(022) 29 33 33, int. 2516.

18-667670

# La Bergère

Cette  
semaine  
**APÉRO  
OFFERT**  
de 17 h   19 h

Tous les  
soirs  
**AMBIANCE  
MUSICALE**  
avec  
**DANY**



*restaurant pizzeria*

SERGE GRANGES - ANNE-CHRISTINE MARLETAZ

Corinne Voide  
a le plaisir de  
vous annoncer l'

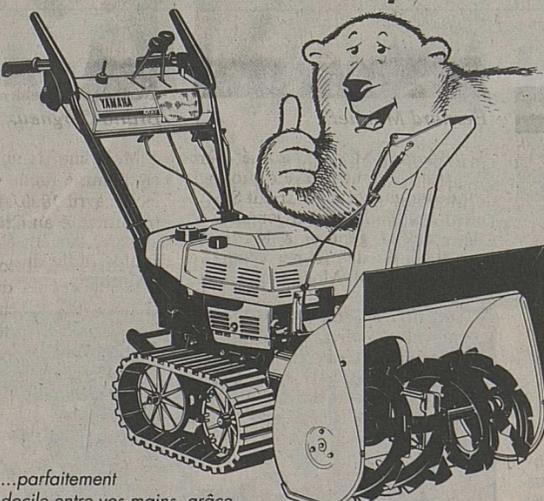
## OUVERTURE

de son

**cabinet de pédicure  
  Sion, av. du Midi 5**  
(Cour intérieure du bâtiment Placette)

Elle reçoit sur rendez-vous: **(027) 22 11 82**

## Fraiseuses à neige YAMAHA La force brute d'un ours polaire ...



...parfaitement  
docile entre vos mains, grâce  
au démarreur électrique, au moteur respectueux du silence de l'en-  
vironnement, à la transmission automatique par variateur et à la  
cheminée d'éjection à commande  lectrique\*.

Fraiseuses à neige YAMAHA: 5 modèles de 5   8 C.V.

## YAMAHA POWER PRODUCTS

\*modèle YS-524 TE seulement

Plus de plaisir au travail et à vos loisirs.

Votre agent spécialiste YAMAHA :

1966 Ayent	Régis Philippoz, Botyre	(027) 38 19 81
1934 Fontenelle	Maret Frères, garage	(026) 36 12 91
1920 Martigny	Gustave d'Andr�s dit Poupon, au comptoir mécanique	(026) 22 28 61
1920 Martigny	Check-Point, rue du Simplon 47	(026) 22 48 48
3962 Montana	Garage des Orzi�res, Pascal Bonvin	(027) 41 13 38
1937 Orsières	Garage du Grand-St-Bernard, Gilles Perraudin	(026) 83 12 50
3960 Sierre	Motosoleil, Centre Yamaha	(027) 55 43 61
1950 Sion	A. Walpen, quincaillerie	(027) 31 45 55
1896 Vouvry	Michel de Siebenthal, route Industrie 9	(025) 81 19 15

## GLASSEY % RECHAUFFEUR A AIR CHAUD

ELECTRIQUE - GAZ - MAZOUT

CHAUFFAGE DE LOCAUX  
CHAUFFAGE DE CHANTIERS  
DEGELEMENT  
SECHAGE  
PRECHAUFFAGE  
VENTILATION

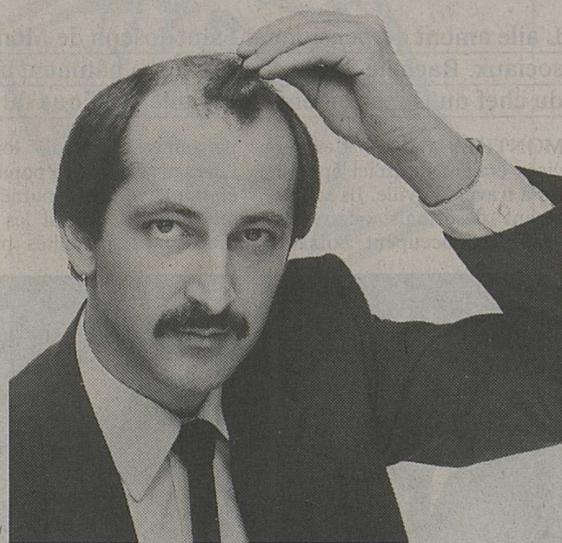


ELECTRO - TECHNIQUE

REF: 336 \* MATERIEL INDUSTRIEL \*

CH-1920 MARTIGNY (VS) (026) 22 64 51

## Attendez-vous ce moment-là pour réagir?



Attendriez-vous aussi longtemps pour consulter un  
spécialiste lors de maux de dents ou d'autres ennuis  
de santé? Pensez-y: vos cheveux sont une richesse  
incalculable. Dès qu'ils commencent à tomber, il faut  
réagir. La calvitie s'installe plus vite que vous ne  
pensez. Et peut-être simplement parce que vous ima-  
ginez pouvoir soigner vous-même la chute des cheveux.  
Consultez sans tarder nos spécialistes! Grâce à leur  
longue expérience et   un traitement adéquat, vos  
cheveux cesseront de tomber et la calvitie sera vaincue.  
Demandez aujourd'hui  
encore un rendez-  
vous. La première con-  
sultation est gratuite.  
Ouvert sans interrup-  
tion dès 10 heures du  
lundi au samedi.

## BEAUFORT AG

Genève Rue du Port 8 022 28 87 33  
Lausanne Rue de Bourg 8 021 20 45 43  
Sion Rue du Rhône 28 027 22 36 28  
Fribourg Grand'Places 16 037 23 27 53  
Berne Effingerstrasse 8 031 25 43 71  
Bienne Rue Neuve 19 032 22 33 45

Bâle, Lucerne,  
Olten, St-Gall, Thoune, Winterthur, Zurich  
Ouvert sans interruption dès 10 h 30

190

## FUST

SOLIDA 6505.-

**Le Service FUST**

- En permanence, cuisines d'exposition à prix coutant
- Garantie de 5 ans sur les meubles
- Rénovation prise en charge
- Offre immédiate par ordina-  
teur, en fonction de des désirs
- Grand choix d'appareils de  
toutes marques

**Planifiez la rénovation  
avant l'augmentation  
des prix!**

**FUST**

CUISINES ÉLECTROMÉNAGER LUMINAIRES

Sion, av. de Tourbillon 47 027/ 23 13 44  
Villeneuve, Centre Riviera 021/960 25 11  
Lausanne, Grand-Pont 2 021/ 23 65 16  
Etoy, Centre de l'Habitat 021/807 38 78

## CHAUSSURES DIE SIS SION

Rue des Mayennets 10  
Tél. (027) 22 63 29

Pour fêter cet anniversaire,  
nous vous offrons

BON 20.-

pour tout achat dès Fr. 100.-  
sur présentation de cette  
annonce.

En exclusivité   Sion  
sacs et chaussures POLLINI

# west man

NOTRE CADEAU:  
un bon  
d'achat  
de

## Fr. 20.-

pour tout achat dès Fr. 100.-  
valable jusqu'au 31.12.1989  
sur présentation  
de cette annonce.

BOUTIQUE  
HOMMES+FEMMES  
Rue du Rhône 12  
SION

Nouveaux habitants de Martigny

# Comme à la maison

MARTIGNY (gir). - La formule a été instaurée par Pascal Couchepin lors de son accession à la présidence. Les personnes ayant déposé leurs papiers à Martigny du-

rant l'année écoulée sont conviées à une rencontre-apéritif. La tradition a été respectée samedi en début de soirée, lorsqu'une centaine de nouveaux habitants ont ré-

pondu à l'invitation des autorités. Au total, ce ne sont pas moins de 507 personnes (environ un tiers de Suisses et deux tiers d'étrangers au bénéfice d'un permis B ou C)

qui se sont installées dans la cité des bords de la Dranse entre le 31 décembre 1988 et le 31 octobre 1989. Comme durant la même période 211 départs ont été enregistrés, ces dix mois se soldent par un «gain» de 296 habitants.

**Faciliter l'intégration**

Une telle manifestation n'a d'autre but que de rendre plus aisée l'intégration des nouveaux arrivés, de les faire se sentir «comme à la maison». Elle leur donne l'occasion de faire connaissance non seulement avec les édiles, mais aussi entre eux. «Les étrangers y sont particulièrement sensibles» note le président Couchepin, maître de cérémonies samedi. Après avoir présenté les neuf membres de l'exécutif et l'organisation des institutions locales, le numéro 1 octodurien a résumé en quelques mots le parcours de la ville à travers les temps.

Guy Ducrey, resté malgré ses fonctions d'ambassadeur toujours fidèle à sa commune d'origine, a remercié les autorités au nom de l'assemblée.



L'assemblée suit avec attention les explications du président Pascal Couchepin.

Cartonnerie de la Pierre-à-Voir

# C'est parti!

La seule fabrique de carton du canton a été inaugurée vendredi après-midi à Saxon. Elle occupe onze personnes.



Les directeurs commercial et technique, MM. Ferro et Cavin, devant l'entrée de la cartonnerie.

SAXON (gir). - La zone industrielle des Quiss peut s'enorgueillir de compter depuis vendredi un nouveau locataire. Son nom? Cartonnerie de la Pierre-à-Voir Onduval S.A. Sa spécialité? La fabrication d'emballages en carton ondulé, de la micro-cannelure à la double cannelure.

D'une surface de 1200 mètres carrés, l'usine est équipée pour l'impression, la découpe, le pliage et le collage d'emballages tels que cartons à bouteilles ou à pizza. Sa production initiale se montera à quelque 50000 m<sup>2</sup> par mois.

**Le Valais d'abord**

Le directeur technique d'Onduval S.A. Jean-Claude Cavin et le directeur commercial Robert Ferro visent en priorité le marché valaisan. La Suisse,

voire l'étranger, fera également l'objet d'un important travail de prospection.

Le choix de Saxon comme lieu d'implantation de la seule cartonnerie valaisanne s'inscrit dans cette logique. La commune du pied de la Pierre-à-Voir, qui dispose par ailleurs d'une sortie d'autoroute, occupe une position stratégique sur le marché des fruits et des légumes. De plus, les responsables de l'entreprise ont reçu un très bon accueil de la part des autorités communales. Celles-ci étaient d'ailleurs présentes lors de l'inauguration, le président Charly Roth en tête. A signaler encore qu'à cette occasion les invités ont pu suivre le processus de fabrication avant de trinquer au succès de l'entreprise. Le public en a fait de même samedi lors de la journée portes ouvertes.

## Un Fulliérain promu expert en mycologie

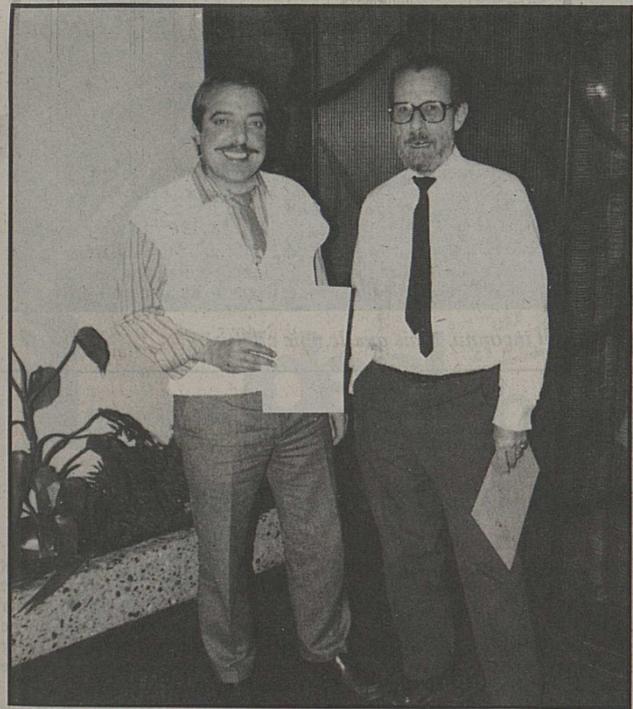
FULLY (pag). - Lausanne abritait à la fin de la semaine passée la cérémonie de remise des diplômes d'expert en mycologie. Parmi les lauréats, un seul Valaisan, M. Charly Roduit de Fully, qui a reçu sa distinction des mains de M. Gilbert Veyrat, président national des organes officiels de contrôle des champignons.

**Examens à Anzère**

C'est la station valaisanne d'Anzère qui avait accueilli, en octobre dernier, les examens théoriques et pratiques pour l'obtention du di-

plôme d'expert en mycologie. Un diplôme attribué selon les prescriptions inscrites dans l'article 206 de l'ordonnance fédérale réglant le commerce des denrées alimentaires.

Parmi les cinquante participants inscrits à ce cours, quatre Romands ont décroché leur diplôme. Parmi ces derniers, un seul Valaisan, M. Charly Roduit. Ce représentant de 41 ans, vice-président de la Société de mycologie de Fully, est donc promu expert en mycologie et mérite bien toutes nos félicitations.



M. Charly Roduit reçoit des mains de M. Gilbert Veyrat son diplôme d'expert en mycologie.

## Nominations au Crédit Suisse Bas-Valais



Bernard Monnet.

M. Bernard Monnet, marié, père de trois enfants, a été nommé fondé de pouvoirs du Crédit Suisse Martigny dès le 1er janvier 1990.

Conseiller général à Martigny, sénateur de la Jeune Chambre économique, M. Monnet est également le trésorier du FC Martigny.

Son titre de conseiller PME diplômé et sa parfaite maîtrise du domaine des crédits permettront à M. Monnet de servir au mieux la clientèle commerciale des districts d'Entremont et de Martigny.



Bruno Cergneux.

M. Bruno Cergneux, célibataire, est nommé fondé de pouvoirs dès le 1er avril 1990, date à laquelle il sera intégré au Crédit Suisse Martigny.

Actuellement conseiller en placements auprès du Crédit Suisse Genève, il sera chargé de la gestion et de la clientèle privée suisse et étrangère.

M. Cergneux vient d'être élu à la présidence de la Jeune Chambre économique valaisanne.

## ... et à la Vaudoise assurances à Martigny

Nous apprenons avec plaisir la nomination de M. Jean-Luc Carron au titre de fondé de pouvoir dès le 1er janvier 1990.

M. Carron a commencé sa carrière comme apprenti au AGF, à Martigny et à Sion en 1970. Après un stage d'une année à la direction générale des AGF à Cologne où il a pu perfectionner ses connaissances linguistiques, M. Carron est rentré au pays et a poursuivi son activité durant cinq ans dans une compagnie d'assurances à Sion.

Depuis 1978, M. Carron exerce une activité fructueuse à l'agence générale de la Vaudoise assurances à Martigny où il occupe le poste de chef de bureau avec le titre de mandataire commercial depuis le 1er janvier 1986.

M. Carron est marié, père de trois enfants et habite La Fontaine, Fully. Il est très connu dans les milieux sportifs. En effet, il a porté durant plus de dix ans les couleurs de l'équipe fanion du FC Fully. Il occupe également le poste de secrétaire du club cynophile «chiens d'utilité et d'avalanches, Martigny

et environs», secrétaire de la Société de tir de chasse de Fully. Il est également très connu dans les milieux des nombreux disciples de saint Hubert.

Nous lui adressons nos plus vives félicitations et nos vœux de plein succès pour la suite de sa carrière professionnelle.



## Aux aînés de Martigny et des environs

MARTIGNY. - Les amateurs de danse sont invités à participer à notre prochain thé dansant qui aura lieu le lundi 11 décembre à 14 heures. Mais, attention, ce ne sera plus à la salle de l'hôtel Kluser, mais à la salle communale de

Martigny, avenue du Grand-Saint-Bernard 4.

N'oubliez pas cette date et invitez vos amis. Dès 55 ans vous pouvez y participer et nous nous réjouissons de vous accueillir tous. Pro Senectute

Le dernier coup de Farinet

## De la vraie monnaie pour Terre des Hommes

En novembre 1985, le volcanologue Haroun Tazieff vendait à Saillon la vigne de l'acteur français Jean-Louis Barrault, «la plus petite du monde». Les trois ceps donnèrent 6,4 décis. La décision fut prise alors, d'entente avec la Fédération des caves de producteurs de vins du Valais, forte de 5000 vignerons, de marier cette récolte à mille litres du meilleur pinot du canton et de vendre ces bouteilles numérotées en faveur de Terre des Hommes Valais. Ainsi naquit le «Sang de la terre», un vin de 4 ans d'âge, arraché en quelques heures.

L'opération a permis de réunir plusieurs milliers de francs pour l'enfance qui souffre.

Cette somme sera remise sur la vigne à Barrault à Saillon au cours d'une cérémonie éclair organisée par les Amis de Farinet, en guise de prélude aux fêtes de Noël. Des enfants venant des points les plus chauds du globe, notamment du Liban et d'Afrique centrale, seront là, réconfortés par votre présence et par celle de personnalités telles que le président du Grand Conseil, M. Gérald Jordan, le président de la Chambre de commerce, M. Jean Actis, et d'amis... d'hiver.

On procédera, par la même occasion, à la remise officielle, par la Radio romande et par le bureau

du Grand Conseil, d'un bout du mur de Berlin à la vigne à Barrault.

La manifestation durera moins d'une heure et aura lieu par tous les temps, surtout s'il neige, demain mardi 5 décembre, à 11 heures, à Saillon.

Elle sera suivie d'un quarteron de vin chaud et d'une poignée... de châtaignes.

La décision a été prise en effet de remettre également le prix du repas à Terre des Hommes.

Le major Roland Troyon, de Genève (trente ans à la tête du service de sécurité de l'aéroport), un homme que le personnage de Farinet, ennemi juré des arrêtés et des «gorilles», semble inspirer, a accepté d'assurer, sous le titre «Libres propos», entre deux sonneries de trompette, le seul discours prévu. Le turbulent major évoquera, même sous la bourrasque, le monde de la bureaucratie, le mur de Berlin, les libertés assassines ou ceux qui vont, comme Farinet, au bout de leurs idées.

Dès 10 heures, un aiguilleur se trouvera sur le parking du... cimetière à Saillon et canaliserà les participants sur la vigne qu'on peut gagner à pied.

Le vin chaud sera offert par l'Office de promotion en faveur des produits valaisans et les châtaignes par la police cantonale.

## Télécommunications Coupures à Martigny

MARTIGNY. - En raison de travaux de transformations et de rénovation sur le réseau des câbles d'abonnés, des liaisons de télécommunications (téléphone, téléfax, télex, transmissions de données) seront interrompues en ville de Martigny demain mardi 5 décembre dès 8 heures, jusque dans la journée de mercredi.

Près de 600 abonnés seront touchés. Ils se situent aux alentours de la place de Rome ainsi que sous la gare, dans une zone englobant l'avenue de Fully et le quartier des Bonnes-Luites.

Le rétablissement des liaisons s'effectuera au fur et à mesure de l'avancement des travaux.

La Direction des télécommunications (DT) de Sion remercie d'ores et déjà la clientèle de sa compréhension et l'assure qu'elle mettra tout en œuvre pour limiter les inconvénients qu'elle aurait à subir.

## Saxon Feu de forêt

SAXON (gram). - Le lieu dit La Crossette, situé à proximité du village de Saxon, a été le théâtre d'un incendie de forêt. Le sinistre s'est déclaré vendredi dernier, vers 17 heures, dans un secteur où une coupe de bois venait d'être effectuée.

Les pompiers de Saxon, aidés par un hélicoptère d'Air-Glaciers, sont intervenus pour circonscrire ce feu.

A l'heure des premières investigations, on ignorait tout de l'origine de cet incendie qui a détruit environ un hectare de forêt.

«Fan's Magazine»

## Un troisième numéro

Jamais deux sans trois. «Fan's Magazine», le journal des supporters du HC Martigny, sort de presse demain mardi.

MARTIGNY (gram). - Troisième numéro d'une série de cinq, l'édition de décembre de «Fan's Magazine» présente la famille Gosselin... à table.

Sous le titre «Du hochet au hockey», elle donne la parole à un junior de 8 ans qui rêve d'égaliser son modèle Jean Gagnon.

Le mensuel consacre également une page aux «fantasmes» des «rouge et blanc», une autre au «quatrième tiers», celui que le public met parfois à profit pour revivre les matches à défaut de pouvoir refaire le monde.

Un résumé de toutes les rencontres du deuxième tour, des clichés inédits signés Armand Bussien, des anecdotes et des statistiques complètent ce numéro.

Tiré sur papier glacé, avec la complicité de l'imprimerie du Bourg, «Fan's Magazine» sera mis en vente, demain soir, dans le cadre de la partie opposant, au Forum, le HCM à Langnau. On peut aussi l'obtenir au kiosque des Frontières, place de Plaisance, de même qu'au kiosque du Centre commercial du Manoir.



## Hérens-Vacances manque de fonds

# La faute aux mauvais payeurs...

Hérens-Vacances doit se séparer de ses principaux collaborateurs. La qualité de leur travail n'est pas mise en cause, mais la caisse est vide... Pour l'avenir, une autre formule doit être trouvée, en principe en collaborant avec l'Office du tourisme de Sion et environs. Principe accepté par l'assemblée générale tenue vendredi soir à Euseigne sous la présidence de M. Jean Pralong.

EUSEIGNE (wy). — Depuis cinq ans, Hérens-Vacances tente de regrouper les forces de la vallée pour faire front commun sur le marché touristique. Partenaires de cette association de défense des intérêts économiques et touristiques de la vallée, les communes, les remontées mécaniques, les sociétés de développement, les commerçants. Tous intéressés à développer le tourisme et à bénéficier de ses retombées directes ou indirectes, mais hélas pas tous pressés de passer à la caisse...

Pour le seul exercice 1988, les contributions impayées par les partenaires d'Hérens-Vacances atteignent quelque 50 000 francs, soit près du quart du budget total des recettes! Impossible dans ces conditions de continuer à salarier deux animateurs, l'un responsable de la promotion à l'étranger, et l'autre responsable de l'animation et de la promotion sur place. Rien ne pouvant laisser supposer un changement d'attitude de la part des récalcitrants, Hérens-Vacances a donc décidé de se séparer de ces collaborateurs et de modifier la structure de l'organisation.

### Collaborer avec Sion

Après analyse détaillée de la situation, le comité d'Hérens-Vacances a cherché une collaboration avec l'Office du tourisme de Sion et environs. Une organisation bien rodée, patronnée aujourd'hui par le directeur Eddy Peter, un spécialiste qui a démontré dès le début de son activité son désir de jouer la carte «région».

Avec une participation financière de 20 000 à 30 000 francs par an, le val d'Hérens pourrait ainsi avoir pignon sur rue à Sion, disposer d'une permanence dans les bureaux de l'office de la Planta, et œuvrer en étroite collaboration avec toute la région. Le financement futur d'Hérens-Vacances serait pris en charge par les communes et les sociétés de développement, pour un montant de 150 000 francs par an, à répartir selon un barème à étudier. Libérée d'autres charges de salaires, l'association pourrait alors consacrer une plus grande part de ses recettes aux actions de promotion en faveur de la vallée.

### L'individualisme voué à l'échec

Le val d'Hérens compte sept communes et onze sociétés de développement. Les moyens individuels de chacun ne permettent pas d'assurer une présence suffisante sur le marché du tourisme. L'individualisme est à coup sûr voué à l'échec. Il faut regrouper les forces, travailler ensemble à la promotion d'un produit commun.

Les deux animateurs d'Hérens-Vacances ont suivi ce fil conducteur. Ils n'ont certes pas démerité. M. Franz Husmann (promotion étranger) et M. Olivier Volluz (animation et promotion locale) ont d'ailleurs été chaleureusement remerciés de leurs efforts au cours de l'assemblée générale. Il faut en effet constater que durant les cinq ans d'activité d'Hérens-Vacances, le nombre global des nuitées dans

la vallée a progressé de 23,6%, alors que la progression sur le plan valaisan était de 7,7% pour la même période.

A préciser encore que M. Husmann, premier collaborateur d'Hérens-Vacances, continuera à consacrer une partie de son temps au val d'Hérens pour le compte des seules remontées mécaniques.



Tous concernés par le tourisme, mais pas tous prêts à en payer le prix...

## La maturité en poche

# QUELLE VOIE CHOISIR?

L'année de la maturité...

Un carrefour important, où plusieurs voies bifurquent vers un avenir souvent méconnu. Pour l'étudiant, l'heure de faire un choix, en fonction de ses capacités, de ses intérêts, des perspectives d'un monde en constante évolution. Samedi matin à Sion, des professionnels ont partagé leurs expériences avec des étudiants. Pour les aider à trouver la bonne voie...

psychologie et services sociaux, journalisme, enseignement. Par contre, les secteurs de la chimie et des sciences ne semblent intéresser qu'une minorité d'étudiants.

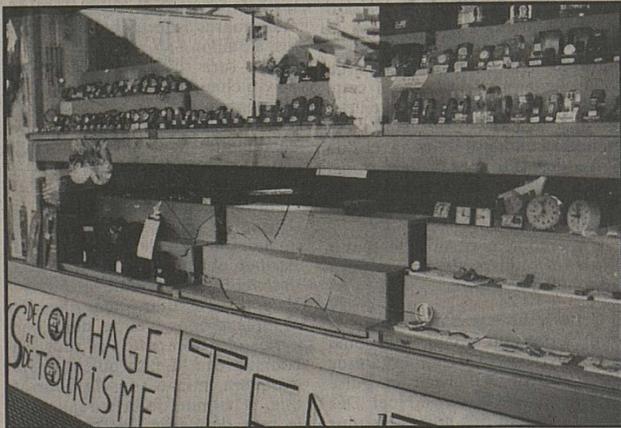
Comme le précisait M. Amherdt lors de l'ouverture du forum, la séance d'information n'était pas destinée à proposer l'une ou l'autre des voies aux participants en

fonction des besoins du marché, mais de leur permettre de mieux définir le choix d'un avenir, en fonction de capacités et des intérêts propres à chacun.



La maturité, un pont vers un avenir souvent inconnu. Mais quelle voie choisir?...

## Bonheur brisé...



Malheur pour la vitrine du Bonheur...

SION (wy). — Un bruit de verre cassé, et des voisins qui se réveillent brusquement tôt hier matin à Sion. Oh! malheur, la vitrine du Bonheur de la place du Midi vient de voler en éclats...

En quelques minutes, les cambrioleurs ont vidé l'étalage d'une partie de son contenu. Des plateaux de bagues et de colliers, une paire de jumelles, et peut-être un

butin supplémentaire que le propriétaire ne pourra préciser qu'après inventaire complet de la boutique.

Les voisins ont immédiatement averti la police. Hélas, à l'arrivée des agents, les malfaiteurs avaient déjà pris la fuite. L'enquête est en cours.

### Pour petits et grands

## Les contes du lundi

SION. — Dès ce soir lundi, puis chaque semaine, Jacqueline Pralong invite grands et petits à venir écouter les «Contes du lundi», proposés à la Galerie Théodule (place de la Cathédrale).

A l'affiche, le lundi 4 décembre à 17 h 30, les «Trois petits hommes de la forêt» et «Jean de Fer». Le lundi 11 décembre à 17 h 30, «Madame Holle» et «Le diable aux trois cheveux d'or». Le lundi 18 décembre à 17 h 30, contes de Noël tirés des «Légendes de l'enfance».

Invitation cordiale à tous.

### Jeunesse démocrate-chrétienne

## Le bon président

SION. — Dans notre relation de l'assemblée des Jeunesses démocrates-chrétiennes du Valais romand, nous avons attribué la nouvelle présidence du groupement à M. Dominique Follonier. Une erreur que nous nous empressons de corriger: le nouveau président désigné pour succéder à Jean-Raphaël Fontannaz est en fait M. Laurent Métrailler, et non M. Follonier.

Nos excuses aux deux intéressés pour cette erreur bien involontaire.

SION (wy). — Organisé par l'office d'orientation professionnelle, le forum 1989 s'est déroulé samedi matin au centre de formation professionnelle de Sion. Une rencontre qui avait pour but d'informer les élèves de maturité du Valais central sur les possibilités d'études et de carrières qui s'offrent à eux une fois le certificat de «matu» en poche.

Dirigé par M. Charles-Henri Amherdt, ce forum permettait aux élèves de dialoguer avec des professionnels et des représentants des voies de formation accessibles après la maturité. But de la discussion, informer les élèves sur les possibilités d'études supérieures, relater des expériences professionnelles vécues, mais aussi orienter sur les difficultés auxquelles on peut être confrontés, que ce soit au cours des études ou dans le cadre de la future activité professionnelle.

### Chimie et sciences, deux secteurs boudés

Ce ne sont pas moins de 280 maturistes qui ont répondu à l'invitation. Ils ont pu rencontrer quelque soixante animateurs, représentant les diverses branches de l'économie et des hautes écoles de toute la Suisse. Discussion animée sur la durée de la formation, les possibilités de perfectionnement, les avantages, les exigences ou les satisfactions prévisibles dans l'une ou l'autre des formations.

Très prisées par les étudiants, toutes les professions favorisant le contact humain. En tête de liste, les secteurs publicité et marketing,

### Brocante des jeunes

## Les jouets mis au banc

SION (jcz). — Du livre qui a perdu tout relief à force d'être lu à la poupée qui n'a pas grandi aussi vite que sa maîtresse, les jouets qui ont perdu de l'intérêt pour leur propriétaire ne manquent pas. Pour permettre aux jeunes de faire place nette dans leur coffre à jouets avant Noël, deux commerçants du cœur de Sion mettent leurs bancs à disposition.

Acheter ou vendre, ou les deux. Le passage Supersaxo va se transformer, à quatre reprises, en véritable souk. Une occasion pour les peluches oubliées de trouver de nouveaux bras câlins et pour les petits malins de faire de bonnes af-

Vendredi 24 novembre, à la salle de spectacles de Savièse, 700 auditeurs ont assisté au fort beau concert de gala du 40<sup>e</sup> anniversaire du Conservatoire de Sion avec, au programme, trois œuvres de professeurs de l'institut, Oscar Lager, Marcel Bitsch et Jean Daetwyler.

La soirée a débuté par d'éloquents et sensibles allocutions du conseiller aux Etats Delalay et du conseiller d'Etat Bornet. Les deux organisateurs ont relevé l'évolution extraordinaire du conservatoire et la place fondamentale qu'il occupe aujourd'hui dans la vie musicale valaisanne.

Première œuvre au programme, la messe du Saint Esprit d'Oscar Lager pour chœur, quatuor de

cuvres et timbales. Cette composition de fort belle tenue a rappelé de façon éloquent que le latin demeurerait bel et bien la première langue de l'Eglise, selon, d'ailleurs, les directives de Vatican II. Richesse sonore et pouvoir d'évocation sont les caractéristiques principales de cette messe qui, par sa forme, devrait être souvent exécutée en Valais. Elle constitue un apport musical de haute qualité dans ce domaine.

Le concerto pour piano et orchestre de Marcel Bitsch a été une véritable révélation. Ecrite en trois mouvements, allegro, de forme classique, andante en forme de berceuse mélancolique et presto allègre, cette œuvre élégante et limpide exclut tout verbiage inutile. L'orchestration et la partie de piano sont celles d'un maître en pleine possession de son art.

Par sa technique sans faille et sa musicalité, la soliste Aline Demierre-Baruchet a apporté une riche contribution à cette exécution. Un seul souhait serait de voir rapidement cette œuvre de Marcel Bitsch au programme d'un prochain concert (pourquoi pas au Festival Varga?). Cela donnerait également à Aline Demierre-Baruchet l'occasion de réapparaître dans un rôle de concertiste pour lequel elle est trop rarement sollicitée vu ses éminentes qualités, où le talent n'a d'égal que la modestie.

Dernière œuvre au programme, la «Symphonie valaisanne» de Jean Daetwyler où, dès le début, l'on reconnaît la «patte» du maître sionnois. Orchestration chatoyante, inspiration tour à tour gaie et nostalgique, cette œuvre exalte l'at-

tachement du compositeur à l'égard d'une institution qui lui doit beaucoup. Belles interventions de la basse noble et cuivrée d'Oscar Lager, qui passe avec le même bonheur du rôle de chef de chœur à celui de compositeur et, enfin, de chanteur.

Le chœur Pro Arte du conservatoire a assuré sa précieuse collaboration aux œuvres de Lager et Daetwyler. Bel équilibre des voix, sûreté de l'intonation ont fait merveille. Une gerbe de louanges doit également être adressée à l'Orchestre du conservatoire sous la direction sensible et exigeante de Stefan Ruha. Pour qui a assisté aux premiers balbutiements (pas si lointains) de cet ensemble, l'on ne peut être que confondu devant le travail et les progrès accomplis. L'Orchestre du conservatoire va devenir, à coup sûr, un élément important de la vie musicale valaisanne.

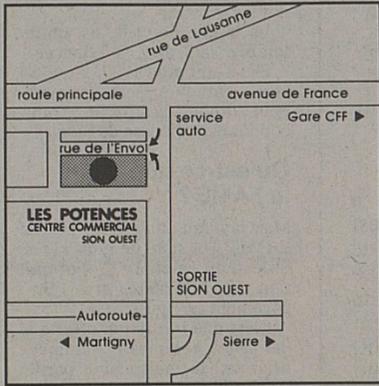
En fin de soirée et avant le généreux vin d'honneur offert par la commune de Savièse, M. Joseph Blatter, président du comité de direction du conservatoire, a rendu un émouvant hommage aux membres fondateurs, dont trois étaient présents. Lydia Fay et Susy Morillon ont été fleuries et fêtées aux côtés de Jean Daetwyler et Gérard Donzé.

Une série de concerts de professeurs s'égrèneront jusqu'en mai 1990 dans diverses cités valaisannes, à l'occasion du 40<sup>e</sup> anniversaire.

La manifestation s'est terminée par une prestation de haute qualité de la Caecilia de Savièse dans des œuvres de Georges Haenni, Jean Daetwyler et Oscar Lager.

**Le centre commercial des Potences à SION-OUEST**  
est ouvert lundi 4 décembre toute la journée (dès 8 heures)  
jeudi 7 décembre fermeture à 17 heures

**GRATUIT 1 HEURE**



POUR L'ACCÈS PAR BUS: Ligne N° 1 (arrêt des Potences)



**SION OUEST**  
**LES POTENCES**  
CENTRE COMMERCIAL

ANNONCES DIVERSES

**ALBIS TELECOMMUNICATION**

SIEMENS - ALBIS  
NOKIA - MOBIRA

**NATELC**

dès **2980.-** complet  
leasing 65.-/mois

Av. Tourbillon 26  
1950 SION  
027 / 23 41 23

Toutes les t. **15.-**

**Vögele**

KM-4/89

En vente dans les magasins de mode Vögele.

**OFFRES ET DEMANDES D'EMPLOIS**

Société centre de Montreux cherche **secrétaire**

Une personnalité possédant le goût des responsabilités et le sens de l'organisation trouvera dans la diversité des tâches proposées un travail passionnant au sein d'une petite équipe dynamique.

Nous considérerons avec intérêt toutes les offres détaillées avec curriculum vitae et photo qui nous seront adressées.

Date d'entrée: à convenir.

Faire offres aux **Editions Udrisard**  
Rue de l'Eglise-Catholique 1 b  
1820 Montreux.

22-120-12-56

Entreprise de taxis à Crans-Montana, cherche

**chauffeur de taxis**  
service de nuit, entrée le 15 décembre ou à convenir, pour la saison ou à plein temps.  
Tél. (027) 41 67 77. 036-436622

**Bar-boulangerie à Saillon** cherche pour le 15 décembre **serveuse-vendeuse** pour 3 à 4 après-midi par semaine. Ouvert le dimanche. Sans permis s'abstenir.  
Tél. (026) 44 29 50. 036-087336

**Jeune dame** Café l'Industrie, Bramois cherche

cherche à faire des remplacements dans tea-room ou café à Martigny, si possible l'après-midi.  
Tél. (026) 22 73 71, dès 12 heures. 036-401464

**orchestre** pour le 31 décembre.  
Tél. (027) 31 11 03. 036-087215

**Jeune secrétaire** cherche emploi immédiat, région Sierre-Sion, français, italien, allemand, bonnes notions comptables, utilisation de l'informatique.  
Tél. (027) 55 75 50 (laisser vos coordonnées pour Nadia). 036-436623

**famila discount**  
VÉTROZ

cherche

- vendeuses
- vendeuses auxiliaires

Entrée tout de suite ou à convenir. Prendre contact avec la centrale Pam, Sion, tél. (027) 22 91 33. 36-555341

Entreprise de Martigny engage

- radio TV électricien
- électricien
- électro-mécanicien

Tél. (026) 22 83 30. 36-554066

**SYSTEME BAIGNOIRE DANS BAIGNOIRE**

WANNE-IN-WANER SYSTEM

**RESPO-TECHNICK**  
Ø (027) 55 68 92. 89-35

**Respectez la nature**

**A vendre**

**Action spéciale duvet nordique**

plumettes duveteuses neuves d'oie blanche  
160 x 210 cm Fr. 118.-  
ou 200 x 210 cm Fr. 168.-  
ou 240 x 240 cm Fr. 278.-  
Envoi rapide.

Duvet Shop SA  
8, av. de Frontenex,  
1207 Genève  
(022) 786 36 66

**MATT OIL RECUP**  
Huiles USEES  
024-21 87 50

**VALAIS CENTRAL**  
Nous cherchons **1 menuisier** pour pose et travail d'atelier.

Travail de longue durée pour personne habile et indépendante.  
F. Gessler vous renseignera.

**idealjob**  
Conseils en personnel  
027 21 31 11

35, av. de la Gare  
1950 Sion

**Les perspectives de collaboration sont excellentes!**

**Canon AP 600**  
Peut également servir d'imprimante d'excellente qualité.  
Fr. 1280.-

**Canon AP 800**  
Possibilité d'extension jusqu'au traitement de textes.  
Fr. 1580.-

**Module d'affichage AP-DP03**  
2 lignes x 80 caractères  
Fr. 700.-

**Module d'affichage AP-DP23**  
Ecran 25 lignes x 80 caractères  
Fr. 2300.-

**Module d'affichage AP-DP13**  
8 lignes x 80 caractères  
Fr. 1400.-

Les nouvelles machines à écrire à marguerite professionnelles AP 600 et AP 800 de Canon offrent tous les avantages d'une machine à écrire résolument moderne: raffinements techniques, silence de fonctionnement et perfection du design. Sans compter des possibilités d'extension quasi illimitées. Comme par exemple trois options d'affichage qui facilitent la lecture des textes.

Extensibles et faciles à transformer, les nouveaux modèles de Canon s'adaptent parfaitement aux besoins de demain.

Technologie d'avant-garde et performances croissantes! Un investissement qui vous assure des perspectives radieuses.

**robert gubler**  
La maîtrise de l'information.  
Robert Gubler SA, Industriestrasse 14,  
8305 Diessenhofen, Tél. 01/833 52 80  
Fax 01/833 54 00.

**Prospectus.** Veuillez m'informer en détail sur les nouvelles séries de machines à écrire Canon AP 600 et AP 800. Nou 4/12

Nom: \_\_\_\_\_  
Prénom: \_\_\_\_\_  
Rue: \_\_\_\_\_  
NPA/Localité: \_\_\_\_\_  
Tél.: \_\_\_\_\_

Veuillez découper et envoyer ce coupon à votre spécialiste Canon le plus proche.

Vos revendeurs spécialisés Canon: **Brig-Glis:** Felix, Organisation de bureau, Kapuzinerstrasse 20, 3902 Brig-Glis, Tél. 028/23 77 00. **Martigny:** Bureautique Gaillard SA, 35, rue du Léman, 1920 Martigny, Tél. 026/22 81 93. **Sierre:** Felix, Organisation de bureau, 4, rue Rainer-Maria Rilke, 3960 Sierre, Tél. 027/55 08 35.

**Nouvelliste**  
et Feuille d'Avis du Valais  
Le trait d'union des Valaisans

**Vos vœux pour la nouvelle année!**

insérez dans nos pages de vœux du samedi 30 décembre 1989 (plus de 121'000 lecteurs) agrémentées d'un **CONCOURS** organisé par le **NOUVELLISTE ET FEUILLE D'AVIS DU VALAIS** en collaboration avec la **BANQUE CANTONALE DU VALAIS** \* prix attrayants pour les heureux gagnants \*

Vous pouvez transmettre votre ordre par téléphone à Publicitas au (027) 21 21 11, int. 64 ou (027) 23 33 67, ou retourner le coupon ci-dessous à Publicitas, CP 747, 1951 Sion jusqu'au vendredi 8 décembre, dernier délai.

**A découper**

texte à insérer dans le NOUVELLISTE ET FEUILLE D'AVIS DU VALAIS du 30 décembre 1989 (pages vœux)

..... case(s)

Entreprise : .....

Adresse : .....

NPA, Localité : .....

Date : .....

Signature : .....

**VOEUX 1990**

**1 case Fr. 42.-**

## Prochaine venue des Hawk à Sion

**LE SAPIN SUR LEUR HANGAR**

Pour la première fois dans l'histoire de l'aérodrome militaire de Sion, la pose du sapin sur une construction a donné lieu à une cérémonie. Pour célébrer l'achèvement du gros œuvre des hangars destinés aux Hawk, tous ceux qui ont travaillé sur le chantier ont été conviés à un repas.



Trois chevilles ouvrières de cette importante réalisation, de gauche à droite, MM. Bernard Anzévui, chef du projet auprès des constructions fédérales, Antoine Genoud, chef du projet à l'aérodrome de Sion, et H. Meier, de l'Office fédéral des constructions.

SION (gt). – Dès l'an prochain, le Hawk, nouvel avion d'entraînement, sera stationné à Sion. La construction du centre de maintenance destiné à ces nouveaux avions va bon train. Vendredi soir, la cérémonie du sapin célébrant l'achèvement du gros œuvre a réuni autour de la même table tous ceux qui, à un titre ou un autre, travaillent sur le chantier.

Situé presque en bout de piste, côté

Châteauneuf, ce centre de maintenance aura une longueur de près de 200 m. Pour l'heure, seule une première moitié est en voie de réalisation. La seconde devrait être entreprise en 1991. Il s'agit de boxes dans lesquels les appareils pénètrent par l'arrière au retour d'un vol. Ils sont alors préparés pour une nouvelle mission et ressortent directement sur la voie de roulage.

**Déplacement des nuisances**

Responsable du projet Hawk à Sion, M. Antoine Genoud s'est plu à relever deux avantages de cette nouvelle construction. Le premier, non négligeable pour la population, verra le déplacement des nuisances (bruit notamment) de 1200 mètres à l'ouest. Quant au second, il touche plus particulièrement le personnel de l'OF-FAEM. Celui-ci travaillera à l'abri, soit dans des conditions qu'il ne connaît pas aujourd'hui.

Pour sa part, M. H. Meier, de l'Office fédéral des constructions, a souligné que la réussite de cette étape était le fruit de tous, du simple manœuvre à l'ingénieur.

«Les ouvrages que nous sommes en train de réaliser représentent une étape importante dans le développement de l'infrastructure de l'aérodrome militaire de Sion», devait-il dire.

Chef du projet, M. Bernard Anzévui, a de son côté signalé que la majorité des travaux (coût total 17 millions) étaient réalisés par des entreprises valaisannes.

Elles sont une vingtaine à œuvrer sur le chantier pour mener à bien une construction qui aura, lors de son achèvement, une longueur de 197 mètres.

## sierre - régions

**En souvenir d'Algée Duc, l'homme et l'ami**

Le 25 octobre 1989, Algée Duc nous quittait. Sa famille et ses amis ressentent encore et plus que jamais la douleur de cette séparation, tant était grande la place qu'il occupait dans leurs existences. Nous savons que, pour cet être exceptionnel, la vie fut une expérience unique que personne d'autre ne pourra répéter. Hantés par la brièveté du temps, où il nous est donné de mettre à profit notre existence, nous réalisons combien Algée a entièrement rempli la sienne. Nous le rappelant tout entier, nos souvenirs s'habillent des couleurs et de la clarté du soleil plutôt que de l'ombre de la mort. Son décès ne peut effacer ce qu'il fut tout au long de son passage parmi nous et jusque dans les jours durs de sa longue maladie: l'image de la vie avec son exubérance, sa spontanéité, son jaillissement.

Mari heureux, père et grand-père comblé, fils respectueux et aimant, frère affectueux, ami fidèle, il sut par simplicité et intelligence de cœur jouir de la vie et en faire profiter son entourage, sans jamais permettre à ses soucis ou préoccupations de venir la compliquer.

Dans ce jeu qu'on nomme vivre, Algée usa du même dynamisme et de la même fougue que dans ses activités sportives de gardien de l'équipe valaisanne de football, d'alpiniste, de skieur de fond, d'adepte du jogging. Homme de con-



tact, conteur né, son discours joyeux et plein d'humour s'enflait soudain d'un souffle énorme et prenait des dimensions épiques. Sa compagnie était une fête.

Pendant ses études universitaires, il enseigna la comptabilité à l'école de commerce de Sierre: ses élèves, à peine plus jeunes que lui, gardent encore aujourd'hui un excellent souvenir de son enseignement. Mais la grande œuvre de sa vie fut sa participation à la construction du Sanaval, puis son travail d'administrateur pendant quarante ans dans ce même établissement dès son ouverture en juin

1941. La tuberculose à cette époque, décimait des familles entières et avait une aussi fâcheuse presse que le sida aujourd'hui. La plupart des malades n'étaient pas ou très mal assurés, les chances de guérison que fort aléatoires. Dans cette ambiance de grisaille, Algée Duc, non content de déployer des dons exceptionnels d'organisateur et de gestionnaire, fit preuve de qualités humaines tout aussi remarquables; son ouverture aux autres lui permit d'apaiser bien des craintes et de résoudre nombre de problèmes obsédant pour les patients et leurs familles. Avant la création d'un service social en 1955 au Sanaval (premier service social hospitalier en Valais), il prit sur ses épaules le poids de toutes les situations difficiles qui grevaient le sort des quelque 190 patients de l'établissement. Il fut également, avec son ami, le Dr P. Calpini, le promoteur du premier atelier pour handicapés en Valais, connu sous le nom d'Ateliers réunis de Montana. Quant à ses collaborateurs, personnel de maison, secrétaires, infirmières, médecins, il en faisait de vrais partenaires d'une même équipe; respectueux de chacun, il se faisait aimer de tous. De nombreuses institutions, telles que la Ligue valaisanne contre la tuberculose, la caisse-maladie de Sierre et environs, etc. bénéficièrent également de sa précieuse collaboration, toujours bénévole.

De par son dynamisme, ses connaissances en économie, ses relations paternelles et sociales, Algée Duc aurait eu beau jeu d'emboîter le pas aux spéculateurs, promoteurs immobiliers et autres «bat-tants» carriéristes qui surgirent sur le Haut-Plateau dans les années d'après-guerre. La tentation de l'argent n'eut jamais raison de lui et il continua à remplir ses fonctions d'administrateur au plus près de sa conscience, avec un souci d'efficacité et d'économie. Il était l'«économe» du Sanaval avec toute la noblesse que je donne à ce titre, devenu, hélas, trop désuet pour un grand nombre d'administrateurs d'établissements hospitaliers.

Algée Duc a toujours su conformer sa vie et ses activités à ses convictions d'homme et de chrétien; l'adéquation était parfaite; il n'y eut ni discrépance, ni bavure; aucune discordance entre son discours et son engagement dans la réalité de la vie. Il fut un homme juste.

G.B.

**Yves Louyot à Basse-Nendaz et Saillon**

Yves Louyot nous revient... en coup de vent.

De passage pour une retraite à la Maison du Silence à Sion du jeudi 7 au dimanche 10 décembre sur le thème: les psaumes, méditations sur l'homme.

A l'occasion de sa présence dans la région il sera à Basse-Nendaz, salle des jeunes l'Oasis, à la Biollette, le mardi 6 décembre à 20 h 15, et à Saillon, salle communale le mercredi 7 décembre à 20 h 15 pour des soirées de rencontre à partir des questions du public, agrémentées de quelques chansons.

**Chute d'un parapentiste**

TORGON (gib). – Hier, sur le coup de 13 h 45, un hélicoptère décollait de la base d'Air-Glacières à Collombey afin d'intervenir dans la région de Torgon. Un parapentiste venait de rater son décollage et s'était cassé la jambe à environ 300 mètres au-dessous de Torgon. Il a fallu treuiller le blessé pour pouvoir l'évacuer. Celui-ci, un homme de 40 ans, domicilié à Es-sertines-sur-Yverdon, a été conduit à l'hôpital.

## La science appelle les jeunes

**Lauréats romands désignés**

PORRENTUY (vg). – La fondation La science appelle les jeunes, dont le siège se trouve à Sauvigny (GE) et qui est soutenue par tous les cantons romands et les grandes industries suisses, a procédé samedi à Porrentruy à l'examen des travaux soumis en éliminatoire par une vingtaine de candidats romands. Elle a finalement décidé de retenir onze travaux qui seront soumis au concours final sur le plan fédéral.

Parmi les travaux qui ont le plus spécialement retenu l'attention du jury, méritent une mention spéciale une «Etude des araignées», de Gilles Blandenier, de La Chaux-de-Fonds; l'épidémiologie de toxocara canis, par Géraldine Brossard, Le Noirmont; les domaines magnétiques par micro-

## Information diocésaine

**Un nouveau parcours de la FAME**

Depuis le temps qu'on l'attendait!

La bonne nouvelle est enfin tombée: la FAME est relancée.

Dès l'automne 1990, un nouveau parcours sera proposé pour toute la partie francophone du diocèse de Sion.

**Qu'est-ce que la FAME?**

Mais au fait, qu'est-ce que la FAME? Un sigle de plus? Très évocateur celui-là: la Formation aux Ministères et à l'Engagement en Eglise.

C'est une formation offerte à des laïcs, hommes et femmes, désireux de mettre une partie de leur temps, de leurs énergies et de leurs compétences au service de l'Eglise pour: la catéchèse des enfants, adolescents et adultes; l'animation de la liturgie; et la pastorale dans toute sa diversité: groupes et mouvements, éveil à la foi des tout-petits, accueil, accompagnement des personnes malades, âgées, handicapées ou isolées, responsabilités dans des organismes ecclésiastiques, paroissiaux ou administratifs.

**Pourquoi un mouvement parcours?**

La «volée» précédente a été à ce point enthousiasmée par le premier parcours (de 1985 à 1988) que tous, formateurs et personnes formées, plaident en faveur d'un renouvellement de l'expérience. Les besoins du diocèse sont là, plus aigus que jamais, dans tous les domaines, et les candidats annoncés déjà nombreux.

Seulement voilà. Il manquait un responsable pour succéder à l'infatigable Michel Salamo-

lard. Finalement, Mgr Henri Schwery, qui a toujours montré son grand attachement à ce projet, a confié cette tâche à l'abbé François-Xavier Amherdt, en complément de sa charge de vice-directeur du séminaire du diocèse de Sion, à Givisiez. Une occasion certainement de favoriser la collaboration entre (futurs) prêtres et laïcs en notre Eglise!

**Le calendrier prévu**

Cette année 1989-1990 sera consacrée à la reconstitution d'une équipe d'animateurs et à la prise de contact avec les candidats et les responsables pastoraux qui les envoient.

Les cours et sessions de spécialisation proprement dits débiteront à l'automne 1990 et s'étendront sur une période de trois ans.

Toutes les personnes intéressées par cette formation à un ministère, et «parrainées» par une instance pastorale d'envoi (c'est-à-dire recommandées par un prêtre, un conseil pastoral, un secteur ou un groupement) peuvent donc contacter François-Xavier Amherdt, au séminaire du diocèse de Sion, case postale 59, 1762 Givisiez, tél. (037) 26 15 01, ou Petit-Chasseur 40, 1950 Sion, tél. (027) 22 34 57.

Cette invitation s'adresse également à celles et à ceux qui sont déjà en activité, que la FAME intéresse et qui désireraient, durant l'année 1989-1990, en attendant que le parcours commence, recevoir un appui et quelques éléments de formation «préliminaire».

La FAME II: une chance pour l'avenir de notre Eglise diocésaine.

Information diocésaine

## Eglise réformée évangélique du Valais

**Nouvelles du Synode d'automne**

SION (rf). – Une septantaine de délégués et d'invités des douze paroisses de l'Eglise réformée du Valais se sont retrouvés en session ordinaire du Synode à Sion, samedi 11 novembre.

Après le culte d'ouverture au temple présidé par les pasteurs Mme E. Leidig et M. E. Altemüller, le Synode prit le temps de la réflexion.

Celle-ci fut conduite par le père Ion Bria (prêtre roumain), directeur de la section du Renouveau et vie paroissiale au Conseil œcuménique des Eglises et Mme Ursula Gieseke, théologienne. Les deux conférenciers donnèrent une analyse de la situation actuelle des mouvements de Pentecôte et de renouveau charismatique dans le monde, soulignant l'importance pour la viabilité de tels mouvements de leur intégration dans les Eglises dites «institutionnalisées».

Les Eglises se doivent de leur côté d'être attentives au souffle nouveau que peuvent apporter ces communautés qui sont loin d'être marginales, puisque le phénomène concerne près de 20% de la chrétienté.

L'après-midi fut consacrée principalement aux points administratifs. Relevons dans les décisions prises ce jour-là:

– Révision des articles consti-

tutifs relatifs à l'enseignement, au journal de l'Eglise et aux ministères...

– Acceptation d'une caution simple en faveur du journal «La vie protestante» afin de contribuer solidairement avec les autres Eglises cantonales romandes au maintien de cet organe de presse en évolution. (Un nouveau format et une nouvelle présentation sont prévus pour 1990.)

– Approbation du budget.

– Election au conseil synodal d'un pasteur du Haut-Valais en la personne du pasteur de Viège, Eckhardt Altemüller.

Le Synode a choisi un nouveau thème de réflexion qui sera traité en paroisses dès l'automne 1990. Pour faire écho à la réflexion qui soutendra la prochaine Conférence mondiale du Conseil œcuménique des Eglises de 1991, nous avons choisi le même thème: «Viens Saint-Espirit!»

Dans les divers, le Synode a appris avec plaisir que la Semaine universelle de prière pour l'unité des chrétiens 1990 serait ouverte le 16 janvier à la Cathédrale de Sion par une célébration œcuménique présidée par Mgr H. Schwery et le pasteur D. Gander, président du conseil synodal.

## Tribunaux de Sion-Hérens-Conthey

**Bonne retraite, monsieur l'huissier**

Il est toujours difficile pour le citoyen de se présenter devant les juges. Même à titre de témoin. C'est donc un réconfort précieux que de rencontrer dans les couloirs du palais de justice un huissier sympathique et rassurant. Depuis 1980, Hubert Coutaz occupe le poste d'huissier des tribunaux de Sion et d'Hérens-Conthey. Aujourd'hui, cet homme charmant atteint l'âge de la retraite. Déjà? diront ceux qui le connaissent, tant sa vivacité et son efficacité sont intactes. Il a satisfait aux exigences de sa fonction durant neuf ans. Sa gentillesse, son savoir-faire furent d'une remarquable ponctualité.

Ce qu'il fallait dire à l'occasion qui nous est donnée, avec notre reconnaissance et nos remercie-

ments, en ajoutant une gerbe de félicitations. Hubert Coutaz c'est cet homme dont la vie fut vouée au service des autres avec un entregent exceptionnel. On perçoit le respect qu'il prodigue dans une tenue vestimentaire impeccable et une politesse exquise. Il avait d'ailleurs servi de hautes personnalités du monde des affaires avant d'être découvert par les autorités judiciaires pour les servir si heureusement.

Sa retraite? Nous la souhaitons longue et heureuse dans la bonne forme qui est la sienne à se consacrer à des loisirs qui lui sont chers: les antiquités et les collections d'insignes et de médailles. Un vrai musée.

haitant que le corps enseignant encourage davantage les jeunes à participer au concours de la fondation La science appelle les jeunes.

**Collision à Sion: un blessé**

Samedi soir, peu avant 22 heures, M. Bernard Burcher, 47 ans, domicilié à Sion, circulait en voiture de Bramois en direction de Sion. Parvenu à proximité du centre Jehovah, son véhicule entra en collision avec celui conduit par Mme Eva Chambovey, 51 ans, domiciliée à Sierre, qui arrivait en sens inverse. Blessé, M. Burcher a été hospitalisé.

VÉHICULES AUTOMOBILES

Il y a des choses dans la vie que l'on ne peut décentement se refuser.



Profitez de nos conditions hivernales

Jusqu'au 31 décembre 1989 nous vous offrons un équipement d'hiver complet (4 pneus neige + 1 porte-skis + 1 paire de chaînes) à la livraison d'une 190 E ou 190 E 2,3 du stock.

Votre agence officielle:

GARAGE CHARLES  
**Kediger**  
027 / 22 01 31 SION



A vendre  
**VW Golf GL**  
1982, 7000.-  
**VW Golf GTI II**  
1984, 12 000.-  
**VW Golf GTI 16V**  
1989, 24 500.-  
**Peugeot 205 XT**  
1985, 7000.-  
**Volvo 240 XL brk**  
1985, 12 000.-  
Voitures expertisées. Alex et Roger Savioz, Bourgeoisie 17, Sion  
Tél. (027) 22 57 16. 036-555264

**Audi 80 CC Quattro**  
1985, 72 000 km, Fr. 14 500.-  
**Audi 80 5E Quattro**  
1983, 94 000 km, Fr. 12 500.-  
**Sierra 2,0i GL**  
break, 36 000 km, 1987, Fr. 15 000.-  
**Fiat Panda 4x4**  
1987, 15 000 km, Fr. 8500.-  
Voitures expertisées et garanties.  
Tél. (027) 38 18 42 ou 38 34 72. 036-087357

A vendre  
**BMW 320i**  
6 cylindres, 4 portes, pont auto-blocant, 1984, 82 000 km, expertisée. Fr. 11 500.- à discuter.  
Tél. (026) 46 30 58. 036-401465

**Renault 5 GTE**  
rouge, 1988, 27 000 km  
Fr. 14 800.-/407.-  
Garantie totale 3 mois.  
Garage du Nord S.A., Sion  
Tél. (027) 22 34 13. 036-553852

A vendre  
**Mitsubishi Tredia 1600 GLS**  
gris mét., 1985, 63 000 km, avec options, très bon état. Fr. 6000.-  
Tél. (026) 22 48 37. 036-401459

De particulier  
**Golf Syncro GL 1800i**  
1987, 42 000 km, 5 portes, bleu mét. + jantes hiver. Cause double emploi.  
Tél. (026) 38 12 97. 036-087189

A vendre  
**Mercedes 380 SE**  
modèle 1981, 60 000 km, intérieur velours, tempomat, verrouillage central, automatique, radio Pioneer, antenne électrique, vitres électriques, vitres teintées, essuie-phares, vert mét., état de neuf. Fr. 28 500.- expertisée.  
Tél. (027) 22 73 74 ou 25 13 18. 036-555260

FABRIQUE VALAISANNE DE DRAPS ET COUVERTURES

Rue Sainte-Marguerite - SION - (027) 23 22 33

A NOTRE MAGASIN DE VENTE DIRECTE

Vous trouverez le PLUS GRAND CHOIX DE TEXTILES DANS LES MEILLEURES QUALITÉS AU

PRIX DE FABRIQUE

en promotion:



PARURES DE LITS

aux couleurs chaudes pour un hiver froid, pour tous les goûts et toutes les bourses!

- coton dès 15.- ● flanelle dès 29.-
  - jersey dès 55.- ● satin dès 75.-
- En stock: dimensions 135/170 cm à 240/240 cm



DUVETS NORDIQUES

qualité suisse avec

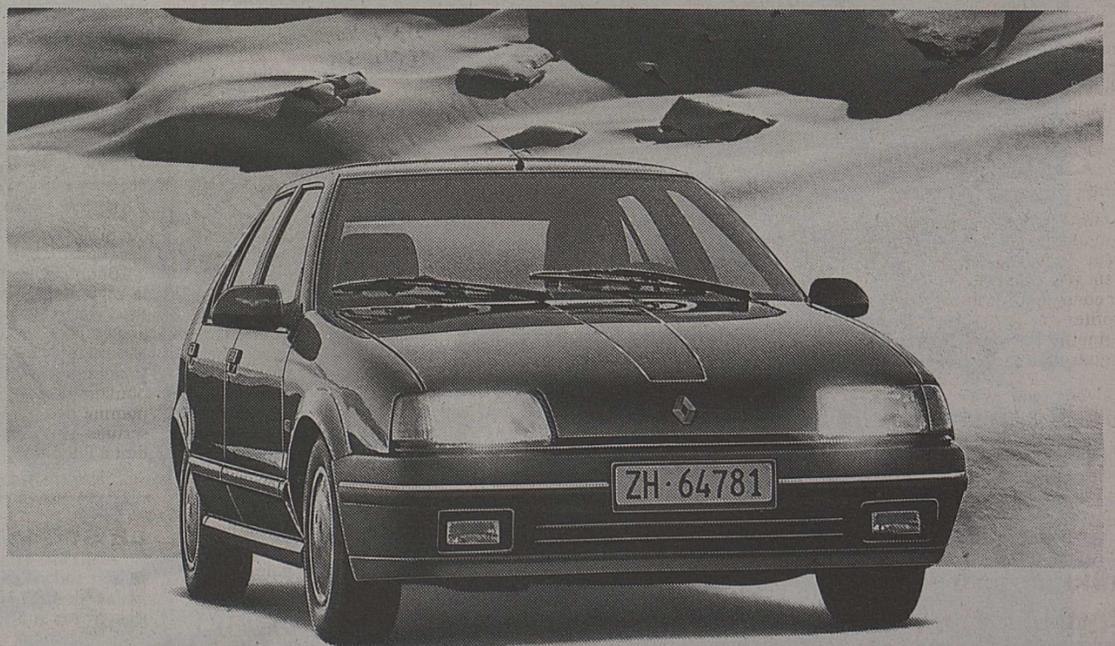
GARANTIE PLUMAREX

- 160/210 cm dès 109.-
- 200/210 cm dès 200.-
- 210/240 cm dès 270.-
- 240/240 cm dès 300.-

Grand choix de coloris, dessin qualité dans les articles suivants: molletons, molletons housse; draps-housses jersey, frotté, coton; draps de lit coton, double fil, percale; fourres de duvet; garnitures de lit jersey, double jersey, coton, satin, flanelle; linges éponge uni, jacquard, enfants, sauna; tapis de bains; linges de cuisine coton, mi-fil; essuie-mains; nappes, serviettes; peignoirs; couvre-lits, couvre-lits enfants; couvertures; couvertures coton; tissu; pantalons; duvets d'oise; duvets synthétiques.

Rendez-nous visite; notre personnel qualifié se fera un plaisir de vous conseiller. Ouvert tous les jours de 14 h à 18 h, le samedi de 8 h à 12 h. Parking privé gratuit. 36-555356

LA RENAULT 19.



SUPER OFFRE DE LEASING

FR. 6.25 PAR JOUR\*

\* Renault 19 GTX, complètement équipée, Fr. 18 950.-. Durée: 24 mois. 15 000 km/an. Casco complète non comprise. Caution: 10% du prix catalogue, remboursée à la fin. Loyer initial: 20% du prix catalogue. Autres possibilités de leasing avantageuses.



Conduire une Renault 19, c'est ressentir un maximum de plaisir et de sécurité, grâce à ses qualités exceptionnelles et à sa technologie de pointe.

Un design dynamique, de souples moteurs à injection de 1389 et 1721 cm<sup>3</sup> (44 kW/60 ch à 70 kW/95 ch), un confort de haut niveau et un espace intérieur plus que généreux. En option: direction assistée, ABS, sellerie en cuir véritable, etc. Dès Fr. 16 100.-!

**RENAULT**  
DES VOITURES A VIVRE

PASSEPARTOUT Assurance de voyages Mobilière Suisse. Financement et leasing: Renault Crédit SA, 022/29 13 33. 6 ans de garantie antiperforation. Renault préconise elf

**Crystal**

Comment passer l'hiver en dépensant Fr. 750.- de moins.

En dotant votre nouvelle Sunny Hatchback SLX de l'équipement Crystal d'une valeur de plus de Fr. 1000.- moyennant un supplément de Fr. 250.- seulement: pneus neige avec jantes, porte-skis, set «hiver», tapis en caoutchouc. Moteur 1,6l, 90 ch DIN (66 kW), Fr. 17 800.- (modèle de base: Fr. 17 550.-).

**NISSAN**

Le N° 1 japonais en Europe

garage du **comphg sa** **CONTHEY**  
AGENT PRINCIPAL VALAIS CENTRAL  
Route cantonale  
Tél. 027/36 23 23  
Garage du Moulin, Ardon, Tél. 027 86 49 26

# 'Robert, tu peux monter les pneus d'hiver.'



TBWA

Valbella est l'appareil qui, au sein de la gamme Tritel, relève les taxes de conversation. Pour connaître tous ses atouts et ceux des autres Tritel, contactez le numéro 135, la Direction des télécommunications ou votre installateur concessionnaire.

**Tritel relie la Suisse.**



Ecole suisse du tourisme

# Septante et un nouveaux diplômés

Septante et un étudiants de l'Ecole suisse du tourisme ont reçu vendredi leur diplôme. Au cours de cette cérémonie, le conseiller d'Etat Bernard Comby a fait le point sur cette école «qui devrait être rapidement reconnue officiellement par l'OFIAMT.



La cérémonie de remise des diplômes de l'Ecole suisse du tourisme.

SIERRE (gez). – Les élèves qui viennent de recevoir leurs diplômes ne sont pas une volée comme les autres. Ils sont les premiers à avoir accompli un cinquième semestre, à achever donc un cycle

complet d'études au sens de l'ordonnance fédérale sur les écoles de tourisme. De ce fait, l'EST devrait être très bientôt reconnue par la Confédération, de l'avis du président de l'école, Bernard Comby,

qui annonçait que le Conseil d'Etat venait de demander à Berne d'accélérer les démarches dans ce sens.

## Projet de complexe EST-ETC: à l'étude en 1990

M. Jean-Claude Seewer, directeur de l'EST, évoquait pour sa part le futur proche de l'école, dont le règlement sera révisé en avril prochain. Conséquences: le bilinguisme sera renforcé, la durée des stages prolongée, les relations avec les entreprises développées, ainsi que les liens avec les universités et les autres écoles du tourisme européennes. Notons en particulier qu'un accord de coopération sera signé le 11 décembre prochain avec l'Université de Berne.

Le règlement de l'EST sera révisé sur la base des résultats de l'enquête du CRAR, le centre de recherches appliquées au tourisme, dirigé par Marc-Antoine Biderbost.

Rappelons que l'EST et l'Ecole technique cantonale d'informatique pourraient déménager sur le site des anciens abattoirs. M. Bernard Comby notait à ce propos qu'une étude concernant la création de ce complexe scolaire serait entreprise à l'Etat au printemps prochain.

## Dix-huit diplômés valaisans

SIERRE (gez). – Septante et un diplômes ont été distribués vendredi, ce qui porte à 235 le nombre des diplômés de l'EST.

Les nouveaux diplômés de la section française sont au nombre de vingt-cinq, dont neuf Valaisans: Catherine Fumagalli, de Crans; Françoise Giromini, de Noës; Doris Guay, de Sion; Eliane Lugon, de Grimisuat; Barbara Marti, de Sierre; Valérie de Michielis, de Crans; Laurent Myter, de Brigue; Frank Pinturier, de Sion, et Christophe Roze, de Chippis.

Parmi les quarante-six diplômés de la section allemande, neuf Valaisans également: Regula Furrer, d'Herbruggen; Hans-Jörg John de Loèche-les-Bains; Carmen Perren, de Ried-Brigue; Aurélie Carlen, de Viège; Judith Stoffel, de Viège; Renata Summermatter, de Viège; Christian Zengaffinen, de Steg; Mario Stoffel, de Saas-Grund, et Christian Eyholzer, de Bettmeralp.

Notons que de nombreuses personnalités, dont M. Bernard Bornet, conseiller d'Etat, et Mme Marie-Hélène Imesch-Sigerist, vice-présidente de la commune de Sierre, ont assisté à cette cérémonie de remise des diplômes.

## Concours des papeteries suisses

### Un week-end à Barcelone

SIERRE. – C'est un Sierrois qui a gagné le quatorzième prix distribué par le magazine «C'est bon!» édité par certains fournisseurs suisses de la branche. Simon Germann, c'est le nom de l'heureux gagnant d'un week-end à Barcelone, n'est pas le premier Valaisan à recevoir ce prix distribué deux fois par année.

En 1987, un Sierrois avait déjà gagné une voiture, l'an dernier, une secrétaire de Charrat avait connu la même joie et en juillet de cette année, un habitant de Troistorrens s'était vu remettre une tirelire dotée de 5000 francs.

Le magazine des fournisseurs est distribué dans certaines papeteries désireuses de présenter à leur clientèle les dernières nouveautés en matière de matériel de bureau. C'est un client de la papeterie Felix qui a empoché le prix du second trimestre.



De gauche à droite: le propriétaire de la papeterie Felix, Mme Marie-Françoise Germann, mère de l'heureux gagnant, et M. Jean Marville, responsable du concours.

## La longue saison des Tambours et fifres

SIERRE (a). – C'est une longue saison qu'ont vécue cette année les Tambours et fifres sierrois. Dans son rapport, le président Jean-Claude Robyr a retracé les principaux événements de l'année.

Tout a commencé en novembre 1988. Les Sierrois étaient représentés au premier grand prix romand par des groupes et des musiciens individuels.

Si la mise sur pied d'un camp musical est une bonne chose en soit, la participation reste assez faible. Ce manque d'intérêt suscite une discussion approfondie sur l'avenir et l'organisation d'un tel camp. La société s'est rendue en juin à la fête valaisanne à Fully, à la fête romande des jeunes à Savèze et en septembre à Gossau où s'est déroulée la réunion de Suisse orientale.

Durant l'été, deux jeunes membres ont participé au 2e camp musical au Simplon, suivi d'une tournée à travers la Suisse. Les Tambours et fifres ont animé toutes les manifestations sierroises comme le carnaval, la Fête-Dieu, la braderie Sainte-Catherine, le 1er Août, etc.

### L'avenir des tambours

L'effectif de la société est de 22 tambours et 20 fifres, ainsi que 14 élèves tambours et 10 élèves fifres. Le recrutement des tambours s'est révélé vain, par contre celui des fifres a découvert 8 nouveaux élèves.

Cet automne, le comité et la commission technique se sont réunis pour réfléchir sur une nouvelle orientation à donner aux Tambours et fifres.

La sortie à Paris qui a duré quatre jours a resserré les liens de toute la société. Les échos positifs qu'elle a rencontrés ont convaincu le président Robyr que ces voyages artistiques sont salutaires pour tous.

Au programme de 1990, les Sierrois se rendront à la fête valaisanne à Saint-Jean les 15 et 17 juin et à la fête fédérale à Naters-Brigue du 29 juin au 1er juillet.

## Jeune Chambre économique de Sierre

### Benoît Schoechli président

En 1990, Benoît Schoechli succédera à Bernard Z'graggen à la tête de la Jeune Chambre économique de Sierre. Les membres de cette OLM tenaient leurs assises vendredi soir, au domaine de Lichten, à Loèche.

SIERRE-LOÈCHE (gez). – Au cours de cette assemblée était présenté le bilan des activités 1989 de la JCE de Sierre. Sept commissions ont planché sur autant de projets et de dossiers durant cette année.

### Transports: un soutien politique nécessaire

L'une de ces équipes s'est penchée sur la question des transports publics sierrois, largement sous-utilisés, selon son étude: en conclusion, il s'agit de les redynamiser, et il est nécessaire qu'ils soient soutenus politiquement.

Demi-succès pour le projet d'une place de jeux pour les enfants à Sierre: en effet, la Municipalité n'a pas manifesté l'intention de donner un «coup de pouce» à la réalisation de cette place. Notons enfin qu'en 1989 ont été esquissées les structures du GIRS, le groupement interprofessionnel de la région sierroise chargé de coordonner les stages d'information à l'attention des élèves du CO en particulier.

### Six nouveaux membres

Six nouveaux membres ont été



Le président Bernard Z'graggen et son successeur, Benoît Schoechli.

«intronisés» au cours de la soirée de vendredi: Annie Salamin, Marc-André Ballestraz, Gilles Imhof, François Melly, Jean-Marc Métrailler et André-Pierre Salamin.

Notons encore que cinq membres à l'essai ont été présentés à l'assemblée, qui a enregistré trois démissions et deux départs à la «retraite» – en général, les membres ayant atteint l'âge limite de quarante ans, doivent en effet quitter la JCE, selon les statuts.

Ajoutons enfin que durant ces assises, Benoît Schoechli a été élu président 1990 de la JCE de Sierre. Son prédécesseur, Bernard Z'graggen revêt donc le titre de pastprésident. Les autres membres du comité pour 1990 seront: Jean-Noël Duc, premier vice-président; Marlène Zufferey-Métrailler, deuxième-vice présidente; Michel Savioz, comptable, et Claude-Alain Guntern, secrétaire.

# Quel avenir pour l'artisanat d'Anniviers?

La Coopérative artisanale du val d'Anniviers compte plus de deux cents membres. Une trentaine d'artisans y sont actifs. Elle organise chaque année une exposition, près de la tour de Vissoie et un marché artisanal.

VISSOIE (a). – Dans son bilan, le président Etienne Crettaz, en place depuis treize ans, a dressé un rapport complet et détaillé sur les activités. Pour 1989, tout a commencé par une exposition à Chandolin, réalisée en collaboration avec la société de développement. Elle a obtenu un véritable succès. En juillet, le marché artisanal tient toujours le haut du pavé.

«A la foire Sainte-Catherine, la coopérative avait monté un stand qui a attiré la foule et comblé tous les espoirs», relève M. Crettaz.

### Formation avant tout

«Maintenir l'artisanat, c'est miser sur les jeunes. Mais pour cela il faut leur donner la possibilité d'apprendre» explique le président. Ainsi, des cours sont organisés régulièrement. Une initiation à la sculpture a été donnée par M. Emile Mayoraz d'Héremence. Il a

rassemblé huit personnes. Un cours de couture instruit par Mme Josiane Cardinaux a réuni deux groupes, plusieurs après-midi par semaine. Les céramistes comptent 21 personnes qui pratiquent régulièrement leur métier.

L'assemblée a enregistré le départ de MM. Pierre Russi et Claudio Florey. Leur succèdent: Mmes Yvonne Crettaz et Marie-Noëlle Monnet.

### Avenir incertain

La coopérative s'est installée dans le Ballios, cet immeuble historique reconstruit depuis son incendie de 1880. Pour subvenir à sa location, elle a fait appel à toutes les communes de la vallée pour obtenir une subvention de soutien. Mais, l'avenir financier de cette coopérative va poser quelques problèmes. L'expérience risque de s'arrêter. A moins que les Anniviards dans leur orgueil se décident enfin

à soutenir de toutes leurs forces leur artisanat, ce patrimoine qui leur survivra.



M. Etienne Crettaz, président de la coopérative.

# Distinction pour un garçon magicien

SIERRE (a). – Etre magicien et en même temps chef de service dans un restaurant, c'est le quotidien de Dominique Caprara. Durant dix

### En bref...

VENTHÔNE. – Le pressage de la malvoisie flétrie cultivée sur les coteaux de Sierre est une spécialité du vigneron-encaveur Simon Favre de Venthône. Le raisin a sondé 138 degrés Oeschlé. Une vraie merveille!

SIERRE. – Tous les petits Portugais de la région sierroise avaient la mine réjouie hier après-midi. Leur Saint Nicolas est venu les trouver avec un peu d'avance sur le calendrier, parce qu'en Valais il craint la neige!

GRANGES. – Les musiciens de la Stéphanie se produiront le 26 décembre, fête patronale de la Saint-Etienne. Une journée d'étude musicale placée sous la direction de M. Jean-Marc Bétrisey a rassemblé plusieurs registres de la fanfare grangearde.

ans, il a embrassé une carrière professionnelle partagée entre les émissions de télévision, les shows sur scène et son métier dans la restauration, le café et le service. Une vie bien remplie qui n'a pas échappé à la Société suisse des cafetiers-restaurateurs. En effet, par l'entremise de M. et Mme Wenger du Café National à Sierre, Domi-

inique Caprara s'est vu décerner un diplôme d'honneur marquant la décennie de ses activités multidisciplinaires.

«C'est un collaborateur charmant et distingué qui s'est rapidement identifié à notre établissement», souligne Mme Wenger, heureuse de lui remettre le document officiel.



M. et Mme Wenger et M. Caprara.

POUR L'AMOUR DU CONFORT

**Gertschen SA**  
MEUBLES  
UVRIER

### RÉDACTION DE SIERRE

☎ (027) 55 91 55/56  
55 91 62

Case postale 403  
Avenue Général Guisan 13  
3960 Sierre

Alick Pachoud-Métraiiller

☎ (027) 55 15 22

Geneviève Zuber

☎ (027) 55 00 74

# La nouvelle SAMURAI Injection affronte neige et glace en douceur.

3000 km par an.

3000 km par jour. La nouvelle SAMURAI Injection. Dès Fr. 17'690.-.



Lorsque la glace craque et s'effrite sous ses griffes, l'ours polaire est à l'aise. Pourtant, le vagabond de l'Arctique - il peut parcourir jusqu'à

3000 km par an - s'accroche bien moins fort que la nouvelle SAMURAI à injection. Car la SAMURAI ne possède pas seulement tous les avantages

d'une 4x4 avec une garde au sol de 205 mm, mais elle est entraînée par un moteur de 1300 cmc qui allie force et puissance, couple et cavale-

rie. Là où tant d'autres doivent renoncer, notre ours blanc mécanique poursuit sa route. Imperturbablement. La SAMURAI ne craint pas d'affronter les

terrains les plus glissants. Ceux-là même que ses concurrentes redoutent tant. (III. SAMURAI Injection Cabrio avec hardtop pour fr. 20'540.-).

Suzuki Automobile AG, Brandbachstrasse 11, 8305 Dietlikon.



**Sion:** Arcioni S.A., av. Maurice-Troillet 65; **Champéry:** Garage Rey-Bellet, route du Grand-Paradis; **Conthey:** Garage de l'Autoroute, route des Rottes; **Filet-Mörel:** Garage-Carrosserie Wyssen; **Fully:** Garage de Verdun, Y. Rouiller; **Martigny:** Vallotton Frères, Garage du Levant, route du Levant 11; **Montana-Village:** Garage du Transit, H. Cordonier; **Monthey:** Garage du Vieux-Pont, B. Cupelin, rue Reconfière 1; **Noës:** Garage du Sud, M. + B. Bayard, route cantonale; **Riddes:** A. Michaud, route du Simplon; **Uvrier:** Autoshop Magro; **Vernayaz:** Garage de Vernayaz, route cantonale; **Aigle:** Garage des Cols S.A., av. des Ormonts 16.

**EFL** Financement avantageux  
Prêts - Paiement par acomptes - Leasing  
Discret et rapide

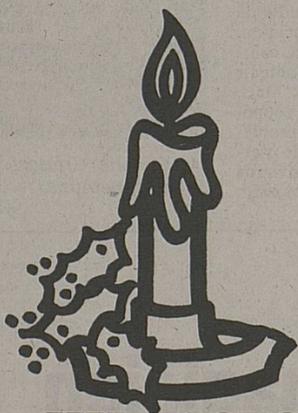
## Publicitas: 21 21 11

**Faem**  
BOUTIQUES

PATRICE MOTTET  
Bâtiment Magro  
1958 UVRIER  
Tél. 027/31 41 55

HOMMES  
DAMES  
ENFANTS

1 AN... ET TOUTES SES DENTS



FETE, ACTIONS, CADEAUX

6, 7, 9 DECEMBRE 1989

Durant les 3 jours, verre de l'amitié...

Le 6, surprise offerte par Saint Nicolas à chaque enfant.

**Dames :** sweet dès 30.- Jupe-culotte dès 69.-

A L' ETAGE :

**Enfants :** pull et sweet dès 15.- Jogging dès 25.-

**Messieurs :** pantalon dès 69.- Veston dès 98.-

T O M B O L A

Nom :

Prénom :

Adresse :

TOMBOLA  
1er prix : 1 bon de 200.-

### VÉHICULES AUTOMOBILES

A vendre  
**Toyota Corolla (chic)**  
4700 km., val. à neuf  
Fr. 16 880.- cédée  
à Fr. 14 900.-,  
jamais imm.  
Tél. (027) 56 21 51.  
(077) 28 20 06.  
036-841380

A vendre  
**Matra Rancho**  
1978, 52 000 km,  
radiocass., frein-  
pneus-échappement-  
embrayage neufs, exp.  
Tél. (027) 41 51 52.  
036-554000

027  
21 21 11

A vendre  
**BMW 520**  
58 000 km, toit  
ouvrant,  
radiocassette, 4  
pneus neufs,  
expertisée août  
1989, Fr. 5800.-,  
crédit.  
Tél. (027) 55 80 09  
(repas).  
036-436620

A vendre  
**grue à fumier**  
avec moteur à benzine  
**grue à fumier**  
pour tracteur  
**Bonvin frères,**  
machines agricoles  
Charrat - Tél. (026)  
46 12 42 Conthey -  
Tél. (027) 36 34 64.  
036-555306

SAAB 9000 TU 16	51 000 km	1987
SAAB 9000i 16	8 500 km	1989
SAAB 900 TU 16 AERO	32 000 km	1988
SAAB 900 TU 8	99 000 km	1982
SAAB 900 GLE	93 000 km	1983
AUDI 100 CD aut.	141 690 km	1979
FIAT PANDA 4x4	40 292 km	1986
FORD ESCORT 1,6	109 000 km	1982
GOLF GTI	122 543 km	1983
JAGUAR XJ 3,4	82 280 km	1978
LADA SAMARA	6 000 km	1988
MERCEDES 190 E	41 350 km	1988
RENAULT R 25	125 000 km	1984

**GARAGE DU STADE SION**  
Arsène Blanc, route des Ateliers  
Sion - Tél. (027) 31 31 57  
36-553746

A vendre  
**Ford Taunus 1600**  
expertisée, prix à discuter.  
Tél. (027) 55 00 96, repas.  
036-436624

A vendre  
**Renault R4**  
expertisée.  
Fr. 2800.-  
Tél. (027) 31 44 98.  
036-087310

**TOYOTA TOYOTA TOYOTA**

### OCCASIONS

TOYOTA STARLET 1300	1985
TOYOTA COROLLA GTI cpé	1986
TOYOTA COROLLA Compact	1989
TOYOTA CRESSIDA GL 2000	1981
TOYOTA CELICA cpé	1979
TOYOTA COROLLA GTI	1988
BMW 325i ABS	1987
FORD ESCORT XRI	1984
PEUGEOT 305 GT	1984
PEUGEOT 305 GT	1983
PEUGEOT 205 CTI	1987
RENAULT 21 Nevada SympI	1989
RENAULT 21 automat.	1987
RENAULT 25 turbo diesel	1988
FIAT RITMO 138	1986
VW GOLF GL 1800	1988
TALBOT-MATRA Murena 2,2	1982
SEAT MALAGA GL	1987
ALFA GULIETTA 1800	1981

**Démonstrations**  
TOYOTA CAMRY Sedan 2,5 1989  
TOYOTA STARLET 1,3 Runner 1988

**Utilitaires**  
TOYOTA HIACE combi 1986  
TOYOTA DINA 200 camionnette 1984  
TOYOTA RUNNER 4x4 1988  
TOYOTA RUNNER 4x4 1988  
TOYOTA LAND-CRUISER L 170 1985  
SUZUKI 413 J 1987

**garage montani**  
SIERRE - SALQUENEN  
Tél. (027) 55 63 62  
**Représentant:**  
Thierry Rey, (027) 55 91 67

**TOYOTA TOYOTA TOYOTA**

## IDÉE CADEAU

**butec**  
QUELLE TOUCHE

### BUTEC 1001

Machine à écrire électronique avec tabulateur décimal, soulignement automatique, correction de mots, etc. La machine idéale pour le voyage et l'usage domestique.

**Fr. 398.-**

y compris couvercle de clavier, câble, ruban-cassette et ruban correcteur.

Rabais pour étudiants et apprentis.

**officeModerne**

**RUDAZ / ELSIG & CIE**  
Rue de Lausanne 8 - 1950 SION  
Tél. (027) 22 17 33 - 22 01 96  
Téléfax (027) 22 98 97

36-555348

Ecole professionnelle de Suisse alémanique

# A l'écoute du Valais et de ses voies de communication



De gauche à droite MM. Daniel Lauber, Bernard Bornet, Kurt Suter, chef du Service fédéral des routes, et Paul Schmidhalter.

BRIGUE. – Sous les auspices de l'Institut suisse pour la pédagogie professionnelle (département de l'Office fédéral pour l'industrie, arts et métiers et travail: OFIAMT, Berne) 350 enseignants de Suisse alémanique ont participé ce dernier week-end à un symposium qui s'est tenu à Berne et Brigue.

La politique suisse du trafic (voies de communications européennes nord-sud) a constitué le thème de la rencontre, à laquelle ont également pris part le conseiller d'Etat Bernard Bornet, chef du Département des travaux publics, Daniel Lauber, conseiller aux Etats, Paul Schmidhalter, conseiller national, ainsi que Rolf Escher, président de la ville de Brigue.

Après avoir été saluée par le

syndic brigois, qui en profita pour souligner l'importance de la qualité des transports, l'assistance entendit le sénateur-président zermattois qui a traité la nouvelle transversale ferroviaire (NLFA) comme partie intégrante du réseau ferroviaire européen à hautes prestations. Selon l'orateur, la NLFA Lötschberg-Simplon cependant ne suffit pas. Afin qu'elle puisse remplir le rôle qui devrait être le sien, la voie qui conduit vers l'Italie doit être améliorée, tout comme d'ailleurs celle qui relie directement la France à notre canton.

M. Bernard Bornet a expliqué ce que la nouvelle transversale ferroviaire représente pour la Romandie. Pour les Romands, il y a tout d'abord lieu de ne pas se laisser marginaliser. Tout un

programme qui en dit long sur ce que l'on a déjà entrepris et entend encore entreprendre afin que la Suisse romande ne soit pas séparée du reste du pays, par l'absence de bonnes liaisons, tant ferroviaires que routières. Il appartient ensuite au conseiller national Paul Schmidhalter d'illustrer le message du Conseil fédéral sur la NLFA sous l'angle d'une région de montagne. Comme ses prédécesseurs, le parlementaire haut-valaisan sut trouver les mots qu'il fallait pour convaincre son auditoire. Après le verre de l'amitié offert par la Municipalité, les participants, à bord d'un train spécial du BLS, régagnaient à nouveau la ville fédérale pour y poursuivre leur séminaire.

Louis Tissonnier

## Les vigneron haut-valaisans en assemblée générale

# Plaidoyer pour les appellations régionales

Les vigneron du Haut-Valais passent pour une quantité négligeable aux yeux des services cantonaux, et ils s'en plaignent.

SALQUENEN (and). – Les cinq régions viticoles du Haut-Valais se sont donné une organisation commune il y a dix ans exactement. Sous la présidence de Josef Martig de Gampel et avec le concours des deux juristes Paul-Eugen Burgener et Alain Zentruffin, membres du comité élargi, l'association des vigneron a tenu à occuper la place qui lui revient de par la loi. Elle représente les intérêts du dixième de la viticulture valaisanne.

### Blocages

Pour fixer l'ouverture des vendanges, les instances cantonales ne demandent pas l'avis des Haut-Valaisans. L'Etat passe, par commodité, par l'OPAV pour communiquer avec eux. Le rapport de leur commission sur les appellations régionales, délivré en 1987, somnole dans les tiroirs du Département de l'économie publique. Dans son rapport d'activité, le président Joseph Martig trouve la formule suivante pour stigmatiser cette situation: «Les contacts avec le Département de l'économie publique du canton laissent à désirer. Nous en sommes réduits à déposer régulièrement des recours pour que ces messieurs à Sion reconnaissent notre droit à la parole et notre compétence pour le vignoble haut-valaisan tel que cela est fixé dans la loi.»

Malgré cela, les dernières récoltes sont jugées bonnes, surtout celles du rouge. Le souci de qualité et de diversification est partagé par l'ensemble de la profession. Après avoir rappelé que le producteur devait se plier à la demande du marché et non pas vouloir imposer ses vins, le comité suggère une étude du marché exhaustive qui permette à chaque producteur de mieux cibler les consommateurs. L'on se

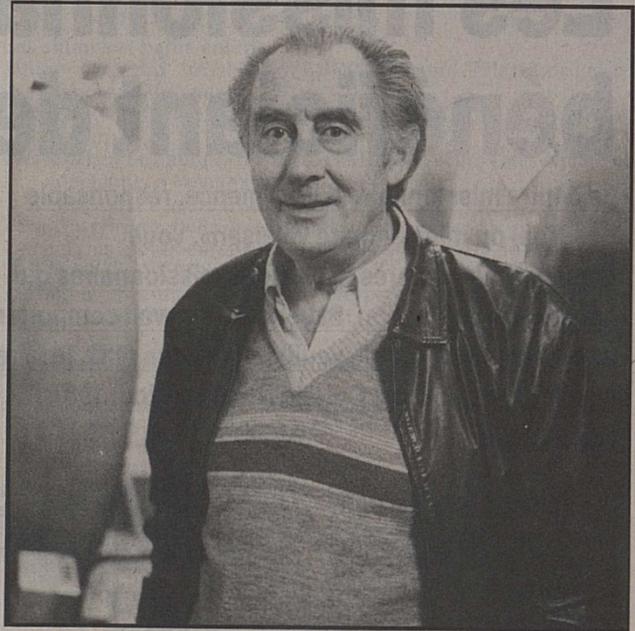
déclare également prêt à bousculer certaines traditions, à suivre l'exemple du Grand Cru de Salquenen en développant l'appellation d'origine pour les quatre autres régions qui sont Varone, Loèche, Rarogne- Tourtemagne-Gampel et Visperterminen-Viège. Vu que les

et du pinot qu'ils cultivent.

### Nouveau président

L'assemblée a renouvelé son comité élargi et élu un nouveau président en la personne de Gilbert Loretan de Varone.

Pirmin Heinzmann de Visperterminen fut élu vice-président.



Le président sortant Josef Martig dans sa cave à Gampel.

possibilités de planter et de commercialiser beaucoup de spécialités son limitées – le Heida est la belle exception – les vigneron du Haut-Valais tiennent surtout à préciser sur leur étiquette l'origine du chasselas, du gros-rhin

Il y eut huit démissionnaires, dont la majeure partie étaient en charge depuis la fondation de l'association, il y dix ans.

Le comité se constituera lui-même à partir des représentants régionaux.

## Panorama d'outre Simplon

**Prime d'encouragement au mariage.** – Après le fatidique «oui» à l'église, il n'est pas donné à tous les couples d'être invités à se rendre au palais municipal où le syndic leur consigne le chèque d'un million de liras (1200 francs). Mais le mariage célébré dimanche dernier à Quaranti-Asti était vraiment spécial. Il a fallu une année (presque) pour que la décision «pro célibataires», votée à la veille de Noël de l'an dernier par le Conseil communal du petit village en question trouve sa première application concrète. Ce furent deux jeunes de la région, Mimmo Gabetto, 35 ans, employé communal, et Enza Scassa, 29 ans, à rompre le «jeûne» des mariages. En remettant le chèque précité, le syndic du lieu a souligné comment le symbolique hommage entend favoriser la naissance de nouvelles familles dans une localité autrement destinée à disparaître.

**Les frontaliers protestent.** – Le train qui part de Brigue à 17 h 28 et qui transporte à Domodossola les ouvriers frontaliers s'arrête pendant quinze minutes à Iselle pour permettre aux douaniers d'effectuer les contrôles. Ne serait-il pas plus facile d'éviter cette halte qui prolonge la journée des travailleurs et faire la douane dans le

train en marche? Telle est la question posée par les passagers concernés soutenus par les syndicats à l'adresse des autorités compétentes. Cette requête se justifie d'autant plus que les travailleurs en question n'ont pas la possibilité de se servir, par exemple, du train direct qui part de Brigue à 17 h 38.

**La crise du logement.** – La cité frontière de Domodossola souffre actuellement d'une sérieuse crise du logement. De nombreuses personnes, et d'une manière particulière celles qui habitent le fond des vallées latérales, souhaiteraient pouvoir résider dans la capitale de l'Ossola, où il y a plus de services, mais elles n'y trouvent pas ce qu'elles cherchent. De ce fait, sous la poussée de la demande, les prix augmentent sensiblement.

**La nouba ne vaut pas une prière.** – Soirées et noubas font passer au second plan l'aspect sacré des fêtes patronales. Ainsi, le diocèse de Novare incite les paroissiens à plus de rigueur dans le déroulement des manifestations. On en veut tout particulièrement aux programmes des fêtes patronales devenues, selon l'office diocésain, trop enclines à l'éphémère et aux aspects folkloriques, et moins sensibles à l'aspect spirituel et aux fonctions liturgiques.

### Saas-Fee

## Le Metropol Grand-Hotel inauguré

SAAS-FEE (and). – L'établissement aura cent ans en l'an 1993 et peut se flatter d'avoir hébergé des personnalités historiques telles que Henri Guisan, le conseiller fédéral Rubattel et le juge fédéral Albert Comment. Vendredi, les propriétaires Ursula et Walter Hess-Zurbruggen ont pu inaugurer toute une aile nouvelle et rénovée comprenant salles de conférences, bains, saunas et une discothèque éblouissante, sans oublier un pub et un VIP bar. Saas-Fee peut être fière de la modernisation du Metropol, une maison quatre étoiles qui entre du coup dans le club des grands hôtels.

### Viège

## Réception de nouveaux bourgeois

VIÈGE (m). – C'est aux accents de la musique des bourgeois sonnante la diane qu'a débuté la réception de nouveaux bourgeois de Viège. Fiffes et tambours, joueurs de cordes des Alpes furent également de la partie pour donner une note particulière à la journée. Cérémonie toujours poignante que la remise officielle de la lettre de nouveaux bourgeois à ceux qui «affrontent» les feux de la rampe. Discours de circonstance du président de la bourgeoisie, M. Louis Studer, du président de la commune Peter Bloetzer et du conseiller d'Etat Hans Wyer, lui-même bourgeois de Viège.

En outre 460 personnes se sont retrouvées dans la nouvelle halle de gymnastique décorée aux bannières ancestrales, bien à l'image d'une tradition fortement ancrée dans le Vieux-Pays. Notons que MM. Hugo Brighen et ses fils Jean-Pierre et Michel, ainsi que Jakob Kalbermatter ont eu droit aux honneurs de circonstance et nous nous faisons un plaisir de les féliciter du grand pas en avant qu'ils ont fait pour leur satisfaction personnelle et celle de leurs familles respectives.

**À VENDRE** à Martigny  
**maison mitoyenne de 6 pièces**  
+ studio indépendant  
– grande cave  
– garage  
– petit jardin  
Renseignements: (026) 22 16 40 (026) 22 28 52  
**GETISA** immobilière

A louer au cœur de la vieille ville à Sion, rue piétonne,  
**très grand 3 1/2-pièces duplex**  
appartement entièrement refait à neuf, 2 salles d'eau Jacuzzi, places de parc, carnetet. Fr. 1500.- + charges.  
Tél. (027) 22 91 05 (h. de bureau) 036-841381

**À VENDRE** à Martigny  
**appartement de 5 pièces en duplex**  
neuf, 128 m<sup>2</sup>, avec place de parc et boîte privé. Fr. 380 000.-  
Renseignements: 026 / 22 16 40 026 / 22 28 52  
**GETISA** immobilière

A louer au 3e étage, rue de la Dent-Blanche 18 à Sion  
**bureau 72 m<sup>2</sup>**  
Libre tout de suite.  
Tél. (027) 21 11 81 int. 274. 036-555231

A louer à 5 km de Martigny  
**4 1/2 pièces**  
Bains + douche, balcon. Fr. 900.- charges comprises. Sans animal.  
Tél. (026) 22 44 91. 036-087351

A louer au centre de la vieille ville à Sion, rue piétonne  
**2 pièces duplex**  
entièrement refait à neuf, cuisine aménagée, meublé, TV vidéo. Fr. 850.- + charges.  
Tél. (027) 22 91 05 (h. de bureau) 036-841376

**Saxon**  
A louer, tout de suite  
**appt 2 1/2 pièces**  
Fr. 800.- + charges.  
Rens. + visites: (026) 22 63 21. 036-554801

A vendre entre Granois et Chandolin (Savlière)  
**terrain 2800 m<sup>2</sup>**  
zone villa, équipé, vue imprenable, Fr. 155.- le m<sup>2</sup>. Intermédiaire s'abstenir.  
Tél. (027) 58 28 74. 036-111792

A louer à Sion-Platta rue du Mont 31  
**appartement 4 1/2 pièces**  
situation calme et ensoleillée. Loyer: Fr. 1150.- + charges. Prise de possession: tout de suite.  
**bernard roduit gérances**  
LICENCIE SC. ECON. ET SOCIALES PRE-FLEURI 9 - CH-1950 SION TEL. 027/ 22 34 64 - 22 90 02

Cherche, région Vétroz-Magnot  
**appartement**  
**2 1/2 à 3 1/2 pièces**  
Loyer modéré.  
Tél. (027) 36 29 40. 036-087352

A louer à Martigny  
**chambre meublée**  
bien chauffée. Quartier tranquille.  
Tél. (026) 22 64 03. 036-401449

A louer  
**petite maison indépendante 3 pièces**  
rénovée, à Glarey-Sierre  
Fr. 850.- par mois. Tél. (027) 55 56 84. 036-555072

**CHERCHE A SION APPARTEMENT 4 1/2 PIÈCES**  
avec garage  
Construction récente  
Bien centré  
**Transinvest** Vieux-Canal 20 Case postale 2337  
1950 Sion 2 Tél. (027) 234 712 Fax (027) 234 716

**À VENDRE** à Martigny  
**appartement de 5 1/2 pièces en duplex**  
neuf, 128,5 m<sup>2</sup>  
– grand living  
– 4 chambres  
– cuisine agencée  
– 2 salles d'eau  
– galetas  
– cave - boîte - place de parc ext.  
Fr. 380 000.-  
Renseignements: (026) 22 16 40 (026) 22 28 52  
**GETISA** immobilière

**LAQUE DE CHINE**  
  
Swiss made, synonyme de perfection et d'élégance.  
Nouvelle Collection Hexagonale. Briquet ultra-mince à double réservoir à gaz, assuré contre le vol. Instruments à écrire exclusifs. Tous habillés de Laque de Chine véritable.  
**CARAN d'ACHE** GENEVE

# Le Noël du missionnaire valaisan

L'évêque de Sion recommande vivement l'œuvre du Noël du missionnaire valaisan à la générosité de tous les fidèles.

Noël est une occasion favorable pour manifester en actes et en gestes généreux notre solidarité dans la communion des saints. Noël est en effet la fête de Dieu qui Se donne et la fête des hommes qui accueillent Dieu parmi eux.

Penser à nos missionnaires dans un meilleur partage de nos avoirs, c'est contribuer à rendre la terre plus accueillante au Sauveur, c'est participer à la grande œuvre de Réconciliation.

†Henri Schwery ■

*«Noël, c'est Jésus qui vient  
Proche des hommes qui cherchent une espérance.  
Noël, c'est Jésus qui vient  
Pour tous ses amis, au cœur de leur souffrance.»*

*Ô Seigneur, saurai-je t'accueillir  
Pour qu'entour de moi  
Il y ait plus de joie?  
Pour qu'entour de moi  
On voit que tu es là?*

*Noël, c'est Jésus qui vient  
Pour tout le monde, pour la Paix sur la terre.  
Noël, c'est Jésus qui vient  
Dans tous les pays, c'est la même prière.»*

Christine Gaud ■

Noël d'espérance, Noël de joie, Noël de paix, Noël de partage... c'est ce que l'on aimerait souhaiter au monde entier et aussi à tous les missionnaires valaisans engagés sur tous les continents.

En faisant bon accueil au bulletin de versement du Noël du missionnaire valaisan que vous allez recevoir, vous pourrez faire naître un peu plus de joie, de paix, d'amitié et d'espérance dans toutes les communautés de nos missionnaires qui travaillent au loin, au service de l'Évangile.

Ne manquons pas ce rendez-vous que le Seigneur nous offre pour le rencontrer à travers tous nos frères de la terre. En tout homme qui passe, en tout homme qui souffre, il y a Dieu qui attend notre amour. Nous ne sommes pas seuls sur la route, nous marchons tous vers le même but. Elargissons donc notre cœur à tous les pays, à tous les peuples.

Centre missionnaire d'Hérémece pour le Noël du missionnaire valaisan ■ c.c.p. 19-4504-9

## Les missionnaires valaisans bénéficiant de votre aide

**Le centre missionnaire d'Hérémece, responsable du «Noël du missionnaire valaisan», vous communique ci-après la liste des missionnaires qui bénéficient de l'action. Si cette liste devait comporter une erreur ou un oubli, veuillez, s'il vous plaît, le faire savoir par écrit chez: Colette Nendaz, Riod, 1987 Hérémece.**

### District de Martigny

**Charraz:** Sœur Marie-Gabrielle Lonfat, Indonésie. **Fully:** Père Armand Bender, Martinique; M. Carron Camille, Pérou; Père Gabriel Carron, Argentine; Père Séraphin Carron, Madagascar; M. et Mme Clerc-Roduit, M. et M.-P., Haïti; Sœur Marie-Louise Dorsaz, Antilles; Sœur M.-Pascale Dorsaz, Côte d'Ivoire; Sœur M.-Pascale Dorsaz, Antilles; Père Jean-Marie Gabioud, Rwanda. **Leytron:** Père Alexis Michellod, Nouvelle Guinée. **Martigny:** Sœur Anne-Emmanuelle de Jésus, Italie; Frère Jean-Pierre Bonvin, Equateur; Frère P.-Maurice Luisier, Argentine; Père Jean Genoud, Canada; Sœur Chantal Mottier, Kenya; chanoine Charles Reichenbach, Taïwan; Sœur Anny Rouiller, Brésil. **Riddes:** Sœur Mauricia de Jésus, Pays-Bas; M. et Mme Saade-Monnet Denise et Raïfic, Liban. **Saillon:** Père Hervé Roduit, Tchad. **Saxon:** Sœur Lysiane de Jésus, Finlande.

### District d'Entremont

**Bagnes:** Monseigneur André Perraudin, Zaïre; Père André Brouchoud, Malawi; Père Louis Carron, Sénégal; Sœur Eliane de Jésus, Suisse; Père Jean Perraudin, Zaïre. **Levron:** Sœur M.-Edith Abbet, Madagascar; Sœur M.-Alice Terrettaz, Père Gérard Farquet, Cameroun. **Liddes:** Sœur M.-Claire Jacquemet, Madagascar. **Orsières:** Père J.-Louis Formaz, Taïwan; Frère Michel Gabioud, Seychelles; Sœur Lucienne Mar-

quis, Madagascar. **Praz-de-Fort:** Sœur Sophie Formaz, Indonésie. **Vollèges:** Sœur Cécilia Monnet, Madagascar; Père Hugues Moulin, Gabon.

### District de Saint-Maurice

**Evionnaz:** Père André Mettan, Guinée; **Saint-Maurice:** Père Justin Barman, Seychelles.

### District de Monthey

**Champéry:** Sœur M.-Estelle de Jésus, Suisse. **Morgins:** Père Emmanuel Gex-Collet, Inde. **Monthey:** Frère Raymond Gabaglio, Madagascar; Père Gratien Girod, Canada; Père René Mudry, Gabon; Mlle Regez Marguerite, Liban-Sud. **Troistorrents:** Sœur M.-Fernande Innocenti, Sénégal. **Val d'Ille:** Sœur M.-Germaine Guérin, Sénégal. **Vionnaz:** Sœur M.-François Trisconi, Inde; Père Jean-Luc Vannay, Canada. **Vouvry:** Sœur M.-Michèle Cornut, Tchad.

### District de Sierre

**Chermignon:** Père Georges Bagnoud, Madagascar; Père Emmanuel Barras, Sénégal; Père Eugène Clivaz, Cameroun; Père Jean-Louis Rey, Gabon. **Chippis:** Père Francis Zufferey, Sénégal. **Grône:** Père René Garessus, Madagascar; Sœur Géraldine Ravaz, Côte d'Ivoire. **Icogne:** Père René Duc, La Réunion. **Mollens:** Père Patrice Gasser, Nigéria. **Montana:** Sœur M.-Claire Berclaz, Inde;

Sœur Arlette Rey, Côte d'Ivoire; Sœur Elisabeth Rey, Egypte; Père Théophile Rey, La Réunion. **Muraz/Sierre:** Père René Thalmann, Sénégal. **Sierre:** M. et Mme Susanna et Jacques de Preux, Bolivie; Père Georges-Henri Rey, Cameroun; Mlle Alexiane Theytaz, Jamaïque; Frère Angelin Zufferey, Seychelles. **Saint-Léonard:** Sœur Anny Mayor, Sénégal. **Venthône:** Frère Ignace-Gaspard Métrailler, Nouvelle Calédonie. **Vissoie:** Père Cyrille Crettaz, Cap Vert; Sœur Françoise Martin, Egypte.

### District de Sion

**Arbaz:** Sœur Louis-Marie Constantin, Madagascar; Père Fernand Coupy, La Réunion; chanoine Alphonse Savioz, Taïwan, Frère Alain Sermier, Equateur. **Bramois:** Frère Armand Comina, Brésil; Frère J.-François Filliez, France; Sœur M.-Joséphine Fournier, Nouvelle Guinée; Père Mayor Gérard, Congo; Père Gérard Mayor, Sénégal; Sœur Michèle Panchar, Congo. **Champlan:** Sœur J.-Bernard Métrailler, Indonésie. **Grimisuat:** Père Dany Savioz, Canada; Mlle Agnès Vuignier, Burundi. **Sion:** M. et Mme Cuennet J.-François et Catalina, Equateur; Sœur M.-Michaëlla Cretton, Centrafrique; Sœur Françoise-Liliane de Jésus, Espagne; Père Jean-Marc Gaspoz, Zambie; Père de Quay Jean-Léonard, Seychelles; Père Germain Lager, Gabon; Sœur M.-Pascale Udrisard, Sénégal; Sœur M.-Thérèse Zimmermann, Bolivie. **Savièse:** Luyet Denise, Colombie.

### District d'Hérens

**Ayent:** M. Constantin Eloi, Tchad; M. Alain Délétroz, Pérou; Frère Cyrille Morard, Tanzanie; Père Ernest Rey, Guyanne. **Hérémece:** Père René Logean, Madagascar; Père Jean-Marc Sierro, Centrafrique; Sœur M.-Dominique Sierro, Côte d'Ivoire. **Mase:** Père Martial Moix, Pérou; Sœur Christine Pannatier, Madagascar; Père Marius Rossier, Brésil. **Saint-Martin:** Père Olivier Moix, Brésil; Frère Aloys Voide, Tchad. **Vex:**

Marco Favre, Argentine.

### District de Conthey

**Ardon:** Père Jean-Baptiste Courdray, Cameroun. **Chamoson:** Sœur Anny-Myriam de Jésus, Suisse; Sœur Jean-Marie Carrupt, Côte d'Ivoire; Sœur M.-Rose Giroud, Madagascar; Père Bernard Juillard, Central Pacific; Père Aimé Maye, Nouvelle Guinée. **Conthey:** Sœur Marie Berthousoz, Sénégal; Père Emile Dayen, Pérou. **Nendaz:** chanoine Gabriel Déléze, Taïwan; chanoine François Fournier, Taïwan; Père Gabriel Fournier, Madagascar; chanoine Jean-Claude Fournier, Taïwan; Sœur M.-Antoinette Fournier, Côte d'Ivoire; Sœur M.-Bernard Fournier, Côte d'Ivoire; Père Thomas Glassey, Belgique; Sœur M.-Gérard Métrailler, Côte d'Ivoire.

### District de Conches

**Fiesch:** Sœur Alexia Lambriger, Afrique du Sud; Père Enrico Volken, Italie. **Gluringen:** Sœur Irma-Joséphine Holzer, Brésil. **Münster:** Père Hermann Bacher, Inde; Sœur Rosina Guntern, Afrique du Sud; Père Léo Kraft, Japon. **Niederwald:** Père Lucas Gundi, Zambie. **Reckingen:** Sœur Konstantia Schmidt, Afrique du Sud, Pia et Ulrich Walpen, Nouvelle Guinée. **Bellwald:** Père Richard Ritz, Uganda. **Lax:** Père Franzen Hermann, Rwanda.

### District de Rarogne

**Ausserberg:** Sœur Perpetua Schmid, Afrique du Sud. **Bürchen:** Sœur Justina Zenhäusern, Inde. **Ferden:** Père Pius Bellwald, Colorado; Père Joseph Werlen, Zimbawe.

### District de Brigue

**Brigue:** Sœur Letizia Buetler-Imoberdorf, Colombie; Père Félix Clausen, Inde; Sœur Emanuela Jossen, Afrique du Sud. **Gondo:** Père Florian Arnold, Colombie. **Mund:** Sœur Gertrud Zuber, Afri-



que du Sud. **Termen:** Frère Wendling Walker, Togo.

### District de Viège

**Grächen:** Père Erich Williner, Bolivie. **Lalden:** Père Viktor Anderreggen, Angola; Frère Gabriel Imstef, Zimbawe; Père Anton Truffer, Angola. **Randa:** Sœur Clémentine Brantschen, Afrique du Sud; Frère Florian Brantschen, Tanzanie; Frère François-Xavier Brantschen, Indonésie; Frère Anastas Brantschen, Tanzanie; Sœur Christine-Louise de Jésus, Yougoslavie; Père Bernard Truffer, Togo; Père Erwin Truffer, Angola. **Saas-Fee:** Sœur Maria Zurbriggen, Belgique. **Saas-Grund:** Père Roman Zurbriggen, Afrique du Sud. **Stalden:** Père Emilio Furrer, Colombie. **Staldenried:** Père Armand Brigger, Tanzanie. **Törbel:** Mgr Enrich Karlen, Zimbawe. **Viège:** Père Karl Hofer, Cameroun. **Visperterminen:** Frère Alex Stoffel, Zimbawe; Sœur Ambrosia Stoffel, Afrique du Sud; Frère Armand Stoffel, Zimbawe; Frère Candid Stoffel, Zimbawe; Frère Hermann Stoffel, Zimbawe; Père Anton Berchtold, Burundi; Sœur Augusta Stoffel, Inde. **Zeneggen:** Père Jean Imesch, Colorado. **Zermatt:** Sœur M.-Josefa Lehner, Argentine; Père Hermann Seiler, Suède.

### District de Loèche

**Agarn:** Sœur Laurentia Matter, Afrique du Sud. **Albino:** Sœur Albina Hermann, Antilles. **Ergisch:** Sœur Manuela Ruffiner, Burundi. **Gampel:** Sœur Ursula Burkhard, Afrique du Sud. **Loèche:** Frère Paul Ambuehl, Bolivie; Père Franz Eggs, Angola. **Susten:** Père Peter Grand, Afrique du Sud.

## Du punch en plus avec Alfa Romeo.



### ALFA 33 «PUNCH» 1.7 QV

La nouvelle Alfa 33 «Punch» 1.7 QV: une véritable aubaine! D'une élégance toute sportive, la discrète bande latérale qui caractérise cette version spéciale de la fameuse 33 annonce un équipement on ne peut plus enthousiasmant: antibrouillards à halogène intégrés au spoiler avant, spoiler arrière, essuie-glace arrière, verrouillage central, lève-glaces électriques à l'avant, volant réglable et une foule de détails importants en plus, comme par exemple les sièges arrière rabattables séparément. Un tel équipement pour 20 200 francs, c'est vraiment une super-offre – et la version «Punch» i.e. pour 18 500 francs l'affaire à ne pas manquer. S'agissant d'une série strictement limitée, vous ne risquez pas de rencontrer souvent la «Punch» – sauf la vôtre, cela va de soi.

Série spéciale limitée!



Alfa passionne la route



*Qu'il est beau de laisser  
en quittant cette terre  
L'empreinte de ses pas  
sur la route du bien  
D'y avoir fait briller le rayon de lumière  
Qui doit servir à tous  
de guide et de soutien.*

Son épouse:  
Madeleine DAYER-BOVIER, à l'Hôpital de Gravelone;

Ses enfants:  
Francis et Aimée DAYER-GENOLET et leurs enfants Béatrice et  
Guy, à Hérémence;  
Arthur et Marie-Thérèse DAYER-MAYORAZ et leurs enfants  
Elisabeth, Daniel et Gérald, à Hérémence;  
Firmin et Marylise DAYER-DAVET et leurs enfants Ghislaine,  
Jeanick et Michael, à Bouloz, Fribourg;  
Elise et Raphy PRALONG-DAYER et leurs enfants Jocelyne et  
Geneviève, à Suen, Saint-Martin;

Les familles de ses frères et sœurs, beaux-frères et belles-sœurs:  
Famille de feu Cyrille DAYER-GENOLET;  
Famille de feu Cyrille MAYORAZ-DAYER;  
Famille Emile DAYER-LOGEAN;  
Famille de feu Firmin DAYER-MAYORAZ;  
Père Placide DAYER, à Genève;  
Famille Alexandre BOURDIN-DAYER;  
Famille Gustave DAYER-DAYER;  
Famille de feu Jean-François BOVIER-DAYER;  
Famille de feu Joseph BOVIER-NENDAZ;  
Famille de feu Louis BOVIER-SIERRO;  
Famille de feu Félicien MICHELOUD-BOVIER;  
Famille Camille BOVIER-SIERRO;  
Famille Paul SIERRO-BOVIER;

Son parrain, ses filleuls et filleule;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies, ont la profonde  
douleur de faire part du décès de

## Monsieur Alexandre DAYER- BOVIER



pieusement décédé le 2 décembre 1989, à l'Hôpital de l'Île à  
Berne, à l'âge de 75 ans.

La messe de sépulture sera célébrée à l'église d'Hérémence, le  
mardi 5 décembre 1989, à 10 heures.

Une veillée de prières aura lieu à l'église d'Hérémence, aujourd'hui  
lundi 4 décembre, à 19 heures.

Le défunt repose à la crypte d'Hérémence où la famille sera  
présente aujourd'hui lundi 4 décembre, de 19 h 30 à 21 heures.

En lieu et place de fleurs, veuillez penser à l'Association des  
invalides, section Valais romand, c.c.p. 19-6494-5.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



### La Caisse maladie chrétienne-suisse section d'Hérémence

a le regret de faire part du décès de

## Monsieur Alexandre DAYER- BOVIER

père de Francis, membre du comité et beau-père d'Aimée,  
administratrice.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



### Le Conseil communal et l'administration communale d'Hérémence

ont le profond regret de faire part du décès de

## Monsieur Alexandre DAYER- BOVIER

père de Francis Dayer, président, et beau-père de Marie-Thérèse  
Dayer, secrétaire.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



### Le service du feu et le corps des sapeurs-pompiers d'Hérémence

ont le profond regret de faire part du décès de

## Monsieur Alexandre DAYER

ancien commandant du corps des sapeurs-pompiers.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



### Leteygeon S.A. à Hérémence

a le pénible devoir de faire part du décès de

## Monsieur Alexandre DAYER- BOVIER

père de M. Francis Dayer, président de son conseil d'adminis-  
tration.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



### Les élèves, les professeurs, le directeur, les autorités scolaires du cycle d'orientation du val d'Hérens

ont le regret de faire part du décès de

## Monsieur Alexandre DAYER

père de Francis Dayer, membre de la commission de gestion du  
cycle d'orientation.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



### Le conseil d'administration, la direction et le personnel de l'Imprimerie Valprint S.A. à Sion

ont le regret de faire part du décès de

## Monsieur Alexandre DAYER

papa de Francis, leur collaborateur et collègue.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



### La fondation du Home Saint-Sylve à Vex

a le regret de faire part du décès de

## Monsieur Alexandre DAYER- BOVIER

père de Francis Dayer, membre du comité.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



### L'Association pour le traitement des ordures du Valais central

a le regret de faire part du décès de

## Monsieur Alexandre DAYER

père de M. Francis Dayer, membre du comité de direction.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



### Le chœur mixte Saint-Nicolas d'Hérémence

a le regret de faire part du décès de

## Monsieur Alexandre DAYER- BOVIER

membre d'honneur, médaillé bene merenti, père et beau-père de  
Francis, Arthur, Aimée, Marie-Thérèse, frère d'Emile, Aline,  
Simone, ses membres.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



Ses enfants et petits-enfants:  
Janine et Marc VANNAY-WEBER et leurs filles Corine et  
Sandra, à Vionnaz;  
Georges WEBER et son amie Truddy AMACKER, à Brem-  
garten;  
Pierre-Alain et Pauline WEBER-HARMS et leurs filles Nicole et  
Stéphanie, à Veytaux;

Ses beaux-frères, belles-sœurs, neveux et nièces:  
Les enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants de feu Claude  
et Noëlie TURIN-GUERON;  
Les enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants de feu Ernest  
et Marie WEBER-HÄMMERLI;

Ses filleuls, oncle, tante, cousins et cousines;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies, ont le profond  
chagrin de faire part du décès de

## Madame Raymonde WEBER

née TURIN

enlevée à leur tendre affection  
le samedi 2 décembre 1989, à  
l'Hôpital de Monthey, à l'âge  
de 66 ans.

La messe de sépulture sera  
célébrée à l'église paroissiale  
de Muraz le mardi 5 décembre  
1989 à 16 heures.

L'incinération suivra à Vevey,  
sans suite et sans cérémonie.

La défunte repose à la crypte de Muraz où sa famille sera  
présente aujourd'hui lundi 4 décembre, de 19 à 20 heures.

La défunte a souhaité qu'en lieu et place des fleurs et couronnes,  
vous pensiez à la fondation Emmanuelle, œuvre d'adoption  
d'enfants handicapés physiques et mentaux.

Domicile de la famille: Marc Vannay-Weber, 1895 Vionnaz.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



*Je lève mes yeux vers les montagnes,  
d'où me viendra le secours?  
Le secours me vient de l'Eternel  
qui créa les cieux et la terre.*

Madame Edwige MOTTIER-DORMOND, à Vevey;  
Monsieur et Madame Armand MOTTIER, à Breganzona  
(Tessin);  
Madame Juliette DORMOND, à Vevey;  
Madame Huguette GENIER-DORMOND, à Gland, ses enfants  
et petits-enfants;  
Les enfants de feu Violette BORLOZ-MOTTIER;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies, ont le profond  
chagrin de faire part du décès de

## Monsieur Francis MOTTIER

leur très cher époux, frère, beau-fils, beau-frère, oncle, neveu,  
cousin et ami, enlevé à leur tendre affection le 1<sup>er</sup> décembre 1989,  
dans sa 58<sup>e</sup> année, après une longue maladie supportée avec  
beaucoup de courage.

*Cher Francis, repose en paix,  
tes souffrances sont finies.*

L'incinération aura lieu à Vevey le mardi 5 décembre 1989.

Culte à la chapelle du crématoire à 14 heures.

Honneurs à 14 h 20.

Domicile mortuaire: centre funéraire de Vevey.

Domicile de la famille: boulevard Charmontey 45, 1800 Vevey.

*Veillez et priez, car vous ne savez  
ni le jour ni l'heure.*

Le présent avis tient lieu de lettre de faire part.



*Le cœur d'une maman est un trésor  
que l'on ne reçoit qu'une fois.*

Son époux:  
André PERRUCHOUD, à Réchy;

Ses enfants et petits-enfants:  
Angelin et Irène PERRUCHOUD-REY et leurs enfants Mathias et Michael, à Réchy;  
Roseline et Richard MATHIER-PERRUCHOUD et leurs enfants John, Alain et Pascal, à Réchy;  
Gisèle et Claude BRUTTIN-PERRUCHOUD et leurs enfants Stève et Tania, à Grône;  
Elisabeth et Joseph ANZENBERGER-PERRUCHOUD et leurs enfants Gérard et Jérôme, à Réchy;  
Lucette et Richard DUC-PERRUCHOUD et leurs enfants Karine et Patrick, à Chermignon-Dessous;  
Jean-Luc PERRUCHOUD, à Réchy;  
Fernande et Christian ZUFFEREY-PERRUCHOUD et leurs enfants Frank et Manon, à Vercorin;  
La famille de feu Jean-Baptiste ZUFFEREY, à Chalais, Réchy et Renens;  
La famille de feu Fridolin PERRUCHOUD, à Réchy, Chippis et Genève;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies, ont la douleur de faire part du décès de

## Madame Anna PERRUCHOUD- ZUFFEREY

leur très chère épouse, maman, belle-maman, grand-maman, sœur, belle-sœur, tante, grand-tante, cousine et marraine endormie dans la paix du Seigneur le 1<sup>er</sup> décembre 1989 dans sa 70<sup>e</sup> année, après une maladie supportée avec un courage exemplaire, munie des sacrements de l'Eglise.



La messe d'ensevelissement sera célébrée à l'église de Chalais aujourd'hui lundi 4 décembre 1989, à 14 h 30.

La défunte repose à la chapelle ardente de Chalais.

Départ du convoi mortuaire de la chapelle Saint-Mathias de Réchy à 14 h 10.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



**Le groupe folklorique Le Mayintson  
de la Noblya Contra**

a la douleur d'annoncer le décès de

## Madame Anna PERRUCHOUD- ZUFFEREY

maman de Fernande, membre, belle-maman de Christian, membre.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



**La Société suisse des troupes sanitaires  
section de Sierre et environs**

a le regret de faire part du décès de

## Madame Anna PERRUCHOUD

maman d'Angelin, notre dévoué vice-président et ami.



**La Société de développement d'Arbaz**

a le regret de faire part du décès de

## Madame Faustine FRANCEY

maman de Roland, dévoué membre du comité.



**Le personnel  
de l'entreprise de gypserie et peinture  
Joseph Anzenberger, à Réchy**

a le pénible devoir de faire part du décès de

## Madame Anna PERRUCHOUD- ZUFFEREY

belle-mère de Joseph Anzenberger, leur estimé patron.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



**Le groupe folklorique Lè Partichiou  
de Chermignon**

a le profond regret d'annoncer le décès de

## Madame Anna PERRUCHOUD- ZUFFEREY

mère de Lucette et belle-mère de Richard, membres du groupe.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



Madame et Monsieur Sybille Odette et Olivier UDRY-CRETTOL, à Genève;  
Monsieur et Madame Sylvain et Lucie CRETTOL-MITTAZ, à Mollens;  
Monsieur et Madame Jean-Michel et Dominique UDRY-RITROSI, à Genève;  
Monsieur Gil Maurice UDRY, à Genève;  
Madame Alexine BONVIN-CRETTOL, à Montreux, ses enfants et petits-enfants;  
Madame et Monsieur Sylvie et Charles JOST-CRETTOL, à Montreux, leurs enfants et petits-enfants;  
Monsieur et Madame Arnold et Marie CRETTOL-VOCAT, à Mollens, leurs enfants et petits-enfants;  
Les enfants et petits-enfants de feu Marie AMOOS-CRETTOL;  
Les enfants et petits-enfants de feu Joseph CRETTOL-AMOOS;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies, ont le profond chagrin de faire part du décès de

## Monsieur Maurice CRETTOL

leur bien cher papa, beau-père, grand-papa, frère, beau-frère, oncle, grand-oncle, cousin et parrain, survenu à Sierre le 1<sup>er</sup> décembre 1989, dans sa 90<sup>e</sup> année, muni des sacrements de l'Eglise.



La messe d'ensevelissement sera célébrée à Saint-Maurice-de-Laques, Mollens, aujourd'hui lundi 4 décembre 1989, à 15 heures.

Arrivée du convoi mortuaire à l'église à 14 h 50.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



S'est endormi dans la paix du Seigneur, le 2 décembre 1989, à l'âge de 82 ans

## Monsieur Pierre-Michel SIERRO

Font part de leur peine:

Ses sœurs et son beau-frère:  
Madeleine et Camille BOVIER-SIERRO, à Chippis, et leurs enfants;  
Anne-Marie MAYORAZ-SIERRO, à Hérémente, et ses enfants;

Ses belles-sœurs:  
Claudine SIERRO-MAYORAZ, à Hérémente, et son fils;  
Rosalie SIERRO-DAYER, à Sion, et ses enfants;

ainsi que les familles parentes et alliées.

La messe d'ensevelissement sera célébrée à l'église d'Hérémente, aujourd'hui lundi 4 décembre 1989, à 15 h 30.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



Sa maman:  
Josette BELLARELLO et son ami Gerbert, à Sierre;

Son papa:  
André PERROUD et Asia, à Morges;

Ses frères et sœur:  
Stéphane, Christian et Laurent, à Sierre;  
Marc-André, Alexandre et Aline, à Morges;

Ses grands-mamans:  
Ines BELLARELLO et son ami Julien, à Sierre;  
Blanche PERROUD, à Savièse;

Ses oncles et tantes:  
Nelly et Guy REVAZ et leurs enfants, à Vernayaz;  
Armand PERROUD et ses enfants, à Savièse, Genève et Lausanne;  
Marie-Rose et Eddy GASSER et leur enfant, à Genève;  
Evelyne DESSIMOZ et ses enfants, à Savièse;

ainsi que les familles parentes et amies, ont le profond chagrin de faire part du décès de

## Monsieur Fabrice PERROUD

survenu subitement dans sa 23<sup>e</sup> année.

La messe de sépulture sera célébrée à l'église Sainte-Catherine à Sierre, le mercredi 6 décembre 1989, à 10 h 30.



Fabrice repose au centre funéraire de Sierre où la famille sera présente le mardi 5 décembre 1989, de 19 à 20 heures.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



**Le groupe de vol à moteur  
section du Valais de l'AéCS**

a le profond regret de faire part du décès de

## Monsieur Fabrice PERROUD

membre actif.

Les membres du groupe sont priés d'assister aux obsèques.



**L'Aéro-Club de Suisse, section du Valais**

a le pénible devoir de faire part du décès de

## Monsieur Fabrice PERROUD

son regretté membre.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



**La Géronde  
harmonie municipale de la ville de Sierre**

a le regret de faire part du décès de

## Monsieur Fabrice PERROUD

membre actif.

Pour les obsèques, auxquelles la Géronde participera en corps, prière de consulter l'avis de la famille.



La famille de

## Madame Julia UDRISARD

profondément touchée par toutes les marques de sympathie et d'affection qui lui ont été témoignées lors du deuil qui l'a frappée, remercie vivement toutes les personnes qui l'ont entourée par leur présence, leurs messages et leurs envois de fleurs, et les prie de trouver ici l'expression de sa reconnaissance émue.

Décembre 1989.



Ses enfants et petits-enfants:  
 Martial PERRUCHOUD, à Vercorin;  
 Eugène et Maria PERRUCHOUD-BUN, leurs enfants, petits-enfants et arrière-petite-fille, à Genève et Sion;  
 Georgine et Marc MABILLARD-PERRUCHOUD et leurs enfants, à Chalais et Sierre;  
 Rémy et Rose-Marie PERRUCHOUD-CRETTOL et leurs enfants, à Muraz;  
 Camille et Monique PERRUCHOUD-PECOUD et leurs enfants, à Genève;

La famille Damien CHRISTEN, à Réchy et Muraz;  
 La famille de feu Paul CHRISTEN, à Réchy et Bussigny;  
 La famille de feu Pauline NICOLET née CHRISTEN, à Vevey;  
 Les familles ZUFFEREY, DEVANTHÉRY et SIGGEN, à Réchy et Chalais;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies, ont la douleur de faire part du décès de

## Madame Mathilde PERRUCHOUD-CHRISTEN

leur bien chère maman, belle-maman, grand-maman, arrière-grand-maman, sœur, belle-sœur, cousine et marraine, survenu au foyer Saint-Joseph à Sierre, à l'âge de 84 ans, munie des sacrements de l'Eglise.



La messe d'ensevelissement sera célébrée à l'église de Vercorin le mardi 5 décembre 1989 à 10 heures.

La défunte repose à la chapelle ardente de Chalais où la famille sera présente aujourd'hui lundi 4 décembre, de 19 à 20 heures.

Départ du convoi mortuaire de la place du village de Vercorin à 9 h 50.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



Son épouse:  
 Rachelle VIONNET-SALVI, à Monthey;

Ses enfants et petits-enfants:  
 Georges et Albertine VIONNET-MEIER, à Martigny-Croix;  
 Jean-Marc et Anne-Yvonne VIONNET-BUSSET et leurs enfants Florian et Yoann, à Miex-sur-Vouvry;

Ses neveux et nièces:  
 La famille de feu Edouard VIONNET;  
 La famille de feu Raoul VIONNET;

Ses beaux-frères, belles-sœurs, neveux et nièces:  
 Victoria BERDOZ-SALVI, à Corsier-sur-Vevey, ses enfants et petits-enfants;  
 Jean-Baptiste et Jacqueline SALVI-MARET, à Collombey, leurs enfants et petits-enfants;  
 Isaie et Claudine SALVI-RONCHI, à Villeneuve, leurs enfants et petits-enfants;

Ses filleuls, cousins et cousines;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies, ont le profond chagrin de faire part du décès de

## Monsieur Robert VIONNET

retraité Ciba-Geigy

survenu à l'Hôpital de Monthey le dimanche 3 décembre 1989, à l'âge de 71 ans.

La messe de sépulture sera célébrée à l'église paroissiale de Monthey le mercredi 6 décembre 1989, à 10 heures.

L'incinération suivra à Vevey, sans suite et sans cérémonie.

Le défunt repose à la chapelle du Pont à Monthey où sa famille sera présente mardi 5 décembre, de 19 à 20 heures.

Ni fleurs ni couronnes, mais pensez à la Ligue contre le cancer.

Domicile de la famille: rue Monthéolo 5, 1870 Monthey.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



Madame et Monsieur Madeleine et Jean CRETTOL-TORRENT, à Sion;  
 Madame et Monsieur Michel REVAZ-CRETTOL et leur fils Yann, à Uvrier;  
 Madame et Monsieur Jean-Michel TISSIÈRES-CRETTOL et leurs enfants Sandrine et Cédric, à Bramois;  
 Monsieur et Madame Jean REVILLOUD-MICHELLOD et leurs enfants, à Sierre;  
 La famille de feu Grégoire ESSELLIER-SEWER;  
 La famille de feu Pierre-Antoine TORRENT;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies, ont le profond chagrin de faire part du décès de

## Madame Joséphine TORRENT

née ESSELLIER

leur très chère maman, belle-mère, grand-maman, arrière-grand-maman, tante, grand-tante, cousine, marraine, parente et amie enlevée à leur tendre affection le 2 décembre 1989, à l'âge de 102 ans, munie des sacrements de l'Eglise.

La messe d'ensevelissement aura lieu à l'église Sainte-Catherine à Sierre, le mardi 5 décembre 1989, à 10 h 30.

Arrivée du convoi mortuaire à l'église à 10 h 20.

La défunte repose au centre funéraire du cimetière de Sierre où la famille sera présente aujourd'hui lundi 4 décembre, de 18 h 30 à 19 h 30.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



## EN SOUVENIR DE Madame Marie-Thérèse QUINODOZ



4 décembre 1984  
 4 décembre 1989

Cinq ans déjà que tu nous as quittés; ton souvenir est toujours dans nos cœurs.

Ta famille.

Une messe d'anniversaire sera célébrée à l'église Saint-Guérin à Sion le mercredi 6 décembre 1989 à 18 h 15.



## EN SOUVENIR DE Angeline MICHELLOD-PANNATIER



5 décembre 1979  
 5 décembre 1989

Déjà dix ans que tu nous as quittés.

Ton mari.

Deux messes d'anniversaire seront célébrées demain mardi 5 décembre 1989, une à Riddes, l'autre à Vernamiège.



## Le Football-Club Chalais

a le regret de faire part du décès de

## Madame Anna PERRUCHOUD

belle-mère de M. Joseph Anzenberger, coach de Chalais II.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



## Les contemporains 1946 de Réchy

ont le regret de faire part du décès de

## Madame Anna PERRUCHOUD

maman d'Angelin.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



## Le ski-club Wildhorn d'Arbaz

a le profond regret de faire part du décès de

## Madame Faustine FRANCEY

maman de Roland, Paul-Henri, Anne-Marie et Raymonde, belle-mère de Monique, membres et amis du club.



## Le Groupe de vol à voile de Sion

a le pénible devoir de faire part du décès de

## Monsieur Fabrice PERROUD

membre du club.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

## Championnats du monde d'orthographe

# Un seul « 0 faute »

PARIS (AP). – Un seul « 0 faute »: la dictée des championnats du monde d'orthographe concoctée par Bernard Pivot a finalement eu raison des 252 finalistes qui ont travaillé samedi dans la salle de lecture de la Bibliothèque nationale.

C'est un Strasbourgeois de 43 ans, Jacques Ficet, professeur de lettres classiques, qui a remporté le titre de champion du monde catégorie professionnels, en réalisant un véritable exploit: 0 faute. «J'ai bossé comme un bûcheron pendant cinq semaines», a avoué le lauréat.

Le champion du monde seniors amateurs français est un mathématicien de Rennes, Laurent Moret-Bailly, qui a fait une faute en mettant un s à in-folio. Il a déclaré n'avoir aucun regret car il ne connaissait pas cette règle. Pour Louise Mezaour (Algérie) qui a remporté le titre de la catégorie seniors amateurs non francophones, six fautes (son score), «c'est trop».

Environ 64% des candidats ont fait plus de dix fautes. Parmi les

fautes les plus courantes, le sexe du narrateur (en l'occurrence une narratrice): 61% des candidats ont rédigé la dictée au masculin. Par ailleurs, 46% ont chuté sur «leit-motive», 37% sur «pique-niques».

Mais il y a eu quelques étonnements: 15% seulement ont fait la faute sur «sot-l'y-laisse», ce morceau de choix situé au-dessus du croupion d'une volaille que les «sots» ne veulent pas manger. Un sur cinq a mal orthographié «cancoillottes», ce fromage à pâte molle de Franche-Comté qui a sans nul doute avantagé les Français. Quant au piège de la fin qui réjouissait tant Bernard Pivot, le déjà fameux «exhaussé», 15% des candidats seulement ont écrit à la place «exaucé».

## Une Suisse parmi les lauréats

PARIS (AP). – Voici la liste des lauréats du championnat du monde d'orthographe qui s'est déroulé samedi à Paris.

### Catégorie juniors

Français: Raphaëlle Ulrich (Lyon), 19 ans, 1,5 faute.  
 Francophone: Stéphane Ethier (Montréal), 20 ans, 1,5 faute.  
 Non francophone: Youssef Lahrech (Maroc), 15 ans, 5 fautes.  
 Championne de la filière scolaire: Corinne Lagarde (Clermont-Ferrand, lycée Fénélon), 4 fautes.

### Catégorie seniors amateurs

Français: Laurent Moret-Bailly (Rennes), 1 faute.  
 Francophone: Evelynne Jaques (Suisse), 4,5 fautes.  
 Non francophone: Louise Mezaour (Algérie), 6 fautes.

### Catégorie seniors professionnels

Français: Jacques Ficet (Strasbourg), 0 faute.  
 Francophone: Christiane Rey (île Maurice), 2 fautes, qui succède au Valaisan Francis Klotz.  
 Non francophone: Creeda Fitzgibbon (Irlande), 4 fautes.

## La dictée

### « La littérature à l'estomac »

«Entre mon gîte et la Bibliothèque nationale, je suis souvent saisi d'une fringale irrépressible. On a beau dire, les nourritures intellectuelles ne sauraient remplacer le boire et le manger. Quand le corps crie famine et que les leitmotifs (\*) de la faim surgissent continuellement, ce n'est la lecture ni de Racine, ni de La Fontaine, ni de Chateaubriand, qui peut apaiser une poche stomacale rendue exiguë par le jeûne et l'abstinence.

Quel martyr que de devoir, à jeun, lire des récits de piqueniques extra, de lippées sublimes et d'agapes excellemment arrosées! Les festins littéraires font saliver et endêver les futurs agrégés sans le sou. Je me rappelle les goûters de mon enfance, quand mon père me rangeait parmi les fanatiques de la fourchette, les ogresses et les sybarites. Puis le temps des vaches maigres est arrivé. (Fin juniors.)

Aujourd'hui, je suis parfois si obsédée par la faim que,

penchée sur les trésors de la Bibliothèque nationale, je les confonds avec ceux de la gastronomie: manuscrits médiévaux et fricandeaux, palimpsestes minoens et courts-bouillons, in-folio et sot-l'y-laisse, ainsi que les culs-de-lampe historiés et les cancoillottes très parfumées, les incunables et les pets-de-nonne, les petits livres et les petits-beurre.

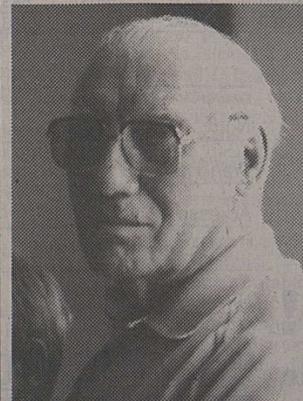
Ecrirai-je (\*\*) un jour l'autobiographie qui, dût-il m'en coûter, retracera la route qu'on m'avait assuré être la plus facile, racontera ma jeunesse qui s'est tantôt cherchée, tantôt fuie, qui eût aimé s'empiffrer, qui s'est défendu de souffrir, qui s'est révoltée, et dont les privations ont exhaussé mon âme?»

(Fin seniors.)  
 (\*) «leitmotif»: deux pluriels sont admis (Larousse): leitmotive et leitmotiv.  
 (\*\*) «Ecrirai-je»: on ne compte pas de faute si le E majuscule n'est pas accentué.  
 Texte établi par Bernard Pivot et révisé par le Jury national.



## EN SOUVENIR DE

## Monsieur Hermann SCHUPBACH



1988 - 5 décembre - 1989

Une messe d'anniversaire aura lieu le mardi 5 décembre 1989, à l'église du Sacré-Cœur, à Sion, à 18 h 15.



## Le FC Hérémece

a le regret de faire part du décès de

## Monsieur Alexandre DAYER

grand-papa de Guy et Daniel.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



## Le FC Arbaz

a le regret de faire part du décès de

## Madame Faustine FRANCEY

maman de Roland et Paul-Henri, membres.

**OFFRES ET DEMANDES D'EMPLOIS**

**ECCO TEMPORAIRE**

- MONTEURS EN CHAUFFAGE
- MÉCANIENS méc. gén.
- SERRURIERS
- FERBLANTIERS
- MENUISIERS
- MONTEURS ÉLECTRICIENS

en temporaire ou en fixe. Suisses ou permis B ou C.

Les personnes intéressées doivent contacter: **André Buchilly ou Aldo Camuso.**

Pl. Tübingen 5, 1870 MONTHEY - Tél. (025) 71 76 37

**ECCO**  
**POUR ALLER DE L'AVANT...**  
Postes fixes et temporaires

**ASSURANCES**

Agence d'assurances représentant plusieurs compagnies et établie au centre du Valais depuis de nombreuses années

cherche

**une EMPLOYÉE**

aux qualités polyvalentes touchant aussi bien la production que les sinistres.

**NOUS OFFRONS:**  
activité variée  
autonomie de travail  
formation continue  
avantages sociaux.

**NOUS DEMANDONS:**  
expérience et  
esprit d'initiative  
sens des responsabilités.

Nous attendons volontiers votre offre sous chiffre V 36-555005 à Publicitas, 1951 Sion.

**ECCO TEMPORAIRE MONTHEY**

Nous cherchons

**AIDES**

avec expérience dans le bâtiment ou l'industrie. Suisses ou permis B ou C.

Vos conseillers: **André Buchilly ou Aldo Camuso.**

Pl. Tübingen 5, 1870 MONTHEY - Tél. (025) 71 76 37

**ECCO**  
**POUR ALLER DE L'AVANT...**  
Postes fixes et temporaires

**BANQUE MIGROS**  
**Crédit privé**

Montants (exemples)	12 mensualités	24 mensualités	36 mensualités	48 mensualités	60 mensualités
Fr. 5 000.-	442.05	232.75	163.00	128.00	107.25
Fr. 10 000.-	884.10	465.50	326.00	256.00	214.50
Fr. 20 000.-	1768.20	931.00	652.00	512.00	429.00
Fr. 30 000.-	2652.30	1396.50	978.00	768.00	643.50
Fr. 40 000.-	3536.40	1862.00	1304.00	1024.00	858.00

027/21 21 71

**Comparez!**  
**Comparez conditions et mensualités:**

Intérêts et tous frais (assurance solde de dette, etc.) **compris.**

Envoyez-moi svp une documentation sur vos crédits privés.

Nom: \_\_\_\_\_ 23

Prénom: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

NPA/Lieu: \_\_\_\_\_

A renvoyer à:

**BANQUE MIGROS**

1950 SION, Avenue de France 10  
Face Gare, à 100 m. Métropole

Entreprise de bâtiment et génie civil de la place de Sierre cherche

**une secrétaire**

pour le 1er février 1990. Place stable. Avantages sociaux. Travail intéressant et indépendant sur ordinateur nécessitant des notions de comptabilité.

Les offres avec documents usuels (traitées avec toute la discrétion souhaitée) sont à adresser sous chiffre G 36-555135, Publicitas, 1951 Sion.

036-555135

Urgent! On cherche

**manceuvres**

(usines-chantiers) Excellents salaires. Suisse ou permis B ou C.

Tél. (027) 23 24 48.

036-554794

URGENT!

**Maçons**

qualifiés et expérimentés pour travaux de finitions;

**manceuvres**

robustes, avec permis de conduire, ayant l'expérience des travaux de chantier.

Entrée immédiate. Salaire au-dessus de la moyenne. Suisses ou permis valables. Tél. (026) 22 98 28.

036-555164

Urgent! Famille à Sion (2 enfants), cherche pour tout de suite

**gentille jeune fille**

pour aider au ménage. Possibilité de rentrer le soir et congé le week-end.

Tél. (027) 23 21 63.

036-087354

Café-restaurant à Villeneuve cherche une

**serveuse**

entrée tout de suite, et un

**commis de cuisine**

pour remplacement du 10.12.1989 au 10.1.1990.

Tél. (021) 960 12 68.

036-087318

Café-restaurant à Sion cherche

**sommelière**

Sans permis s'abstenir. Congé samedi et dimanche.

Tél. (027) 31 44 98.

036-087311

Pharmacie du Centre S.A. 1023 Crissier (près Lausanne)

cherche pour entrée immédiate ou date à convenir

**pharmacien(ne) ou assistant(e)**

éventuellement à temps partiel.

Tél. (021) 635 00 81, demander M. Dr. M. Girardet.

22-086645

Urgent! On cherche

**chauffeurs p.l. machinistes**

**grutiers**

Excellents salaires. Suisse ou permis B ou C.

Tél. (027) 23 24 48.

036-554791

Urgent! On cherche

**dessinateurs en bât. CFC dessinateurs B.A. + G.C. CFC dessinateurs machines CFC**

Excellents salaires. Suisse ou permis B ou C.

Tél. (027) 23 24 48.

036-554796

Garage et auto-électricité Alex et Roger Savioz, Bourgeoisie 17, Sion cherchent

**électricien auto**

**et mécanicien auto**

Tél. (027) 22 57 16.

036-555244

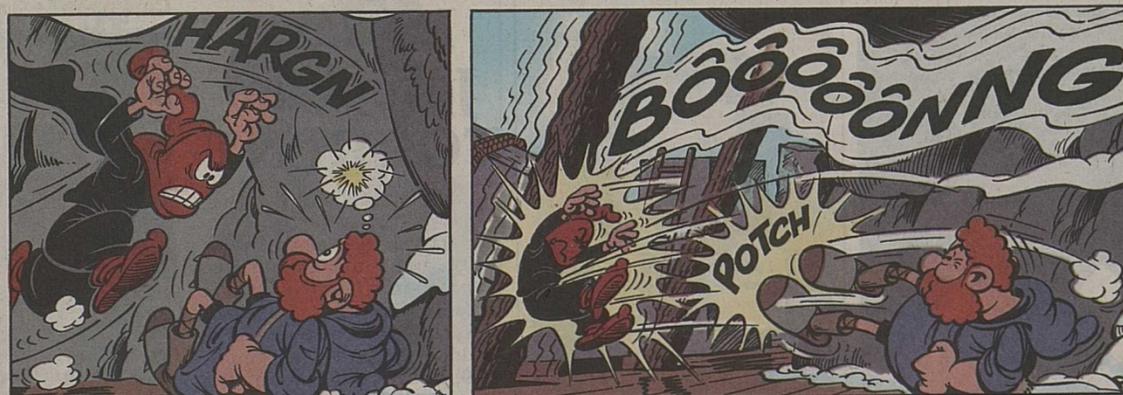
**pd m**  
**super discount**  
CRANS  
cherche **magasinier**  
Place à l'année.  
Prendre contact par tél. au (027) 41 56 60, M. Mudry, gérant.  
36-555343

**coop** **Coop**  
Nous cherchons pour notre centre Coop de Sierre  
**vendeuse**  
à plein temps, éventuellement à temps partiel.  
Date d'entrée à convenir.  
Les personnes intéressées sont priées de prendre contact avec  
Centre Coop Sierre  
Mlle Germanier  
3960 Sierre  
Tél. (027) 55 10 51.  
36-555321

**Les aventures de Guillaume Tell**  
**ROCVACHE!**

Edition des 3 pommes

Copyright: Wullemmin + Macé



# Une somme astronomique aurait fui de RDA vers des banques suisses

**BERNE-ZURICH (AP).** – Le député au Parlement est-allemand Gerd Stägemann aimerait que le nouveau gouvernement dirigé par Hans Modrow fasse toute la lumière sur une histoire incroyable de fuite de capitaux vers la Suisse.

Vendredi, Gerd Stägemann, 62 ans, membre du Parti national démocratique allemand et dentiste, qui enseigne depuis vingt-cinq ans à l'académie de médecine de Dresde, a demandé des éclaircissements sur une étrange affaire lors des débats à la Chambre du peuple: des anciens dirigeants du pays auraient amassé secrètement sur des comptes suisses à numéros la somme astronomique de 100 milliards de marks est-allemands en devises et en or. Au cours officiel, cela représente 90 milliards de francs suisses. Les transactions auraient été effectuées via des sociétés paravents en RDA.

«Je demanderai à Hans Modrow d'intervenir rapidement auprès du Gouvernement suisse», a déclaré le député au «Sonntags Blick» de Zurich. Selon cet hebdomadaire dominical, Gerd Stägemann n'exclut pas que la RDA demande le blocage des comptes en question.

## Révélation surprenantes

Ces révélations sont doublement surprenantes. D'une part, la polémique sur la fuite de capitaux qui défraye la chronique depuis plusieurs années en Suisse n'a jamais mis en cause la RDA. D'autre part, l'ordre de grandeur articulé devant le Parlement de RDA dépasse tout ce qui est imaginable.

Les plus féroces adversaires des banquiers suisses ont chiffré récemment à 250, voire 300 milliards de francs les capitaux du tiers monde en

fuite en Suisse, chiffre qualifié de multiple de la réalité par les banquiers.

Pour ce qui concerne les potentats, Ferdinand Marcos, décédé il y a peu, tient la vedette en matière de fuite de capitaux. Ses avoirs en Suisse varient selon les sources de quelques centaines de millions à deux ou trois milliards de francs. Si les soupçons avancés devant la Chambre du peuple est-allemande devaient se confirmer, le régime de Honecker aurait mis de côté en Suisse une somme trente fois supérieure aux avoirs de Marcos!

Les seules données dont on dispose sur les avoirs étrangers en Suisse figurent dans la statistique sur les banques publiée annuellement par la Banque nationale suisse. Selon cette statistique, les banques suisses administraient fin 1988 351 millions de francs de RDA, pays dont la dette à leur égard s'élevait à 983 millions de francs. L'endettement net des Allemands de l'Est vis-à-vis des banques suisses se montait donc à 632 millions de francs.

En matière de fuite de capitaux, les affaires Marcos et Duvalier ne sont toujours pas résolues. Malgré une certaine pression politique, les Philippines et Haïti ne sont toujours pas parvenus à récupérer les millions que les dictateurs déchus ont placés en Suisse. La procédure d'entraide judiciaire extrêmement complexe qui prévaut en la matière, permet de nombreux recours et rend très difficile la récupération des fonds.

# Les frères Magharian bientôt inculpés

**BELLINZONE-BERNE (AP).** – Le procureur du Sopraceneri va demander formellement ces prochains jours la mise en accusation des frères libanais Jean et Barkev Magharian, en détention préventive depuis dix-sept mois. Le greffe du Ministère public du Sopraceneri à Bellinzone a confirmé la nouvelle.

L'affaire des Magharian, plus connue sous le nom de filière libanaise, a déclenché une crise politique parmi les plus graves que la Suisse ait connues depuis longtemps. Elle avait notamment entraîné la démission de la conseillère fédérale Elisabeth Kopp et le départ du procureur de la Confédération, Rudolf Gerber.

L'affaire des Magharian qui occupe la justice depuis l'été 1988, entre dans une phase décisive. Le procureur tessinois Piergiorgio Mordasini doit mettre un point final à l'acte d'accusation dressé contre les deux frères vraisemblablement demain, voire après-demain au plus tard. C'est mercredi en effet que prend fin la seconde prolongation de la détention pré-

ventive des Magharian. La procédure ne sera donc pas abandonnée comme certains milieux proches des banques l'affirment depuis des mois, assure-t-on à Bellinzone. Le procès pourrait se dérouler en mars prochain.

Le fait que la justice ait attendu le dernier moment pour inculper les Magharian indique bien le flou juridique qui prévaut en matière de blanchiment d'argent provenant de la drogue. Laver de l'argent sale, autrement dit dissimuler sa provenance criminelle par le biais de transactions financières, n'est toujours pas vraiment punissable en Suisse.

En revanche, l'article 19 de la loi fédérale sur les stupéfiants réprime le financement du trafic de

drogue et punit celui qui joue les intermédiaires. Agir par négligence en la matière est aussi punissable. Entrée en vigueur en 1975, cette précision de la loi n'a encore jamais servi. Elle pourrait toutefois jouer un rôle décisif dans le cas des Magharian. Que la justice ne parvienne pas à démontrer que les deux frères ont agi intentionnellement en traitant sur la place financière suisse des milliards de francs dont une partie était de provenance illicite et on pourrait alors retenir la négligence. Ainsi, les deux frères auraient dû se douter qu'une partie des fonds qu'ils transféraient provenait du trafic de drogue et pouvait servir à nouveau à le financer.

## Industrie suisse du tabac

# Près de 16 milliards de cigarettes et cigares fumés

**BERNE (ATS).** – Les Helvètes ont fumé 15,9 milliards de cigarettes et cigares en 1988. Mais six marques seulement se partagent 62 % de ce gros paquet qui a été acheté dans 30 000 points de vente, 20 000 distributeurs et parfois dans un magasin à grande surface. La situation serait idyllique pour les 635

planteurs si leurs compatriotes appréciaient le tabac qu'ils cultivent. Or, les terres broyées ne supportent que le Maryland alors que c'est l'American Blend qui est à la mode.

Selon le dernier numéro de «L'Indicateur économique de la Banque Populaire Suisse» (BPS),

le tableau de l'industrie suisse des tabacs est plutôt morose. Entre l'évolution du goût des consommateurs vers un tabac qui ne pousse pas ou peu en Suisse, le recul des surfaces exploitables (685 hectares en 1988, en recul de 3,8 % pour une production de 1530 tonnes de tabac) et des ventes intérieures plutôt stagnantes, l'atmosphère n'est pas à l'euphorie.

C'est pourquoi les fabricants nationaux se sont tournés vers l'étranger. Les Etats du Golfe, l'Arabie Saoudite et les pays asiatiques constituent de nouveaux débouchés appréciés. Selon la BPS, «l'Extrême-Orient sera le principal débouché des cigarettes suisses ces vingt-cinq prochaines années». L'exportation représente actuellement 40 % des ventes avec 11 milliards de pièces en 1988. Reste l'obstacle de la Communauté européenne où l'industrie suisse tente de s'introduire en faisant produire sous licence.

## La Chaux-de-Fonds: un jeune homme abat son grand-père

**LA CHAUX-DE-FONDS (ATS).** – Un jeune homme a tiré un coup de feu contre son grand-père, hier, peu après 18 heures, à La Chaux-de-Fonds, a indiqué la police. Le grand-père est décédé peu après à l'hôpital. Les circonstances de l'affaire n'ont pu être élucidées, précise la police dans son communiqué.

## Infirmière retrouvée morte au Tessin

**VOGORNO (AP).** – Ursula Meisinger, une infirmière allemande disparue de son domicile bernois depuis presque deux mois, a été retrouvée sans vie au Tessin. Le cadavre de la jeune femme, âgée de 27 ans, a été découvert samedi matin à Vogorno, dans le val Verzasca, à indiqué hier la police cantonale tessinoise.

## Meurtre étrange au-dessus de Lausanne

**LAUSANNE (ATS).** – La police vaudoise a confirmé dimanche que la mort d'un homme de 59 ans, dans son appartement d'Epalinges, au-dessus de Lausanne, est due à un meurtre. Cet acte a été commis avec une rare sauvagerie et pour un mobile encore inexpliqué. La victime a été découverte dans son lit, samedi matin, par les concierges de l'immeuble, alertés par des amis inquiets de ne pas obtenir de réponse. Le juge informateur du for mène l'enquête.

## Un missionnaire suisse évêque à Madagascar

**ROME / MOROMBE (APIC).** – Le père Alwin Hafner, un missionnaire suisse du diocèse de Bâle, a été nommé par le pape Jean Paul II évêque du diocèse de Morombe, à Madagascar, dont il était l'administrateur diocésain depuis décembre 1988. Missionnaire de la sainte famille (MSF), Mgr Hafner est âgé de 59 ans et est originaire de Balsthal (SO).

Ordonné prêtre en 1957, il travaille comme missionnaire à Madagascar depuis trente ans. Il succède au siège épiscopal de Morombe à un autre missionnaire du diocèse de Bâle, Mgr Joseph Zimmermann, de Birmenstorf (AG), décédé l'an dernier.

## Le Tessin aura son journal du dimanche

**LOCARNO (ATS).** – Dès le 6 mars de l'an prochain, «Il Mattino della Domenica» devrait être le nouveau journal dominical du Tessin. Il viendra ainsi combler une lacune de la presse tessinoise, celle-ci n'ayant pas de journal du dimanche. Cet hebdomadaire se veut politiquement indépendant, a déclaré samedi Flavio Maspoli, futur rédacteur en chef du «Mattino».

## Caravane incendiée

**PLANFAYON (FR) (ATS).** – Un incendie a totalement détruit vendredi soir une caravane dans un camping fribourgeois, à proximité de Planfayon, en Singine. L'incendie de la caravane, qui appartenait à un Bernois, a été causée par l'explosion du fourneau à gaz. Selon la police cantonale, les dégâts se chiffrent à 100 000 francs.

● **OBJECTION:** le Groupe pour une Suisse sans armée a demandé au nouveau président du Conseil national, le Vaudois Victor Ruffy, d'enjoindre les présidents des groupes parlementaires à maintenir le débat sur l'objection de conscience au programme de la session en cours.

## Radar et Tiger

# Un «flop» de 30 millions

**BERNE (ATS).** – Après avoir investi plus de 30 millions de francs, le Département militaire fédéral (DMF) veut abandonner un projet suisse de système de contremesures radar pour avions de combat, a révélé samedi le «Tages-Anzeiger», qui a obtenu confirmation du chef du Groupement de l'armement (GDA) Felix Wittlin. L'appareil, destiné aux Tiger F 5 de l'armée suisse, devait permettre de repérer les radars de tir ennemis et de les brouiller.

Le cas n'est pas sans rappeler celui des radios SE 225, dont le développement a duré un quart de siècle, entraînant des dépenses de l'ordre de plus de 100 millions de francs, et qui sont inadaptés à d'autres usages militaires que ceux de la défense contre avions.

Ces appareils inscrits au programme d'armement 1989 ont malgré tout reçu l'aval du

Parlement fédéral, qui a voté à la session d'automne un crédit de 246 millions à cet effet parce qu'ils sont indispensables pour l'engagement des missiles guidés «Stinger».

## Petit Etat hors concours

Le développement d'un système aussi complexe qu'un appareil de contremesures radar n'est pratiquement plus à la portée d'un petit Etat, constate le futur chef de l'état-major général Heinz Häsler, cité par le «Tages-Anzeiger». Ce projet avait été mis sur pied en collaboration avec la firme américaine Northrop, constructrice du Tiger F 5. Le GDA demandera l'interruption de ce programme, trop ambitieux compte tenu des moyens disponibles et de la rapidité de l'évolution technique dans ce domaine.

## Forages de la Cedra

# Soutien des antinucléaires à la population d'Ollon

**BERNE (ATS).** – Dans un télégramme à la population d'Ollon (VD), l'assemblée de la Conférence suisse pour l'arrêt des centrales nucléaires l'assure de son soutien «dans sa courageuse opposition à la Cedra». Elle réagit ainsi à la décision de la Société coopérative nationale pour l'entreposage des déchets radioactifs qui a annoncé qu'elle commencerait aujourd'hui ses études préparatoires au bois de la Glaise, à Ollon.

La conférence déclare également que si la population d'Ollon le désire, ses membres se rendront à Ollon pour lui apporter leur aide. Le site d'Ollon est l'un des quatre en Suisse où la Cedra doit étudier l'implantation éventuelle du dépôt suisse de déchets de faible et moyenne radioactivité.

## Immigrés clandestins

# Garde-frontière tué dans le val Poschiavo

**BRUSIO (GR) (ATS).** – Un garde-frontière de 36 ans du poste de Campocologno, dans le val Poschiavo (sud des Grisons), Kurt Moser, un Soleurois domicilié à Poschiavo, a été tué hier matin par un inconnu. Il a été abattu de trois coups de feu à la tête. Le garde-frontière était en service et surveillait des passages utilisés par des immigrants clandestins. Le meurtrier a été aperçu par divers témoins et la police estime disposer d'un signalement assez précis.

La police a indiqué qu'il avait entrepris vers 5 heures du matin une ronde en voiture devant le mener de Poschiavo à Campocologno. La situation dans laquelle sa voiture a été retrouvée permet de penser qu'il s'était arrêté pour

contrôler un piéton venant en sens inverse. Selon les premiers témoignages, c'est à ce moment qu'ont été tirés des coups de feu. Un témoin affirme avoir vu un inconnu donnant un coup de pied à une personne déjà au sol. Il a ensuite pris la fuite, mais plusieurs personnes ont encore pu l'apercevoir.

Hier matin les occupants d'une voiture immatriculée à Milan avaient signalé au poste frontière de Campocologno qu'ils avaient vu un garde-frontière blessé au bord de la route. Les recherches immédiatement entreprises ont amené à la découverte du corps sans vie du fonctionnaire à Pergola, non loin de Brusio et à environ trois kilomètres de la frontière.

## table ouverte

# Le statut des saisonniers

Thème de l'émission Table ouverte d'hier, un sujet dont on a déjà souvent parlé: le statut des travailleurs saisonniers. Pourquoi rouvrir ce dossier? Parce que la Suisse, dans la perspective de la réalisation du grand marché de 1993 et du principe de la libre circulation des personnes qui lui est rattaché, devra redéfinir sa politique d'immigration.

En particulier, il s'agira sans doute d'abolir ou d'améliorer le statut de saisonnier qui n'a pas très bonne réputation aujourd'hui, puisqu'on y associe volontiers bas salaires, longs horaires, conditions précaires, cela sans possibilité de regroupement familial.

Pour en débattre, Table ouverte avait réuni un plateau dominical de choix, avec Pierre Moren, président de la Société suisse des cafetiers restaurateurs, Dieter Grossen, chef de la Division du marché du travail de l'OFIAMT, Francis Noël, représentant de la Société suisse des entrepreneurs, Vasco Pedrina, secrétaire central de la FOBB et Vitaliano Menghini, vice-président de la colonie italienne de Neuchâtel.

De la discussion ressort tout d'abord un large consensus: pas question de peindre le diable sur la muraille et de s'abandonner à une tendance autophagatoire pernicieusement apaisante. Sur bien des points, la situation des saisonniers en Suisse n'est pas si catastrophique que certains veulent le crier: «On ne doit donc pas se verser trop de cen-

dres sur la tête», estime Dieter Grossen.

Il n'en reste pas moins que des améliorations sont non seulement souhaitables mais nécessaires, et personne n'en disconvient. Malheureusement, le chemin à emprunter n'est de loin pas débroussaillé! Des contraintes existent. On peut certes les «oublier», on ne saurait toutefois entièrement s'y soustraire...

Ainsi, comme l'a relevé Pierre Moren, tous les employeurs ou presque seraient probablement prêts à ce que les permis saisonniers soient transformés en permis annuels. Mais pas les xénophobes, qui fourbissent une xième initiative anti-étrangers, ce dont il faut bien tenir compte!

Et puis, cette transformation serait synonyme d'une véritable hémorragie pour les régions périphériques et de montage. De nombreux saisonniers, une fois l'autorisation annuelle obtenue, se précipiteraient vers les grands centres où la pénurie donne des ailes aux salaires, pousse à la sur-recherche. Résultat: des entreprises en difficulté, du chômage, des convulsions sociales. Au surplus, même si le statut de saisonnier passait à la trappe, les saisons, elles, ne disparaîtraient point, ni donc le travail saisonnier, lance Pierre Moren.

Bref, on le voit: la révision de ce statut tient de la quadrature du cercle, au vu des différents intérêts en présence. L'heure est encore au flou. Infaçon à suivre... **Bos**

## Sommet «nautique» Bush - Gorbatchev

## La route de la paix est longue mais elle existe

BAIE DE MARSAXLOKK-MALTE (AP). — La route est longue qui mène à la paix véritable, mais les présidents George Bush et Mikhail Gorbatchev, malgré quelques désaccords, ont décidé ce week-end de s'engager résolument sur ce chemin après huit heures d'entretiens sur une mer démontée.

«Nous avons constaté que le monde quitte l'époque de la guerre froide et entre dans une autre époque. Ce n'est qu'un début. Nous sommes au tout début de notre longue route qui mène à une époque de paix durable», a déclaré Mikhail Gorbatchev au cours de la conférence de presse conjointe qui a mis un terme à ce «sommet nautique». M. Bush a lui aussi parlé de «paix durable» et a estimé que la période qui s'ouvrirait, avec les bouleversements en cours en Europe orientale, pouvait «transformer les relations entre l'Est et l'Ouest». L'amélioration de ces relations, a ajouté le chef de la Maison-Blanche, «doit être un instrument de changements positifs pour le monde».

La tempête, qui a continué à souffler sur Malte hier, a contraint une nouvelle fois les deux délégations à bouleverser le programme établi. Les entretiens d'hier devaient avoir lieu sur le croiseur américain «Belknap», où George Bush avait passé la nuit, mais finalement c'est encore le paquebot soviétique «Maxime-Gorki», ancré à quai, qui a accueilli les deux présidents.

Aucun accord n'a été signé, mais ce n'était pas l'objectif de ce sommet «informel», le premier entre le président Bush et le président Gorbatchev.

Les deux hommes ont souligné, malgré l'optimisme ambiant, qu'il restait des points de désaccord entre Washington et Moscou, en particulier en ce qui concerne les conflits en Amérique centrale. George Bush a estimé que le Nicaragua avait menti au Kremlin en déclarant aux Soviétiques qu'il ne fournissait plus d'armes aux rebelles marxistes salvadoriens.

Par ailleurs, le président américain a redit son opposition à la proposition soviétique visant à réduire les flottes américaine et so-

viétique en Méditerranée. «Je ne suis pas enclin à penser que c'est un domaine dans lequel nous allons faire des progrès immédiats», a dit le président américain.

En revanche, il semble que les deux hommes soient tombés d'accord sur la nécessité de parvenir le plus tôt possible à des réductions importantes des armements classiques et stratégiques. Mikhail Gorbatchev a estimé qu'il était fort possible de parvenir à une réduction de 50% des arsenaux stratégiques des deux Grands avant même le prochain sommet entre les deux hommes, prévu pour le mois de juin 1990 à Washington. «Je ne vois vraiment pas la raison qui empêcherait cet accord», a ajouté George Bush.

Le secrétaire d'Etat américain James Baker et le ministre soviétique des Affaires étrangères Edouard Chevardnadze devraient se rencontrer très prochainement à ce sujet.

M. Bush a également fait des propositions sur une réduction des armes chimiques; propositions jugées «intéressantes» par M. Gorbatchev.

Sur le plan économique, le président américain a fait diverses propositions et en particulier, il a promis que Washington contribuerait au redressement de l'URSS si les lois soviétiques sur l'émigration s'assouplissaient. M. Bush a de plus suggéré que l'URSS bénéficie du statut d'observateur au sein du GATT (Accord général sur les tarifs et le commerce).

Enfin, le chef de la Maison-Blanche a proposé à son homologue de se joindre à lui pour soutenir la candidature de Berlin pour l'organisation des Jeux olympiques de 2004.

Comme il l'avait fait samedi, Mikhail Gorbatchev a échangé quelques plaisanteries avec les journalistes avant et après la

deuxième séance d'entretiens. Comme on lui demandait si c'était vraiment une bonne idée d'avoir organisé ce sommet sur l'eau, il a répondu: «Tout cela prouve que nous nous adaptons très bien aux circonstances...»

Selon les Américains, c'est le chef du Kremlin qui aurait tenu à organiser la deuxième journée d'entretiens sur le «Maxime-Gorki», et non sur le «Belknap», comme le programme le prévoyait. M. Gorbatchev «ne partage pas notre amour pour la mer», a expliqué en souriant le porte-parole de la Maison-Blanche Marlin Fitzwater. Le «Belknap», ancré au large, était en effet ballotté par les vagues et il semble bien que le président soviétique ait craint le mal de mer. M. Bush en revanche a le pied marin, et son entourage a souligné qu'il avait beaucoup aimé sa petite promenade en mer entre le «Belknap» et le «Maxime Gorki».



## Allemagne de l'Est: la grande lessive

## Démission collective de la direction du PC Exclusions et arrestations

BERLIN-EST (ATS/REUTER/AFP). — Toute la direction du Parti socialiste unifié est-allemand (SED, communiste) a démissionné dimanche sous la pression de la base pour une épuration du mouvement. D'autre part, l'ex-numéro un Erich Honecker et onze anciens dirigeants de l'ère stalinienne ont été exclus du parti.

Un groupe de travail composé de réformistes non suspects de corruption ou d'abus de pouvoir a été chargé de préparer le congrès extraordinaire du SED qui se tiendra du 15 au 17 décembre prochain.

Parmi les dirigeants exclus par le comité central, réuni en session extraordinaire, figurent l'ancien chef du gouvernement Willi Stoph, Horst Sindermann, précédemment président de la Chambre du peuple (parlement), Erich Mielke, autrefois chef de la police

secrète (Stasi), et Harry Tisch, ancien chef du syndicat unique FDGB.

Peu avant la démission de toute la hiérarchie du parti, Günter Mittag, ancien responsable du SED pour l'économie et exclu du parti le mois dernier, Harry Tisch et Gerhard Müller, ancien chef du SED du district d'Erfurt, avaient été placés en détention préventive pour abus de pouvoir. Le parquet est-allemand accuse notamment les trois hommes d'avoir causé

des dommages à la propriété du peuple et à l'économie nationale».

Par ailleurs, la police est-allemande recherche Alexander Schalck-Golodkowski, un haut responsable du ministère du Commerce extérieur, directeur d'une société d'Etat mêlée à une affaire d'exportation illégale d'armes. M. Schalck se trouverait cependant hors de RDA.

## Manifestations dans tout le pays

Tandis que cette vague de sanctions et de démissions était annoncée à la radio, des centaines de milliers d'Allemands de l'Est ont commencé à manifester dans tout le pays leur soif de démocratie et leur désir de voir châtier leurs anciens dirigeants corrompus. Des milliers de manifestants se sont rassemblés devant le siège du SED à Berlin-Est pour applaudir bruyamment les démissions.

«Nous voulons un nouveau parti, un parti qui ne mente pas», s'est écrié un orateur. La foule a aussi exigé que M. Krenz quitte toutes ses fonctions.

## Le SED au bord de l'abîme

Les démissions et les expulsions entraînent pratiquement la désintégration du SED avant même la prochaine réunion du congrès du parti qui doit élire un nouveau comité central et discuter de l'adoption d'une nouvelle ligne politique et de nouveaux statuts.

Plus de 200 000 communistes ont déjà renvoyé leur carte et de nombreux membres craignent que le congrès soit marqué par l'éclatement du SED. La commission chargée de préparer le congrès sera composée de personnalités «particulièrement actives dans le processus de renouveau du parti», a affirmé M. Schabowski sans fournir d'autres détails.

## Sommet de Malte: atmosphère...

## Suite de la première page

En revanche, il n'est pas question d'une nouvelle réunion de la conférence sur la sécurité et la coopération en Europe, proposée à Rome par Gorbatchev.

Sur le plan économique, George Bush a énoncé un catalogue d'intentions favorables à l'égard de l'URSS: encouragement des entreprises américaines à investir, révision de l'amendement Jackson et de l'octroi de la clause de la nation la plus favorisée, entrée de l'URSS au GATT...

Pour l'Europe centrale et l'Allemagne, George Bush, qui a rencontré, hier soir, le chancelier Kohl à Bruxelles, est resté très prudent. Les Etats-Unis et l'URSS n'ont pas à dicter son avenir à l'Europe.

Enfin, c'était là un dossier clé pour George Bush, il a obtenu des assurances sans ambiguïté de Gorbatchev sur les conflits régionaux, en particulier en Amérique centrale, puisque le numéro un

soviétique s'est engagé à cesser ses livraisons d'armes au Nicaragua. Quant au Liban, les deux super-Grands, la main sur le cœur, ont clamé leur volonté de revenir à «un Liban pacifique».

Alors, trop beau pour être vrai, ce sommet de Malte? Trois conclusions s'imposent: il n'y a pas eu de dérapage, comme à Reykjavik, il y a trois ans. Jamais George Bush, qui a vérifié, à Malte, ses capacités d'homme d'Etat et de négociateur, n'a été débordé par Gorbatchev. Celui-ci n'en retire pas moins la caution du président des Etats-Unis.

Reste l'éternelle question du «gorbatchévisme»: celui-ci n'est pas à l'abri d'une étincelle dans l'empire soviétique, provoquant une réaction brutale du «Grand Russe». Le risque existe autant dans les ex-démocraties populaires qu'en Allemagne. Voilà beaucoup d'impondérables, susceptibles de jeter un froid sur un sommet chaleureux malgré la tempête.

Pierre Schäffer

## Philippines

## La rébellion matée

MANILLE (ATS/AFP). — La présidente Corazon Aquino et les chefs militaires philippins qui lui sont fidèles ont annoncé avoir définitivement brisé la tentative d'insurrection militaire lancée jeudi.

Les morts et blessés pourraient être plus d'un millier, pour la plupart civils, selon un porte-parole de l'armée. Des poches de résistance qui tenaient encore dimanche après-midi étaient de moins en moins nombreuses avec la multiplication des redditions. La Croix-Rouge et les hôpitaux civils font état de 53 morts et 184 blessés.

## L'opposition ne condamne pas la rébellion

Aucun responsable de l'opposition, ni de droite, ni de gauche, n'a condamné la rébellion alors que les pertes en morts et blessés sont évaluées à un millier par l'armée.

L'ex-colonel Gregorio Honasan, responsable de la dernière rébellion militaire en 1987, et connu pour ses liens avec l'opposition de

droite, a cependant pris une part prépondérante à l'organisation de la rébellion, comme le démontre un communiqué signé de sa main, aux côtés d'un groupe important d'officiers dont au moins deux généraux.

Sans attendre la fin des affrontements, qui perduraient dans deux secteurs limités de Manille, les chefs de l'opposition ont ouvert un feu roulant de critiques contre Cory Aquino l'accusant d'avoir «trahi la souveraineté nationale» en demandant l'assistance américaine.

## Soutien occidental à Corazon Aquino

Washington et les capitales de la Communauté européenne ont apporté un soutien unanime à la présidente elle-même et aux valeurs démocratiques qu'elle incarne. Alors que Pékin soutenait normalement Mme Aquino, Moscou a condamné le principe des «ingérences dans les affaires intérieures d'un Etat» tout en faisant savoir sa «compréhension».

## Tchécoslovaquie: ouverture trop timide

## Vers une nouvelle épreuve de force

PRAGUE (AP). — Le nouveau gouvernement désigné dimanche s'est immédiatement attiré les foudres de l'opposition tchécoslovaque: seuls cinq non-communistes font leur apparition dans un gouvernement composé en majorité d'anciens ministres, à commencer par le premier d'entre eux qui conserve son poste, Ladislav Adamec.

Le Forum civique (qui regroupe différents mouvements d'opposition) a réagi sans attendre en invitant les Pragoïses, par la voix de son porte-parole Jiri Dienstbiert, à manifester dès lundi place Veneslas,

Sur les cinq non-communistes, trois ne sont pas affiliés à un parti. Treize ministres sur vingt et un étaient déjà dans le précédent gouvernement. Les nouveaux venus sont pour la plupart des inconnus.

Au terme de sa première session, le gouvernement a publié une déclaration condamnant l'invasion en 1968 de la Tchécoslovaquie par les troupes du Pacte de Varsovie. Il a aussi demandé au ministre des Affaires étrangères Jaromir Johanes de négocier avec Moscou le retrait des quelque 80 000 soldats soviétiques qui stationnent en Tchécoslovaquie depuis 1968. Le

gouvernement envisage la création d'une commission d'historiens qui examinera «sous tous ses angles le contexte des événements d'août 1968».

Le nouveau ministre de la Défense, Miroslav Vacek, membre du Parti communiste tchécoslovaque (PCT), est un général de l'armée qui a été nommé malgré la demande expresse de l'opposition qui souhaitait un civil à ce poste. Il avait été vice-ministre de l'ancien ministre de la défense Milan Valclavik.

Le nouveau ministre de l'Intérieur, Frantisek Pinc, est en revanche un civil — il s'agissait également de l'une des exigences de l'opposition — mais il est membre du PCT.

Le vice-premier ministre Bohumil Urban, à qui les journalistes demandaient pourquoi les demandes du Forum civique n'avaient pas été exaucées, a répondu:

«C'est la vie. Vous ne pouvez pas prendre en compte les exigences de tout le monde sur-le-champ.»

Apparemment pour calmer les mouvements en faveur de plus de liberté religieuse, Josef Hromadka, un dirigeant de haut rang de l'Eglise protestante, est l'un des sept vice-premiers ministres.

L'opposition a dénoncé le maquillage de façade du nouveau gouvernement et l'un des membres du Forum civique l'a même qualifié d'offense. Michel Cech, l'un des dirigeants du mouvement de grève étudiant, a estimé: «C'est très décevant. Nous devons à présent décider ce que nous allons faire.»

Par ailleurs, l'agence CTK a annoncé que l'armée avait commencé à collecter les armes des milices populaires: le gouvernement avait annoncé samedi le démantèlement de ces milices qui étaient sous le contrôle du PCT.

## Explosion dans un stand de tir à Bruxelles

## Douze morts

BRUXELLES (ATS/REUTER). — Une explosion survenue dimanche dans la cave d'un club de tir de Bruxelles a fait douze morts et trois blessés graves, ont annoncé la police et les pompiers. L'explosion ne serait pas d'origine criminelle.

Les victimes, parmi lesquelles le propriétaire du stand de tir et son épouse, ont été tuées sur le coup par la déflagration qui s'est produite peu avant midi. «Je ne pense pas que les blessés s'en sortiront», a déclaré un pompier. L'explosion des munitions a provoqué une grande flamme et le stand de tir est complètement détruit,

a-t-il précisé.

Le ministre de l'Intérieur, Louis Toback, s'est immédiatement rendu sur les lieux. Il a déclaré que la réglementation des stands de tir devrait être revue.

Deux ou trois autres personnes ont été plus légèrement blessées, rapporte l'agence Belga qui précise qu'une quarantaine de personnes se trouvaient à l'intérieur du club au moment de l'explosion. Le Club 109 était un club privé regroupant entre 200 et 300 membres. Il servait de centre d'entraînement à la police locale.

## 1968

## La Bulgarie condamnée

SOFIA (ATS/AFP). — Le bureau politique du PC bulgare a condamné samedi l'intervention des troupes du Pacte de Varsovie en Tchécoslovaquie en 1968, a annoncé le porte-parole du gouvernement, Philippe Bokov.

Cette intervention «injustifiée et illégale», «incompatible» avec la ligne actuelle du parti bulgare, «s'est avérée ne pas correspondre à la réalité historique», selon une résolution adoptée par le bureau politique.

La décision de la Bulgarie de

participer à l'intervention en Tchécoslovaquie s'explique par «les notions déformées» régnant à l'époque, par «la confrontation et la lutte idéologique acharnée» caractérisant alors la situation internationale, selon la résolution.

La Tchécoslovaquie et la RDA ont condamné, cette semaine, l'intervention de 1968. Pour sa part, Mikhail Gorbatchev a estimé, vendredi à Milan, que cette réponse militaire du Pacte de Varsovie au Printemps de Prague n'avait pas été «appropriée».

**MEUBLES decarte**  
saxon

TOUTE UNE EQUIPE  
A VOTRE

13'500m<sup>2</sup> SERVICE ! Tél.  
d'exposition (026) 44 35 44

**Ski**

**Les Suisses  
en demi-teinte**

32 33

**Huile  
de chauffage  
Benzine  
Diesel**

**VALAIS**

(027) 35 11 01

**sports**

**Nouvelliste**

**Championnat suisse de LNA**

A une semaine de la dernière journée du tour qualificatif, le suspense reste entier pour les huit qualifiés. Seuls Saint-Gall, Neuchâtel Xamax, Grasshopper et Lucerne ont obtenu leur billet au terme de la 21e ronde. Quant à Lausanne, Young Boys, Servette, Sion (21 points) et Lugano (20 points), la porte est ouverte. Cela promet de belles empoignades dimanche prochain, tout spécialement à Tourbillon où la visite de Servette devrait attirer la grande foule.

25

**Résultats**

Aarau - Lucerne	0-0
Bellinzona - Lausanne	2-2 (0-2)
Grasshopper - Wettingen	1-1 (1-1)
Saint-Gall - NE Xamax	2-0 (0-0)
Servette - Lugano	1-1 (1-1)
Young Boys - Sion	1-0 (0-0)

**Classement**

1. Saint-Gall	21	9	9	3	39-23	27
2. NE Xamax	21	11	4	6	37-31	26
3. Grasshopper	21	9	6	6	30-23	24
4. Lucerne	21	8	6	7	38-29	22
5. Lausanne	21	6	9	6	27-26	21
6. Young Boys	21	7	7	7	29-28	21
7. Servette	21	7	7	7	33-34	21
8. Sion	21	8	5	8	27-30	21
9. Lugano	21	7	6	8	33-35	20
10. Aarau	21	5	7	9	20-27	17
11. Wettingen	21	6	5	10	16-26	17
12. Bellinzona	21	5	5	11	30-47	15

**Samedi 9 décembre**

17.30 NE Xamax - Grasshopper

**Dimanche 10 décembre**

14.30 Lausanne - Saint-Gall  
Lugano - Aarau  
Lucerne - Young Boys  
Sion - Servette  
Wettingen - Bellinzona

# Le suspense reste entier!



**Petit plus.** Zuffi peut dévier légèrement la balle. Elle échappera à Brigger. Comme la victoire glissera entre les doigts d'un FC Sion désormais condamné à vaincre. Ou à mourir sous la barre. A moins que Lugano...

**Hockey: heurs et malheurs des Valaisans**

**Sierre: onze à l'endroit...  
Martigny: onze à l'envers!**



Les Valaisans ont connu des fortunes diverses samedi soir. Sierre et Silver n'ont fait qu'une bouchée de Gagné, Stöckli et de Lyss (notre photo Remo), grâce notamment à un incroyable Lötscher, auteur de huit points! Avec une défense décimée, Martigny a, quant à lui, été corrigé à Rapperswil. Onze buts du bon côté dans la cité du soleil, onze du mauvais côté dans celle des Knie: bonjour les contrastes!

29

**Basket - LNB**

**Sion WB en progression**



Face à Union Neuchâtel, Sion WB est en nette progression. Cela s'est transformé par une victoire méritée. Le Sédunois Guy Bernet, ici face au Neuchâtelois Jackson, a pris une part active à ce succès.

Mamin

37

## AFFAIRES IMMOBILIÈRES

# LA TERRASSE

L'IMMEUBLE COMMERCIAL AU CŒUR DE SIERRE

Dans une situation privilégiée, en face de la gare, au centre de Sierre, nous louons pour le printemps 1991

## surfaces commerciales

dans un nouveau centre d'achats et de services adapté aux besoins du marché avec près de **3700 m<sup>2</sup> de surface de vente** et de plus possédant un parking à grande capacité.

Afin de compléter l'assortiment du grand magasin **UNIP**, de **Radio TV Steiner**, électronique de divertissement, de **Mercure**, restauration et confiserie, ainsi que de la succursale du **Crédit Suisse**, nous cherchons d'autres partenaires dynamiques du commerce de détail et de services.

Nous vous informerons volontiers des avantages du concept d'exploitation et du potentiel de la synergie de ces branches d'activités respectivement de la palette des locataires.

KLEINERT & IMMEUBLES COMMERCIAUX SA  
3011 BERNE BUBENBERGPLATZ 6 TÉLÉPHONE 031 21 81 11

### Luxeux chalet de 10 pièces près de Grans-Montana

magnifiques réceptions avec cheminées sur une parcelle de 3000 m<sup>2</sup>, situation et vue exceptionnelles, garages pour 4 voitures.

IMELSA S.A.  
Tél. (022) 42 93 30.

36-841255

A vendre à Martigny-Bâtiaz

### résidentiels

de 2x8 appartements de 4 pièces (reste 3 appartements à vendre), 132 m<sup>2</sup> hab., dès Fr. 2576.- le m<sup>2</sup> (n.c. couvert à véhicules). Office fédéral logement: Fr. 1200.- par mois + Fr. 37 000.- F.P. ou caution (charges comprises Fr. 210.- par mois).

Architecture Yvon Rebord, tél. (026) 22 72 36 - 22 39 00, coll. Ph. Meunier arch. ETS, Martigny.

036-091437

### A remettre à Sierre café-restaurant

Tél. (027) 23 55 77.

036-555241

A 10 km de Martigny je vends sur un terrain de 1900 m<sup>2</sup>

### maison

de deux appartements avec sous-sol et hangar. Quelques travaux de rénovation sont à prévoir. Idéal pour bricoleur Bas prix.

Tél. (026) 22 97 87.

036-555083

A vendre à Martigny-Croix

### villas jumelées

aux Rappes, de 5 et 4 pièces. Dès Fr. 2628.- le m<sup>2</sup> de 183 m<sup>2</sup> hab. Office fédéral au logement: Fr. 1640.- par mois + Fr. 50 000.- fonds propres. (Charges comprises Fr. 280.- par mois).

Architecture Yvon Rebord, tél. (026) 22 72 36 - 22 39 00, Coll. Ph. Meunier arch. ETS, Martigny.

036-091438

A vendre à Saint-Léonard

### appartement 4½ pièces

105 m<sup>2</sup> 1<sup>er</sup> étage, avec cave et place de parc extérieure dans un immeuble avec ascenseur.

Finitions au gré du preneur. Tél. (027) 58 31 14, bureau (027) 81 22 28, privé.

036-555223

A louer immeuble La Rochelle, rue du Sex 45, à SION,

### spacieux appartement 3½ pièces 102 m<sup>2</sup>

Libre 1.1.1990. Location mensuelle Fr. 1200.- + charges. Renseignements au tél. (027) 22 92 03.

036-087194

### RESIDENCE LA ROCHELLE

Sion, rue du Sex 33, à vendre

### appartements de haut standing

Cuisine entièrement équipée (four micro-ondes, lave-vaisselle, etc.) grande véranda vitrée, chambre parents avec bain privé et dressing, matériaux de premier choix. Grand jardin protégé (2000 m<sup>2</sup>).

- 2½ pièces 77 m<sup>2</sup> Fr. 275 000.- / Fr. 315 000.-  
- 3½ pièces 100 m<sup>2</sup> Fr. 357 500.- / Fr. 377 500.-  
- 4½ pièces 125 m<sup>2</sup> Fr. 450 000.- / Fr. 490 000.-

Disponible immédiatement.

Renseignements et visites: VAL PROMOTION, av. de France 10, 1950 SION. Tél. (027) 23 34 94, Monique Sprenger.

036-545028

A louer tout de suite à Saint-Maurice

### appartement 4 pièces

avec garage.

Fr. 1200.- par mois, charges comprises. Loyer bloqué pour 2 ans.

Tél. (021) 28 89 21, heures bureau, ou (025) 65 26 35.

138.657756

A louer à Bramois, dans immeuble La Bourgade B

### studio meublé

Libre dès le 1<sup>er</sup> janvier 1990.

Tél. (027) 31 15 20.

036-554685

A louer à Martigny

### appartement 5½ pièces

Loyer: Fr. 910.- par mois + charges. Place de parc dans garage collectif. Fr. 95.- par mois. Garage individuel: Fr. 100.- par mois.

Renseignements: tél. (026) 22 98 94.

036-401462

Sion-Ouest Rue de l'Envol, à louer

### magnifique appartement de 4½ p.

(127 m<sup>2</sup>) hall d'entrée, W.-C. séparés, grand séjour avec

cheminée, belle véranda, cuisine avec coin à manger, 3 chambres, 2 salles d'eau. Immeuble récent, moderne et luxueux.

Location: Fr. 1262.- + charges

Libre: janvier 1990. Pour renseignements et visites:

IMMO-CONSEIL S.A., Sion, tél. (027) 23 53 00,

036-554765

Sion-Ouest, La Romance, à vendre magnifique

### appartement de 3½ pièces

(108 m<sup>2</sup>) grand séjour avec cheminée, terrasse privative, cuisine agencée, 2 chambres, 2 salles d'eau.

Libre tout de suite. Prix: Fr. 320 000.- y compris place dans le garage souterrain.

Renseignements: (027) 23 53 00 IMMO-CONSEIL S.A., Sion.

036-554767

A vendre ou à louer à Grône

### attique 4½ pièces

avec 80 m<sup>2</sup> de terrasse parking souterrain dans un immeuble neuf avec ascenseur.

Tél. (027) 58 34 46, prof. (027) 81 22 28, privé.

036-555222

AGENCE IMMOBILIÈRE DU RHÔNE S.A.

A vendre à Martigny, dans petit immeuble résidentiel,

### magnifiques appartements

au rez: 3½ pièces, 115 m<sup>2</sup> Fr. 395 000.-

au 1<sup>er</sup>: 4½ pièces, 121 m<sup>2</sup> Fr. 436 000.-

+ garage individuel, Fr. 27 000.-.

Finitions au gré du preneur.

Pour tous renseignements: Rue du Rhône 5 Tél. (026) 22 97 49 1920 Martigny Fax (026) 22 97 54

AGENCE IMMOBILIÈRE DU RHÔNE S.A.  
Rue du Rhône 5  
1920 MARTIGNY

## OCCASION A SAISIR!

Centre ville de Martigny:

a vendre ou à louer au rez: **2 LOCAUX COMMERCIAUX** avec vitrines surfaces: env. 81 et 94 m<sup>2</sup>

A vendre au 1<sup>er</sup>: **2 BUREAUX** surfaces: env. 85 et 130 m<sup>2</sup>

+ parking extérieur ou intérieur. Finitions au gré du preneur.

Pour tous renseignements: Tél. (026) 22 97 49.

36-338

### A louer à CHATEAUNEUF-CONTHEY surface commerciale

(bureau ou commerce) 45 m<sup>2</sup>, avec vitrine, places de parc. Situation de 1<sup>er</sup> ordre, dans immeuble neuf. Libre tout de suite.

Pour tous renseignements: Tél. (027) 22 36 81.

036-087328

Ardon

A vendre directement du constructeur

### villa indépendante

avec 700 m<sup>2</sup> de terrain. Faire offres sous chiffre T 36-087204, Publicitas, 1951 Sion.

036-087204

Sion, près de la cathédrale, à vendre de privé

### belle maison de 2000 m<sup>3</sup>

3 étages sur rez + grand sous-sol, conviendrait pour siège social d'entreprise, école ou appartement à transformer. Pour renseignements complémentaires, écrire case postale 2249, 1950 Sion-Nord.

A louer à Martigny

### bureau

Excellente situation centre ville. Aménagements et finitions au gré du preneur.

Rens.: (026) 22 97 87.

036-554930

Face à Verbier nous vendons ou louons à **BRUSON LES FORÊTS**

hameau tranquille, au cœur des pistes de ski, dans petits immeubles en madriers et toits d'ardoises, de

### magnifiques petits appartements

dès Fr. 125.000.-.

Location-vente possible, location à la saison, hiver 5 mois, forfait Fr. 3000.-.

Pour visites, réservations et renseignements:

734729-22



HABITATIONS POUR TOUS SA

Agence pour le canton du Valais, av. du Simplon 162 1920 Martigny, tél. 026/22 42 62 Direction générale 44, av. du Général Guisan CH 1009 Pully Lausanne, tél. 021 29 61 38

A louer à Sion, avenue de France 82

**superbe appartement 5 pièces**

moderne. Prix: Fr. 1450.- par mois + charges. Libre tout de suite ou à convenir.

**bernard roduit gérances**

LICENCE SC. ECON. ET SOCIALES PRE-FLEURI 9 - CH-1950 SION TEL. 027/ 22 34 64 - 22 90 02

Titulaire du certificat de capacité de cafetier-restaurateur cherche à louer

**petit café-restaurant ou bar à café**

Région de Crans-Montana. Tél (027) 43 37 48, après 18 h. 036-305218

**Chamoson, à saisir**

Nous vendons au milieu des vignes, calme, ensoleillé

**appartements 3 et 4 pièces**

balcon, cave, place de parc. Avec aide fédérale. Fonds propres 10% mais arrangement possible. Mensualité tout compris: **dès 710.-**

Pour visites, réservations et renseignements:

**HABITATIONS POUR TOUS SA**

Agence pour le canton du Valais: av. du Simplon 162 1920 Martigny, tél. 026/22 42 62 Direction générale: 44, av. du Général Guisan CH-1009 Pully/Lausanne. Tél. 021/29 61 38

**SVR**

**AIGLE-CENTRE**

A louer local commercial de 103 m<sup>2</sup> de plain-pied avec vitrines. Très bonne situation. Libre: date à convenir. Pour tous renseignements:

**COFIDECO SA**  
Agence immobilière  
Rue Colomb 5 1850 Aigle (Suisse)  
Tél. 025 / 26 51 61

**MARTIGNY**

A louer **magnifiques studios, 2½, 3½, 4½ pièces** dans immeuble résidentiel splendide **appartement en attique** avec terrasses garages dans parkings souterrains **locaux commerciaux** bien situés, rez 160 m<sup>2</sup>, dépôt 380 m<sup>2</sup>. **Léonard Gianadda** Avenue de la Gare 40 1920 Martigny (026) 22 31 13 36-554228

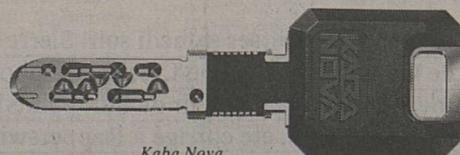
**SPHERE MANAGEMENT**

loue à **Monthey** au centre ville

**appartements neufs de 3 et 4 pièces** dès Fr. 1050.-

Tél. 025/ 71 10 56  
RUE DE VENISE 3, 1870 MONTHÉY

CLÉS KABA NOVA. POUR UNE AFFAIRE EN OR.



Kaba Nova.

Le système de fermeture mécanique-électronique éprouvé dans la pratique. De Bauer Kaba.

Demandez la cassette vidéo Kaba Nova ou le prospectus correspondant, pour mieux connaître ce système: téléphone 01/931 61 11.



# Young Boys - Sion 1-0 (0-0)

## Le mutisme offensif!

En récupérant Mohr, Sion retrouva son football. Il le pratiqua avec lucidité avant de s'arrêter en chemin pour dialoguer avec ses vieux démons. Sans appuis en attaque, les Sédunois abandonnèrent ensuite leur position avancée sur le terrain. La timidité succéda à l'ambition. Alors Young Boys prit le relais et passa l'épaule par son remplaçant.

Et ça continue. Deux minutes après le temps réglementaire au Cornaredo, trois minutes avant le coup de sifflet final au Wankdorf. Sur la longueur, Sion ne parvient plus à cacher ses faiblesses momentanées.

Mohr apporta un plus en lucidité, en calme. Il joua et fit jouer ses partenaires. Il redonnait une âme à la formation et un meneur de jeu à Débonnaire. Tant que sa fraîcheur dura, Sion réussit à vivre au-dessus de sa réelle valeur ac-

trual. Les débordements sédunois réussis au Wankdorf se comptent sur les doigts d'une main.

### Le calme plat

Une mi-temps durant il y eut du football. Au ralenti. Il était de qualité de part et d'autre avec un avantage aux Bernois dans la prise de risques. Les accélérations de Nilsson, Baumann ou Hänzi et les appuis reçus par Közle et Zuffi annonçaient le danger sans le créer cependant.

Le duel perdu par Lopez face à Nilsson à la 30e permettait à Hänzi (essai à ras le montant gauche) d'offrir à son équipe la seule occasion de but de la première mi-temps.

Sion ne pouvait faire mieux durant cette période. A la 38e, Mohr exécuta un coup franc. Pulver sauva son camp en repoussant la balle en corner. Ce fut tout d'un côté comme de l'autre.

### On change

En fait il ne se passait pas grand-chose au tableau d'affichage du Wankdorf. Au début de la seconde mi-temps, Sion recula un peu plus et Young Boys pressa de plus en plus mais sans créer d'immenses frayeurs.

Dans le dernier quart d'heure les choses se précipitèrent dans le désordre. Pal Csernai sortit Eberhard et fit entrer Fimian. Quelques instants plus tard (78e), Mohr céda sa place à Tudor.

Le scénario n'allait pas changer pour autant. Sion campa en défense en comptant sur Tudor pour sauver la baraque. Une minute après son entrée, le Chilien passa à un rien de pouvoir utiliser un service de Piffaretti. Illusion!

Plus chanceux, moins nerveux, plus ambitieux aussi et mieux armés en définitive, les Bernois trouvèrent le salut par leur remplaçant. A la 88e Közle et Hänzi (sur un renvoi de la défense) assurèrent les relais pour amener la balle dans les pieds de Fimian complètement seul sur le côté gauche de l'attaque. Au prix d'un tir croisé il battait Lehmann.

### L'inévitable

Le Sion - Grasshopper du 13 décembre 1987 sera remplacé dimanche prochain par le derby Sion - Servette. On jouera donc le match de la peur, décisif peut-être



pour faire partie du tour final pour le titre... ou pour sombrer dans l'anonymat du tour de promotion-relégation.

Après cinq matches perdus d'affilée, que reste-t-il à espérer? Qu'avec la progression de Mohr et Tudor et le retour de Baljic, Yves

Débonnaire retrouve une équipe compétitive.

Que le public de Tourbillon n'oublie pas que le douceur du printemps prochain dépendra aussi de son apport de dimanche.

Pour le reste: à la grâce de Dieu!

**Au coude à coude.** *Dominiue Cina et le jeune Bernois Eberhard se disputent le cuir, mais Young Boys finira par obtenir gain de cause. In extremis!* AP

### en bref

#### Aarau - Lucerne 0-0

Aarau: Böckli; Herberth; Rossi (70e Lötcher), Tschuppert, Kilian; Saibene, Komornicki, Sforza, Bader; Lipponen, Kurz.

Lucerne: Tschudin; Wehrli; Marini, Birrer; Kaufmann; Müller, Nadig, Baumann; Knup (71e Moser), Gretarsson, Eriksen.

Notes: Brügglifeld. 4200 spectateurs. Arbitre: Muhmenthaler (Granges). Aarau sans Christian Wyss, blessé. Lucerne sans Schönenberger et Burri, blessés.

#### Grasshopper - Wettingen 1-1 (1-1)

Grasshopper: Brunner; Meier, Andermatt, Egli, In-Albon; Gren, De Vicente (46e Wyss), Nyfeler (46e Nemsoudis), Sutter; Strudal, Wiederkehr.

Wettingen: Meier; Svensson; Häusermann, Scepull; Romano, Bertelsen, Heldmann, Hüsser; Peterhans, Corneliusson, Jacobacci.

Buts: 18e Corneliusson 0-1. 23e Wiederkehr 1-1.

Notes: Hardturm. 5700 spectateurs. Arbitre: Philipoz (Sion). Entrée gratuite pour tous les spectateurs. GC sans Koller, Bickel et Halter, blessés. Wettingen sans Germann, Frei, Baumgartner, Kundert, Stutz et Rueda, suspendus, et Stiel, blessé. 54e expulsion de Peterhans (2 avertissements).

### Coupe du monde Le trophée est arrivé en Italie

La coupe du monde de football est arrivée hier après-midi à l'aéroport de Rome-Fiumicino, en provenance de Buenos Aires, dans un Boeing de la compagnie Alitalia, accompagnée par le président de la fédération argentine, Julio Grondona.

Dès son arrivée, l'appareil, parqué à l'entrée de la piste principale sur une aire quelque peu éloignée de l'aérogare, a été entouré par un imposant cordon de police empêchant l'approche des journalistes et des curieux, à l'exception des caméras de la télévision, exceptionnellement autorisées.

A nord d'un fourgon blindé, la précieuse trophée en or massif d'un poids de 5 kg, d'une valeur de 300000 dollars, a pris la route de la capitale sous l'escorte de plusieurs motards et de voitures de police, pour être enfermé dans un coffre spécial dans les souterrains du siège de la Banca Nazionale del Lavoro (BNL), sur la célèbre via Veneto.

Le trophée prendra samedi prochain la direction du palais des sports de l'EUR où elle trônera au milieu de la grande salle de l'enceinte lors de la cérémonie du tirage au sort des groupes du premier tour du Mondiale 90.

De notre envoyé spécial  
**Jacques Mariéthoz**

tuelle. Par la suite, l'équipe effectua le pas de retrait, signe de faiblesse et, en ce moment, de peur surtout.

Après avoir été au paradis et au sommet de la hiérarchie à fin octobre, Sion s'adosse à la porte du purgatoire. S'il perd dimanche prochain face à Servette, ce sera vraisemblablement l'enfer.

Mais revenons au Wankdorf. Mohr a dirigé sans être en possession de tous ses moyens après une absence de deux mois et demi. Il est allé au bout de ses possibilités. Avec lui Brigger, dans un registre d'attaquant et de défenseur, a traversé la rencontre de manière admirable. Son exemple vivifia toute l'équipe.

### Dans la mesure...

Sion n'a toutefois pu soutenir la comparaison avec YB dans son expression. A égalité d'unités (Brigger-Cina pour Közle-Zuffi) les Bernois réussirent infiniment mieux. Ils sortent vainqueurs par k.-o. et aux points.

Pourquoi? L'aide que le duo d'attaque bernois reçut de la part de Nilsson sur le côté droit et du duo Eberhard-Ljung sur le flanc gauche offrait des appuis de valeur.

Brigger et Cina attendirent en vain pareil soutien. Ni Albertoni, ni Bacchini (bien faibles hier) ne vinrent au secours de l'attaque de Débonnaire. A partir de là, plus le match avançait, plus Sion retombait dans son péché mignon, l'axe central.

La défense recula, joua bien mais à proximité de Lehmann. Sauthier, Lopez, Piffaretti formèrent une épine dorsale à la relance mais toujours dans l'axe cen-



Offensive. A l'image de Hänzi, poursuivi par Brigger, Young Boys s'est montré plus entreprenant hier au Wankdorf. AP

## Battu à la 88<sup>e</sup> minute!

**Young Boys:** Pulver; Rappolder; Ljung, Weber, Wittwer; Nilsson, Baumann, Hänzi, Eberhard; Közle, Zuffi. **Entraîneur:** Pal Csernai.

**Sion:** Lehmann; Sauthier; Albertoni, F. Rey, O. Rey; Piffaretti, Lopez, Mohr, Bacchini; Brigger, Cina. **Entraîneur:** Yves Débonnaire.

**But:** 88e Fimian 1-0.

**Notes:** stade du Wankdorf. Temps couvert et froid (moins 4 degrés). Spectateurs: 6200. Arbitre: M. Sandoz de Peseux.

Young Boys joue sans Sutter (blessé). Sion est privé de Baljic (suspendu), Clausen, Lorenz, Renquin (blessés), Fournier (au repos). Mohr fait son entrée après huit jours d'absence, soit depuis le 13 septembre dernier (Heraklis - Sion en coupe UEFA).

Avant la rencontre, Bau-

mann est fleuri pour son centième match en ligue nationale.

**Corners:** 6-2 (5-1).

**Changements:** Fimian pour Eberhard (74e); Tudor pour Mohr (78e); Biaggi pour Albertoni (90e).

**Avertissements:** à Bacchini (réclamations, 82e); à Tudor (antijeu, 83e).

### Nos mini-interviews Pal Csernai

«Ce fut un match de valeur et une victoire méritée de la part de mon équipe.»

Young Boys a présenté le meilleur des sept derniers matches. Il n'était pas évident de réussir une telle performance sur un terrain gelé et difficile.

En première mi-temps notre football fut de qualité. Après la pause il devenait

difficile de jouer car Sion refusait le dialogue.

Cette victoire nous permet de nous rendre à Lucerne dimanche prochain avec confiance.»

### Yves Débonnaire

«Durant une demi-heure Sion a présenté un excellent football. Petit à petit, hélas! il a subi le jeu de son adversaire.»

Une seule erreur défensive a débouché sur une nouvelle défaite. Cependant il ne s'agit pas d'un problème de défense. O. Rey et F. Rey ont accompli un match parfait sur Zuffi et Közle.

Notre faiblesse actuelle provient de notre incapacité à conserver le ballon pour en faire un bon usage. En plus, nous avons perdu les duels.

Par ailleurs, la peur de perdre comme à Lugano au dernier moment a provoqué un mouvement de retrait qui favorisa la pression des Bernois. L'autre peur, celle de ne pas rester dans le groupe des huit, contrarie les esprits.

Il nous reste à jouer en conquérants face à Servette.» J. M.

le mobilier du bien-être!  
**anthamatten**

### Publicité



SPONSORS OFFICIELS

Nouvelliste  
et Feuille d'avis du Valais

BANQUE CANTONALE DU VALAIS  
WALLISER KANTONAL BANK

MEUBLES  
**decarte**  
saxon  
le n°1 du meuble en valais

adidas

Charly  
Hofmann  
**VITA**  
l'assurance  
sportive

CLUB DU LUNDI MONTAGSKLUB

Air-Glacières S.A.  
Banque Cantonale du Valais  
Banque Populaire Suisse  
Caisse d'Epargne du Valais  
Société de Banque Suisse  
Union de Banques Suisses  
Charles Bonvin Fils, vins, Sion  
Buchdruck Offset Mengis, Viège  
Christian Constantin, Martigny  
Decarte-Meubles, Saxon

Les Fils de Ch. Favre, vins, Sion  
Flash Couture, Sion  
Garage du Mont d'Orge, R. Vultaggio  
Les Hôtels Seiler Zermatt S.A., Zermatt  
Immobilier-Assurances, Michel Schmid, Sion  
Imprimerie Gessler S.A., Sion  
Imprimerie Valprint S.A., Sion  
Lathion Voyages, Sion  
Mercuri & Co., Sion  
Neuwerth & Cie S.A., Ardon

Placette, Sierre-Sion-Monthey  
Resca S.A., Saxon  
La Source-Magro S.A.  
Société générale d'affichage (SGA), Sion  
Sulzer Frères S.A. chauff. + clim., Sion  
Téléphérique Zermatt - Lac Noir - Petit-Cervin  
Téléveveyonnaz S.A. et VIP S.A., Vevey  
A. Varone S.A., Vittrerie, Martigny  
Zurich Assurances, R. Zryd, Sion

Ces entreprises participent  
aussi aux succès du FC Sion



## Saint-Gall - Neuchâtel Xamax 2-0 (0-0)

# De toute beauté!

### Cinq clubs tremblent

Le suspense demeure entier en LNA. Cinq équipes abordent la dernière journée de la première phase du championnat ravagées par l'inquiétude. Le neuvième, Lugano, distancé d'un point seulement, menace directement le quatuor Lausanne-Young Boys-Servette-Sion, regroupés avec 21 points. Le FC Saint-Gall a détrôné Neuchâtel Xamax en tête du classement.

Officiellement, seuls Saint-Gall, Neuchâtel Xamax et Grasshopper sont qualifiés. Mais Lucerne, grâce à un goal average favorable, est virtuellement hors d'atteinte de ses poursuivants.

Aux Charmilles, les «grenat» font véritablement un complexe. Après avoir triomphé le week-end précédent à Lucerne, ils ont une nouvelle fois balbutié devant leur public. Seul Sival, malheureusement blessé en début de seconde période, fut à la hauteur de sa réputation. D'une habileté diabolique, il contraignait Ladner à la faute pour obtenir un penalty que transformait Turkiylmaz. Mais trois minutes plus tard, à la 34e, la défense genevoise, défaillante comme toujours, facilitait l'égalisation tessinoise. A l'ultime minute, les 8000 spectateurs connaissaient une grande frayeur lorsque Manfreda était abattu à la limite des «seize mètres». A quelques centimètres près, l'arbitre ordonnait un penalty au lieu d'un coup franc.

### Cinquième défaite consécutive des Sédunois

A Tourbillon dimanche, les Servettiens pourraient spéculer sur un match nul contre les Sédunois, battus au Wankdorf. Comme à Lugano huit jours plus tôt, les Valaisans ont été assommés par un but inscrit dans les dernières minutes - but de Fimian, le «joker», à la 87e. Les protégés de Débonnaire ont ainsi concédé leur cinquième défaite consécutive. Celle-ci est la plus amère. La rentrée de Mohr, qui joua septante-cinq minutes, ne suffit pas. Les Valaisans, qui ont perdu leur football, ne surent pas profiter de la fébrilité des Bernois.

Au stadio Comunale de Bellinzzone, les Lausannois avaient un large sourire à la pause. Des buts de Bregy et Chapuisat leur avaient procuré un avantage de deux à zéro. Malheureusement, la suite était moins heureuse. Les Tessinois, qui n'avaient vraiment rien à perdre, refaisaient leur handicap, plongeant ainsi les Vaudois dans l'angoisse.

### Public record à l'Espenmoos

Lucerne a été prendre le point qu'il fallait à Aarau (0-0) face à une formation qui ne croyait plus à ses chances. Autre condamné au tour de relégation, Wettingen a livré un baroud d'honneur au Hardturm. Avec une équipe pourtant décimée par de nombreuses absences, les Argoviens ont tenu tête à Grasshopper (1-1). Ils ont même bataillé plus d'une demi-heure à dix en raison de l'expulsion de Peterhans à la 54e minute.

Le combat pour la survie reléguait à l'arrière-plan, ce week-end, le match au sommet à l'Espenmoos. En présence d'une foule record de 14100 spectateurs, le FC Saint-Gall s'est imposé deux à zéro, sur une pelouse gelée qui était à la limite de régularité. Les Xamasiens, privés de Tarasiewicz suspendu, ont incontestablement souffert des conditions de jeu. L'addition aurait pu être plus lourde encore si la barre transversale n'avait pas détourné un envoi de Zamorano à la 59e minute. Cette fois, le Chilien n'a pas marqué. Hegi (47e) et Raschle (83e) se firent les auteurs des deux buts d'un succès qui en annonce d'autres!

Un grand engouement s'emparait du canton de Saint-Gall pour cette confrontation entre les deux premiers du classement.

Avant le match, cette rencontre au sommet n'avait malheureusement aucune signification ou si peu. L'intérêt du public se porta sur le toto-mat et les autres stades de Suisse où six équipes se débattaient pour éviter de mourir sous la fatidique barre. La formule en fait ainsi...

Cependant, ce match dominical revêtait une grande importance pour Gilbert Gress et ses hommes. Neuchâtel Xamax ne devait pas oublier sa cuisante défaite survenue au premier tour et effacer cette mésaventure du match aller en emportant la totalité de l'enjeu sur le terrain de l'Espenmoos. De plus, les Neuchâtelois se verraient décerner le titre officiel de champion d'automne. Tandis qu'une victoire de l'équipe saint-galloise placerait cette dernière à nouveau en tête de ce championnat avant la dernière journée du tour qualificatif. Les conditions météorologiques et l'état du terrain ne se prétaient pas à un match de football mais plutôt au championnat suisse de hockey. Sur une épaisse couche de neige gelée et par une température hivernale, les protagonistes se sont efforcés, no-

nante minutes durant, de présenter au nombreux public, (14000 spectateurs) un match digne de leurs fans respectifs.

Aucune surprise dans la composition neuchâteloise où le Polonais Tarasiewicz, suspendu, est remplacé par Ze Maria alors que l'équipe suisse orientale débute la partie sans son troisième Chilien Mardones. Par une meilleure maîtrise du ballon, les Neuchâtelois le «gèlent» au milieu du terrain. C'est pourtant Saint-Gall qui crée le danger devant le but de Pascolo, trois minutes avant la pause, sur un petit centre de Zamorano et un cafouillage devant le but, Saint-Gall laisse passer sa première grosse occasion.

### D'entrée

Après le thé, la deuxième minute de la seconde mi-temps ne s'était pas encore écoulée que sur un superbe travail préparatoire de Zamorano, le numéro 10 Hegli, seul au point de penalty, pouvait tromper le dernier renfort neuchâtelois d'un tir ras de terre. A la 58e minute, reprenant un centre de Gämperle le goleador Chilien d'une reprise de volée acrobatique tira sur la latte alors que Pascolo était battu. Quelques minutes plus tard, Rutoria démasqua à l'orée des 16 mètres décroché un tir qui passe de peu au-dessus.

## Devant 14 000 spectateurs

**Saint-Gall:** Brügger; Fischer; Irizik, Rietmann, Hengartner; Gämperle (89e Thüli), Gambino (60e Mardones), Hegi, Raschle; Rubio, Zamorano.

**Xamax:** Pascolo; Lönn; Fasel, Widmer, Ryf; Zé Maria, Gigon, Perret, Smajic (75e Sutter); Mottiez, Lüthi (19e Chassot).

**Buts:** 47e Hegi 1-0. 83e Raschle 2-0.

**Notes:** Espenmoos. 14100 spectateurs. Arbitre: Blattmann (Zeiningen). Xamax sans Tarasiewicz, suspendu, Corminboeuf et Jeitziner, blessés.

## Servette - Lugano 1-1 (1-1)

# Merci Walker!

A l'interview, Pazmandy déplorait, une nouvelle fois, les erreurs de ses défenseurs et la nervosité de tous. Pour sa part, Duvillard louait la discipline, le courage et la volonté de ses protégés. Il rendait hommage au brio de son gardien Walker, le héros de la partie. L'extrême de Grasshopper fut le héros de la partie. Impressionnant dans ses sorties aériennes, il eut deux parades remarquables sur

des coups francs habilement botés par Acosta (7e et 82e). Il fut encore brillant sur un autre envoi de l'Argentin (11e) puis sur un tir ras de terre de Schällibaum (50e).

On s'étonne que la valeur du portier luganais ne soit pas mieux appréciée par le sélectionneur.

### Sival la menace

La sûreté de Walker eut le don de



Neige et brouillard. Les conditions difficiles n'ont pas empêché les acteurs de livrer un superbe choc au sommet. Fischer et Raschle ont aisément pris l'ascendant sur Perret et Xamax.

Gilbert Gress pour ce dernier quart d'heure lança ses dernières forces dans la bataille en faisant entrer Sutter à la pointe de l'attaque.

Sur un coup franc, le mur neuchâtelois concéda un corner à la 83e minute. Sur cette remise en jeu, Zamorano toujours présent remit de la fête la balle dans le paquet et Raschle, plus prompt que les défenseurs rouge-noir catapulte la balle au fond du filet et mit fin à toute espérance neuchâteloise.

Frédéric Pont

### Bellinzzone - Lausanne 2-2 (0-2)

## Le suspense prolongé

En quittant le stadio Comunale avec un point seulement, les Lausannois ont ménagé le suspense jusqu'à dimanche prochain. Face à Saint-Gall, leur tâche s'annonce difficile pour récolter ce point synonyme de participation au tour final.

### Départ tonitruant

Hier, le match avait pourtant bien commencé pour les visiteurs. A peine trente secondes de jeu et, déjà, Aebly avait adressé un tir au but, mal cadré cependant. La deuxième occasion, à la 4e minute, échut à Douglas. Ce dernier s'«encoubla» et permit le retour d'un défenseur adverse. La troisième possibilité vaudoise fut la bonne. Un centre sur la droite, une sortie manquée du gardien Mutter, et le ballon parvint à Bregy, pour qui ce fut un jeu d'enfant d'ouvrir la marque (8e).

Jusqu'à la pause, les occasions se succédèrent de part et d'autre avec, toutefois, une légère domination tessinoise. C'est pourtant Chapuisat qui doubla la mise peu avant la pause en profitant d'une hésitation défensive adverse.

### Réaction tessinoise

Coup de théâtre dès la reprise. Mapuata, très habile, se joua de toute l'arrière-garde lausannoise et réduisit l'écart. Dès lors, les visiteurs évoluèrent avec une certaine nervosité, d'autant que Bellinzzone augmenta sa pression. L'égalisation si pressentie survint à la 65e, lorsque Tognini exploita un coup de coin botté par Tami. On en resta là jusqu'à l'ultime coup de sifflet.

Lausanne a ainsi raté sa qualification mathématique pour le tour final. En gagnant face à Saint-Gall lors de la dernière journée, l'équipe de Barberis ferait quand même partie des huit. L'entraîneur de la Pontaise aurait bien sur préféré que ses protégés classent l'affaire. «Je suis déçu, d'autant que nous aurions pu atteindre la mi-temps avec une avance plus confortable encore. Le but de Mapuata nous a destabilisés. Mes joueurs ont alors trop laissé l'initiative du jeu aux Tessinois.»

Pour dimanche prochain, «Bertine» reste malgré tout optimiste. «Il nous faudra «cravacher» ferme. Tout est possible...»

Daniel Castioni

## De 0-2 à 2-2...

**Bellinzzone:** Mutter; Manetsch; Tognini, Stobb, Tami; Schär, Djurovic, Fregno (46e Esposito), Krdzevic; Mapuata, Bordoli.

**Lausanne:** Huber; Verlaet; Hottiger, Herr, Ohrel; Bregy, Schürmann, Aebly; Douglas (46e Hartmann), Iskrenov, Chapuisat (90e Mourelle).

**Buts:** 8e Bregy 0-1. 44e Chapuisat 0-2. 46e Mapuata 1-2. 65e Tognini 2-2. **Notes:** stadio Comunale. 1700 spectateurs. Arbitre: Röthlisberger (Suhr). Bellinzzone sans Berta, suspendu, Germann, Marchand, Gusmerini et Perez, blessés.



Regrets. A l'image de Chapuisat poursuivi par Tognini, les Vaudois s'étaient pourtant échappés au stadio Comunale...

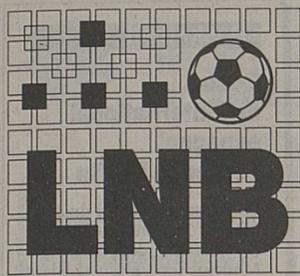


Héros. Le gardien Walker, qui intervient ici devant Turkiylmaz et son coéquipier Englund, a permis aux Luganais d'obtenir une parité inespérée.

### Le complexe des Servettiens

A Tourbillon, les Servettiens évolueront certainement plus libérés qu'aux Charmilles, malgré l'importance capitale de la rencontre. Ils font un complexe chez eux. Contre Lugano, aussi longtemps que le duo Sival-Acosta fut en jambes, le succès sembla possible. Malgré la somme de travail abattu, ni Hermann ni Favre n'ont pleinement convaincu dimanche. En défense, la combativité ne rimait pas avec lucidité. Les Sédunois s'efforceront d'exploiter ces multiples fautes de position.

Du côté luganais, avec Walker, le Suédois Englund, le Jurassien Silvestre et le Hollandais Gorter furent les plus méritants. Apparemment, les «bianconeri» sont persuadés de prendre les deux points dimanche au Cornaredo devant le FC Aarau.



## Bulle - Martigny 3-2 (1-0)

# Différence de carburant

On pourra discuter sur les facteurs de succès, mais force est de reconnaître que l'état d'esprit d'une



Le jeune Polo. Son entrée en jeu n'a pas modifié les données du débat.

équipe joue un rôle important dans la manière d'aborder une rencontre. Le match que Martigny a livré face à Bulle en est peut-être la meilleure illustration. Les Valaisans, timides au début de la partie, ont progressivement pris confiance en leurs moyens et, avec un peu de chance, ils auraient bien pu repartir du stade de Bouleyres avec un point bénéfique, au moins pour le moral.

Michel Grand le confirme d'ailleurs: «C'est vrai, je suis un peu déçu parce que j'espérais un résultat nul. La bonne tenue aux entraînements et un renouveau dans l'équipe - contre Bâle et contre Carouge, nous avions montré nos capacités - me confortait dans cet espoir. Je dois cependant constater que l'équipe s'est un peu endormie avant de défendre un peu mieux ses prétentions.» Toujours est-il qu'en première mi-temps, les Martigners subirent, plus souvent qu'à leur tour, la domination d'un FC Bulle pourtant loin de son rendement habituel. Il faut dire qu'échauffés par des buts reçus

dans les ultimes minutes, les Bas-Valaisans avaient adopté une tactique très prudente, susceptible, pensaient-ils, de leur éviter le premier affront. Cela faisait naturellement la part belle aux Bullois qui, par les seules vertus d'un bon quadrillage du terrain et d'automatismes mieux rodés, dominaient sans fatigue excessive des débats qui ne soulevaient pas l'enthousiasme. Contraints de parer au plus pressé en défense, les hommes de Michel Grand ne pouvaient que miser sur le contre. «C'était bien entendu à nous de créer ce déclin en notre faveur, mais l'équipe est jeune, une moyenne d'âge de 23 ans, 21 si on ne prend que la défense. Son inexpérience l'a desservi.» Il est vrai qu'en face se trouvait un homme de grande expérience: Bodonyi le joueur bullois fut véritablement le bourreau de Martigny. Ne fut-il pas le réalisateur de trois buts encaissés par Gianarelli? A la 44e minute, moment psychologique s'il en est, son tir abattit Bortone. Il prenait de vitesse toute la défense octodu-

rienne, gardien y compris et à la 70e, il modifiait habilement et de la tête la trajectoire d'un centre de Zurkindne. Le coup de chapeau était signé. Entre-temps, une autre personnalité se révéla: Remark.

L'Allemand réduisit d'abord la marque en ajustant avec précision l'intérieur du poteau droit des buts défendus par Ottet, qui remplaçait Fillistorf, opéré dans la semaine (61e). Il se fit ensuite l'auteur d'un long raid dans le camp grüerien pour obtenir le 3 à 2 (78e). «Re-

mark, qui n'avait pas joué de matches pendant quatre mois et participé seulement à deux entraînements, peut être crédité d'un bon rendement.» L'avis de l'entraîneur octodurien dénote sans contester une certaine satisfaction. Même si son équipe souffrit sous les assauts réguliers d'une machine bulloise bien huilée, mais en régime de croisière. Les perspectives semblent promettre un ciel plus serein pour le printemps, quand il faudra garder cette place en LNB.

## Devant 600 spectateurs

Martigny: Gianarelli; Petkovic; Lopez, J. Grand, Bortone; Payot, F. Grand (46e Petoud), Zwygart, F. Grand; Remark, Praz (72e Polo).

Bulle: Ottet; Aubonney; Lager, Thomann, M. Rumo; Ciavardini, Hofer, Coria; Duc, Zurkingen, Bodonyi.

Buts: Bodonyi (44e, 55e, 70e); Remark (61e et 78e).

Stade de Bouleyres, 600 spectateurs. Arbitre: M. Schödl, de Wohlen. Bulle joue sans Sampedro. Fillistorf et Mora (blessés) et Kunz (suspendu). Martigny se passe des services de Reynald Moret, Cretton, Fuchslocher et Schuler.

## sur les pelouses étrangères

## Le double fribourgeois

Si l'on excepte le match Yverdon - Fribourg, qui attirera plus de 1700 spectateurs, toutes les rencontres de LNB disputées en Romandie ont été boudées par le public. Les jeux étaient faits.

Etoile Carouge a bu le calice jusqu'à la lie. Déjà condamnés au tour de relégation, les Stelliens se sont inclinés sur le terrain face à leurs rivaux cantonaux du CS Chênois (1-2). Montreux, qui se reprend tardivement, a été battu Malley à Bois Gentil (but de Martelli à la 7e).

Les deux clubs fribourgeois terminent la première phase en occupant les premières loges. Le FC Fribourg, qui a eu le mérite d'obtenir un nul à Yverdon (1-1), conserve une longueur d'avance sur Bulle. Les Grüériens, vainqueurs 3-2, ont rencontré une opposition plus forte que prévu de la part des Octoduriens. Nouveau renfort, l'avant-centre allemand Remark a marqué deux buts.

Dans le groupe Est, Coire a préservé sa place parmi les six qualifiés en s'imposant à Emmenbrücke (1-0). Chiasso, malgré sa victoire sur SC Zoug (2-0), n'accompagnera donc pas Locarno dans les play-offs.

Après avoir longtemps caracolé en tête du lot, le FC Zurich est devancé, lors de la dernière journée, par le FC Baden. Sur leur terrain, les Argoviens ont réglé à leur avantage cette question de suprématie, grâce à deux buts de leur Hollandais Sitek.

### Groupe ouest

Résultats	
Bulle - Martigny	3-2 (1-0)
Et-Carouge - CS Chênois	1-2 (0-1)
Granges - Bâle	0-1 (0-1)
ES Malley - Montreux	0-1 (0-1)
Bâle - Chx-de-Fonds	2-3 (1-2)
Yverdon - Fribourg	1-1 (0-1)

### Classement

1. Fribourg	22 13 5 4	43-38 31
2. Bulle	22 12 6 4	46-23 30
3. Yverdon	22 10 8 4	39-21 28
4. CS Chênois	22 10 7 5	38-24 27
5. Bâle	22 11 5 6	40-29 27
6. Granges	22 8 9 5	38-21 25
7. Etoile-Carouge	22 9 4 9	35-35 22
8. Chaux-de-Fonds	22 8 3 11	41-37 19
9. Montreux	22 5 8 9	27-38 18
10. Old Boys Bâle	22 5 6 11	27-40 16
11. ES Malley	22 3 5 14	18-53 11
12. Martigny	22 1 8 13	26-59 10

### Télégrammes

● **ETOILE CAROUGE - CS CHÊNOIS 1-2 (0-1)**  
La Fontenette. 450 spectateurs. Arbitre: Hänni (Vesin). Buts: 38e Thome 0-1. 62e Estterhazy (penalty) 0-2. 86e Domingo Rodriguez 1-2.

● **GRANGES - BÂLE 0-1 (0-1)**  
Brühl. 1250 spectateurs. Arbitre: Müller (Obererlinsbach). Buts: 17e Dittus (penalty) 0-1.

● **MALLEY - MONTREUX 0-1 (0-1)**  
Bois-Gentil. 400 spectateurs. Arbitre: Ruppen (Sion). But: 7e Martelli 0-1.

● **OLD BOYS - LA CHAUX-DE-FONDS 2-3 (1-2)**  
Schützenmatte. 300 spectateurs. Arbitre: Palama (Delémont). Buts: 2e Müller 0-1. 7e Verveer 1-1. 27e Müller 1-2. 51e Müller 1-3. 88e Membrino 2-3.

● **YVERDON - FRIBOURG 1-1 (0-1)**  
Municipal. 1700 spectateurs. Arbitre: Ullmann (Gossau). Buts: 30e Buntschu 0-1. 48e Béguin 1-1.

### Groupe est

Résultats	
Baden - FC Zurich	2-1 (0-1)
Brüttisellen - Winterthur	4-2 (1-2)
Chiasso - SC Zoug	2-0 (1-0)
Emmenbrücke - Coire	0-1 (0-0)
FC Zoug - Locarno	1-3 (1-0)
Schaffhouse - Glaris	1-3 (1-1)

### Classement

1. Baden	22 14 4 4	46-25 32
2. FC Zurich	22 13 4 5	45-24 30
3. Winterthur	22 12 5 5	45-30 29
4. Schaffhouse	22 8 10 4	36-26 26
5. Locarno	22 10 5 6	36-31 24
6. Coire	22 7 9 6	28-26 23
7. Chiasso	22 8 6 8	24-27 22
8. Emmenbrücke	22 6 6 10	38-40 18
9. SC Zoug	22 4 10 8	28-39 18
10. Glaris	22 3 9 10	27-41 15
11. FC Zoug	22 4 6 12	23-52 14
12. Brüttisellen	22 5 3 14	33-48 13

### Télégrammes

● **BADEN - ZURICH 2-1 (0-1)**  
Esp. 1300 spectateurs. Arbitre: Eschmann (Moutier). Buts: 27e Grassi 0-1. 69e Sitek 1-1. 89e Sitek (penalty) 2-1.

● **BRÜTTISELLEN - WINTERTHOUR 4-2 (1-2)**  
Lindenbuck. 750 spectateurs. Arbitre: Paggiola (Appenzell). Buts: 5e Güntensperger 0-1. 33e Marchioni 1-1. 40e Meili 1-2. 65e Marchioni (penalty) 2-2. 85e Wehrli 3-2. 88e Marchioni (penalty) 4-2.

● **CHIASSO - SC ZOUG 2-0 (1-0)**  
Stadio comunale. 400 spectateurs. Arbitre: Friedrich (Seddorf). Buts: 4e Bernschina 1-0. 88e Käslin 2-0.

● **EMMENBRÜCKE - COIRE 0-1 (0-0)**  
Gersag. 200 spectateurs. Arbitre: Craviolini (Réchy). But: 81e Brezik 0-1.

● **SCHAFFHOUSE - GLARIS 1-3 (1-1)**  
Breite. 1148 spectateurs. Arbitre: Dossenbach (Effretikon). Buts: 15e Hofer 0-1. 34e Stoll 1-1. 50e Briegel 1-2. 79e Paradiso 1-3.

● **FC ZOUG - LOCARNO 1-3 (1-0)**  
Allmend. 350 spectateurs. Arbitre: Fischer (Arch). Buts: 41e Cossar 1-0. 48e Morandi 1-1. 59e Omini 1-2. 71e Fluri 1-3.

### Italie

#### Napoli creuse l'écart

Cesena - Inter 2-3. Cremonese - Juventus 2-2. Fiorentina - AS Roma 1-2. Genoa - Verona 0-1. Lazio - Bari 2-2. Lecce - Sampdoria 0-0. AC Milan - Bologna 1-0. Napoli - Atalanta 3-1. Udinese - Ascoli 2-0.

### Classement

1. Napoli	14 8 6 0	23-11 22
2. AC Milan	14 8 2 4	19-11 18
3. Sampdoria	14 7 4 3	21-13 18
4. Inter	14 8 2 4	23-17 18
5. Juventus	14 6 5 3	25-18 17
6. AS Roma	14 6 5 3	20-17 17
7. Atalanta	14 7 2 5	13-13 16
8. Bologna	14 4 7 3	12-14 15
9. Bari	14 3 8 3	16-15 14
10. Lazio	14 3 7 4	14-14 13
11. Lecce	14 5 3 6	13-17 13
12. Fiorentina	14 4 4 6	19-18 12
13. Udinese	14 3 6 5	20-24 12
14. Genoa	14 3 5 6	13-16 11
15. Cesena	14 3 5 6	11-17 11
16. Cremonese	14 2 6 6	14-19 10
17. Ascoli	14 2 4 8	9-20 8
18. Verona	14 1 5 8	10-21 7

### France

#### Marseille impressionnant

Marseille - Toulouse 6-1. Mulhouse - Nice 1-0. Bordeaux - Montpellier 2-0. Cannes - Racing Paris 1-1. Monaco - Lille 1-1. Brest - Saint-Etienne 0-0. Caen - Toulon 2-2. Auxerre - Metz 1-1. Paris SG - Sochaux 1-0. Lyon - Nantes renvoyé.

### Classement

1. Bordeaux	21 15 4 2	34-7 34
2. Marseille	21 13 5 3	42-18 31
3. Sochaux	21 11 2 8	31-25 24
4. Monaco	21 7 9 5	17-14 23
5. Toulouse	21 8 7 6	24-22 23
6. PSG	21 9 5 7	23-23 23
7. Lyon	20 9 4 7	24-24 22
8. St-Etienne	21 9 4 8	28-28 22
9. Nantes	20 7 7 6	20-17 21
10. Toulon	21 6 8 7	17-25 20
11. Auxerre	21 5 9 7	25-24 19
Lille	21 7 5 9	25-24 19
13. Cannes	21 7 5 9	24-28 19
14. Brest	21 8 3 10	15-21 19
15. Caen	21 6 6 9	20-30 18
16. Mulhouse	21 6 5 10	22-27 17
17. Metz	21 4 9 8	19-24 17
18. Montpellier	21 6 4 11	27-33 16
19. R. Paris 1	21 5 6 10	22-35 16
20. Nice	21 3 9 9	22-32 15

### Deuxième division (20e journée).

Groupe A: Dijon - Nancy 0-3. Montceau - Louhans 1-2. Alès - Annecy 1-2. Martigues - Gueugnon 0-0. Chaumont - Grenoble 1-1. Avignon - Nîmes 2-1. Reims - Orléans 0-1. Istres - Red Star 4-0. Strasbourg - Bastia 3-0. Classement: 1. Nancy 31. 2. Strasbourg 26. 3. Bastia et Martigues 25. 4. Alès et Nîmes 23. Groupe B: Rennes - Créteil 1-0. Valenciennes - Laval 3-3. Beauvais - Lorient 0-1. La Roche - Rouen 0-0. Angers - Tours 1-1. Quimper - Guingamp 2-0. Le Havre - Saint-Seurin 2-2. Niort - Lens 1-0. Classement: 1. Le Havre et Rennes 27. 3. Valenciennes 25. 4. Laval 24. 5. Lens 23.

### Platini reste

Michel Platini a décidé de prolonger son contrat à la tête de l'équipe de France, qui venait à échéance le 31 décembre, après une entrevue décisive avec M. Jean Fournet-Fayard, président de la Fédération française (FFF), qui a eu lieu à Paris. La FFF a confirmé la tenue et la portée de cet entretien, qui a marqué une «étape importante» à la suite des contacts déjà établis. Elle a ajouté que la décision officielle interviendra le 15 décembre, lors du Conseil fédéral.

Platini, qui dirige l'équipe de France depuis novembre 1988, avait fait l'objet d'une importante proposition de la Juventus de Turin, sa dernière équipe en tant que joueur, laquelle lui offrait un poste d'entraîneur ou de manager.

### Sanction confirmée pour Anziani

La condamnation à un mois de suspension ferme du joueur de Toulon Philippe Anziani, pour dopage, a été confirmée par la commission fédérale d'appel de la fédération française. La commission, qui a notamment entendu l'entraîneur toulonnais, Roland Courbis, a délibéré environ une heure avant d'arrêter sa position.

### Angleterre

#### Chelsea lâche prise

Aston Villa - Nottingham Forest 2-1. Chelsea - Wimbledon 2-5. Crystal Palace - Queen's Park Rangers 0-3. Derby County - Charlton 2-0. Everton - Coventry City 2-0. Luton Town - Tottenham Hotspurs 0-0. Manchester City - Liverpool 1-4. Millwall - Southampton 2-2. Norwich City - Sheffield Wednesday 2-1. Arsenal - Manchester United 1-0.

### Classement

1. Liverpool	16 9 3 4	33-17 30
2. Arsenal	16 9 3 4	28-17 30
3. A. Villa	16 9 3 4	27-16 30
4. Chelsea	16 7 6 3	24-17 27
5. N. City	16 6 7 3	23-18 25
6. D. County	16 7 3 6	21-13 24
7. Southampton	16 6 6 4	33-27 24
8. Everton	16 7 3 6	23-22 24
9. C. City	16 7 2 7	15-21 23
10. N. Forest	16 6 4 6	21-16 22
11. T. Hotspurs	16 6 4 6	23-23 22
12. M. United	15 6 3 6	23-21 21
13. Wimbledon	16 4 7 5	17-19 19
14. Queen's P. R.	16 4 6 6	17-19 18
15. Luton Town	16 4 6 6	17-20 18
16. Millwall	16 4 5 7	23-29 17
17. C. Palace	16 4 4 8	18-35 16
18. S. Wednesday	17 4 4 9	11-26 16
19. Charlton	16 3 6 7	12-18 15
20. M. City	16 4 3 9	19-32 15

### RFA

#### Bayern revient

Fortuna Düsseldorf - Werder Brême 2-1. Eintracht Frankfurt - SV Hamburg 2-0. VfB Stuttgart - FC Cologne 3-1. Bayer Uerdingen - Karlsruhe 1-0. Kaiserslautern - Homburg 3-1. Bayern Munich - Borussia Mönchengladbach 2-0.

### Classement

1. Bayer L.	19 8 10 1	26-15 26
2. Bayern Munich	19 10 5 4	36-20 25
3. E. Frankfurt	19 10 5 4	37-23 25
4. FC Cologne	19 10 5 4	32-26 25
5. VfB Stuttgart	19 10 3 6	31-24 23
1. W. Brême	19 6 8 5	28-20 20
7. Nuremberg	19 7 6 6	29-22 20
8. B. Dortmund	19 7 5 7	22-20 19
9. B. Uerdingen	19 7 4 8	27-26 18
10. W. Mannheim	19 7 3 9	24-28 17
11. SV Hamburg	19 7 3 9	21-27 17
12. VfL Bochum	19 7 3 9	22-31 17
13. Karlsruhe	19 5 7 7	16-25 17
14. St-Pauli	19 4 8 7	15-26 16
15. F. Düsseldorf	19 4 7 8	25-30 15
16. Kaiserslautern	19 4 7 8	26-35 15
17. Homburg	19 5 4 10	19-28 14
18. B. Mönchengl.	19 4 5 10	16-28 13

### Espagne

#### Real en échec

Valence - Barcelone 2-1. Celta Vigo - Real Madrid 0-0. Logrones - Ténérife 4-1. Atletico Madrid - Real Sociedad 0-0. Sporting Gijon - Rayo Vallecano 1-0. Cadix - Palma de Majorque 1-1. Malaga - Castellón 1-1. FC Séville -

Oviedo 1-2. Athletic Bilbao - Osasuna Pampelune 1-1. Saragossa - Valladolid 2-2.

### Classement

1. Real Madrid	14 9 3 2	39-15 21
2. Valence	14 6 6 2	22-18 18
3. R. Sociedad	14 7 4 3	14-11 18
4. Barcelone	14 8 1 5	30-15 17
5. Oviedo	14 5 7 2	19-9 17
6. A. Madrid	14 6 5 3	17-14 17
O. Pampelune	14 7 3 4	17-14 17
8. Saragossa	14 6 3 5	23-23 15
9. Majorque	14 4 7 3	10-10 15
10. A. Bilbao	14 5 4 5	16-16 14
11. Logrones	14 6 2 6	14-15 14
12. Malaga	14 4 6 4	10-16 14
13. FC Séville	14 5 3 6	16-18 13
14. Valladolid	14 4 3 7	11-14 11
15. Castellón	14 2 7 5	9-16 11
Cadix	14 4 3 7	9-16 11
17. Ténérife	14 3 5 6	13-22 11
18.		

# Tennis: le Masters à New York

## Edberg: le sacre de l'automne

Stefan Edberg n'est pas qu'un « looser ». Après sa terrible défaite de Roland-Garros face à Michael Chang, ses revers à Wimbledon et à Paris-Bercy devant Boris Becker et son « couac » à Bâle face à Jim Courier, l'attaquant suédois a enfin remporté un grand titre cette année.

Au Madison Square Garden, il a remporté le Masters en dominant, contre toute attente, Boris Becker en finale. Edberg s'est imposé en quatre sets, 4-6 7-6 (8-6) 6-3 6-1, après trois heures de jeu.

Pourtant, le public new-yorkais a longtemps cru assister à un monologue de Boris Becker, comme à Londres et à Bercy. Grâce à un « break » décisif dans le septième jeu, le tenant du titre

avait empêché 6-4 le premier set. Dans le tie-break du second, l'Allemand a mené 6-5.

Mais c'est à ce moment précis que cette finale s'est jouée. Refusant d'abdiquer, Stefan Edberg a

sorti trois coups décisifs, un service gagnant pour annuler cette balle de set, un ace pour mener 7-6 et, enfin, un superbe retour en coup droit pour égaliser à une manche partout. En moins d'une minute, le Suédois était devenu le patron sur le court. Comme à Wimbledon en 1988, où il avait dominé Becker sur un score pratiquement identique (4-6 7-6 6-4 6-2).

Becker redressait cependant la tête au début du troisième set en menant 2-0. Mais Edberg corrigea le tir aussitôt avant de ravir une nouvelle fois le service de « Boum Boum » dans le septième jeu. La messe était dite dans le quatrième jeu du quatrième set lorsque Becker commettait... trois double-fautes et lâchait son engagement à 1-2.

Cette dernière finale dans la prestigieuse enceinte du Madison Square Garden a sacré un très beau vainqueur. Avec celui de John McEnroe bien sûr, le jeu de Stefan Edberg est un régal pour tous les puristes. On croyait bien que le Suédois souffrait du syndrome des finales après ses malheurs contre Chang sur la terre battue de Roland-Garros. Mais à New York, en dominant en vingt-quatre heures Ivan Lendl et Boris Becker, Stefan Edberg a démontré qu'il possédait, lui aussi, l'étoffe d'un futur numéro 1 mondial.

Boris Becker aura l'occasion de prendre sa revanche dans dix jours à Stuttgart, lors de la finale de la coupe Davis RFA - Suède. A ses yeux, la conquête du « saladier d'argent » a plus de valeur qu'un Masters. Le dernier chapitre de l'année du duel Becker - Edberg promet énormément.

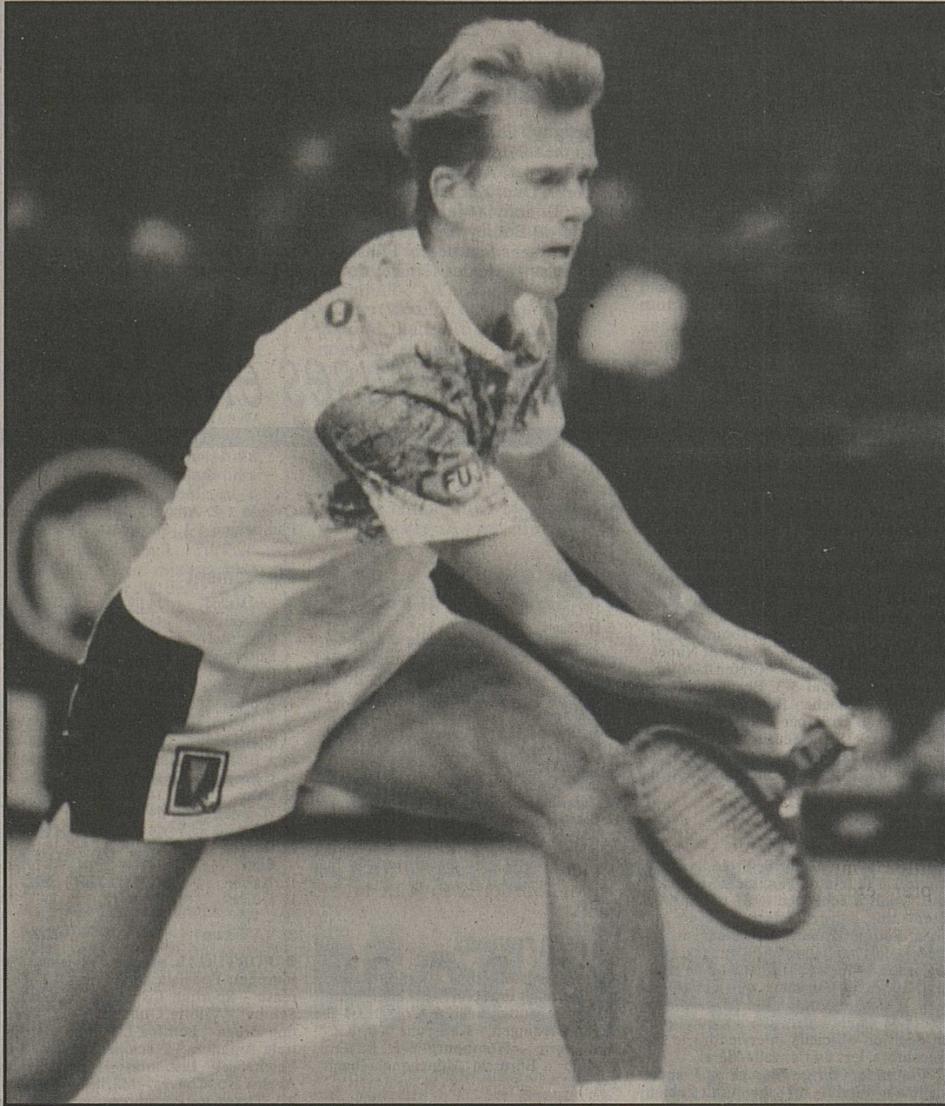
### Lendl sorti

En demi-finales, Edberg avait causé la surprise en sortant le numéro 1 mondial, Ivan Lendl, cinq fois vainqueur de l'épreuve, en deux sets serrés. Ce match devait se jouer finalement sur peu de choses. Au premier set, aucun « break » et un « break » manqué pour chacun. Au « tie-break », ce n'est qu'à 4-4 que le Suédois s'était détaché. Dans le deuxième set, Edberg avait fait le « break » d'emblée. Et ce n'est qu'au dixième jeu, alors que le Suédois servait pour le match, que le Tchèque slovaque était parvenu à recoller 5-5. Mais Edberg, battu deux fois contre une cette saison par Lendl, avait repris l'engagement de ce dernier au jeu suivant.

Auparavant, et malgré les encouragements de son public, McEnroe (30 ans), n'avait rien pu contre la jeunesse de Becker (22 ans), encaissant sa sixième défaite en sept rencontres, la sixième consécutivement. Dans ce match, McEnroe avait cédé trois services contre un, mais, surtout, il n'était pas parvenu à convertir la bagatelle de 10 points de « break ». Dans la première manche, Becker avait fait le break au troisième jeu, dans le deuxième au neuvième jeu, grâce à un « passing-shot » de revers extraordinaire de puissance. Résultats :

● **Demi-finales:** Boris Becker (RFA/2) bat John McEnroe (EU/4) 6-4 6-4. Stefan Edberg (Su/3) bat Ivan Lendl (Tch/1) 7-6 (7/5) 7-5.

● **Finale du simple messieurs:** Stefan Edberg (Su/3) bat Boris Becker (RFA/2) 4-6 7-6 (8-6) 6-3 6-1.



Stefan Edberg. Enfin un grand titre cette saison!

AP

### Natation: coupe du monde

## Halsall: douce revanche

Dano Halsall a savouré une douce revanche à Montréal. Dans le cadre du premier 50 m de la coupe du monde, le Genevois a signé un succès de prestige devant le Soviétique Vladimiri Tkatchenko, le nageur qui lui avait volé la vedette lors des championnats d'Europe de Bonn, en août dernier.

Dans le bassin de 25 m du Centre Claude-Robillard, Halsall s'est imposé en 22''42, dominant de quatre centièmes le champion d'Europe en titre. Dans cette finale, Halsall n'a pas pu rééditer son excellent chrono des séries (22''26).

« Deux raisons expliquent ce temps », avouait Halsall. « D'une part, il y avait beaucoup trop de vagues lors de la seconde longueur. D'autre part, le fait de disputer cette finale le soir à 21 heures m'a désavantagé dans la mesure où je n'ai pas encore parfaitement assimilé le décalage horaire. » Dano Halsall détient le record du monde du 50 m en petit bassin avec 21''81.

Hier matin, le Genevois s'est qualifié pour la finale du 50 m libre des championnats open des Etats-Unis qui se disputent dans le bassin olympique d'Orlando. En Floride, il a signé en 23''40 le

sixième temps des séries, derrière cinq Américains, mais devant le Suédois Titus et Tkatchenko.

Halsall s'est plaint hier de douleurs cervicales. Avant la finale prévue vers 20 heures, Halsall espérait que ses douleurs allaient disparaître grâce à l'intervention d'un physio américain.

Matt Biondi et Tom Jager n'ont pas participé à ces séries du 50 m libre. Les deux « stars » américaines ont fait l'impasse sur cette course pour opter pour un duel sur 50 yards. Dommage pour le spectacle.



Dano Halsall. La victoire pour quatre centièmes...

ASL



Boris Becker. Il pourra prendre sa revanche en finale de la coupe Davis.

AP

## Succès d'Oosting à Langenthal

Le Hollandais Menno Oosting (ATP 245) a remporté le tournoi de Langenthal, troisième étape du Circuit satellite suisse. En finale, le Batave a dominé 6-3 6-2 le Britannique Stephen Botfield. Il avait affiché la même autorité la veille en demi-finale face au Lausannois Thierry Grin (6-4 6-2).

Après l'Autrichien Mandl à Ostermundigen et le Tchèque slovaque Stankovic à Delémont, Oosting est le troisième vainqueur de ce circuit. A Langenthal, il a bénéficié d'une certaine réussite dans la mesure où il a dû écarter... six balles de match lors de son huitième de finale devant le Britannique Danny Sapsford.

Cinq Suisses seront en lice, dès

lundi, à Ecublens, pour les Masters de ce circuit. Il s'agit de Thierry Grin, de Sandro Della Piana, de Reto Staubli, d'Emmanuel Marmillod et d'Ignace Rotman.

**LANGENTHAL. Finale du simple messieurs:** Menno Oosting (Ho) bat Stephen Botfield (GB/8) 6-3 6-2. **Demi-finale du double messieurs:** Josef Cihak - Branislav Stankovic (Tch) battent Thierry Grin - Sandro Della Piana (S) 6-3 7-6. **Finale:** Cihak - Stankovic battent Oosting - Girts Dzelde (Ho-URSS) 6-3 6-3.

● **CAP-D'AGDE (Fr). Tournoi exhibition. Finale du simple dames:** Monica Seles (You) bat Aranxta Sanchez (Esp) 6-3 4-6 6-1.

## Le président Chatrier pessimiste

Le président de la Fédération internationale, le Français Philippe Chatrier, s'est montré pessimiste sur la possibilité d'arriver à un règlement négocié du conflit qui oppose les instances dirigeantes du tennis à l'Association des joueurs (ATP), à propos de la création de la coupe du Grand Chelem.

Le président Chatrier, qui s'est refusé à entrer dans les détails sur les résultats des réunions qui se sont tenues à New York entre les deux parties, à l'occasion du Masters, a simplement précisé: « Les négociations n'ont pas abouti. Dans l'état actuel, je ne pense pas que nous parviendrons à un accord. »

### Basketball

#### Décès de l'international espagnol Fernando Martin

Le joueur espagnol du Real Madrid Fernando Martin (27 ans) est décédé hier, à Madrid, lors d'un accident de la route. Martin (2 m 06) avait été 86 fois international dans la sélection espagnole et avait joué une saison comme professionnel, aux Etats-Unis, en NBA, avec les Portland Trailblazers.

### Boxe

#### Mi-lourds: Richard Pultz champion du monde

A Copenhague, l'Américain Richard « Boone » Pultz est devenu champion du monde des mi-lourds (version WBO) en battant le Norvégien Magne Havnaa aux points en douze reprises. Le titre était vacant.

Pultz obtenu ainsi sa dix-neuvième victoire en autant de combats chez les professionnels alors que Havnaa a concédé sa deuxième défaite en seize combats.

#### Une défaite pour le Suisse Stefan Angehrn

Le Thurgovien Stefan Angehrn a essuyé une défaite lors de son deuxième combat professionnel. A Weinfelden, devant 400 spectateurs, le mi-lourd helvétique a été contraint à l'abandon au deuxième round devant le Belge Roland De Vulder.

### Golf

#### L'Open d'Australie

L'Australien Peter Senior a dominé l'Open d'Australie, doté de 500 000 dollars, sur les links de Kingston Heath, à Melbourne. Il s'est imposé avec sept coups d'avance sur son compatriote Peter Fowler et il a laissé respectivement à neuf et dix coups l'Américain Mark Calcavecchia et le Britannique Nick Faldo.

**Melbourne. Open d'Australie:** 1. Peter Senior (Aus) 271; 2. Peter Fowler (Aus) 278; 3. Brett Ogle (Aus) 279; 4. Mark Calcavecchia (EU) 280; 5. Nick Faldo (GB) 281; 6. Jeff Woodland (Aus) 282; 7. Michael Harwood (Aus) et Gordon Brand jr (GB) 283; 9. Howard Clark (GB), Frank Nobilo (NZ), et Curtis Strange (EU) 284.

### Hockey

#### Cattaruzza pour Sutter

Simon Schenk sera privé, pour les deux matches internationaux contre l'URSS de cette semaine, des services du défenseur d'Olten Patrick Sutter, touché samedi contre Fribourg. Le coach national a appelé pour remplacer l'espoir sois-leurois le Biennois Beat Cattaruzza.

### Volleyball

#### Les coupes d'Europe féminines

Les trois clubs helvétiques en lice dans les huitièmes de finale des coupes d'Europe féminines ont tout trois essuyé une défaite. Si Uni Bâle et Montana Lucerne ont été balayés 3-0 dans leur salle par les équipes italiennes de Braglia et Ravenna, Genève Elite conserve une petite chance de qualification après sa défaite en quatre sets en Hollande, devant Lichtenvoorde.

**Coupe des clubs champions. Match aller des huitièmes de finale:** Montana Lucerne - Ravenna (It) 0-3 (6-15, 2-15, 3-15).

**Coupe des vainqueurs de coupe:** Uni Bâle - Cucine Braglia (It) 0-3 (12-15, 4-15, 8-15).

**Coupe de la fédération:** Lichtenvoorde (Ho) - Genève Elite 3-1 (6-15, 15-3, 15-6, 15-8).



**Une fête à la biennoise!**

Après sa défaite de jeudi à Lugano (5-1), Bienne s'est bien repris face à un Zoug, qui était son 500e adversaire en ligue nationale A! Anniversaire fêté par un sec 10-3 face aux Zougois. Lugano, par contre, n'a pas su enchaîner là-dessus. Face à l'autre club du canton de Berne, le CP Berne, les Tessinois ont abandonné un point (3-3).

Le derby zurichois semblait joué après dix minutes de jeu déjà, lorsque Klotten porta le score à 4-1. Le troisième but de la soirée du Tessinois Filippo Celio signifiait même le 5-1 à la 25e minute. Les Zurichois se sont rebiffés un instant avant de sombrer (8-4). A Porrentruy, Ajoie a remporté le match de l'espoir face à Ambri 4-2, réussissant à creuser l'écart dans l'ultime tiers.

Le résultat est trompeur: la défaite de 4-2 subie par Fribourg à Olten n'est pas des plus honorables. Les Soleurois, en fait, n'ont guère eu à s'employer à fond pour s'imposer. Après 23 minutes, la messe était dite. Olten, par Beer, McLaren et McEwen (2 fois), avait pris le large par 4-0 et n'avait plus qu'à gérer cette avance sans trop se dépenser. Même le 4-1 de Liniger (34e) ne sortait pas les visiteurs de leur léthargie.

**Le Valais en haut et le Valais en bas**

En LNB, le derby des Grisons a fait recette. Ils étaient 5600 à assister à la victoire de Coire par 4-2, qui enfonce encore un peu plus Davos, avant-dernier. A la mi-match, pourtant, Davos menait encore 2-0. Devant plus de 300 spectateurs, Lausanne s'est imposé de façon méritoire par 5-2 dans l'Emmental.

Le leader Martigny ne se faisait guère d'illusion. A Rapperswil, le match au sommet n'a été qu'un simulacre. L'équipe d'Octodure comptait trop d'absences en défense pour pouvoir subsister en terre saint-galloise (11-0). Avec un match en plus, les hommes de Gosselin comptent, cependant, toujours deux points d'avance sur Rapperswil-Jona. L'autre club valaisan, Sierre, a failli rééquilibrer la balance cantonale en infligeant un sec 11-2 à Lyss.

**LNA**

**Résultats**

Ajoie - Ambri	4-2 (1-0 1-2 2-0)
Klotten - Zurich	8-4 (4-1 1-2 3-1)
Olten - Fribourg	4-2 (2-0 2-1 0-1)
Bienne - Zoug	10-3 (2-1 3-0 5-2)
Lugano - Berne	3-3 (1-1 0-1 2-1)

**Classement**

1. Bienne	21 15 0 6 107- 69 30
2. Klotten	21 13 1 7 102- 70 27
3. Lugano	21 12 2 7 97- 64 26
4. Olten	21 12 1 8 87- 79 25
5. Berne	20 9 4 7 75- 62 22
6. Zoug	21 9 2 10 95- 99 20
7. Ambri-Piotta	20 8 1 11 68- 82 17
8. Fribourg	21 7 2 12 69- 95 16
9. Zurich	21 6 2 13 66-104 14
10. Ajoie	21 5 1 15 64-106 11

**Demain**

20.00 Berne - Ajoie
Fribourg - Lugano
Zoug - Klotten
Zurich - Olten
20.15 Ambri - Bienne

**LNB**

**Résultats**

Coire - Davos	4-2 (0-0 1-2 3-0)
Herisau - Uzwil	11-2 (2-0 7-2 2-0)
Langnau - Lausanne	2-5 (1-1 1-1 0-3)
Rapp. - Martigny	11-0 (2-0 5-0 4-0)
Sierre - Lyss	11-2 (5-1 2-1 4-0)

**Classement**

1. Martigny	21 12 4 5 101- 95 28
2. Rapperswil-Jona	20 12 2 6 103- 65 26
3. Sierre	21 10 5 6 111- 82 25
4. Langnau	21 9 5 7 89- 85 25
5. Herisau	20 9 4 7 94- 82 22
6. Lyss	21 10 2 9 88- 99 22
7. Coire	21 8 5 8 92- 93 21
8. Lausanne	21 6 6 9 81- 92 18
9. Davos	21 6 3 12 72- 90 15
10. Uzwil	21 3 2 16 65-113 8

**Demain**

20.00 Davos - Herisau
Lausanne - Coire
Lyss - Rapperswil
Martigny - Langnau
Uzwil - Sierre

**Sierre - Lyss 11-2 (5-1 2-1 4-0)**

**Le capitaine et ses mousses...**

Lötscher, en valeureux capitaine, a d'emblée montré l'exemple. Ses mousses l'ont suivi. Ensemble, ils ont infligé une magistrale correction à des Seelandais inexistantes. Bonjour les dégâts!

Malgré sa sévère défaite de jeudi face à Coire, Lyss, qui venait d'accumuler seize points en neuf matches, forçait le respect. D'une faiblesse inouïe, ou plutôt éclipsés par leurs adversaires, les Bernois ont rapidement dû déchanter et se contenter d'une simple rôle de figuration.

**Monologue**

Car pour disputer un match de hockey, La Palice l'aurait relevé avec un certain plaisir, l'opposition de deux équipes s'avère indispensable. Or, samedi soir, il n'y a eu qu'une formation sur la glace, Sierre, et l'occurrence.

Les «rouge et jaune», dans

une forme d'enfer, ont véritablement fait ce qu'ils ont voulu. Avec une facilité déconcertante, un brio qui a frisé l'insolence.

Côté valaisan, comme deux

Par Blaise Craviolini

jours plus tôt face à Langnau, chacun a apporté sa contribution à l'ensemble. Unis comme les doigts d'une main, impressionnants collectivement, les maîtres de céans n'ont pas oublié, au passage, de retirer un maximum de plaisir de leur monologue. Il existe des tentations auxquelles il est difficile de résister...

**Huit points pour Lötscher!**

**Sierre:** Erismann; Zenhäusern, Jezzzone; Elsener, Gaggini; Clavien, Guntern; Silver, Mongrain, Locher; Glowa, Lötscher, Kuonen; Gauthier, Martin, Fonjallaz; Mathier. Entraîneur: Juhani Tamminen.

**Lyss:** Kindler (1'04 Stöckli!); Gagné, R. Gerber; Pfeuti, H. Schmid; Reber; Glanzmann, Lamoureux, Brambilla; Lappert, Mirra, Cattaruzza; Witschi, Weber, N. Gerber; Eicher, Egli. Entraîneur: Dick Decloe.

**Buts:** 0'59 Lötscher 1-0, 1'04 Kuonen-Lötscher 2-0, 3'32 Glowa-Lötscher 3-0, 8'52 Mirra-Cattaruzza 3-1, 14'59 Glowa-Lötscher (Sierre à 5 contre 4, pénalité de Reber) 4-1, 19'51 Silver-Lötscher (Sierre à 5 contre 4, pénalité de Lamoureux) 5-1, 20'16 Lötscher-Glowa (Sierre à 5 contre 4, pénalité de Lamoureux) 6-1, 22'35 Gagné-Lappert (Lyss à 5 contre 4, pénalité de Mongrain) 6-2, 34'33 Kuonen-Lötscher 7-2, 43'34 Silver-Mongrain 8-2, 46'19 Mathier-Lötscher 9-2, 50'28 Guntern-Kuonen 10-2, 54'59 Kuonen 11-2.

**Pénalités:** 6 x 2 minutes (6'16 Gaggini, 15'30 Gauthier, 17'21 Mongrain, 43'48 Lötscher, 52'40 et 58'05 Gauthier) + 5 minutes (59'41 Mongrain) contre Sierre; 5 x 2 minutes + 5 minutes à Egli + 2 x 10 minutes à Gagné (pénalité de match de méconduite) contre Lyss.

**Notes:** patinoire de Graben, 2500 spectateurs. Arbitre: M. Frei, assisté de MM. Rechsteiner et Nater. Absents: Pousaz du côté valaisan; Laczko, Weibel, S. Schmid (tous blessés) du côté bernois.



Duel entre Lamoureux (à terre) et le Sierrois Elsener.

**Lötscher époustoufflant!**

S'il fallait toutefois ressortir un joueur du lot, la palme irait incontestablement à Martin Lötscher. Au four et au moulin, le capitaine sierrois s'est trouvé à l'origine de tous les coups fourrés de son équipe. A lui seul, il a inscrit la bagatelle de... huit points! Un record sans doute.

Ce score inhabituel souligne également la performance globale de la deuxième triplette, littéralement déchaînée. La première ligne, pour sa part,

avait pour mission de neutraliser le trio Glanzmann - Lamoureux - Brambilla, tâche dont elle s'acquitta à merveille.

**Le coup de Langnau**

Puisqu'il faut quand même parler de l'évolution du score, précisons que Sierre a réédité le coup de Langnau. A savoir qu'il menait 2-0 après une poignée de secondes. Une erreur monumentale de Kindler sur un tir de Lötscher - le gardien alémanique n'allait d'ailleurs pas tarder à céder sa place... - et un service du même Lötscher exploité par Kuonen: de quoi aborder la suite de la ren-

contre en toute décontraction. D'autant que Glowa signa dans la foulée le numéro trois. Le match avait à peine débuté qu'il était déjà terminé...

Dès lors, les gars de Tamminen augmentèrent régulièrement leur avance, on l'a dit, sans trop forcer leur talent.

En cent vingt minutes, Sierre a ainsi allumé à dix-huit reprises la lumière rouge! Gentiment mais sûrement, les Valaisans du Centre se rapprochent des play-offs. Mardi à Uzwil et samedi face à Lausanne, les «rouge et jaune» ont désormais l'occasion de creuser un écart définitif... Crab

**Rapperswil - Martigny 11-0 (2-0 5-0 4-0)**

**Sans défense et sans griffes!**

On pouvait le craindre. Beaucoup trop diminué dans son expression, Martigny a été mangé tout cru. A défaut de moyens, on attendait toutefois un peu plus de fierté de la part du leader. Pas dramatique? Peut-être. Mais pas glorieux quand même...

Quand les officiers sont à quai le bateau coule! Privé de sa substance essentielle, ses individualités donc, le HCM, c'est patent, redevient une «équipe» très commune. La correction reçue en terre saint-galloise l'atteste à l'envi. Evidemment, on prétextera que désarticulés par les forfaits de Gagnon, Métivier, Heiniger, Bauer et Rohrbach, les «rouge et blanc» ont de sérieuses circonstances atténuantes à faire valoir. C'est vrai. Reste qu'amputé de sa défense, de ses crocs en quelque sorte, le lion octodurien aurait pu se servir de ses griffes. Il ne l'a pas fait. Ou si peu. Jusqu'au troisième but de Christoffel pour être précis (22e). Après, il entra docile-

ment et sans broncher dans la cage préparée avec soin par Hills, Luckowich ou autre Rogenmoser, mués pour la circonstance en maîtres dompteurs. Diable, à Rapperswil...

**Démission**

N'empêche. Même au pays des Knie, Richemond Gosselin n'a guère apprécié ce complet asservissement. «Dans notre malheur, nous avions l'occasion de prouver que Martigny ne reposait pas seulement sur quatre ou cinq éléments. Résultat, je suis déçu, très déçu. Après un bonne première moitié de match, l'équipe a démissionné. Elle a laissé tomber, comme l'auraient fait de tendres moskitos», se lamentait le

«Kid» au sortir de cette rencontre à sens unique. Et pourtant, on s'empressera de relever que justement, les «jeunots», Donnet-Monay, Darbellay et Formaz, échapp-

De notre envoyé spécial  
Christian Rappaz

pent à la critique. A l'image du dernier nommé, les remplaçants s'en sont en effet plutôt bien tirés. Dès lors, c'est bien dans le renoncement des titulaires qu'il faut chercher les causes de cette mémorable fessée. «Certains sont entrés sur la glace battus d'avance», lançait à ce propos Thierry Andrey, visiblement agacé par ce manque de cran et de cœur, pour reprendre un slogan bien connu mais hélas, radicalement resté lettre morte.

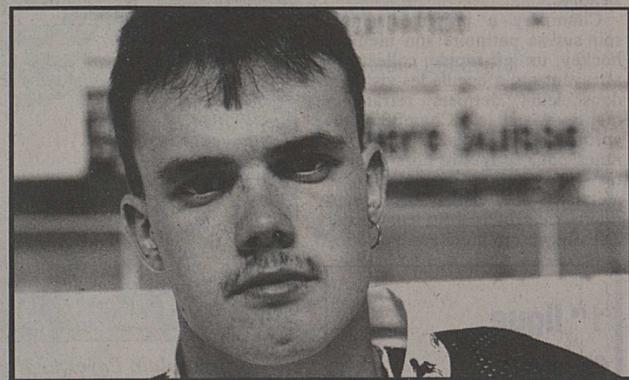
**«Que» deux points perdus...**

Selon l'expression consacrée, on dira donc que plus encore que le résultat c'est cette façon de se laisser emmener à l'abattoir sans le moindre bêlement qui a profondément déçu, choqué même. Malgré tout, et compte tenu du contexte particulier, Gosselin refuse de voir dans cette humiliation un drame irréparable: «Certes, notre image en a pris un coup. Mais finalement, nous n'avons perdu que deux points dans cette triste aventure. Il s'agit de l'oublier au plus vite.

**Mardi, face à Langnau, Gagnon, Métivier et éventuellement Rohrbach et Bauer devraient être aptes à tenir leur place. Ainsi, il faudra immédiatement remettre de l'ordre dans la maison»,** prévient le mentor bas-valaisan pour le-

quel cette claquer magistrale ne constituera qu'une simple parenthèse dans la saison. Parce que blessé, le lion est réputé devenir terriblement dangereux.

En attendant de voir, on se contentera d'y croire...



Daniel Donnet-Monay. Dur, dur l'apprentissage!

**Les trois autres matches**

● **COIRE - DAVOS 4-2 (0-0, 1-2, 3-0)**  
Hallenstadion. 5600 spectateurs. Arbitre Stauffer. **Buts:** 22e Soguel (Lawless) 0-1. 23e Rosenast 0-2. 30e Kessler (Micheli) 1-2. 41e Lavoie (Kessler) 2-2. 48e Lavoie (Kessler) 3-2. 57e Wittmann (Micheli) 4-2. **Pénalités:** 3 x 2' contre Coire, 7 x 2' contre Davos.

● **HERISAU - UZWIL 11-2 (2-0, 7-2, 2-0)**  
Sportzentrum. 1552 spectateurs. Arbitre Bregy. **Buts:** 6e Terry (Nethery, Nater) 1-0. 12e Nater (Nethery) 2-0. 21e Nienhuis (Taylor) 2-1. 22e Nethery (Terry) 3-1. 25e Terry (Nethery) 4-1. 30e Lamminger (Gertschen, Lauber) 5-1. 31e Fiala (Ammann, Morgenthaler) 5-2. 31e Nater (Krapf, Nethery) 6-2. 33e Egli (Gertschen) 7-2. 37e Nater (Nethery) 8-2. 40e Egli (Gertschen) 9-2. 44. Nethery 10-2. 48. Nater (Terry) 11-2. **Pénalités:** 6 x 2' contre Herisau, 5 x 2' plus 5' (Nienhuis) contre Uzwil.

● **LANGNAU - LAUSANNE 2-5 (1-1, 1-1, 0-3)**  
Ilfis. 3031 spectateurs. Arbitre Moor. **Buts:** 14e Hutmacher (Naud) 1-0. 17e Miner (Raymond) 1-1. 34e Raymond (Bernasconi) 1-2. 40e Horak (Malinowski) 2-2. 47e Miner (Bonitto) 2-3. 51e Galiani (Miner) 2-4. 60e Galiani 2-5. **Pénalités:** 2 x 2' plus 10' (Malinowski) contre Langnau, 8 x 2' plus 10' (Bobilier) contre Lausanne.

Hockey: le championnat de LNA

# Bienne reprend la tête

**Télégrammes**

● **BIENNE - ZOUG 10-3**  
(2-1 3-0 5-2)

**Bienne:** Anken; Pfofi, Gingras; Cattaruzza, Kölliker; Daniel Dubois, Rüedi; Kohler, Dupont, Stehlin; Patt, Boucher, Leuenberger; Erni, Jean-Jacques Aeschlimann, Gilles Dubois; Joël Aeschlimann.

**Zoug:** Simmen; Schafhauser, Andersson; Tschanz, Blair Müller; Burkart, Hager; Fritsche, Laurence, Colin Muller; René Müller, Vondal, Laczko; Schädler, Morf, Neuenschwander.

**Buts:** 2e Jean-Jacques Aeschlimann (Gilles Dubois, Erni) 1-0. 10e Boucher 2-0. 15e Laurence 2-1. 27e Dupont 3-1. 35e Joël Aeschlimann (Cattaruzza) 4-1. 40e Erni (Gilles Dubois) 5-1. 42e Dupont (Gingras, à 5 contre 4) 6-1. 45e Schafhauser (Laurence) 6-2. 46e Kohler (Stehlin) 7-2. 46e Boucher 8-2. 51e Laurence (Schafhauser, Colin Muller) 8-3. 54e Dupont (Gingras, à 4 contre 5) 9-3. 55e Boucher (Leuenberger, à 4 contre 5) 10-3.

**Pénalités:** 5 × 2' contre Bienne, 6 × 2' contre Zoug.

**Notes:** patinoire de Bienne. 5150 spectateurs. Arbitre: Tam.

● **AJOIE - AMBRI 4-2**  
(1-0 1-2 2-0)

**Ajoie:** Wahl; Princi, Campbell; Probst, Bourquin; Gfeller, Brich; Mattioni, Berdat, Grand; Egli, Lefebvre, Robert; Schüpbach, Jolidon, Steudler.

**Ambri:** Pauli Jaks; Brenno Celio, Lanz; Tschumi, Riva; Mettler, Reinhart; Peter Jaks, McCourt, Fair; Antsin, Metzger, Fischer; Viganò, Kaltenbacher, Batt.

**Buts:** 1re Mattioni 1-0. 24e Peter Jaks (McCourt) 1-1. 27e Grand (Mattioni, Berdat) 2-1. 39e Fair (à 5 contre 3) 2-2. 53e Campbell 3-2. 59e Princi (Lefebvre, Mattioni, à 5 contre 4) 4-2.

**Pénalités:** 3 × 2' contre Ajoie, 5 × 2' contre Ambri.

**Notes:** patinoire d'Ajoie. 3277 spectateurs. Arbitre: Megert.

● **KOTEN - CP ZÜRICH 8-4**  
(4-1 1-2 3-1)

**Kloten:** Pavoni; Bruderer, Wick; Filippo Celio, Mazzoleni; Rauch, Baumann; Manuele Celio, Yates, Hollenstein; Schlagenhaut, Nilsson, Rufenner; Sigg, Soguel, Monnier.

**Zürich:** Scheibli; Zehnder, Gruth; Eberhard, Gull; Faic, Hafner; Cadisch, Weber, Hotz; Geiger, Marti, Wittmann; Amsler, Meier, Vollmer.

**Buts:** 2e Schlagenhaut (Nilsson) 1-0. 6e Weber 1-1. 7e Soguel (Baumann, à 5 contre 3) 2-1. 7e Filippo Celio (Mazzoleni, à 4 contre 4) 3-1. 10e Filippo Celio (Schlagenhaut) 4-1. 25e Filippo Celio (Schlagenhaut, à 5 contre 4) 5-1. 31e Weber (Meier, à 5 contre 4) 5-2. 38e Vollmer (à 4 contre 5) 5-3. 52e Manuele Celio (Yates, à 4 contre 3) 6-3. 57e Hollenstein (Yates, Manuele Celio, à 5 contre 4) 7-3. 59e Monnier (Sigg, à 4 contre 5) 8-3. 60e Faic 8-4.

**Pénalités:** 8 × 2' plus 1 × 5'

(Bruderer) et 1 × 10' (Yates) contre Kloten, 8 × 2' et 1 × 5' (Eberhard) contre Zürich  
**Notes:** Schluwegweg. 5761 spectateurs. Arbitre: Voillat.

● **OLTEN - FRIBOURG 4-2**  
(2-0 2-1 0-1)

**Olten:** Aebischer; Rutschi, McEwen; Nideröst, Silling; Flotiront; Fuhrer, Lörtscher, Graf; McLaren, Rötheli, Kiefer; Lauper, Müller, Beer; Witschi.

**Fribourg:** Stecher; Hofstetter, Stoffel; Gschwind, Balmer; Staub, Descloux; Brodmann, Rottaris, Stastny; Thomas Griga, Liniger, Yvan Griga; Pasin, Theus, Tschumi; Schaller, Stäger.

**Buts:** 7e Beer (Lauper) 1-0. 11e McLaren (McEwen, Graf) 2-0. 22e McEwen (McLaren, Graf, à 4 contre 3) 3-0. 23e McEwen (Fuhrer, Rutchi) 4-0. 34e Liniger (Balmer) 4-1. 60e Pasin (à 5 contre 4) 4-2.

**Pénalités:** 6 × 2' contre Olten, 6 × 2' plus 10' (Schaller) contre Fribourg.

**Notes:** Kleinholz. 4500 spectateurs. Arbitre: Vöggtlin.



Le gardien Simmen et Burkart tentent de s'interposer à l'offensive du Biennois Dubois. ASL

Première ligue: Champéry - Saas-Grund 5-2

## Didier Cachat, un poison

**Champéry:** Vouilloz; Martinal; Croci-Torti; Leuenberger; Pocha; Schöpf; Coulon; Cachat; Clément; Payot; Es-Borrat; Udriot; Rouiller; Taramarca; Bellon; Rouiller R.; Jud.

**Saas-Grund:** Zurbriggen P.; Murmann G.; Fux; Bumann E.; Bumann F.; Fahrny; Anthamatten; Brux; Lauper; Locher; Anthamatten G.; Zenhäusern; Zurbriggen U.; Anthamatten Geor.; Del Padro; Mistzli.

**Buts:** 13e Udriot (1-0); 16e Brux (1-1); 24e Cachat (2-1); 26e Bumann E. (2-2); 32e Croci-Torti (3-2); 47e Cachat (4-2); 55e Cachat (5-2).

**Notes:** centre sportif de Champéry. 500 personnes. Arbitre: M. Kuenzi assisté de MM. Pignolet et Lendry.

Champéry a présenté samedi soir sur sa patinoire son meilleur hockey, un jeu rapide, collectif et attrayant qui a acculé les visiteurs dans leurs derniers retranchements. Mais les Champérolains auront mis cinquante-cinq minutes pour se mettre hors de portée de leurs adversaires qui n'étaient pas venus sans arguments. Le principal fut leur portier Zurbriggen qui a été l'auteur d'ar-

rêts fantastiques et qui faillit bien miner le moral d'Udriot et de sa troupe. C'est justement l'entraîneur-joueur de Champéry qui ouvrit la marque à la 13e minute, mais Saas-Grund répliquait aussitôt par Brux. Les deux équipes se quittaient donc dos à dos au terme des vingt premières minutes. Un maigre salaire pour les Champérolains qui dominèrent les débats en imposant leur jeu.

En seconde période, même scénario avec un but de Cachat suivi de l'égalisation deux minutes plus tard par Edgar Bumann. Mais Croci-Torti, opportuniste, réussissait à donner un avantage à son équipe au terme du second tiers.

Les dernières vingt minutes

s'annonçaient très disputées, mais Marco Bregy très nerveux écoppa de 4 pénalités mineures, pratiquement à la suite, et ne permit pas à son équipe de revenir puisque Cachat marqua dans l'intervalle 2 nouveaux buts, anéantissant les espoirs des visiteurs.

Mais Champéry méritait la totalité de l'enjeu, par la qualité du jeu présenté et par sa domination qui fut constante et sans les prouesses de Zurbriggen dans les buts adverses, Champéry se serait largement imposé. Mais soulignons également que Vouilloz ne fut pas en reste, moins sollicité il est vrai, mais l'auteur de beaux arrêts également.

Jean-François Mauron



Le Champérolain Payot (à droite) est étroitement surveillé par la défense de Saas-Grund. Bussien

## Viège - Neuchâtel 1-2 (0-0 0-0 1-2)

**Viège:** Bodenmüller; Baldinger, Boeni; Escher, Roten; Gsponer, Minnig; Jaussi, Hidber, Mäusli; Heldner, Salzmann, D. Anthamatten; Krattiger, Imboden, T. Anthamatten. **Entraîneur:** Künzi.

**Neuchâtel:** Riedo; Dubois, Schlapbach; Hêche, Lutz St.; Zigerli, Petrini; Lossli, Mist, Lutz I.; Burgherr, Rufenacht, Studer; Moser, Luedi, Pahud. **Entraîneur:** Libora.

**Buts:** 47e Krattiger (renvoi du gardien sur tir de Baldinger 1-0; 50e Burgherr Studer 1-1; 51e Lossli 1-2.

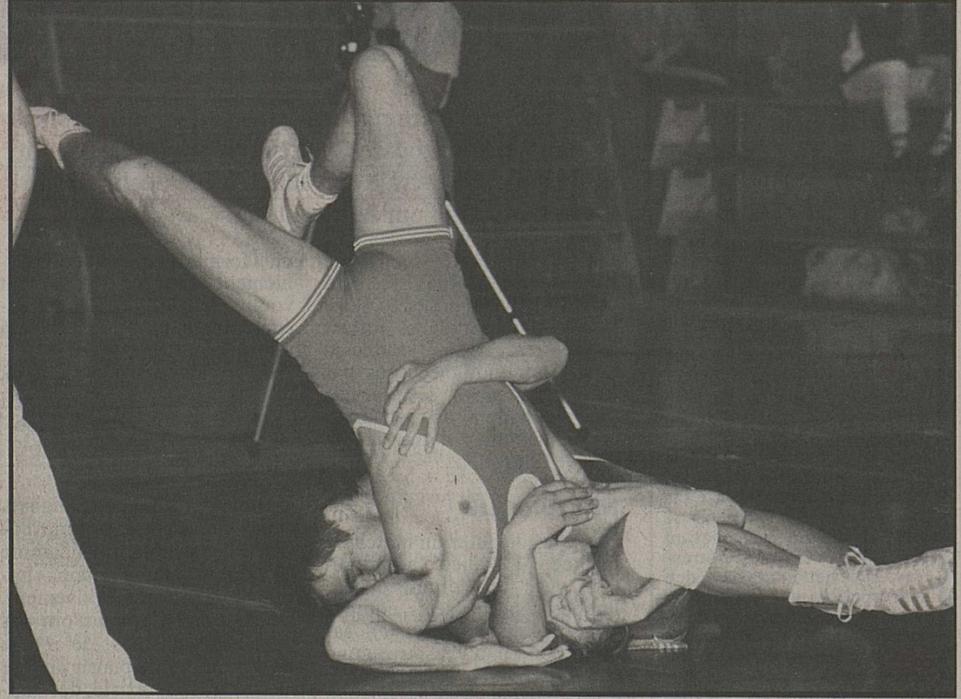
**Notes:** Litternhalls de Viège. Spectateurs: 1400. Viège joue sans Theler, Taccoz, Kummer (tous blessés) et E. Böni (serv. militaire). Neuchâtel est privé de Mosimann et Flury (blessés). Pénalités 4 × 2 minutes pour chaque équipe. 58'40" time out pour Viège, qui

sort son gardien pour jouer avec six attaquants. Arbitres: MM. Kramer (décisions bien controversées), aidé de Müller et Theurillat.

Pendant cinquante minutes, et avec raison Viège avait cru obtenir quelque chose face à une formation qui, au point de vue individualités et rapidité, était supérieure aux Valaisans. En appliquant une tactique bien pensée Viège avait réussi à maintenir les visiteurs à distance. Après deux tiers-temps, les occasions de buts avaient été assez partagées (Hidber 13e, D. Anthamatten 30e, Krattiger 36e et Studer 17e, Moser 29e, Burgherr 40e). Toutefois, rien ne passait et Riado, tout comme Bodenmüller avaient l'occasion de se mettre en évidence. Encore une chance réelle à Jaussi (46e) et la situation se précisait, cinquante secondes plus tard, à la suite d'une période de pression de Viège, Bal-

Lutte, le championnat suisse

# Nouvelle défaite de Martigny



Frédéric Héritier (couché) perdra son contrat face à Herrmann Baggenstos. Bussien

Le statu quo s'est maintenu en tête du championnat suisse de ligue nationale A, au terme de la 12e journée, Einsiedeln et Kriessern l'ayant tous deux emporté et étant toujours séparés par deux points. A noter la nouvelle défaite, dans sa salle, de Martigny, battu par Freiamt.

En ligue nationale B, tout est dit. Belp dans le groupe ouest et Oberriet dans le groupe est se disputent la promotion en ligue nationale A, tandis que Länggasse (ouest) et Talheim (est) sont relégués en première ligue.

**Résultats**

**LNA. 12e journée:** Brunnen-Einsiedeln 14-22. Kriessern-Domdidier 24-14. Martigny-Freiamt 17-21. Willisau-Singine 22-12,5. **Classement:** 1. Einsiedeln 22. 2. Kriessern 20. 3. Willisau 13. 4. Freiamt 12. 5. Martigny 9 (-33,0). 6. Domdidier 9 (-53,0). 7. Singine 6. 8. Brunnen 5.

**LNB. 10e journée. Groupe ouest:** Ufhusen-Belp 16-23. Länggasse-Mooseedorf 13-25. Lucerne-Granges 21-14. **Classement**

**final:** 1. Belp 15. 2. Mooseedorf 12. 3. Lucerne 11. 4. Granges 10. 5. Ufhusen 6. 6. Länggasse 6. - Belp jouera la promotion, Länggasse relégué en 1e ligue.

**Groupe est:** Winterthur-Weinfelden 19-20. Oberriet-Schattdorf 21,5-14. Talheim-Kriessern II 12-24. **Classement final:** 1. Oberriet 20. 2. Schattdorf 16. 3. Weinfelden 12. 4. Kriessern II 6 (-34,0). 5. Winterthur 6 (-60,0). 6. Talheim 0. Oberriet jouera la promotion, Talheim relégué en 1e ligue.

**Escrime**

### La coupe du monde Victoire soviétique à Budapest

Le Soviétique Michail Fichkov a remporté le tournoi de la coupe du monde à l'épée de Budapest. En finale, il a battu le Hongrois Istvan Kovacs (19 ans), révélation de cette compétition, au même titre que son compatriote Laszlo Fabian, le champion du monde en titre du pentathlon moderne, lequel a terminé au sixième rang.

**Résultats**

**Finale:** Michail Fichkov (URSS) bat Istvan Kovacs (Hon) 2-0 (5-4 5-4). - **3e place:** Elmar Borrmann (RFA) bat Valeri Zacharevitch (URSS) 2-1 (5-2 3-5 5-2).

**Demi-finales:** Kovacs bat Zacharevitch 2-1. Fichkov bat Borrmann 2-0. **Suite du classement:** 5. Pavel Kolobkov (URSS). 6. Laszlo Fabian (Hon). 7. Oleg Skorobogatov (URSS). 8. Vitalis Zuikov (URSS).

**Haltérophilie**

### Quatre records de Suisse

Au cours d'une compétition internationale qui s'est déroulée à Brengenz (Aut), Simon Spatharis a établi, dans la catégorie des 75 kg, quatre nouveaux records de Suisse. Le jeune haltérophile de Sirmach a en effet successivement arraché 123,0 puis 125 kg, améliorant ainsi de 5 kg son record, avant de réussir 155,5 kg à l'épaulé-jeté (ancien record 152,5) et 280,0 kg aux deux mouvements (273,0).

**Boxe**

### Leonard-Duran III Duran fait le poids

A moins d'une semaine du match Leonard-Duran III, jeudi à Las Vegas (Nevada), le Panaméen, réputé pour la courbe un peu folle de son poids, a perdu tout excédent et sera en dessous de la limite des 73,483 kg, à laquelle a été conclu le combat. En fin de semaine, il pesait 72,349 kg, soit une chute vertigineuse depuis sa reprise de l'entraînement où on l'avait annoncé à plus de 77 kg. Une bonne nouvelle pour Duran, car il était prévu, et cela bien que la limite de la catégorie soit à 76,200 kg, que celui qui dépasserait le poids fixé par contrat devrait payer... un million de dollars d'amende.

Pour l'heure, le moral des deux combattants est au beau fixe. Ils ont accepté les officiels du combat. L'arbitre sera le chevronné Américain de Las Vegas, Richard Steele. Deux juges seront Américains, Jerry Roth et Joe Cortz, et le troisième un Belge, Bob Logist.

**On parle argent**

Alors que la tension monte peu à peu autour du nouveau géant des hôtels-casinos, le Mirage, dont la construction a coûté 650 millions de dollars et qui a payé 8 millions de dollars pour organiser le combat, on parle évidemment beaucoup d'argent. Bob Arum, le promoteur, qui a une certaine propension à faire «mousser» les chiffres, a annoncé que Leonard pourrait empocher jusqu'à 21 millions de dollars et Duran jusqu'à 9 millions. Le minimum garanti par contrat est de 12,6 millions pour le tenant du titre et de 7,6 millions pour le challenger.

Les deux hommes sont d'ailleurs tous les deux champions du

**Motocross**

### Le Supercross de Paris-Bercy

Les Américains ont dominé le Supercross de Paris-Bercy en plaçant cinq des leurs parmi les six premiers. La finale a toutefois été marquée par le remarquable comportement du Français Yves Demaria, qui fut en tête pendant plus de dix tours avant de devoir céder sous les assauts des Américains et de l'Australien Jeff Leisk.

**Paris-Bercy. Supercross, finale:** 1. Larry West (EU) Suzuki; 2. Jeff Leisk (Aus) Honda; 3. Mike Kiedrowski (EU) Honda; 4. Ricky Johnson (EU) Honda; 5. Jeff Matiasewich (EU) Honda; 6. Mike La Rocca (EU) Yamaha; 7. Jeff Stanton (EU) Honda; 8. Yves Demaria (Fr) Yamaha.

monde, Leonard chez les super-moyens et Duran chez les moyens. Mais seule la couronne de Leonard sera en jeu. «Si l'on y avait mis le prix, j'aurais déposé la mienne dans la corbeille», a dit Duran, qui se garde ainsi, en cas de défaite, de quoi augmenter son capital, qui sera d'ailleurs amputé immédiatement après le match. Il doit en effet 1,5 million de dollars indûment perçus en crédit d'impôt au fisc américain, qui a annoncé qu'il serait au pied du ring pour recevoir son dû.

**Toujours Zaragozza**

Le Mexicain Daniel Zaragozza a conservé son titre de champion du monde des poids supercoq (version WBC), en battant, aux points en douze reprises, son challenger, le Sud-Coréen Park Chan-Yong, lors d'un combat qui s'est déroulé à Incheon (Corée du Sud).

jeudi 7 / 12 de 10 h. à 18 h.  
vendredi 8 / 12 et samedi 9 / 12  
de 10 h. à 20 h.  
dimanche 10 / 12 de 10 h. à 18 h.

**SALON  
DU CYCLE  
ET DU  
MOTOCYCLE  
+ accessoires**

**7-10.12.89  
GENÈVE**

INTERNATIONAL  
**LUCKY STRIKE  
SUPERCROSS**  
8/9.12.1989-9H.

Palexpo

<b>1<sup>re</sup> ligue</b>	
<b>Groupe 3</b>	
<b>Résultats</b>	
Moutier - Star Lausanne	6-4
Viège - Neuchâtel	1-2
Château-d'Ex - Yverdon	1-4
Champéry - Saas-Grund	5-2
Villars - Chaux-de-Fonds	2-8
<b>Classement</b>	
1. Genève Servette	9 9 0 0 75-12 18
2. Neuchâtel	9 7 1 1 54-22 15
3. Chaux-de-Fds	9 7 0 2 64-32 14
4. Viège	9 7 0 2 44-25 14
5. Yverdon	9 5 0 4 44-40 10
6. Moutier	9 4 2 3 37-49 10
7. Saas-Grund	9 4 0 5 33-35 8
8. Champéry	9 3 1 5 25-37 7
9. Star Lausanne	9 2 0 7 34-46 4
10. Fleurier	9 2 0 7 24-62 4
11. Château-d'Ex	9 1 1 7 22-59 3
12. Villars	9 0 1 8 22-59 1
<b>Samedi prochain</b>	
Yverdon - Villars	
Star Lausanne - Genève	
Saas-Grund - Chaux-de-Fds	
Fleurier - Château-d'Ex	
Neuchâtel - Moutier	
Champéry - Viège	

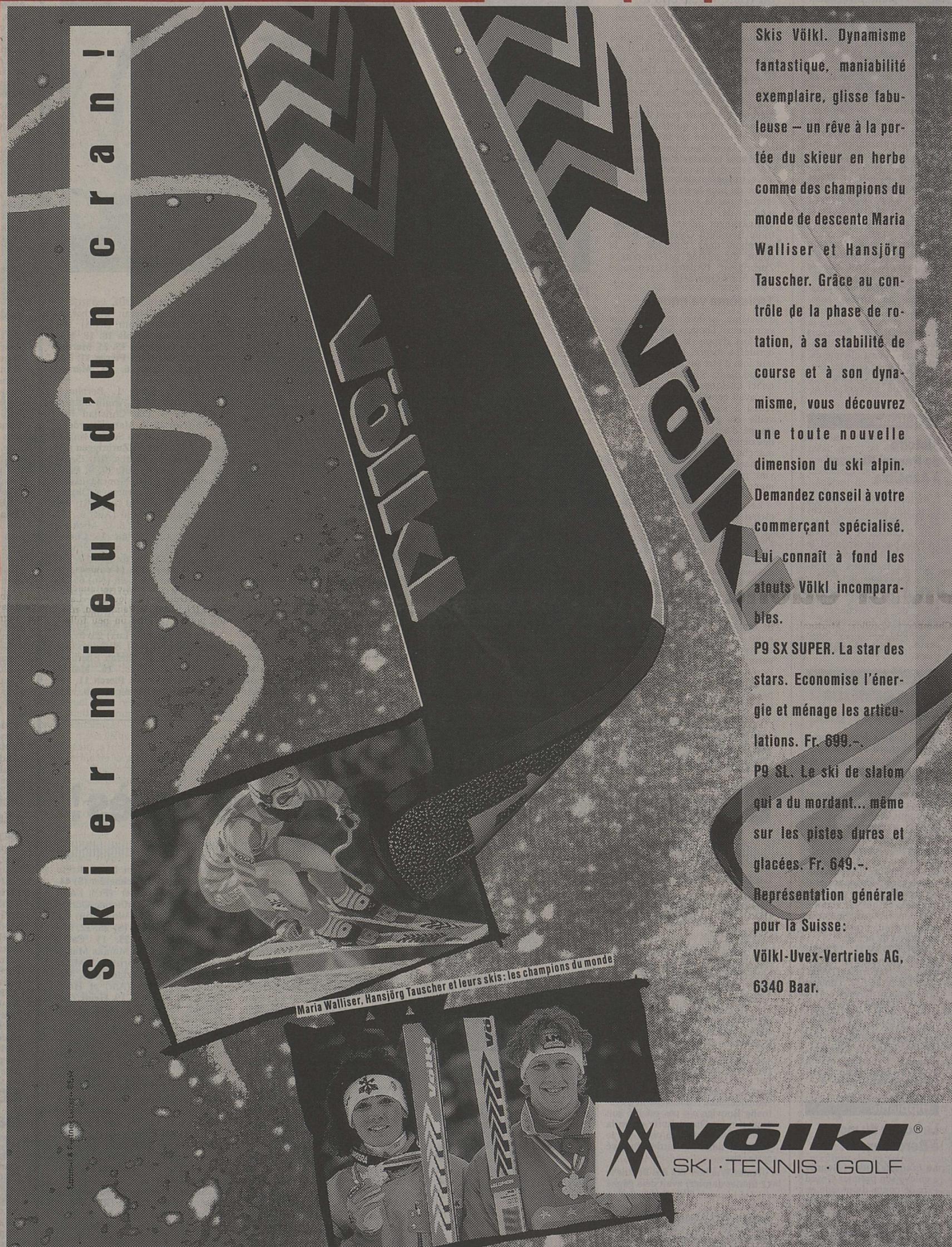
# Cet hiver, Votre Magasin de Sport

vous propose:

**le choix \* le conseil \* le service \* 78 magasins \* à votre service**

ASSOCIATION SUISSE DES MAGASINS D'ARTICLES DE SPORTS - SECTION VALAIS ROMAND

**S k i e r m i e u x d' u n c r a n !**



Maria Walliser, Hansjörg Tauscher et leurs skis: les champions du monde

**Skis Völkl. Dynamisme fantastique, maniabilité exemplaire, glisse fabuleuse — un rêve à la portée du skieur en herbe comme des champions du monde de descente Maria Walliser et Hansjörg Tauscher. Grâce au contrôle de la phase de rotation, à sa stabilité de course et à son dynamisme, vous découvrez une toute nouvelle dimension du ski alpin. Demandez conseil à votre commerçant spécialisé. Lui connaît à fond les atouts Völkl incomparables.**

**P9 SX SUPER. La star des stars. Economise l'énergie et ménage les articulations. Fr. 699.-.**

**P9 SL. Le ski de slalom qui a du mordant... même sur les pistes dures et glacées. Fr. 649.-.**

**Représentation générale pour la Suisse:**

**Völkl-Uvex-Vertriebs AG, 6340 Baar.**



Alex-Sports, M. Gustave Barras  
Antille-Sports, M. René Antille  
AZ Sports, MM. Antille & Zifferer  
Berra Sports S.A.  
Bircher Sports  
Borgeat-Sport, M. Luc Borgeat  
Bouby-Sports, M. Alfred Roodhaldt  
Boum-Sports, M. Klotz Baumgartner (Sierre-Sion)  
Bournissen-Sports, M. Basile Bournissen  
Breu-Sports S.A., M. Marcel Breu  
Buchard-Sports, M. Jean-Claude Buchard  
Carnaby-Sports, M. Edgar Monax  
Central-Sports  
Chablaz Sports, M. Marc Chablaz  
Chandolin Sports, M. René Epines  
Chio-Sports, M. Claude Rey  
Crestin-Sports, M. Noël Crestin  
Crétion-Sports, M. Pierre Crestin  
Etoy-Sports, M. Jérôme Varetto  
Darbellay-Sports, M. Laurent Darbellay

Crans-Montana  
Saint-Luc  
Sierre  
Champéry  
Le Châble  
Champéry  
Crans-Montana  
Sierre  
Arolla  
Monthey  
Leytron  
Morgins  
Anzère  
Saint-Luc  
Chandolin  
Sion  
Champex  
Verbier  
Torgon  
Orsières

De-Sports, M. Dominique Salamin  
Edelweiss-Sports, M. Thorold Baumeler  
Fellay-Sports (Pâk-Sports), M. Raymond Fellay  
Fleury Sports, Mme Françoise Fleury  
Fribourg-Sports, MM. Sabin et Kottelat  
Fournier-Sports, M. Jean-Luc Fournier  
Fraginère-Sports, M. Guy Fragnière  
Pâra Sports S.A.  
Gaby-Sports, M. Gaby Fournier  
Gaudin Sports, M. Jean Gaudin  
Genève Sports (+ Les Collons-Sports)  
Giana-Sports, M. Jacques Gianadda  
Gollut-Sports, M. Farid Gollut  
Gonnet-Sports, M. Joe Gonnet  
Grimentz-Sports, M. Lucien Epiney  
Haut-Sports, M. Georges Guanzirulli  
Haut-Sports, Mmes Heidi Sarasin et Jeannet  
Hodley-Sports S.A. (Anzère + Champéry)  
Jacky-Sports, M. Jacques Constantin

Grimentz  
La Fouly  
Verbier  
Les Motéclins  
Sion  
Hauts-Nendaz  
Veyrier  
Martigny  
Hauts-Nendaz  
Evolution  
Les Collons  
Sion  
Ovronnaz  
Champéry  
Chimentz  
Verbier  
Liddes  
Epalinges  
Anzère

Jet-Sports S.A., MM. Carraneo et Wolckers  
Jöllien-Sports, M. Roland Jöllien  
La Bolt-astis, M. Pierrot Michaud  
L'Ours-Sports, Mme Marie-Paule Pitteloud  
Mariéthoz-Sports, M. Jacques Mariéthoz  
Maxy-Sports, M. Maxy Devanthery  
Médran Sports S.A., M. Marc Deléglise  
Michel-Sports, M. Michel Caillet-Bois  
Montagne-Snow, M. Gaston Barben  
Montana-Sports, MM. Riget et Marais  
Moret-Sports S.A., M. Bruno Maret  
Morgins-Sports, MM. Donnet et Dubosson  
Moutain Air S.A.  
N°1 Ski Resort Astoria  
Olympic-Sports, M. Armand Genoud  
Orellier Sports, M. Marc Orellier  
Perrardin Sports, M. Joseph Perrardin  
Pfecc-Sports  
Philippe Roux Sports, M. Dominique Roux

Verbier  
Savièse  
Verbier  
Les Agettes  
Haute-Nendaz  
Vercorin  
Verbier  
Val-d'Illiez  
Le Châble  
Moritana  
Martigny  
Morgins  
Verbier  
Zinal  
Verbier  
Mayens-de-Riddes  
Sion  
Verbier

Pierre-Sports, MM. Carrupt et Roduit  
Quinodoz-Sports, M. Jean-Pierre Quinodoz  
René Rey Sports, M. René Rey  
Riguet-Sports, M. Henri Krummenacher  
Rossignol Sports, M. Léon Rossier  
Savaloz-Sport, M. Marcel Savioz  
Ski-Adventure, M. Christian Cortray  
Ski-Rinaldo, M. Rinaldo Jacomelli  
Ski-Service  
Ski-Service, M. Eric Sarasin  
Snow Line, MM. Giovanetti et Sigg  
Sport-Neige, MM. Théoduloz et Pitteloud  
Sport-Ski, M. Claude Angéloz  
Théyaz-Sports, M. André Théyaz  
Theytaz-Sports, M. Freddy Rudaz  
Tig-Sports, M. Amy Robyr  
Valdysport, M. Francis Pirard  
Valysport, M. Olivier Duras  
Zermatten-Sports S.A., M. Marc Zermatten  
Zinal-Sports, M. Régis Theytaz

Ovronnaz  
Les Haudères  
Crans  
Morgins  
Sion, St-Martin  
Anzère  
Verbier  
Montana  
Verbier  
La Fouly  
Morgins  
Veyrier  
Grône  
Fully  
Les Collons  
Montana  
Monthey  
Grimentz  
Montana  
Zinal

## Football

## Le championnat de RDA truqué

Le secrétaire général de la Fédération est-allemande de football (DFV), Wolfgang Spitzner, a affirmé que dans le passé des rencontres du championnat de RDA avaient été truquées.

M. Spitzner a, pour la première fois, confirmé que des résultats avaient été «arrangés» avec des arbitres au profit notamment du Dynamo Berlin, le club de l'ancien responsable du Ministère est-allemand de la sécurité (STASI), haï des manifestants, M. Erich Mielke, 81 ans.

M. Mielke a sans aucun doute contribué à favoriser son équipe du Dynamo Berlin, treize fois champion de RDA et sur lequel des soupçons pesaient déjà depuis plusieurs années, a indiqué le secrétaire général de la fédération.

«Nous étions victimes des manipulations, le sport dans notre pays ne pouvait pas être plus évolué que le cadre politique général», a dit M. Spitzner.

«Dans le cas du Dynamo Berlin, ce que le public n'a pas accepté, c'est que le club n'a jamais pu confirmer ses performances nationales au niveau européen», a estimé M. Spitzner qui a rencontré pour la première fois à Francfort des représentants de la fédération ouest-allemande, discutant avec eux des modalités de transfert à l'Ouest de joueurs est-allemands.

## Cyclisme

## Victoire de Pascal Richard à Azpeitxa

L'Aiglou Pascal Richard a signé son deuxième succès de la saison après sa victoire à Cluses. A Azpeitxa, en Pays basque espagnol, le champion de Suisse a dominé les meilleurs spécialistes espagnols pour s'imposer en solitaire. Il a devancé José-Maria Yurrebaso de 20 secondes et Paco Sala de 50 secondes.

L'espoir Christophe Chezeaux a pris la onzième place.

## Cyclocross

## Un Danois à Volketswil

Le cyclocross international de Volketswil s'est terminé par une surprise avec la nette victoire du Danois Hendrik Djernis, qui a devancé de 31" l'espoir suisse Thomas Frischknecht. Beat Breu qui, dans la nuit de samedi à dimanche, avait remporté l'épreuve de demi-fond des Six Jours de Zurich, n'a cette fois pas été en mesure de poursuivre sa série victorieuse et il a terminé à plus de deux minutes, ce qui est somme tout honorable si l'on pense qu'il n'avait pratiquement pas dormi de la nuit.

**VOLKETSWIL. Cyclocross international (23,6 km):** 1. Hendrik Djernis (Da) 1 h 03'46". 2. Thomas Frischknecht (Uster) à 31". 3. Beat Waibel (Wetzikon) à 1'15". 4. Erich Holdener (Einsiedeln) à 1'30". 5. Roger Honegger (Hombrechtikon) à 1'40". 6. Niki Rüttimann (Untereggen) à 2'04". 7. Beat Breu (Speicherschwendi) à 2'17".

## Hippisme

## La coupe du monde à Bordeaux

Le Français Hubert Bourdy a enlevé son premier Grand Prix de coupe du monde en remportant, avec «Morgat Ene», l'épreuve de Bordeaux, cinquième étape du circuit européen de la coupe du monde. Bourdy (32 ans) a réussi le seul sans-faute du second barrage et il a devancé le tenant de la coupe du monde, le Canadien Ian Millar et son fameux «Big Ben». Le Suisse Philippe Guerdat, qui montait «Lanciano», a pris une remarquable cinquième place après avoir été le seul des cavaliers helvétiques en lice à se qualifier pour le deuxième barrage.

## Ski: slalom spécial de Mont-Sainte-Anne

## Zurbriggen: un week-end « sans » !

L'étape canadienne de la coupe du monde n'aura pas réussi à Pirmin Zurbriggen, qui a connu un triste week-end à Mont-Sainte-Anne.

Éliminé en slalom géant la veille à la suite de la perte d'un ski, il n'a pas été plus heureux hier en slalom spécial. D'abord classé en quatrième position, il a par la suite été disqualifié pour avoir manqué une porte. C'est donc sans avoir marqué le moindre point de coupe du monde qu'il a quitté le Québec pour Val-d'Isère où la prochaine épreuve aura lieu dimanche prochain sous la forme d'un super-G.

Ce troisième slalom spécial de coupe du monde de la saison s'est terminé par la victoire assez inattendue de l'Autrichien Thomas Stangassinger devant son compatriote Bernhard Gstrein et, bonne opération dans l'optique de la coupe du monde par rapport à Zurbriggen, l'Autro-Luxembourgeois Marc Girardelli.

## Troisième vainqueur

Troisième slalom et troisième vainqueur. Thomas Stangassinger (24 ans depuis le 15 septembre dernier) a surpris, mais il est pourtant loin d'être un inconnu dans le cirque blanc. S'il avait obtenu jusqu'ici quelques places d'honneur, il n'avait cependant encore jamais réussi à s'imposer. Neuvième la veille en géant, il a cette fois frappé d'emblée en réussissant le deuxième temps de la première manche derrière son compatriote Michael Tritscher, lequel ne parvint pas à confirmer sa performance sur le second parcours.

Le neige tombée durant la nuit et qui continua durant la course, avait émaillé les deux tracés de pièges dans lesquels plusieurs des favoris se laissèrent prendre, à l'image de l'italien Alberto Tomba, le vainqueur du spécial de Waterville Valley, qui est sorti de la piste et a terminé sa course dans la neige fraîche. Dans ces conditions, une certaine prudence était de rigueur. Stangassinger sut limiter les risques tout en résistant au retour de ses poursuivants, parmi lesquels son compatriote Bernhard Gstrein, qui a échoué à 49 centièmes et Girardelli, qui n'a pas réussi à aller plus vite que le futur vainqueur et qui s'est donc



Pirmin. Le Canada en travers de la gorge.

retrouvé troisième après la disqualification de Tritscher.

Dans le camp suisse, l'honneur a été sauvé par le Grison Paul Accola qui, septième à l'issue de la première manche, a toutefois rétrogradé ensuite à la dixième place, à près de deux secondes du vainqueur. Un second coureur helvétique a terminé dans les points, Michael von Grünigen. Son retard de plus de cinq secondes indiquait cependant bien qu'il a avant tout profité d'un nombre inhabituel d'éliminations (dix-neuf concurrents seulement ont en effet été classés).

Au classement général de la coupe du monde, Pirmin Zurbriggen a encore perdu une place, la troisième, au profit de l'Autrichien Günther Mader. De plus, il a vu Marc Girardelli se rapprocher à quatre points seulement et le Norvégien Ole Christian Furuseth s'éloigner encore un peu en ajoutant dix points à son total et en étant ainsi le premier à dépasser les 100 points (107).

## En chiffres

● MONT-SAINTE-ANNE. Slalom messieurs: 1. Thomas

Stangassinger (Aut) 1'43"51; 2. Bernhard Gstrein (Aut) à 0"49; 3. Marc Girardelli (Lux) à 0"97; 4. Tetsuya Okabe (Jap) à 1"32; 5. Günther Mader (Aut) à 1"63; 6. Ole Christian Furuseth (No) à 1"73; 7. Mathias Berthold (Aut) et Armin Bittner (RFA) à 1"75; 9. Konrad Ladstätzer (It) à 1"84; 10. Paul Accola (S) à 1"92; 11. Jonas Nilsson (Su) à 1"97; 12. Hubert Strolz (Aut) à 4"33; 12. Grega Benedik (You) à 4"46; 14. Christian Polig (It) à 4"51; 15. Michael von Grünigen (S) à 5"12; 16. Patrick Staub (S) à 5"27; 17. Urs Kälin (S) à 5"51; 18. Rainer Salzgeber (Aut) à 5"97; 19. Robert Zan (You) à 6"09. Dix-neuf classés.

## Coupe du monde

● Classement général messieurs: 1. Ole Christian Furuseth (No) 107. 2. Armin Bittner (RFA) 78. 3. Günther Mader (Aut) 74. 4. Pirmin Zurbriggen (S) 68. 5. Marc Girardelli (Lux) 64. 6. Bernhard Gstrein (Aut) 50. 7. Thomas Stangassinger (Aut) et Alberto Tomba (It) 46. 9. Lars-Börje Eriksson (Su) 45. 10. Mathias Berthold (Aut) et Urs Kälin (S) 25. 12. Ivano Camozzi (It) et Hubert Strolz

(Aut) 20. 14. Stefan Eberharter (Aut) et Peter Roth (RFA) 19. Puis: 16. Paul Accola 18. 18. Michael von Grünigen 15. 23. Martin Hangl 12. 24. Hans Pieren 11. 34. Christophe Berra 6. 40. Martin Knöri 4.

● Slalom spécial: 1. Bernhard Gstrein (Aut) 45. 2. Armin Bittner (RFA) 44. 3. Ole Christian Furuseth (No) 42. 4. Marc Girardelli (Lux) 41. 5. Thomas Stangassinger (Aut) 37. 6. Pirmin Zurbriggen (S) 29. 7. Alberto Tomba (It) 25. 8. Günther Mader (Aut) 19. 9. Paul Accola (S) 18. 10. Konrad Ladstätzer (It) 16. 11. Tetsuya Okabe (Jap) 15. 12. Roberto Grigis (It) 10. 13. Mathias Berthold (Aut) 9. 14. Felix McGrath (EU) 8. 15. Michael Tritscher (Aut) 7. Puis: 16. Christophe Berra 6. 19. Michael von Grünigen 5. 25. Martin Knöri 2.

● Géant Messieurs (4 courses) 1. Ole Christian Furuseth (No) 65. 2. Günther Mader (Aut) 55. 3. Lars-Börje Eriksson (Su) 45. 4. Pirmin Zurbriggen (S) 39. 5. Armin Bittner (RFA) 34. 6. Urs Kälin (S) 25. 7. Marc Girardelli (Lux) 23. 8. Alberto Tomba (It) 21. 9. Ivano Camozzi (It) 20. 10. Stefan Eberharter (Aut) 19. Puis: 16. Martin Hangl 12. 18. Hans Pieren 11. 20. Michael von Grünigen 10. 32. Martin Knöri 2.

## Slalom géant féminin de Vail

## Une Autrichienne... onze ans après!

La saison 1989-1990 sera moins faste que la précédente pour Vreni Schneider.

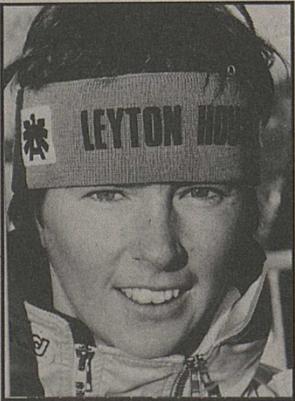
Elle passait pour imbattable en slalom géant et elle avait d'ailleurs fait carton plein dans la spécialité. Cette saison, au terme de la deuxième épreuve du genre, elle doit se contenter de la troisième place obtenue hier à Vail, dans la station même où elle avait enlevé le titre mondial en février dernier.

A fin novembre à Park City, la Française Nathalie Bouvier avait fait sensation en s'imposant devant l'Américaine Diann Roffe et l'Autrichienne Anita Wachter. Nathalie Bouvier n'a pas réitéré son exploit mais Diann Roffe et Anita Wachter ont retrouvé place sur le podium, dans un ordre inversé cette fois.

Anita Wachter (22 ans depuis le 12 février dernier) avait déjà gagné cet été le super-G de Las Leñas. A Park City, elle avait été troisième tant en spécial qu'en géant. Son succès de Vail, obtenu avec le meilleur temps dans les deux manches (dans la deuxième, elle n'a toutefois devancé Vreni Schneider que de quatre centièmes), confirme qu'elle est bel et bien le numéro un de ce début de saison. Elle s'est d'ailleurs installée solidement en tête du classement général de la coupe du monde devant l'Allemande de l'Ouest Michaela Gerg.

Cinquième seulement au terme de la première manche, Vreni Schneider n'a donc été devancée que par la future gagnante sur le second parcours, ce qui lui a fina-

lement permis de trouver place sur le podium. Mais, dans l'optique suisse, l'exploit de la seconde manche est venu de Heidi Zurbriggen, qui est remontée à la sixième place du classement alors qu'elle ne figurait pas parmi les quinze meilleures au terme de la première manche. La sœur de Pir-



Anita Wachter. La première Autrichienne depuis 1978! ASL

min n'a été devancée sur le second parcours que par Anita Wachter, Vreni Schneider, l'Allemande de l'Ouest Christine Meier et l'Autrichienne Sigrid Wolf. Du grand art. Une autre Suissesse s'était signalée dans la première manche: Zoe Haas, disqualifiée, hélas, après avoir obtenu le deuxième temps.

On notera par ailleurs que la Française Nathalie Bouvier, si elle n'a pas été aussi brillante qu'à Park City, a tout de même largement justifié sa jeune réputation

en prenant la huitième place grâce, elle aussi, à une remarquable deuxième manche. On a de la peine à le croire, mais cette victoire d'Anita Wachter a mis un terme à une période de onze années de disette des Autrichiennes en slalom géant. Il faut en effet remonter à 1978 pour trouver une Autrichienne sur la première marche d'un podium de la spécialité. Cette Autrichienne n'est autre que Annemarie Moser-Pröll qui, à la fin de la saison 1977-1978, s'était imposée dans le géant d'Arosa.

## En chiffres

● VAIL. Slalom géant dames: 1. Anita Wachter (Aut) 2'18"29; 2. Diann Roffe (EU) à 0"82; 3. Vreni Schneider (S) à 1"30; 4. Sigrid Wolf (Aut) à 1"80; 5. Christine Meier (RFA) à 1"82; 6. Heidi Zurbriggen (S) à 2"37; 7. Regine Mösenlechner (Aut) à 2"57; 8. Nathalie Bouvier (Fr) à 2"72; 9. Sylvia Eder (Aut) et Michaela Gerg (RFA) à 2"91; 11. Catherine Quittet (Fr) à 3"05; 12. Karin Dedler (RFA) à 3"21; 13. Michela Figini (S) et Ingrid Salvenmoser (Aut) à 3"24; 15. Mateja Svet (You) à 3"58; 16. Maria Walliser (S) à 3"93; 17. Petra Bernet (S) à 3"94; 18. Kristi Terzian (EU) à 4"01; 19. Aasa Andersson (Su) à 4"16; 20. Elisabeth Giger (S) à 4"45. Vingt-neuf classées.

## Coupe du monde

● Classement général dames: 1. Anita Wachter (Aut) 80. 2. Michaela Gerg (RFA) et Regina Mösenlechner (RFA) 62. 4. Petra

Kronberger (Aut) et Diann Roffe (EU) 45. 6. Vreni Schneider (S) 44. 7. Nathalie Bouvier (Fr), Karin Dedler (RFA) et Catherine Quittet (Fr) 33. 10. Sigrid Wolf (Aut) 32. 11. Maria Walliser (S) 26. 12. Michela Figini (S) 25. 13. Cathy Chédal (Fr) 22. 14. Monika Maierhofer (Aut), Christine Meier (RFA), Kristy Terzian (EU), Veronika Wallinger (Aut) et Heidi Zeller (S) 20. Puis: 19. Heidi Zurbriggen 18. 21. Zoe Haas 15. 34. Gabriela Zingre 5.

● Slalom géant: 1. Diann Roffe (EU) et Anita Wachter (Aut) 40. 3. Nathalie Bouvier (Fr) 33. 4. Christine Meier (RFA) 20. 5. Michaela Gerg (RFA) et Regina Mösenlechner (RFA) 16. 7. Vreni Schneider (S) 15. 8. Catherine Quittet (Fr) 13. 9. Katjusja Pusnik (You) et Sigrid Wolf (Aut) 12. 11. Zoe Haas (S) 11. 12. Heidi Zurbriggen (S) 10. 13. Karin Dedler (RFA) 9. 14. Silvia Eder (Aut) 7. 15. Kristy Terzian (EU) 6. Puis: 17. Michela Figini et Maria Walliser 3.

● Super-G dames (2 courses). 1. Regina Mösenlechner (RFA) 37. 2. Anita Wachter (Aut) 25. 3. Petra Kronberger (Aut) 22. 4. Michaela Gerg (RFA) 21. 5. Cathy Chédal (Fr), Catherine Quittet (Fr) et Sigrid Wolf (Aut) 20. 8. Karin Dedler (RFA) et Edith Thys (EU) 18. 10. Maria Walliser (S) 17. Puis: 11. Michela Figini 10. 14. Heidi Zurbriggen 8. 18. Zoe Haas et Vreni Schneider 4.

● Coupe des nations: 1. Autriche 538 (dames 254, messieurs 284). 2. Suisse 312 (153-159). 3. RFA 294 (181-113). 4. France 131 (106-25). 5. Italie 118 (11-107). 6. Norvège 111 (0-111). 7. Etats-Unis 98 (86-12). 8. Suède 89 (18-71). 9. Luxembourg 64 (0-64).

## Bob

## Coupe du monde Victoire est-allemande

En l'absence des meilleurs bobs de la RDA, d'Autriche et de Suisse, une victoire est-allemande a été enregistrée lors des épreuves de coupe du monde de bob à quatre de Sarajevo. Sur la piste olympique de 1984, c'est en effet Dietmar Falkenberg qui s'est imposé. Au terme des quatre manches, le pilote de la RDA, qui comptait 62 centièmes d'avance après la première journée, n'a finalement devancé que de 8 centièmes de seconde le Soviétique Maris Poikans, auteur des meilleurs temps des deux manches d'hier.

Côté suisse, le meilleur résultat a été obtenu par Christian Meili, qui s'est classé au huitième rang. Quant à Stefan Marty, il a terminé quizième. Il faut dire qu'Ekkehard Fasser, qui avait réussi les meilleurs temps des essais de jeudi, a abandonné après la première manche déjà, souffrant de troubles de la vue.

## Curling

## Grand Prix à Berne Victoire de Baden

Les favoris ont tous été rapidement éliminés dans la cinquième manche du Grand Prix masculin, à Berne. La victoire est revenue à Baden-Lägern (Stefan Luder) qui, en finale, a pris le meilleur sur Berne-Egghölzli par 6-4, dans un end supplémentaire. Urdorf (Claudio Peschia) conserve cependant la tête du Grand Prix devant Soleure-Biber (Christof Schwaller).

**BERNE. Tournoi du Grand Prix, classement final:** 1. Baden-Lägern (Peter Lips, Jürg Winkelhausen, Rico Simmen, Stefan Luder). 2. Berne-Egghölzli (Beat Büttikofer). 3. Soleure-Wengi (Urs Dick). 4. Garmisch-Partenkirchen (Rainer Schöpp). 5. Stäfa (Felix Luchsinger). 6. Gstaad-Palace (Bruno Reichenbach).

**Grand Prix (après cinq tournois sur huit):** 1. Urdorf (Claudio Peschia) 36 p. 2. Soleure-Biber (Christof Schwaller) 30. 3. Dübendorf (Bernhard Attinger) 29. 4. Gstaad-Palace (Bruno Reichenbach) et Berne-Egghölzli (Beat Büttikofer) 24. 6. Winterthour (André Flotron), Zermatt (Walter Biesler) et Baden-Lägern (Stefan Luder) 20.

## Victoire danoise à Engelberg

Le Danemark a remporté le thoptée Veriset à Engelberg, devant Winterthour et la Suède.

**ENGELBERG. Trophée Veriset:** 1. Danemark (Frantz Guffler). 2. Winterthour (Dieter Wüest). 3. Suède (Per Lindeman). 4. Olten (Hans Brunner). 5. Suisse messieurs (Markus König). 6. Zurich (Heinz Theiler). 7. Suisse dames (Marianne Flotron).

**Finale:** Danemark - Winterthour 5-3. **Match pour la 5e place:** Suède - Olten 4-1. **Match pour la 5e place:** Suisse messieurs - Zurich 5-4. **Match pour la 7e place:** Suisse dames - Bâle 11-2.

## Escrime

## Machoud 8°

Le Français Olivier de Saint-Denis a remporté le tournoi cadets à l'épée de La Chaux-de-Fonds. En finale, il a dominé 10-7 le Bâlois Sacha Nicoud. Outre Nicoud, le Zougois Leo Lalkaka, le Neuchâtelois Hugues Tallier et le Séduinois Phon Machoud se sont également classés parmi les dix premiers de ce tournoi très relevé.

**Classement:** 1. Olivier de Saint-Denis (Fr). 2. Sacha Nicoud (Bâle). 3. Xavier Barreau (Fr). 4. Stéphane Leroy (Fr). 5. Leo Lalkaka (Zoug). 6. Hugues Tallier (Neuchâtel). 7. Hugues Obry (Fr). 8. Phon Machoud (Sion). 9. Stéphane Perquin (Fr). 10. Ludovic Noël (Fr).

## Super-G féminin à Vail

# Premier succès de la doyenne

Grand jour pour l'Allemande de l'Ouest Regina Mösenlechner: la doyenne du «cirque blanc» féminin (elle aura 29 ans en avril) a fêté son tout premier succès en coupe du monde, alors qu'elle participe à sa quinzième saison au plus haut niveau déjà!

Regina Mösenlechner a, en effet, enlevé le super-G de Vail devant la championne olympique autri-



Maria Walliser fut finalement la meilleure de la troupe à Jan Tischhauser, elle obtient la quatrième place. ASL, arch.

chienne Sigrid Wolf et une autre Allemande Michaela Gerg.

Cette dernière reprend la tête du classement de la coupe du monde, dépossédant du leadership Anita Wachter pour un petit point. On ne pensait pas que l'Autrichienne perdrait son «maillot jaune». C'est Anita Wachter, en effet, qui avait remporté le premier super-G de la saison, souvenez-vous-en, couru en août dans les neiges argentées de Las Lenas. L'Autriche en profite néanmoins pour s'échapper au classement par nations. Avec 277 points, la Suisse, 2e, est déjà distancée de 145 longueurs et ne compte que 33 points d'avance sur la RFA.

### Après 300 courses enfin

Premier succès donc pour Regina Mösenlechner, après plus de 300 courses, dont elle a terminé plus de cinquante parmi les dix

premiers du classement! Déjà à la fin de la saison 1975, Regina avait fait parler d'elle. A moins de 14 ans, elle était, alors, la plus jeune skieuse à avoir jamais participé à une course coupe du monde. Ce record lui appartient, d'ailleurs, toujours. Par contre, elle n'a jamais vraiment confirmé les espoirs que sa précocité avaient suscités en Allemagne.

Déjà que native d'Inzell où tout ce qui sait marcher chausse aussitôt les patins de vitesse, il n'était pas évident de choisir le ski pour s'exprimer. Cet été, elle s'est séparée de son ami de longue date, le descendeur autrichien Peter Wirnsberger. Elle s'est longuement préparée, seule, dans leur maison commune. Résultat: la voilà 3e du classement intermédiaire de la coupe du monde après avoir aussi terminé 4e du super-G de Las Lenas, 7e de la descente dans la station des Andes et 9e du géant de Park

City, remporté par la Française Nathalie Bouvier.

Par rapport au premier super-

G de la saison, manque à l'appel, surtout, la Française Cathy Chédal, qui avait été la seconde d'Anita Wachter, mais qui s'est blessée sérieusement depuis l'été. A Las Lenas, Michela Figini avait été meilleure Suissesse à la 6e place. Cette fois, la Tessinoise a dû se contenter d'une modeste 23e place. Aucune skieuse de Jan Tischhauser n'est montée sur le podium.

Après la disqualification, notamment, de l'Allemande Katrin Gutensohn (l'Autrichienne, vice-championne du monde de descente en 1985, a épousé un médecin allemand, qui a adopté le nom de Gutensohn), longtemps tenue comme 2e, Maria Walliser a finalement hérité de la 4e place. Heidi Zurbriggen, 10e, Zoe Haas, 12e, et Vreni Schneider, 15e, sans parler de la jeune Grisonne Marlis Spescha, 16e, juste hors des points, arrondissent un bilan suisse assez maigre lors de ces premières courses du week-end.

● Coupe du monde. Super-G féminin à Vail (EU), données techniques: longueur du parcours 1851 m, dénivellation 478 m, 39 portes, traceur Gidi Ach-horner, Aut. 1. Regina Mösenlechner (RFA) 1'25''67; 2. Sigrid Wolf (Aut) à 0''29; 3. Michaela Gerg (RFA) à 0''64; 4. Maria Walliser (S) à 0''82; 5. Edith Thys (EU) à 1''03; 6. Karin Delder (RFA) à 1''20; 7. Kaen Percy (Can) à 1''43; 8. Catherine Quittet (Fr) à 1''48; 9. Petra Kronberger (Aut) à 1''62; 10. Heidi Zurbriggen (S) à 1''75; 11. Diann Roffe (EU) à 1''86; 12. Kristi Terzian (EU) et Zoe Haas (S) à 1''99; 14. Stefanie Schuster (Aut) à 2''03; 15. Vreni Schneider (S) à 2''07; 16. Marlis Spescha (S) et Barbara Sazdleder (Aut) à 2''15; 18. Béatrice Filliol (Fr) à 2''18; 19. Svetlana Gladishova (URS) à 2''48; 20. Anita Wachter (Aut) à 2''54. Puis: 22. Heidi Zeller (S) à 2''71; 23. Michela Figini (S) à 2''72; 28. Brigitte Oertli (S) à 2''98; 39. Petra Bernet (S) à 4''22. 65 concurrentes au départ, 52 classées. Disqualifiées (entre autres): Katrin Gutensohn (RFA, avec le 2e temps final), Christine Meier (RFA), Chantal Bournissen (S).

### Gymnastique

## Nadia Comaneci décrit sa fuite de Roumanie



Nadia Comaneci, la gymnaste star roumaine passée à l'Ouest cette semaine, décrit, dans une interview publiée dimanche par l'hebdomadaire britannique «The Mail on Sunday», comment elle a passé la frontière à pied, de nuit, marchant ou «rampant dans la boue et la glace» pendant six heures.

«Je ne pouvais dire à personne que je partais. Je n'ai pas dit au revoir à mes parents, j'ai dû mentir à mon frère», explique Nadia Comaneci dans cette interview que le Mail qualifie «d'exclusivité mondiale».

Son «évasion», racontée-elle, a été préparée avec l'aide de son ami californien, Constantine Panit.

«Dimanche soir, nous avons quitté la maison de mes parents à Bucarest et avons loué une voiture pour aller jusqu'à Timisoara, près de la frontière hongroise», raconte la favorite des Jeux olympiques de Montréal, qui s'est enfuie avec six amis. Constantine Panit les a déposés à une quinzaine de kilomètres de la frontière, avant d'aller les attendre de l'autre côté.

«Nous avons commencé à marcher à minuit, dans la boue, à travers la campagne. Souvent, nous devions ramper dans l'eau et la glace. Nous n'avons pas vu de gardes mais nous entendions leurs chiens. A six heures du matin, nous avons aperçu des fils de fer barbelés. Ce n'est que lorsque nous avons vu une affiche que nous avons réalisé que nous étions en Hongrie.»

### Le CSI-W de Bordeaux Deuxième place pour Guerdat

Montant Lanciano, Philippe Guerdat a pris la deuxième place de la puissance du CSI-W de Bordeaux, une épreuve comptant pour la coupe du monde. Au troisième barrage, le cavalier helvétique a essuyé un refus de la part de son cheval et a abandonné, laissant ainsi la victoire au Français Eric Navet, le seul à avoir maîtrisé un mur de 2 m 25 au troisième barrage. A noter encore la quatrième place ex aequo de Thomas Fuchs, avec Paddy.

### Résultats

CSI-W de Bordeaux. Puissance: 1. Eric Navet (Fr), Cyrio, 0 p. au 3e barrage. 2. Philippe Guerdat (S), Lanciano, abandon au 3e barrage. 3. Navet, Naika de Baussy, non partant au 3e barrage. 4. Thomas Fuchs (S), Paddy, Philippe Rozier (Fr), Prestige de Beauval, et Roger-Yves Bost (Fr), Pourquoi Pas, 4 p. au 2e barrage.

### Circuit américain Record de victoires battu

Le jockey américain Kent Desormeaux a battu le record du nombre de victoires remportées en une saison, sur l'hippodrome de Laurel Park à Laurel (Maryland), en signant son 546e succès depuis le début de l'année. Desormeaux (19 ans) a battu le record que Chris McCarron détenait depuis 1974. Ce jockey avait terminé cette saison-là avec 546 victoires. Le nouveau recordman compte parvenir à 600 victoires en une année d'ici au 31 décembre.

Kent Desormeaux a commencé sa carrière de jockey à l'âge de 16 ans, en Louisiane, et il est venu s'établir dans le Maryland à la fin de sa première année de métier (1986). Il a fini tête de liste des jockeys aux Etats-Unis - pour le nombre de victoires - en 1987 (450) et en 1988 (474).

## Slalom géant masculin à Mont-Sainte-Anne

# La dérouté des Suisses

Les courses se suivent et ne se ressemblent pas pour les Suisses. Remarquables dans le slalom géant de Waterville Valley, les skieurs helvétiques ont connu une véritable déroute, quarante-huit heures plus tard, dans celui de Mont-Sainte-Anne, à l'image de Pirmin Zurbriggen et de Martin Hangl qui, alors que tout était encore possible pour eux, n'ont pas réussi à aller jusqu'au bout de la deuxième manche.

La victoire est revenue à l'Autrichien Günther Mader, qui a devancé de 25 centièmes le leader de la coupe du monde, le Norvégien Ole Christian Furuseth, et de 52 centièmes l'Allemand de l'Ouest Armin Bittner, toujours très régulier et qui, grâce à ce troisième rang, ravit à Pirmin Zurbriggen la deuxième place du classement provisoire de la coupe du monde. Quant à Furuseth, il a sérieusement consolidé sa place de leader puisqu'il se retrouve désormais avec 27 points d'avance sur Bittner.

Ce géant de Mont-Sainte-Anne était le quatrième de la saison et il a fourni un quatrième vainqueur en la personne de Mader, lequel avait jusqu'ici terminé deux fois troisième. Son succès au Canada n'a donc rien d'étonnant, comme d'ailleurs la deuxième place de Furuseth, indiscutablement le meilleur «géantiste» du moment; il a obtenu au Canada son troisième podium en quatre courses dans la spécialité (une victoire, à Park City, et deux secondes places). Le Norvégien semblait d'ailleurs parti vers une nouvelle victoire. En tête à l'issue de la première manche, il ne comptait toutefois que sept

centièmes d'avance sur Mader, lequel allait réussir à renverser la situation pour s'imposer avec 25 centièmes.

Pour l'équipe suisse, ce slalom géant a tourné à la déroute. Au terme de la première manche, Pirmin Zurbriggen et Martin Hangl, respectivement quatrième et sixième avec moins d'une seconde de retard sur Furuseth, pouvaient encore viser le podium. Ils ont tous deux été éliminés sur le second parcours, de même d'ailleurs que Patrick Staub et Paul Accola. Hans Pieren, Michael von Grüningen, Martin Hangl, Martin Knöri et Christophe Berra, eux, n'avaient pas réussi à se qualifier pour la deuxième manche. Quant à Urs Kälin, il a confirmé les craintes qu'il avaient émises après sa victoire de Waterville Valley. Pour lui, le plus dur allait être de confirmer. Il ne l'a pas fait puisqu'il a manqué une porte dans la première manche déjà.

Aucun Suisse classé dans un slalom géant. Cela ne s'est pas produit souvent dans l'histoire de la coupe du monde...

Mont-Sainte-Anne. Slalom géant masculin de la coupe du monde: 1. Günther Mader (Aut) 2'31''04; 2. Ole

Christian Furuseth (No) à 0,25; 3. Armin Bittner (RFA) à 0,52; 4. Rudi Nierlich (Aut) à 0,68; 5. Stefan Eberharter (Aut) à 0,95; 6. Alberto Tomba (It) à 1''66; 7. Markus Wasmeier (RFA) à 1''90; 8. Mathias Berthold (Aut) à 1''95; 9. Thomas Stangassinger (Aut) à 2''29; 10. Johan Wallmer (Su) à 2''33; 11. Bernhard Gstrein (Aut) et Luca Pesando (It) à 2''42; 13. Peter Roth (RFA) à 2''62; 14. Hubert Strolz (Aut) à 2''65; 15. Ivan Camozzi (It) à 2''77. Tous les Suisses ont été éliminés.

Ire manche (54 portes, traceur Rainer Mutschler, RFA): 1. Furuseth 1'16''77; 2. Mader à 0''07; 3. Bittner à 0''24; 4. Pirmin Zurbriggen (S) à 0''65; 5. Nierlich à 0''86; 6. Martin Hangl (S) à 0''87; 7. Wasmeier à 0''88; 8. Eberharter à 0''93; 9. Gstrein à 1''23; 10. Henning à 1''34. Puis: 12. Tomba à 1''45; 19. Patrick Staub (S) à 1''81; 20. Paul Accola (S) à 1''93. Non qualifiés pour la seconde manche: 34. Hans Pieren (S) à 2''34; 37. Michael Von Grüningen (S) à 2''40; 41. Marco Hangl (S) à 2''51; 48.

Martin Knöri (S) à 3''06; 55. Christophe Berra (S) à 3''57. 77 concurrents au départ, 68 classés. Éliminés (entre autres): Urs Kälin (S).

2e manche (54 portes, traceur Peter Endrass, Su): 1. Nierlich 1'14''09; 2. Mader à 0''11; 3. Eberharter à 0''16; 4. Tomba à 0''39; 5. Furuseth à 0''53; 6. Bittner à 0''46; 7. Wallner à 0''52; 8. Berthold à 0''59; 9. Strolz à 0''82; 10. Stangassinger à 0''95. Éliminés (entre autres): Zurbriggen, Hangl, Staub, Accola (tous S).

### Pontresina

## Daniel Hediger souverain

Deux jours avant l'envol aux Etats-Unis pour y disputer les premières épreuves de la coupe du monde, les fondeurs suisses ont participé à un ultime test à Pontresina, dans les Grisons. Sur l'alpe Bondo, Silvia Honegger s'est imposée sur 10 km, alors que le Vaudois Daniel Hediger a remporté le

15 km masculin, le tout en style classique.

A plus de 2000 m d'altitude, Daniel Hediger a surpris son monde. Le Bellerin, âgé de 31 ans, a distancé Jürg Capol de 12''2 et le Bernois Hans Diethelm de 52''1 sur un parcours très coupé. Tous les autres membres du cadre hel-

vétique accusent déjà plus d'une minute et demie de retard.

Chez les dames, pas de problème pour Silvia Honegger, 44''2 plus rapide que Marianne Irniger, alors que Sandra Parpan a réalisé le 3e meilleur chrono, à 1'04''. A noter la très bonne 4e place de la Grisonne Elvira Knecht, 17 ans seulement.

### Test des cadres suisses à Pontresina.

Messieurs (15 km, style classique): 1. Daniel Hediger (Bex) 42'05''7; 2. Jürg Capol (Saint-Moritz) à 12''2; 3. Hans Diethelm (Galgenen) à 52''1; 4. Erwin Laufer (Marbach) à 1'37''1; 5. Konstantin Ritter (Lie) à 1'42''7; 6. Wilhelm Aschwanden (Marbach) à 2'01''7; 7. Toni Dinkel (Lauterbrunn) à 2'03''0; 8. Jeremias Wigger (Entlebuch) à 2'03''6; 9. Laurent Perruchoud (Vercorin) à 2'24''7; 10. Patrick Hasler (Lie) à 2'31''3.

Dames (10 km, style classique): 1. Silvia Honegger (Wald) 28'56''5; 2. Marianne Irniger (Urnäsch) à 44''2; 3. Sandra Parpan (Lenzerheide) à 1'04''0; 4. Elvira Knecht (Cire) à 1'08''6; 5. Barbara Mettler (Schwellbrunn) à 1'33''4; 6. Myrtha Fässler (Appenzell) à 1'46''2; 7. Natascia Leonadi (val Bedretto) à 1'49''7.

### Les résultats à l'étranger

● MALMBERGET (Su). Messieurs, fond 15 km (libre): 1. Kazunari Sasaki (Jap) 43'17''. 2. Christer Majbäck (Su) 43'22''. 3. Niklas Jonsson (Su) 43'36''. 4. Torgny Mogren (Su) 43'49''.

### Les résultats en Suisse

● CAMPRA (TI). Course de fond nationale avec 125 participants. Messieurs (15 km, style libre): 1. Lucio Bolis (Simano) 41'33''. 2. Damian Curschellas (Splügen) 41'42''. 3. Jürg Seiner (Splügen) 41'59''. Juniors (10 km, style libre): 1. Carlo Vanzetti (Simano) 28'08''.



Daniel Hediger a démontré une excellente forme, en s'adjugeant les tests de Pontresina. De bon augure pour le début de la saison de coupe du monde. AP

### CM: déjà des changements

## Pas de descente à Val-d'Isère

La descente la coupe du monde de Val-d'Isère, qui devait marquer, samedi prochain, l'ouverture de la saison européenne, n'aura pas lieu, en raison du manque de neige. Par contre, la station française organisera, comme prévu, le super-G prévu pour le lendemain, dimanche 10 décembre. Le super-G de Sestrières, deux jours plus tard, aura également lieu. Quant à la descente de Val-d'Isère, elle sera organisée le vendredi 15 décembre, à Val Gardena où, une nouvelle fois, se dérouleront deux descentes en vingt-quatre heures.

Le nouveau calendrier de la coupe du monde masculine. - Dimanche 10 décembre: super-G à Val-d'Isère. Mardi 12 décembre: super-G à Sestrières. Vendredi 15 décembre: première descente de Val Gardena (en remplacement de celle annulée à Val-d'Isère). Samedi 16 décembre: deuxième descente de Val Gardena. Dimanche 17 décembre: slalom de Madonna di Campiglio. Jeudi 21 décembre: descente de Saalbach.

# FAITES VOUS

Gardez cette liste de désirs



**PHILIPS**

Fr. 119.-

**D-1875.** Récepteur mondial. FM/M/L et 3 x réception OC. Avec ce récepteur de voyage, vous êtes toujours sur la bonne longueur d'ondes.



**JVC**

Fr. 398.-

**KS-R390.** Récepteur-cassette pour auto. Tuner-synthétiseur PLL avec affichage LCD. FM/M/L. 20-Preset. Puissance de sortie 8 watts.



**STAG**

Fr. 49.-

**«Reporter».** Appareil à cassettes «pop» pour enfants. Avec micro et possibilité de chanter avec la musique et possibilité de mixage. Boîtier solide en plastique ABS.



**SONY**

Fr. 349.-

**D-22.** Discman portable avec méga-basses. 3 fonctions de répétition. Y compris adaptateur de réseau. Fonctionnement à piles. Raccordement pour écouteurs.



**BASF**

Fr. 39.-

**Disquettes 5.25 2S/HD.** Pour ce prix, il n'y a aucune raison de renoncer à la qualité BASF. Emballage de 10 p.



**JVC**

Fr. 599.-

**RC-X510.** Radio-cassette-CD portable avec 4 longueurs d'onde. Lecteur CD. Tuner FM/M/L/C. Double platine à cassettes. Egaliseur graphique S.E.A. Hyper-Bass.



**MINOLTA**

Fr. 225.-

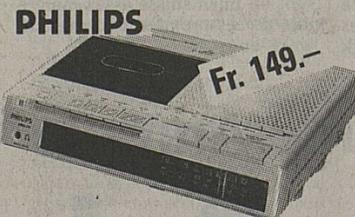
**Jumelles Pocket. Super-Design** 10x25 grand angle Fr. 245.-  
8x22 grand angle Fr. 195.-  
9x24 grand angle Fr. 225.-



**Canon**

Fr. 590.-

**PRIMA Zoom F.** Zoomer à distance en utilisant trois positions différentes pour le réglage de la distance (39-85 mm). Télécommande à infrarouge amovible. Avec étui.



**PHILIPS**

Fr. 149.-

**D-3702.** Radio-réveil avec appareil à cassettes. FM/M/L. Réveil avec alarme, radio ou cassette.



**STAG**

Fr. 149.-

**RR-5000.** Radio-cassette stéréo. FM/M/L. 15 Preset. 2 x 5 watts. Double appareil à cassettes.



**Beocom**

Fr. 235.-

**BEOCOM.** Le téléphone des années 90. Mémoire pour 10 numéros, touche de répétition et design exclusif. En rose, noir, blanc et gris.



**PIONEER**

Fr. 995.-

**DEH-55 SDK.** Autoradio de haute puissance avec lecteur CD. Puissance musicale 100 watts. Tuner-synthétiseur PLL. Mémoire pour 24 stations. Random Play et fonction de répétition.



**leisure Suit LARRY**

Fr. 79.-

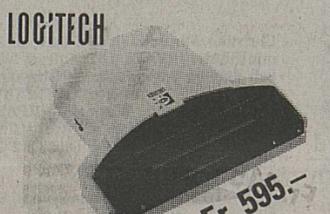
**Leisure Suit. LARRY 2 et 3,** une nouveauté pour votre AMIGA, ATARI ST ou PC avec de fantastiques sons et graphiques pour encore plus d'aventures.



**TDK**

Fr. 55.-

**SA-X 90.** Audio-cassettes. Superbande d'aniline pour un son parfait. Emballage cadeau de 10 cassettes. Avec, en plus, une calculatrice solaire gratuite!!



**LOGITECH**

Fr. 595.-

Grâce au **ScanMan Plus**, vous pouvez facilement établir votre propre bibliothèque d'images sur votre ordinateur individuel.



**MINOLTA**

Fr. 438.-

**AF-Tele Super Deluxe-Kit.** Avec pile, film Kodak et étui en cuir.



**YASHICA**

Fr. 390.-

**ZOOMTEC.** Zoom 38-80mm! Moniteur système AF, mise en circuit automatique du flash et avancement du film. Avec



**BASF**

Fr. 19.90

**E-300.** Une nouveauté. La cassette vidéo avec la plus longue durée d'enregistrement: 5 resp. 10 heures.



**Canon**

Fr. 180.-

**PRIMA 4.** Compact petit format entièrement autom. Fonction d'exposition multiple. Déclencheur autom. Avancement autom. du film. Avec étui.



**Commodore**

Fr. 399.-

**«Test Pilot».** Explorez l'univers des jeux à bord du C-64 II avec 5 des meilleurs jeux pour ordinateur, un joystick et le Datasette.



**allorgan**

Fr. 79.-

**R-179.** Récepteur mondial avec 9 longueurs d'onde. FM/M/L et 6 x réception OC.



**PHILIPS**

Fr. 349.-

**D-6800 MK II.** Lecteur CD portable. Y compris adaptateur pour réseau, fonctionneur piles, écouteurs et étui. Le son CD à portée d'oreille.



**roadstar**

Fr. 399.-

**CTV-903.** TV-couleur-LCD compacte. Ecran-LCD 6 cm avec image à haute résolution de l'image, grâce au système Super-Matrix.



**SABA**

Fr. 129.-

**Cassette Clock 7.** Radioréveil à cassettes avec deux heures de réveil différentes. FM/M/L. Réveil avec radio, cassette ou signal d'alarme.



**SANYO**

Fr. 249.-

Fr. 199.-

**TAS-265 (avec écoute à distance) TAS-165 (sans écoute à distance).** Les modèles les plus demandés en Suisse.



**MINOLTA**

Fr. 385.-

**AF Zoom 65.** Objectif avec zoom à moteur 38-65 mm. Autofocus et réglage autom. de l'exposition. Mise en circuit autom. du flash.



**GRUNDIG**

Fr. 179.-

**Sono Clock 460.** Horloge-radioréveil. Synthétiseur de fréquences. 20 mémoires Favorite Station Memory. 2 heures de réveil différentes.



**OLYMPUS**

Fr. 460.-

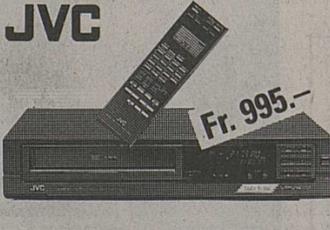
**AF-1 TWIN.** Une caméra qui fonctionne par tous les temps. Moteur-autofocus. 2 objectifs; 35 et 70 mm télé. Avec étui.



**ATARI**

Fr. 790.-

**Portfolio.** Le seul ordinateur MS-DOS au format de poche! 4 logiciels en ROM et possibilité de communiquer avec votre PC.



**JVC**

Fr. 995.-

**HR-D-520.** Magnétoscope VPS HQ avec télécommande. Système VP. Le progrès technique de JVC pour un prix très attrayant.



**Panasonic**

Fr. 399.-

**KX-R 190.** Machine à écrire à marguerite avec correction automatique. Satisfait également aux exigences élevées.



**SABA**

Fr. 790.-

**TV-Journey 2.** TV-couleur en format de poche. Tube LCD plat 8,2 cm avec matrice active. Raccordement AV. Le plus idéal pour camping.

# RE CHOIX!

remettez-la au père Noël

**SONY**

Fr. 29.-

XR-50. Audio-cassettes. Emballage cassettes. Idéal pour l'enregistrement. Avec, en plus, un CD gratuit!!

**TOSHIBA**

Fr. 169.-

KT-4548. Baladeur stéréo. Tuner numérique M/FM stéréo. Egaliseur graphique à 3 bandes. Horloge intégrée avec fonction de réveil. Autoreverse et élimination des bruits par dolby B.

**GRUNDIG**

Fr. 248.-

Yacht Boy 230. Récepteur d'ondes courtes. FM/M/L et 13 fréquences d'ondes courtes. Sélection de la bande avec affichage LCD. Sleep-Timer avec 2 heures de réveil différentes.

**Panasonic**

Fr. 398.-

KX-P1081. Imprimante universelle à aiguilles avec 3 types de caractères. Le meilleur rapport qualité/prix.

**Polaroid**

Fr. 149.-

Impulse AF. Finesses techniques au service de la photo instantanée.

**OLYMPUS**

Fr. 898.-

Reflex-autofocus entièrement autom. Objectif zoom 35-135 mm intégré!

**Panasonic**

Fr. 1195.-

NV-L 20 EV. Magnétoscope avec télécommande et VPS. Esthétique et intelligence combinées pour le meilleur.

**GRUNDIG**

Fr. 498.-

P 37-440 blanc. TV-couleur portable avec écran 37 cm. Toute la technique de Grundig dans un volume très réduit.

**Canon**

Fr. 365.-

PRIMA Auto-Zoom. La caméra auto-zoom qui règle la mise au point pour toute l'image. Zoom 38-60 mm. Avec étui.

**roadstar**

Fr. 99.-

TRA-220. Radio avec 4 longueurs d'onde. Synthétiseur de fréquences PLL. Horloge numérique intégrée.

**BRUNNEN**

Fr. 79.-

Radio-cassette. Puissance totale 2 x 4 watts. Egaliseur graphique à 4 bandes. FM/M/C. Double platine à cassettes avec One-Touch-Recording.

**3M**

Fr. 29.90

Cassette de nettoyage Scotch. Pour que votre magnétoscope produise des images étonnamment nettes.

**STANDARD**

Fr. 115.-

SR-167. Baladeur avec fonction d'enregistrement et de reproduction. 2 haut-parleurs intégrés. Egaliseur à 4 bandes. FM/M, commutateur stéréo/mono.

**SANYO**

Fr. 250.-

MS 320 L. Miniradio-cassette stéréo. Puissance de sortie 7 watts. FM/M/L/C. Horloge numérique intégrée avec fonction de timer. Micro incorporé.

**TDK**

Fr. 23.90

E 240 HS. Cassette vidéo de haute qualité. Durée d'enregistrement 240 minutes. Emballage double.

**PENTAX**

Fr. 568.-

Compact entièrement autom. avec objectif zoom 38-90 mm et flash autom.

**Technics**

Fr. 395.-

SL-XP2. Baladeur CD. Système spécial pour les basses. Y compris télécommande multifonctions, adaptateur pour réseau, câble de raccordement et courroie.

**CHINON**

Fr. 399.-

HANDYZOOM. Composition automatique unique de l'image, grâce à un zoom programmé (35-70 mm). Triple dispositif de programmation. Avec étui.

**Nikon**

Fr. 630.-

TW Zoom. Autofocus à viseur avec objectif zoom 35-80 mm. Mémoire pour la mise au point. Posémètre. Avec étui.

**Polaroid**

Fr. 99.-

Impulse FF. Construction ergonomique. La photo instantanée dans toute sa perfection.

**Panasonic**

Fr. 118.-

Radoréveil stéréo. Reproduction «balance» stéréo. Deux fonctions. Pile de secours.

**CASIO**

Fr. 449.-

Banque de données SF-7500. Mémoire de données 64 KB et affichage extra-grand. Interface pour raccordement à un ordinateur individuel (en option).

**roadstar**

Fr. 599.-

RC-921 TB. Autoradio avec platine à cassettes autoreverse. FM stéréo/M/L. Décodeur de traffic SDK. Fader.

**NOKIA**

Fr. 268.-

Synthesizer Touring 716. Radio-cassette. Timer à quartz. Puissance stéréo de pointe 14 watts. Haut-parleurs à 2 voies. FM/M/L/C. Double platine à cassettes.

**PHILIPS**

Fr. 795.-

3 LC 2050. La plus petite TV-couleur Philips avec radio intégrée. Fonctionne partout et n'importe quand.

**OLYMPUS**

Fr. 648.-

compact, zoom à moteur 38-105 mm! Auto-Motor-Flash programm.

**SONY**

Fr. 169.-

FD-10 Watchman. Le plus petit watchman du monde! Ecran 5 cm ultra-plat.

**CHINON**

Fr. 148.-

Auto GLS. Objectif Fix Focus. Avancement autom. du film. Déclenchement autom. Flash avec système de détection. Avec étui.

## RADIO TV STEINER

Martigny (Rue de la Poste 12), Sion (Place du Midi 27). Radio TV Steiner: plus de 70 magasins dans toute la Suisse et 2 Computer Centers.

**JOYEUSES FETES**

**c'est moins cher**  
DANS NOS TROIS MARCHÉS  
MARTIGNY - SION - EYHOLZ  
Rhône de Fully - Sout-Giers - Crêt-Vivien

<b>Ermitage Soleil des Roches</b> Cave du Tunnel 7/10	<b>8.30</b>
<b>Dôle</b> Cave du Tunnel 7/10	<b>6.90</b>
<b>Fendant</b> Cave de Derborence 7/10	<b>5.90</b>
<b>Pinot noir</b> Cave de Derborence 7/10	<b>7.80</b>
<b>Œil de Perdrix</b> Cave de Derborence 7/10	<b>7.80</b>
<b>Pinot Noir Römerblut</b> Caves Orsat 7/10	<b>9.90</b>
<b>Fendant 13 Etoiles</b> Caves Orsat 7/10	<b>6.90</b>
<b>Dôle Romane</b> Caves Orsat 7/10	<b>8.90</b>
<b>Rosé Eden Rose</b> Caves Orsat 7/10	<b>7.90</b>

<b>Fendant Pierrafeu</b> Provins 7/10	<b>8.50</b>
<b>Dôle Chan-teauvieux</b> Provins 7/10	<b>9.50</b>
<b>Fendant Vin des Chanoines</b> Provins 7/10	<b>6.30</b>
<b>Dôle Gloire du Rhône</b> Provins 7/10	<b>7.40</b>
<b>Dôle Blanche Les Clarelles</b> Provins 7/10	<b>7.80</b>
<b>Johannisberg Grand Bouquet</b> Provins 7/10	<b>6.80</b>

**ANNONCES DIVERSES**

# VALDUVET

ÉPURATION  
FABRICATION  
TRANSFORMATION

1<sup>re</sup> manufacture valaisanne de duvet

**Notre offre de fin d'année**  
Duvet de canard pur blanc  
160 x 210 1200 g Fr. 330.-  
IDEM 4-SAISONS  
600 g - 800 g Fr. 540.-

Une bonne idée pour vos cadeaux de NOËL appréciable durant toute l'année

Duvets - draps-housses - garnitures de lits - linges de bain - peignoirs, sacs de couchage

Notre collection complète de:  
★ parures de lits et draps-housses  
★ nouveautés d'hiver  
★ coloris à la mode  
★ jersey royal sans repassage.

**SCHLOSSBERG OF SWITZERLAND**

SION Route de Riddes 21 (027) 31 32 14  
SIERRE Avenue Max-Huber 12 (027) 55 23 33  
MARTIGNY Rue de la Dranse 2 (026) 22 97 44  
MONTHEY Avenue de la Gare 42 (025) 71 62 88

36-555128

**Esso GAZ**

BUTANE PROPANE  
«L'énergie mobile»

**CAMPING - CUISINES - CHAUFFAGE**

Constantin Fils S.A., Sion  
Jean-Paul Forclaz & Fils, Sierre  
Léon Formaz, Martigny

**tavernier**

Rue Sainte-Marguerite 21  
1950 SION  
Tél (027) 22 19 58

**Isabelle Tabin-Darbelay**

expose

à la Galerie de la Cathédrale à Fribourg

Jusqu'au 23 décembre 1989

Ouvert: du me au ve, de 14 h 30 à 18 h 30, sa de 14 h 30 à 17 h, di de 11 h à 12 h.

17-030571

● Aspirateur eau-poussière  
● Shampoineuse tapis  
● Autolaveuse pour sols  
ainsi que tous produits, accessoires et machines de nettoyage.

**Laskina Granges**

BERNARD Tél. 027/58 37 33  
BERTHOD Natel C 027/28 25 92  
Fax 027/58 20 66

**PRÊTS COMPTANTS**  
discrets  
Fr. 3000.- à Fr. 50 000.-

**COMIS SALVATORE**  
Rue du Simplon 46 - 1800 VEVEY  
Tél. (021) 922 84 03

**Exprimez vos vœux et votre amitié**

**Avec vos meilleures photos.**

Personnalisez vos gestes de sympathie avec vos photos.

Vous trouverez chez nous un grand choix de  
• Cartes de vœux • Cartes passe-partout  
• Calendriers de table • Calendriers à suspendre

Passez-nous voir, nous vous conseillerons avec plaisir.

**Votre activité**  
est en rapport avec tout ce qui touche

★ LA BEAUTÉ  
★ LE BIEN-ÊTRE?

OUI! Alors pourquoi ne pas profiter de notre rubrique mensuelle consacrée à ces différents thèmes.

ATTENTION - La parution initialement prévue le 5 décembre EST REPOUSSÉE AU 13 DÉCEMBRE  
Dernier délai: le 5 décembre 1989

A l'approche des fêtes l'occasion idéale de proposer vos produits et services  
Vous êtes curieux d'en savoir davantage?

Alors appelez, sans tarder  
▽ SION, (027) 21 21 11  
Mme J. Huttenlocher se réjouit de vous renseigner.

A enlever au plus offrant

**mobilier divers**

salon, armoire, table, chaises, lit 2 places avec literie, bureau, fauteuils, petits meubles divers.  
Prix à discuter.

Tél. (027) 31 37 64 dès 19 heures.

036-087347

conduire dans le vent - ça s'apprend

**Nous imageons votre avenir, noir sur blanc**

Que puis-je attendre de l'AVS/AI, de la caisse de pension et de mon 3<sup>ème</sup> pilier?

Nom: \_\_\_\_\_ Prénom: \_\_\_\_\_  
Domicile: \_\_\_\_\_ Tél: \_\_\_\_\_  
Winterthur-Vie Assurance familiale  
Franco CONSTANTIN 1966 AVENT  
Tél. 027 / 38 38 37

**ACTION** jusqu'au 31.12.1989  
**Calendrier de table**  
avec photo 10x15 cm super-prix **7.50**

**photo fardey**  
vidéo-tv discount  
rue du Scex 3 SION  
027 23 10 10

**PHOTO SERVICE Kodak**

Chez votre spécialiste photo: la qualité Labo Kodak  
**LES PROS DE LA PHOTO**

**Basketball**

**LNA masculine**

**Une lutte à trois et une à cinq**

En tête du classement de LNA masculine, la lutte à trois entre Champel, vainqueur de 25 points (108-73) de la lanterne rouge lucernoise TV Reussbühl, Nyon, vainqueur plus difficile du néo-promu Vevey (96-90) et Pully, gagnant en déplacement face à SAM Massagno (123-113), se poursuit au moment où les dix clubs viennent d'aborder les matches retour de la première des trois phases du championnat.

Les confrontations directes commencent, par conséquent à jouer un rôle essentiel. A 10 points des deux premiers et à 8 du 3e Pully, cinq équipes sont également au coude-à-coude pour les trois places restantes en vue du tour final des six meilleurs. SAM Massagno, Vevey (les deux vont se rencontrer samedi prochain au bord du Léman) et Fribourg Olympic tiennent, pour l'instant le haut du pavé, au détriment de SF Lausanne et de Bellinzzone.

Les Tessinois se sont, d'ailleurs, replacés dans la course au tour final, à la faveur, précisément, de leur victoire d'extrême justesse à Lausanne (84-83). Monthey avait l'occasion de recoller à ce quintet en accueillant l'un de ses membres, Fribourg. Mais Olympic n'a finalement pas trop souffert pour s'imposer 84-76 face au second néo-promu. A la mi-temps, les Valaisans ont encore pu faire illusion, n'étant menés que d'un point (46-45).

**Par les chiffres**

**LNA masculine**

● **10e journée:** Nyon - Vevey 96-90 (47-48). SAM Massagno - Pully 113-123 (55-60). SF Lausanne - Bellinzzone 83-84 (45-33). **Monthey - Fribourg Olympic 76-84 (45-46).** Champel - TV Reussbühl 108-73 (56-40).

**Classement**

1. Champel	10	9	0	1	2	18
2. Nyon	10	9	0	1	0	18
3. Pully	10	8	0	0	2	16
4. Massagno	10	4	0	6	6	8
5. Vevey	10	4	0	6	7	8
6. Fribourg	10	4	0	6	4	8
7. SF Lausanne	10	4	0	6	4	8
8. Bellinzzone	10	4	0	6	4	8
9. Monthey	10	2	0	8	2	4
10. TV Reussbühl	10	2	0	8	0	4

**Télégramme**

● **NYON - VEVEY 96-90 (47-48)**

Nyon: Zahno (8), Page, Dubuis, Murphy (33), Buvelot, Flocard, Nusbaumer (7), McCollum (24), Margot (24).

Vevey: Bertocini (9), François (9), Barmada (12), Tovornik (22), Tâche, Mury (6), Friedli, Morard (8), Rankovic, Bogosavljevic (24).

Notes: Rocher. 650 spectateurs. Arbitres: Sala, Donnet.

● **MASSAGNO - PULLY 113-123 (55-60)**

Massagno: Cereghetti (2), Gaggini (14), Hatch (32), Petoud (7), Negrinotti (12), Kazanowski (32), Pelli, Censi, Gregorio (14), Lanfranconi.

Pully: Luginbuhl (11), M. Stockalper (34), Piffaretti (1), Brown (40), Ruckstuhl (3), Jackson (7), Girod (17), Dubrai, Kresovic.

Notes: Breganzona. 300 spectateurs. Buset, Lebègue.

● **LAUSANNE - BELLINZZONE 83-84 (45-33)**

SF Lausanne: Charlet (3), Nocelli (2), Colon (2), Zali (20), Robinson (16), Vucevica (38).

Bellinzzone: Perlotto (15), Rezzonico, Scuto, Mladjan (26), Kellerhals (2), Dell'Acqua, Gojanovic (5), Guggiari, Runkel (2), Poljak (34).

Notes: Vallée de la Jeunesse. 400 spectateurs. Arbitres: Stauffer, Galley.

● **CHAMPEL - REUSSBÜHL 108-73 (56-40)**

Champel: Lenggenhager

(19), Widmer (4), Rossetti (8), Vine (8), Deforel (8), Magnin, Johnson (37), Brandt (2), Redard, Worrel (22).

Reussbühl: Varonne (2), Tusek (6), Peter (2), Gugler (4), Bucher (4), White (30), Löttscher (2), Stoll (1), Latsch (6), Scott (16).

Notes: Bout-du-Monde. 450 spectateurs. Arbitres: Lee-mann, Werly.

**Championnat LNB**

Bernex-Chêne 89-87 (48-43). Cossonay-CVJM Birsfelden 117-104 (48-53). Uni Bâle-Meyrin 99-94 (49-42). SAV Vacallo-Beauregard 101-90 (53-38). Sion Vissigen-Union Neuchâtel 103-90 (55-37). Wetzikon-Lugano sera joué dimanche. Classement: 1. Chêne 9/16 (+140). 2. Bernex 9/16 (124). 3. Lugano 7/12. 4. Cossonay 9/12. 5. Uni Bâle 8/10. 6. Sion Vissigen 9/8 (+5). 7. Union Neuchâtel 9/8 (-7). 8. Meyrin 8/6. 9. CVJM Birsfelden 9/6. 10. Wetzikon 8/4. 11. Vacallo 8/2. 12. Beauregard 9/2.

**Première ligue**

Groupe ouest (9e journée): Paquis Seujet-Epalinges 80-86. Troistorrens-Blonay 99-92. Echallens-Renens 79-103. Versoix-Saint-Prex 73-115. Carouge-Saint-Paul 50-98. La Tour-Martigny 66-63. Classement: 1. Saint-Prex 16. 2. Saint-Paul 14 (+176). 3. Martigny 14 (+107). 4. Epalinges 12 (+83). 5. Troistorrens 12 (+4). 6. Paquis Seujet 8 (+9). 7. Versoix 8 (-33). 8. La Tour 6 (+9). 9. Renens 6 (-28). 10. Carouge 2 (-195). 11. Echallens 2 (-231). 12. Blonay 0.

**LNA féminine**

9e journée: Pully - Femina Lausanne 84-94 (49-51); Nyon - Reussbühl 106-40 (65-19); Meyrin - Birsfelden 53-62 (26-37); La Chaux-de-Fonds - Baden 69-55 (37-26); Wetzikon - City Fribourg 67-85 (27-52). Classement: 1. Nyon 16 (+16); 2. Femina Lausanne 16 (-16); 3. City Fribourg 14 (+14); 4. La Chaux-de-Fonds 14 (-14); 5. Birsfelden 10; 6. Baden 8; 7. Wetzikon 4 (+14); 8. Pully 4 (-4); 9. Meyrin 4 (-10); 10. Reussbühl 0.

**LNA: Monthey - Fribourg 76-84 (45-46)**

**Progression à froid!**

**L'alarme a sonné.**

**Monthey s'est réveillé.**

**Seuls les chiffres font encore la grimace...**

Enfin! Pour la première fois depuis belle lurette, il y eut un match, un vrai, dans cette salle de Reposieux malheureusement toujours sevrée de victoire. Enfin! Sous l'impulsion de sa locomotive canadienne, le BBC Monthey a reconquis une partie de la crédibilité qu'il avait laissé geler dans les frimas d'un automne verglacé. Enfin! Les Chablaisiens se sont sorti

Par Christian Michellod

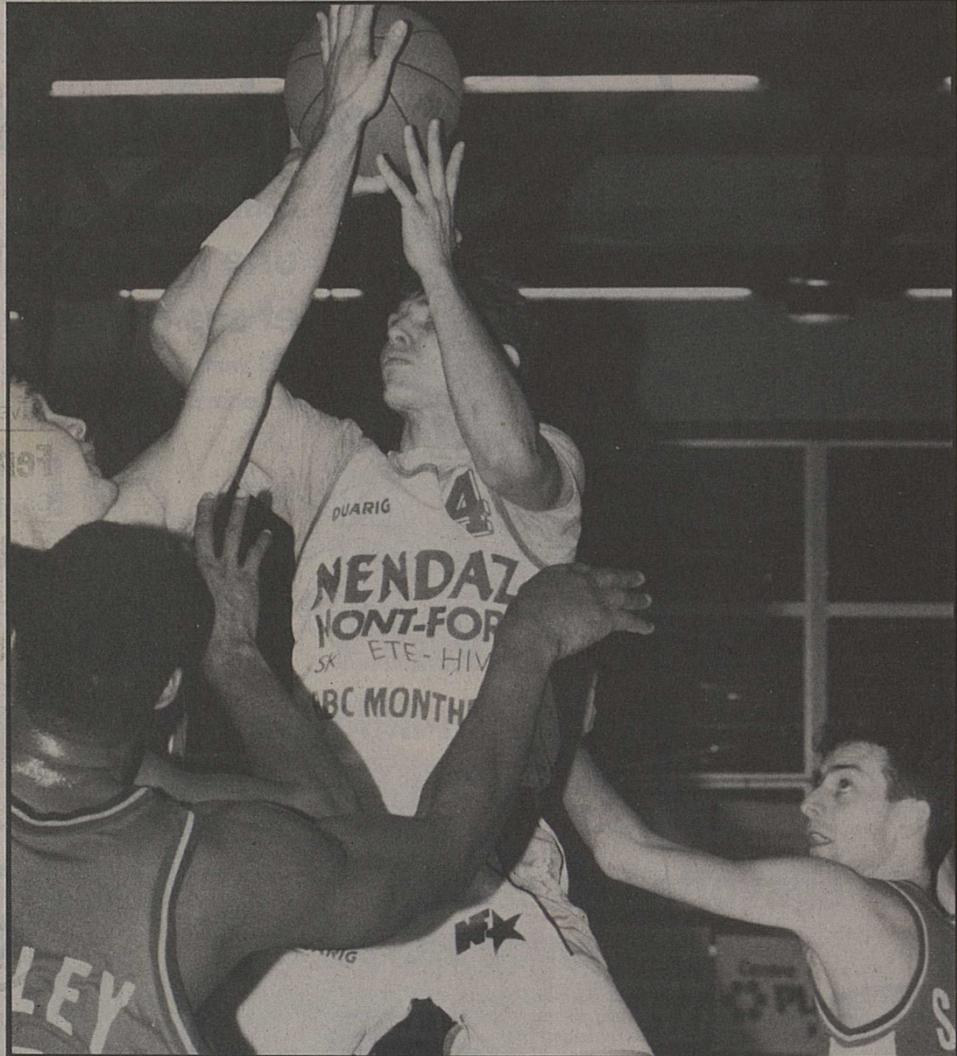
les pouces de la bouche. De nourrissons apeurés, ils ont brûlé les étapes pour se présenter en jeunes adultes désireux de montrer à la face du public que la maturité suivait son lent cheminement. Le hic, bien sûr, c'est que ce réveil n'a pas débouché sur un succès qui aurait parfaitement souligné le changement d'état survenu dans l'esprit de Mudry et de sa bande. Le hic, c'est que cette huitième défaite éloigne encore plus Monthey de son prédécesseur sur le plan hiérarchique. Et que le tour final contre la relégation, qui concernera les quatre mal lotis du classement, prendra en compte tous les points engrangés lors de la saison entière. Monthey a changé, c'est vrai. Monthey a perdu, c'est vrai aussi. Mais quelque chose nous dit que le déclic chiffré ne devrait pas tarder...

**Séisme**

Que s'est-il donc passé dans le cerveau des Bas-Valaisans pour que la chrysalide devienne aussi rapidement papillon? Deux éléments ressortent du lot de nouveautés. La gifle qui rougit leur visage après la défaite face à Champel a dû secouer la torpeur chablaisienne. L'autre porte un prénom et un nom: Eli Pasquale. Formidable meneur de jeu au tempérament de feu, le petit Canadien (186 cm) s'est imposé, en deux matches, comme l'indispensable patron d'une équipe sans leader. Simultanément au four et au moulin, il tire et pousse ses équipiers. Une sorte de continuél coup de pied au postérieur mental qui empêche l'engourdissement des membres et des idées. Conséquence: Monthey a retrouvé une rage de jouer et une partie de sa confiance. Même David Cooke, intermittent comme un essuie-glace, a fait ce qu'il a pu. C'est dire...

**Trou**

Samedi, entre le vice-champion suisse et Monthey, la différence se fit dans le jeu d'adresses. Certes, le pourcentage des deux adversaires se ressemblent comme une paire de



Jeu aérien. Le Montheysan Pasquale tente le panier sous les yeux de trois Fribourgeois.

baskets (42,1 et 42,5%). Mais Fribourg eut dans ses rangs deux tireurs à longue distance qui firent de l'effet dévastateur. McCarthy et Novelli (18 ans et la révélation du match) comptabilisèrent à eux seuls sept paniers à bonus. Faites le compte. Il est presque bon. Malgré tout, Monthey eut sa chance. Jusqu'au bout. Après avoir tenu

tête et front (59-58 à la 28e), puis cédé quelques pouces en deux minutes (59-67 à la 30e), les Valaisans refirent surface. Quatre points de déficit à deux minutes du terme (71-75), puis trois à septante secondes (76-79 par l'explosif Horvath). La fin fut moins heureuse. «Les gars ont tenté le tir dans de bonnes positions. On ne

peut pas leur en vouloir» explique justement Etienne Mudry. Essayé, pas pu, donc.

M'enfin! Enfin il y eut un match, un vrai, dans cette salle de Reposieux toujours aussi garnie. Monthey a donc progressé, c'est indéniable. Mais diable qu'il fait encore froid lorsqu'on regarde le thermomètre du classement!

**Devant 800 spectateurs**

Monthey: Pasquale 27 (6 tirs réussis sur 17 dont 3 à 3 points), 12 lancers francs sur 14, Bongard 0 (0-1), Morisod 4 (2-5), Salamini 12 (6-11), Horvath 8 (4-12), Garcia 2 (1-4), Cooke 23 (8-14, 7-10). Coach: Mudry.

Fribourg: Binz 0 (0-3), Isotta 3 (1-3 dont 1 à 3 points), Bell 27 (11-22 dont 1 à 3 points, 4-4), Alessandrini 0 (0-1), McCarthy 16 (6-10 dont 4 à 3 points), Grimes 2 (1-1), Choice 18 (9-21), Novelli 11 (4-7 dont 3 à 3 points), Siviero 3 (1-6, 1-1), Rouiller 4 (1-6 dont 1 à 3 points, 1-2). Coach: Whelton.

Notes: salle de Reposieux. 800 spectateurs. Arbitres: Bendayan et Carlini.

Fautes: 17 contre Monthey; 23 contre Fribourg dont 5 à Grimes et à Choice (58'19). Monthey sans Rössli (blessé) et Doche (suspension interne); Fribourg sans Studer (blessé).

Cinq de base: Pasquale, Salamini, Horvath, Garcia et Cooke pour Monthey; Bell, Alessandrini, Choice, Novelli et Rouiller pour Fribourg.

Tirs: 27 sur 64 (42,1%) dont 3 à 3 points pour Monthey; 19 lancers francs sur 24 (79,1%). 34 sur 80 (42,5%) dont 10 à 3 points pour Fribourg; 6 lancers francs sur 7 (85,7%).

Evolution du score: 5e 10-7; 10e 20-20; 15e 30-38; 20e 45-46; 25e 53-51; 30e 59-67; 35e 68-73; 40e 76-84.

**Sion WB - Union Neuchâtel 103-90 (55-37)**

**QU'ILS CONTINUENT!**

Sion WB: Vesta 0 (0-1), Supino, Varonier 19 (7-8 4-5), Bernet 23 (10-13 3-4), Dubuis P.-Y. 17 (7-14 2-4), Genton 5 (2-2), Rössli, Genin 5 (1-6 3-3), Dubuis O. 6 (1-7 4-5), Odems 28 (10-15 6-6). Coach: Dominique Maillard.

Cinq majeur: Bernet, Dubuis P.-Y., Genton, Genin et Odems. 38 tirs dont 5 à 3 points réussis pour 66 tentatives, 58% et 22 points pour 27 lancers-francs, 81%.

Union Neuchâtel: Forrer 10 (5-10), Rudy N. 0 (0-1), Crameri 8 (3-11, 2-2), Lambelet 19 (6-13, 2-2), Girard 16 (8-20), Rudy S. 2 (1-2 0-1), Jackson 35 (13-22 9-14), Corpataux 0 (0-5), Chatellard 0 (0-1). Entraîneur: Fernandez.

Cinq majeur: Forrer, Crameri, Girard, Jackson et Corpataux. 36 tirs dont 5 à 3 points réussis pour 85 tentatives, 42% et 13 points pour 19 lancers-francs, 68%.

Notes: salle des Creusets, 200 spectateurs environ. Arbitrage de MM. Mammone et Markesch qui ont sifflé 21 fautes contre Sion et 23 contre Neuchâtel. Sorti pour 5 fautes personnelles: Genton (32e). A Sion manque Chervet, blessé.

Evolution du score: 5e, 10-13; 10e, 25-23; 15e, 38-30; 20e, 67-51; 30e, 78-66; 35e, 84-80.

En ce début du mois de décembre, et avec un peu d'avance, les Sédunois ont revêtu leur habit de fête et de gala. Devant un public conquis, ils ont distillé un basket de très bonne qualité, vingt-cinq minutes durant. Alors, tout leur réussissait à l'image d'un Bernet conquérant. Puis l'atmosphère se crispa, le jeu se liquéfiait, la nervosité tuait le basket. Les arbitres perdaient quelque peu le contrôle de la partie. Au spectacle succédait un brin de suspense.

Etouffé, (61-41 à la 22e minute) Neuchâtel avait le mérite de s'accrocher encore. Dans un rush désespéré et un brin désordonné, les hommes de l'entraîneur Fernandez revenaient pratiquement à la hauteur des Valaisans: 82-78 (34e). L'alerte était chaude. Mais bien qu'alors un peu crispés, nerveux, les Sédunois savaient encore contrôler la partie, imposer leur supériorité pour l'emporter fort logiquement.

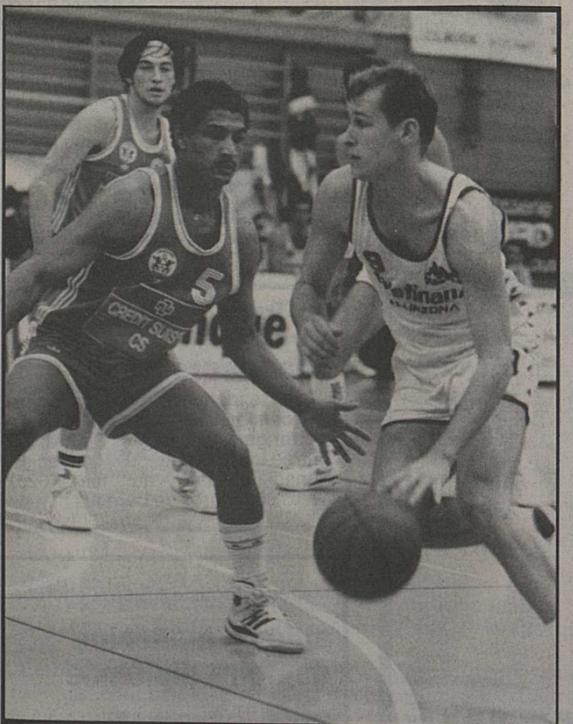
Avec la victoire, les gars de l'entraîneur Odems ont retrouvé le sourire. Sur le terrain ils ont démontré une nouvelle rage de vaincre, une envie de se battre et de se dépasser. La triste performance enregistrée contre Va-

callo est oubliée, enterrée. Les Sédunois ont dominé dans tous les compartiments de jeu. En défense, ils ont enfin bien assimilé la «zone-press». Appliquée après un panier marqué, cette tactique a terriblement gêné les Neuchâtelois, les a acculés à la faute (dix secondes) et a finalement permis aux joueurs valaisans de récupérer bon nombre de ballons.

Au rebond, Neuchâtel faisait illusion en début de rencontre avec Jackson et Crameri. Mais vite pénalisée de trois fautes personnelles, ce dernier devait regagner son banc. A ce moment, Neuchâtel perdait un atout précieux et la chance de résister aux hôtes de la salle des Creusets. Pour comprendre ce qu'était la domination sédunoise, il suffit de jeter un œil aux statistiques. On remarque alors que Sion n'a eu que peu de problèmes à s'imposer dans le secteur offensif: 58% de réussite alors que Neuchâtel a connu moult difficultés à contourner la défense valaisanne: un maigre 42% aux tirs.

Si Sion a tenu la vedette sur le plan collectif, avant de connaître quelques lacunes au milieu de la seconde période, individuellement, certains Sédunois ont su à nouveau tirer leur épingle du jeu. Plus concerné que jamais, Mike Odems a joué encore un registre plus haut que d'habitude. Sa maîtrise, son sens du jeu étaient déterminants au cœur de la «crise». Sans égoïsme aucun, il dirigeait la manœuvre, il calmait le jeu quand cela s'avérait nécessaire, laissait ses équipiers s'exprimer quand l'euphorie les gagnait et marquait les paniers décisifs quand le danger grandissait. Pour sa part, Bernet était le catalyseur des idées offensives valaisannes en première période. Un sans-faute ou presque et 17 points inscrits avant la pause. Après quelques performances maussades, le «grand Guy» était enfin de retour. Quant à Varonier et Pierre-Yves Dubuis, leur engagement, leur audace peuvent à nouveau être cités en exemple.

Samedi, Sion a gagné avec un certain panache ou plutôt avec un panache certain. Il s'est réconcilié avec son public; il a convaincu. Que demander de mieux me direz-vous? Qu'il continue... bien sûr!



Bellinzzone a remporté ce match important 84 à 83 face à SF Lausanne. Voici Colon et Kellerhals aux prises.

# Coop brico-jardin

Epalinges, les Tuileries, sortie autoroute Venes  
Rennaz, Centre commercial Riviera, sortie autoroute Villeneuve  
Egalement en vente au Brico Borde, Lausanne

## SKIL, le choix de la qualité !



**Scie circulaire 1865 U**  
1200 W

**199.-**  
seulement !

Coffret comprenant  
**une perceuse 1551 H**  
et ses accessoires

500 watts  
au prix incroyable de

**119.-**

seulement !



**Tournevis électrique**  
à accus Super Twist  
complet

**59.-**

seulement !

**SKIL**  
POWER TOOLS

© LOMBARD-DUPA

### OFFRES ET DEMANDES D'EMPLOIS

**GETAZ ROMANG S.A.**, rue de la Dixence 33, Sion  
offre à un cadre commercial une véritable opportunité d'améliorer  
sa situation, de développer sa personnalité, de faire valoir ses qualités  
personnelles, en lui confiant le poste de

#### chef de vente (appareils sanitaires et robinetterie)

Il s'agit:  
- d'assumer les tâches de gestion d'un service de vente réalisant un chiffre d'affaires important  
- d'animer une équipe d'une vingtaine de collaborateurs  
- d'appuyer la vente par des contacts personnels avec la clientèle  
- d'entretenir les relations avec les fournisseurs.

Ces tâches s'inscrivent dans le cadre de politiques bien définies ainsi que de méthodes de gestion et de vente modernes et dynamiques.

Une expérience dans la branche ou dans une branche voisine de la construction ainsi que la connaissance de l'allemand constitueraient des avantages. La formation au poste est assurée par la société qui garantit également la participation ultérieure à des cours de perfectionnement.

Si vous disposez d'une formation de base et d'une expérience commerciale conformes aux exigences du poste, êtes de nationalité suisse, vous voudrez bien adresser vos offres manuscrites, avec curriculum vitae, certificats et prétentions, à la direction de Gétaz Romang S.A., case postale 443, 1951 Sion. (Réf. 306)

**GETAZ ROMANG SA**

LEADER DE L'EQUIPEMENT POUR L'HABITAT

#### Vous aimez les contacts humains

Le travail ne vous fait pas peur.  
Gain motivant.

Tél. (022) 49 13 33.

18-049716

Je cherche tout de suite pour Uvrier

#### femme de ménage

très consciencieuse, de préférence suisse pour repassage, raccommodage, entretien d'un appartement ainsi que d'une cage d'escalier. 1 fois toutes les 3 semaines.

Tél. (027) 31 46 91, uniquement le matin avant 9 heures.  
036-841339

Restaurant Le Cardinal à Sion cherche

#### aide de cuisine

Sans permis s'abstenir.

Tél. (027) 22 36 85.

036-087353

Nous cherchons

#### dame

ou

#### jeune fille

pour aider au ménage et garder 2 enfants.  
Horaire à convenir.

Tél. (027) 22 80 36.

036-302365

#### Employé de commerce

47 ans, plusieurs années d'expérience dans le domaine des assurances, cherche place, si possible dans la branche.

Faire offres sous chiffre R 36-305213, Publicitas, 1951 Sion.

036-305213

### Commune de Vollèges

#### Mise en concours

A la suite du départ du titulaire, la commune de Vollèges met au concours un poste de

#### secrétaire-caissier(ère)

Entrée en fonctions:  
- date à convenir au plus tard le 1er avril 1990

Conditions d'engagement:  
- être en possession d'un certificat de capacité ou d'une formation jugée équivalente  
- jouir d'une bonne réputation  
- être domicilié(e) ou prendre domicile sur le territoire de la commune de Vollèges.

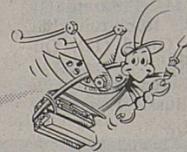
Cette fonction variée peut convenir à des personnes motivées par la profession, au caractère résolu, aimant les responsabilités et désirant se vouer au service de la collectivité.

Les offres manuscrites, avec curriculum vitae détaillé, photographie récente, diplôme, certificats, doivent être adressées à M. Bertrand TERRETTAZ, président, 1942 LEVRON, jusqu'au lundi 18 décembre 1989.

Administration communale

036-091488

### SIERRE



Cette entreprise de la région nous a confié la délicate mission de vous trouver.

Etes-vous ?

#### installateur sanitaire

que notre client cherche depuis fort longtemps ?

Cette place fixe conviendrait bien à une personne volontaire et dynamique qui pourrait accéder rapidement à un poste à responsabilités.

Intéressé ?

Contactez F. Gessler qui vous en dira plus.

**idealjob**  
Conseils en personnel

35, av. de la Gare  
1950 Sion

027 21 31 11

### OFFRES ET DEMANDES D'EMPLOIS



**Sion** : rue des Mayennets 5  
Tél. 027/22 05 95  
**Monthey** : rue du Midi 2  
Tél. 025/71 22 12

**Electroniciens**  
**Electriciens**  
**Electromécaniciens**  
**Mécaniciens méc. gén.**  
**Mécaniciens machines agricoles**  
**Serruriers + aides**  
**Ferblantiers**  
**Carrossiers**

**MANPOWER**  
ENSEMBLE POUR ENTREPRENDRE

### ECCO POSTES FIXES

Nous cherchons  
- **mécanicien électricien**  
- **mécanicien méc. gén. + aides**  
- **monteurs électriciens + aides**  
- **serruriers**  
- **menuisiers**  
- **maçons + aides**  
- **ferblantiers + aides**  
- **monteurs chauffage**  
- **installateurs sanitaire + aides**  
- **carreleurs + aides**  
- **éplisseurs + aides**

Suisses ou permis B ou C.

Votre conseiller: A. Casarini  
Pl. du Midi 29 - 1950 Sion - (027) 22 30 44



**ECCO**

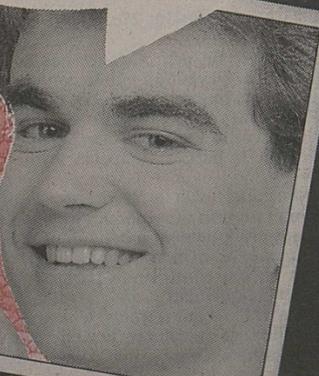
POUR ALLER DE L'AVANT...

Postes fixes et temporaires

PRET PERSONNEL  
RAPIDE, SIMPLE, DISCRET



Mon prêt personnel -  
un procrédit



Veillez me verser Fr. \_\_\_\_\_  
Je rembourserai par mois env. Fr. \_\_\_\_\_  
Nom \_\_\_\_\_ Prénom \_\_\_\_\_  
Rue \_\_\_\_\_ No. \_\_\_\_\_  
NP/Domicile \_\_\_\_\_  
Date de naissance \_\_\_\_\_ Signature \_\_\_\_\_

A adresser dès aujourd'hui à

Banque Procrédit | ouvert  
Av. des Mayennets 5 | de 08.00 à 12.15  
1951 Sion | de 13.45 à 18.00

ou téléphoner  
**027-23 50 23**

**X procrédit**

A / Nou / 49 / Lu

#### Gay Transports, Charrat

cherche  
**chauffeurs p.l.**  
- avec expérience semi-remorque et camion-remorque  
- étrangers avec permis B ou C.  
Entrée tout de suite ou à convenir.  
Renseignements au tél. (026) 46 16 60, heures de bureau.

036-087317

Médecin dentiste à Sierre, cherche

#### aide en médecine dentaire diplômée

Entrée début janvier 1990.

Ecrire sous chiffre P 36-111785, Publicitas, 3960 Sierre.

036-111785

# Santé

## Sida : la diffusion du savoir

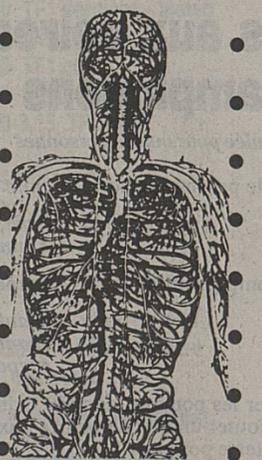
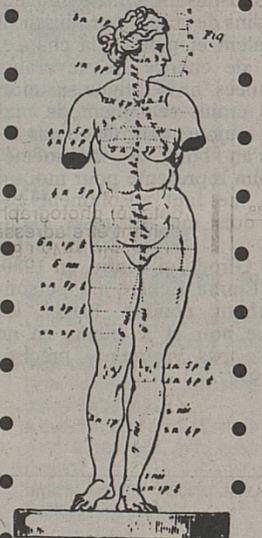
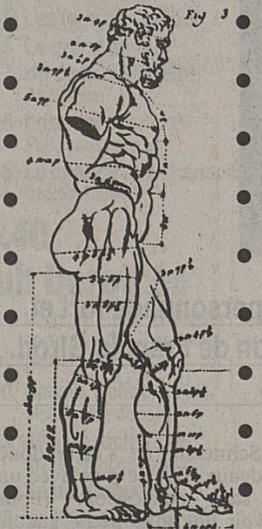
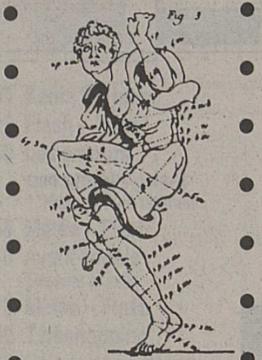
La journée mondiale du sida, la deuxième du genre, s'est déroulée vendredi. Elle s'est accompagnée de nombreuses manifestations, à des échelles étatiques ou privées, qui toutes visent à l'information et la prévention.

Absolument privée, par exemple, l'association Sida Vaud-Fribourg a mis sur pied une action qui fait appel aux chauffeurs de taxi. Plusieurs coopératives ont joué le jeu dans la région lausannoise et à Bulle. On s'imagine la surprise du client qui, au terme de sa course, reçoit un petit dépliant avec un préservatif. Mais tel était le but de cette campagne, limitée à la journée de vendredi: toucher le plus grand nombre de personnes possible, toutes catégories confondues.



### Un centre de documentation

Cette nécessité de cibler un public toujours plus large est également l'une des préoccupations des responsables de l'Office fédéral de la santé publique (OFSP) et l'Aide Suisse contre le sida. Aussi, ces organes ont-ils accueilli avec joie la naissance d'une fondation consacrée précisément à la divulgation de l'information. AID-CH fonctionne déjà. Collectionnant tout le matériel existant, tel que livres, périodiques, cassettes vidéo et audio, diapositives, matériel destiné aux campagnes et coupures de presse, ce centre de documentation répond à toutes les demandes d'où qu'elles viennent. Car il s'avère que le nombre de personnes qui doivent aborder la question du sida dans le cadre de leur profession ne cesse de s'accroître. Parents, enseignants, travailleurs sociaux, prêtres et pasteurs, responsables d'entreprise, tous y sont confrontés. Et les jeunes aussi. A la disposition de tous, les trois collaboratrices permanentes d'AID-CH font leur possible pour répondre aux demandes adressées au AIDS Info-Docu Suisse, case postale, 3001 Berne.



### Appel aux volontaires

Dans le domaine de la prévention, les universités ne sont pas inactives. Ainsi, les hôpitaux universitaires de Zurich, Bâle, Berne, Genève et Lausanne viennent d'entreprendre, en collaboration avec l'Institut de médecine sociale et préventive de l'Université de Zurich, une étude intitulée «Prévention-HIV». Il s'agit d'analyser les résultats de la campagne «STOP-SIDA», et de prouver que le «safer sex» est plus sûr.

Dans le cadre de cette étude à longue haleine, qui se déroulera jusque dans les années 1993-1994, les hôpitaux ont besoin de volontaires. Environ 200 personnes se sont annoncées, il en faudrait encore quatre fois plus. Les amateurs romands peuvent se présenter à M. François Fleury, centre information sida, pavillon IV, CHUV, 1011 Lausanne, tél. (021) 314 41 41, ou s'adresser au Dr E. Chamot, division des maladies infectieuses, Hôpital cantonal, rue Micheli-du-Crest 24, 1211 Genève, tél. (022) 22 64 10. Cet appel concerne en particulier les personnes qui ont des partenaires occasionnels, les hommes ayant des relations homosexuelles et hétérosexuelles, les partenaires de personnes HIV-positives, les personnes dépendantes de drogues dures, et celles qui sont atteintes de maladies sexuellement transmissibles. Toutes ces personnes pratiquant le «safer sex», cela va de soi... F. L.



Pour cette journée internationale de solidarité, des affiches de tous pays sur un mur zurichois.

# Jardin



## Méli-mélo de décembre

«Neige de décembre est engrais pour la terre.» Si les dictons sont à prendre au pied de la lettre, le début du mois de décembre ne sera guère propice aux plantations! Ne nous plaignons surtout pas du beau temps dont nous sommes gratifiés et attendons donc patiemment... la neige.

## La saison du nettoyage et des soins

Profitez de la mauvaise saison pour nettoyer et soigner vos arbres fruitiers. Lorsqu'ils sont âgés, ils peuvent être envahis par la mousse et les lichens sous lesquels se tapissent sournoisement les formes hivernantes des parasites. Un bon nettoyage suivi d'un traitement avec un produit spécial pour l'hiver permet d'assainir les arbres en détruisant les œufs des pucerons et autres hôtes indésirables.

Il est temps aussi de surveiller vos récentes plantations d'arbres et d'arbustes: arrosez éventuellement les conifères et les persistants si le temps est doux.

Il faut également protéger du froid les éventuelles pousses des bulbes précoces, en les couvrant tout simplement de tourbe.

Pendant que vous y êtes, remettez de l'ordre dans le jardin. Nettoyez les allées, rescellez les pierres de la rocaille et des murets. Bref! profitez d'une belle journée d'hiver pour faire ces travaux, au printemps le jardin accaparrera tout votre temps.

## Est-il trop tard pour planter des bulbes?

Décembre est déjà là... et les bulbes, qu'on avait l'habitude de planter beaucoup plus tôt, sont encore dans leurs emballages. Est-il trop tard pour planter et la floraison sera-t-elle la même?

On conseille généralement d'installer en terre les bulbes à floraison printanière pendant les mois d'octobre et de novembre. Ils ont alors assez de temps pour former leurs racines et s'installer confortablement en pleine terre. Mais comme toute règle générale... il y a des exceptions qui sont tolérées! Souvent liées d'ailleurs aux conditions climatiques de votre région et de l'année: s'il gèle assez rapidement après la plantation, le développement des racines sera beaucoup plus lent et même nul. Mais on a constaté que cette carence sera compensée plus tard en saison.

Si, juste après la plantation, vous protégez le sol avec une litère de feuilles mortes ou de paille pour qu'il ne se refroidisse pas trop vite et ne gèle pas, vous faciliteriez l'enracinement.

L'essentiel pour assurer une bonne floraison de ces bulbes plantés tardivement est la conservation. S'ils sont maintenus dans un lieu trop humide, les racines auront tendance à vouloir démarrer. Or des racines abîmées ou brisées par des manipulations ultérieures ne repoussent pas et, la floraison est sérieusement compromise. Rien ne vous empêche donc d'essayer et, nos souhaits de parfaite réussite vous accompagnent...

Ce que vous ne pouvez rater, ce sont les plantations de plantes alpines dans des terrines peu profondes! Couvrez-les d'un grillage à petites mailles pour décourager les rongeurs affamés en hiver et laissez-les dehors. Pour bien germer, ces graines ont besoin du froid, comme en montagne... C'est dans un mélange poreux (1/2 de terre, 1/2 de tourbe, 1/2 de sable grossier) que vous sèmerez «clair» à raison de 2 graines au centimètre carré. En mars, mais pas avant, vous arroserez pour favoriser la levée. Il existe un très grand choix de plantes alpines à semer, de la gentiane à l'anémone pulsatille en passant par l'œillet de rocaille et l'aubriète. Et vos rocailles seront ce printemps aussi belles que la montagne en fleurs...

Maria Gessler



Rosier

## Passion à Grenade

Ginette Briant

© Ginette Briant

FEUILLETON

La jeune Française, un peu intimidée, le regardait avec admiration.

Et pourtant, avait-elle jamais éprouvé une quelconque attirance pour la corrida?

Loin d'être parmi les «aficionados», elle blâmait au contraire ce spectacle, si cher au cœur des Espagnols.

Qu'un homme fit la preuve de son courage face à un «toro» affaibli par les banderilles, fatigué par les picadores, ne lui semblait pas digne d'applaudissements. Elle estimait cette dépense de force physique et ce besoin de braver le danger inutiles et vains. N'a-t-on pas dans la vie maintes occasions de prouver son courage, sans avoir recours à de tels artifices? Là, s'arrêtaient la compréhension de la jeune fille. Et pourtant, avec quel plaisir elle serrait en cet instant la main de Diego Morena!

Le physique du matador n'était peut-être pas étranger à la satisfaction qu'elle éprouvait à bavarder avec lui.

La mère blonde, rebelle, adoucissait son front. Le nez aquilin et la mâchoire volontaire donnaient beaucoup de caractère à sa physionomie. Moins grand que Ramon Sandríguez dont il n'avait pas la nonchalante élégance, il semblait aussi nerveux que son ami était froid, aussi direct que le marqués était réservé.

Son sourire découvrait des dents éblouissantes. Une grande impression de vie se dégageait de sa personne.

— Je suis ravi, Señorita, de vous rencontrer. Et s'il m'est permis de faire un vœu, je souhaite que votre séjour dans mon pays vous ravisse le cœur et l'âme... Ramon s'emploiera à vous montrer

tout ce qu'il y a de beau en Espagne... Et si je puis, à mon tour, contribuer à votre «initiation», j'en serais particulièrement heureux. N'hésitez pas à me faire signe. Je vous conduirai où vous désirerez aller.

On ne pouvait être plus aimable. Viviane le remercia chaleureusement.

Souriant, détendu, Sandríguez les écoutait. Il crut bon d'interrompre le matador en lui rappelant qu'il était venu pour assister à la «tienta».

— Vous plairait-il, Viviane d'être présente à cette expérience? Diego va essayer plusieurs «toros» que le «mayoral» (intendant) a dû séparer du troupeau. C'est, en général, un spectacle vivant, moins cérémonieux que la corrida, et qui a le mérite d'attirer les connaisseurs. Je suis certain que vous vous enthousiasmerez pour cet exercice qui, parfois, est amusant, et en tout cas dépourvu de solennité.

En quelques mots, il mettait la jeune Française au courant des coutumes propres à l'élevage des bêtes de combat. Viviane approuva l'initiative de son hôte, et c'est avec plaisir qu'elle boîta le pas aux deux hommes.

Avant de quitter la maison, Sandríguez se tourna vers elle:

— Si Mme Riboulet veut se joindre à nous, elle sera la bienvenue. Je ne l'ai pas vue ce matin. Dormirait-elle toujours?

— Il me semble l'avoir aperçue dans les jardins. Je vais aller la chercher.

A suivre

## ANTENNES

FR3  
20.35

FR3

## ■ Vaquero

### ROMANESQUES ÉPERONS

Un western de facture classique qui permet d'admirer les charmes d'Ava Gardner.

King Cameron et sa femme Cordelia se sont établis au Texas pour y construire un ranch. Ils se heurtent au hors-la-loi Jose Esqueda qui fait régner la terreur dans la région. La ferme des Cameron est incendiée, mais King refuse de se laisser intimider. Trois monstres sacrés du cinéma hollywoodien prêtent leur talent à ce western traditionnel. Tourné dans des conditions climatiques éprouvantes, ce film est signé par l'australien John Farrow, père de Mia, actrice et compagne de Woody Allen. Malgré un important budget, «Vaquero» n'a pas remporté un franc succès. On lui reprochait des scènes d'action trop «modérées».

UNE RUBRIQUE DE JOËL CERUTTI

## ■ La Banquière

### EXIGEANTE PHOTOGÉNIQUE

M6  
20.30

Emma Eckert bouleverse les habitudes des petits épargnants. Un personnage fort et ambigu comme les adore Romy Schneider. Une excellente réalisation de Francis Girod. Trop rare pour manquer ce coche télévisuel.

Durant la remise des César de 1983, Nastassja Kinski monte sur le podium pour pleurnicher. Elle renifle, articule péniblement quelques paroles en l'honneur de Romy Schneider, morte le 29 mai 1982. Entre l'agacement et la compassion, on a comme envie d'expliquer à la demoiselle Kinski que Romy mérite mieux qu'un pathos larmoyant. Récemment Alain Delon refusait de participer à un hommage que lui rendait une chaîne française. L'acteur répliquait qu'il détestait ce type de manifestation nécrophile. Celui qui avait connu Romy Schneider en 1958 maniait une retenue salutaire. Un de ses metteurs en scène fétiche, Claude Sautet, décrit une aura et des impressions. En 1969, marqué par la guimauve de trois «Sissi» (tournés entre 1956 et 1958), Sautet s'étonne.

«Elle ne correspondait pas du tout à l'image stéréotypée que j'avais en mémoire. Elle piquait des fous rires très souvent. C'était quelqu'un d'extrêmement vivant.» Cette observation le décide. Il lui confie le personnage des «Choses de la vie». Schneider le rassure: «Ne vous inquiétez pas pour la photogénie... Je ne suis peut-être pas une bonne comédienne, mais je suis photogénique! Mon père me l'a toujours dit!»

Cette incessante insatisfaction, Romy la tient, en partie, de Luchino Visconti. «Il m'a appris l'exigence» souligne-t-elle. Et il faut ajouter que le créateur italien ne prenait pas des gants avec Romy. «Travail! Si cela ne va pas, j'ai quelqu'un qui te remplace. Et si ça continue, tu retournes chez ta mère, en Autriche!» lui hurlait-il...

Romy Schneider ne s'offre donc pas de cadeaux. Elle se juge avec un réalisme sans concession. «Pour réussir, avoir une jolie petite gueule n'est pas satisfaisant. On en trouve à tous les coins de rues. Pour réussir, il faut du talent et puis de la chance, beaucoup de chance! Je ne crains pas les années, ni la fatigue sur mon visage. Je crains seulement de mal jouer. J'ai toujours peur de ne pas aller jusqu'au bout de moi-même. Chaque film représente pour moi un pari qu'il me faut absolument gagner. Je dois me surpasser. Toujours.»

Francis Girod, lui confie, en 1980, le rôle d'Emma Eckert, un personnage ambigu comme Romy les adore. «Le noir et le blanc, ça ne m'intéresse pas vraiment» précise-t-elle en 1977.

Comment recevoir la Sept à l'œil? Simple, il suffit d'appartenir, en France, au CSA (Conseil supérieur de l'audiovisuel). Jérôme Clément, patron de la chaîne culturelle, s'est aperçu qu'aucun de ces membres ne captait son bébé. Il a donc envoyé des techniciens pour l'installer au domicile de ces énarques. Le «NF-Magazine» vous donne un aperçu de la Sept (sa généalogie et ses programmes) dans son numéro 50. On vous aura prévenu à temps!

ondes courtes

Il n'y a pas qu'à la TSR que les notes circulent collées dans les ascenseurs. Le PDG d'A2 et FR3, Philippe Guillaume, a pris cette idée pour annoncer le départ de Jean Rouilly, directeur adjoint d'A2. A TF1, les ascenseurs servent de support aux indices du taux d'écoute. A chacun ses méthodes...

Le «Bébête show» endosse son habit des grandes cérémonies les 25 décembre et 1er janvier avec deux shows spéciaux. Dans les projets futures, Collaro va glisser des personnalités politiques européennes dans sa turbulente ménagerie. Du boulot sur l'établi pour leur créateur-sculpteur Alain Duverne. Chaque marionnette exige deux manipulateurs. Les voix françaises de «Santa Barbara» ont dignement célébré le millième épisode de la série diffusé lors des fêtes de Noël. «Depuis quatre ans, nous doublons six épisodes par semaine et nous avons trois ans de retard sur les USA» comptabilise un des comédiens.

## FEMMES

pensée

## Trop de choix? Alors mieux choisir!

«Quelle abondance! Que vais-je choisir dans tout cela? Qu'est-ce qui peut bien encore leur manquer?» Eh! oui, voilà le type de questions que nous allons être nombreux à nous poser ces prochaines semaines précédant Noël. Même si nous serons tout aussi nombreux, cette fin d'année tout particulièrement, à ressentir une grosse gêne face à la futilité de nos soucis... Pourtant quelque difficiles à supporter que soient les contrastes violents de notre temps, faire des cadeaux reste un plaisir qu'il serait vain de sacrifier. En revanche, choisir mieux les cadeaux que l'on fait atténuera un tant soit peu notre malaise de trop bien nantis.

Pour choisir mieux les jouets à offrir à Noël, la Fédération romande des consommatrices propose sa brochure Jouets 89, qui contient l'analyse par des familles de 250 jouets. Cette publication sera complétée par le numéro de décembre de «J'achète mieux», dont le test porte sur les «ordinateurs-jouets». Ainsi se dénomment souvent ces jeux électroniques ressemblant à des ordinateurs qui proposent aux enfants en âge de scolarité de contrôler et augmenter leurs connaissances scolaires tout en jouant et aux plus petits de faire leurs premiers apprentissages des lettres, des chiffres, des couleurs, etc., en pesant sur les touches d'un jouet sonore. Ces jouets qui fascinent bien des enfants sont plutôt chers. Leur intérêt justifie-t-il la dépense? Une aide pour ce choix: FRC, route de Chêne 61, 1208 Genève, ses bureaux consommateurs-information et son bulletin dans les kiosques.

## Les éléments nutritifs essentiels

Terminons la ronde de ces éléments avec les glucides ou hydrates de carbone. Leur rôle est de nous donner un coup de fouet ou de l'énergie à long terme: ce sont tous les sucres, mais pas seulement. Cette catégorie comprend aussi des aliments divers que la digestion transforme en glucose, la seule forme que les cellules peuvent utiliser.

Il existe trois sortes de glucides, déterminées d'après leur rythme à devenir glucose grâce à la digestion:

- ★ à utilisation lente, à base d'amidon: céréales et leurs dérivés (flocons, riz, semoule, farine, pain, pâtes, biscottes, biscuits) légumes secs (lentilles, haricots secs, pois chiches, etc.) pommes de terre;
- ★ à utilisation rapide, à base de saccharose: le sucre et ses dérivés (bonbons, confitures, chocolat, confiserie) miel. Attention à l'excès de poids!
- ★ à utilisation moyenne: ces glucides proviennent des fruits et des légumes qui contiennent du fructose, un sucre rapide que les fibres alimentaires ralentissent.

Au terme de cette petite revue des aliments qui nous construisent et qui nous sont indispensables, il faut rappeler un principe fondamental: respecter une proportion immuable entre ces trois éléments. Le corps a autant besoin de glucides et de lipides que de protéines, et le mythe des protéines à tout prix a vécu! Il faut donner à l'organisme 15% de ses calories en protéines... l'équilibre alimentaire n'est pas fait d'exclusions mais d'associations.

## Rostis aux poireaux et champignons

Recette calculée pour quatre personnes

1 kg de pommes de terre	cuire la veille
1 poireau	laver, couper en tronçons puis blanchir 2 minutes dans l'eau bouillante, égoutter
200 g de champignons de Paris	couper en fines lamelles
beurre-huile	chauffer dans une poêle et faire étuver les champignons jusqu'à ce que leur eau soit évaporée.

Peler et râper les pommes de terre cuites, les mélanger délicatement avec les poireaux. Ajouter un peu de beurre aux champignons puis ajouter le mélange pommes de terre poireaux.

Sel, poivre fraîchement moulu assaisonner

Former une galette et rôtir des deux côtés pour obtenir une belle croûte dorée et appétissante. Servir bien chaud avec une belle salade. C'est un repas complet, délicieux et avantageux.



LA RUBRIQUE DE MARIA GESSLER

LOTTO

LOTTERIE A NUMEROS

Tirage du samedi 2 décembre

5	10	17
27	36	39

Numéro complémentaire: 1

Joker

Numéro gagnant: 625186



- 10.10 Demandez le programme!**  
**10.15 Corps accord**  
 Quelques torsions assis et couché.  
**10.30 Le fond de la corbeille**  
 La semaine revue par Lova Goltvichiner, Jean-Charles et Raoul Riesen.  
**10.45 Petites annonces**  
**10.50 Inspecteur Derrick**  
 Hanna.  
**11.50 Petites annonces**  
**11.55 La petite maison dans la prairie**  
 A l'épreuve de la vie (2).  
**12.45 TJ-midi**  
**13.15 24 et gagne**  
**13.20 Doña Beja**  
 39/178. Avec: Maite Proença, Gracindo jr.  
**13.45 Dynasty**  
 Table rase.  
**14.35 24 et gagne**  
**14.40 Pierre-Dominique Gaisseau, aventurier**

2/3. Pierre-Dominique Gaisseau, l'un des derniers aventuriers de notre époque, raconte sa vie passionnante d'explorateur et de boulangier, que ce soit en Nouvelle-Guinée ou au cœur de la vie nocturne de Harlem où aucun Blanc n'osait encore s'aventurer.

- 15.30 24 et gagne**  
**15.40 5 de der**  
 Invité: M. Jean Garance.  
**16.05 24 et gagne**  
**16.10 Les routes du paradis**  
 Le monstre (2).  
**17.00 C'est les Babibouchettes!**  
 Sur les toits de la ville en attendant le Père Noël.  
 Bouilli: Le trou.  
 Pimpa: Le restaurant fou.  
**17.15 Cubitus**  
 Gulliver.  
**17.30 Les aventures de Sans-Atout**  
 3/4. Le cheval fantôme.  
**18.05 Loft Story**  
 L'enlèvement.  
 Avec: Francis Perrin, Elisa Servier, Jean-Michel Farcy, Olivia Dutron, Michèle Moretti.  
**18.35 Top models**  
 Avec: John McCook, Susan Frannery, Teri Ann Linn.  
**19.00 Journal romand**  
**19.20 24 paquets**  
**19.30 TJ-soir**  
**20.05 Spécial cinéma**  
 Emission proposée par Christian Defaye et Christiane Cusin.



**20.10 Chouans**

150' - France - 1988.  
 Film de Philippe de Broca.  
 Avec: Philippe Noiret, Sophie Marceau, Lambert Wilson, Stéphane Freiss, Jean-Pierre Cassel.

- 22.35 Gros plan sur Lambert Wilson.**  
**23.30 TJ-flash**  
**23.35 Cinébrief**  
 Légende créée.  
 Réalisation de Cyril Lanier (Suisse - 1989).  
 Un uomo in fosso.  
 Film d'animation de Dolorès Camenisch (Suisse - 1988).  
**23.55-0.00 Bulletin du télétexte**



- 6.00 Santa Barbara**  
**6.25 Flash - Météo**  
**6.30 Les amours des années grises**  
 1. Histoire d'un bonheur.  
**6.58 Météo - Flash**  
**7.10 Avant l'école**  
 Dessins animés.  
**8.13 Météo - Flash**  
**8.30 Téléshopping**  
**9.00 Haines et passions**  
 Feuilleton.  
**9.40 Ballerina**  
**10.35 Drôles d'histoires: Mésaventures**  
 Le quatrième top.  
**11.05 En cas de bonheur**  
**11.30 Jeopardy**  
**12.00 Tournez... manège**  
**12.30 Le juste prix**  
**13.00 Journal - Météo**  
**13.32 La Bourse**  
**13.35 Les feux de l'amour**  
**14.25 Le grand amour du duc de Windsor**  
 Abdication.  
**15.25 Tribunal**  
 Papa sans maman.  
**15.55 La chance aux chansons**  
 Invitée: Damia.

**16.40 Club Dorothee**

Wingman. Les chevaliers du zodiaque. Clip Top jeune. Les jeux.

- 17.50 Hawaii, police d'Etat**  
 McGarrett a disparu.  
**18.45 Avis de recherche**  
 Invité: François Valéry.  
**18.55 Santa Barbara**  
**19.20 La roue de la fortune**  
**19.50 Le bébé show**  
**20.00 Journal - Météo**  
**20.30 Tapis vert**  
**20.35 Bonne-Espérance**  
 5. Avec: Jean-Pierre Bouvier, Agnès Soral, Xavier Deluc, Sylvia Zerbib.

**22.20 Santé à la Une**

La chirurgie esthétique: du nouveau-né à l'adulte.  
 La chirurgie esthétique ne sert pas seulement à réparer l'outrage des ans, mais aussi à effacer les anomalies naturelles, congénitales ou pas.  
 A quel âge peut-on se faire soigner, à quel prix, avec quels risques?...  
 Invités: Docteur Vladimir Mitz, Docteur Yves de Prost.

- 23.45 Minuit sport**  
**0.20 TF1 dernière - Météo**  
**0.40 Mésaventures**  
**1.05 TF1 nuit**  
**2.05 C'est déjà demain**  
**2.30-3.15 TF1 nuit**

**Suisse alémanique**

- 12.55 Tagesschau**  
**13.00 Love Boat**  
**13.55 Nachschau am Nachmittag**  
**16.10 Tagesschau**  
**16.15 Treffpunkt**  
**17.00 Hoschehoo**  
**17.30 Spielzeit - Playtime**  
**17.45 Gutenacht-Geschichte**  
**18.00 Praxis Bülowbogen**  
**18.55 DRS aktuell**  
**19.30 Tagesschau - Sport**  
**20.05 Fyraabig**  
**21.00 Kassensturz**  
**21.35 Tagesschau**  
**21.50 Genosse Don Camillo**  
 105' - It.-Fr. - 1965.  
 Spielfilm von Luigi Comencini. Mit Fernandel, Gino Cervi, Saro Urzi, Graziella Granata.  
**23.35 Nachtbulletin**

**Suisse italienne**

- 14.30 Cinema per la scuola**  
**16.00 Rivediamoli insieme**  
**17.15 Per i bambini**  
**17.45 TG flash**  
**17.55 Un cartoon al giorno**  
**18.00 Alf**  
**18.25 In bocca al lupo!**  
**19.00 Attualità sera**  
**19.45 Telegiornale**  
**20.20 Il giudice istruttore**  
**21.45 Ordine e disordine**  
**22.25 TG sera**  
**22.45 Piaceri della musica**  
 Ensemble Archi della Scala.  
**23.10-23.15 Teletext notte**



- 6.30 Télématin**  
 Journaux à 7.00, 7.30 et 8.00.  
**8.30 Matin bonheur**  
**8.35 Amourusement vôtre**  
**9.00 Matin bonheur**  
**11.25 Les voisins**  
**11.55 Météo - Flash info**  
**12.00 Les mariés de l'A2**  
**12.30 Trivial Pursuit**  
**13.00 Journal - Météo**  
**13.45 Falcon Crest**  
 Changements de partenaires (2).  
**14.15 Et la vie continue**  
**15.15 Du côté de chez Fred**  
 Rostropovitch et sa femme.  
**16.20 Les mystères de l'Ouest**  
 La nuit de la terreur ailée.  
**17.15 Les Rikikis au pays du Père Noël**  
**17.20 Graffiti 5-15**  
 COPS: L'affaire de la supersecousse (2).  
**18.15 Les voisins**  
**18.35 Flash info**  
**18.40 Des chiffres et des lettres**  
**18.55 INC**  
 Copropriétaires: Défendez-vous!  
**19.00 Top models**  
**19.25 Dessinez, c'est gagné**  
**20.00 Journal - Météo**

**20.35 L'heure de vérité**

Imre Pozsgay, ministre d'Etat de la République de Hongrie.  
 Pour la première fois depuis les bouleversements en Europe de l'Est, un dirigeant d'un pays de l'Est accepte de venir s'expliquer dans une grande émission de télévision occidentale. M. Imre Pozsgay, ministre d'Etat de la République de Hongrie, est l'invité de la première Heure de vérité européenne.

**21.55 Profession comique**

Jean-Claude Brialy.  
 Avec des extraits de L'illusionniste, de Sacha Guitry, Jean de la lune, de Marcel Achard; Le dindon, de Georges Feydeau et Le nègre, de Didier Van Cauwelaert.

- 22.45 Quand je serai grand**  
 Invité: Jean Nouvel.  
**22.50 24 heures sur l'A2**  
**23.12 60 secondes**  
 Invité: Georges Vassiliou.  
**23.15-0.15 Du côté de chez Fred**

**La 5**

- 6.00 Le journal permanent**  
**7.30 Matinée sur La5**  
**12.30 Journal images**  
**12.35 Duel sur La5**  
**13.00 Le journal**  
**13.30 Matlock**  
**14.30 L'inspecteur Derrick**  
**15.30 Le renard**  
**16.45 Youpi, l'école est finie**  
**18.50 Journal images**  
**19.00 Happy Days**  
**19.30 Le bar des ministères**  
**19.57 Le journal**  
**20.30 Drôles d'histoires**  
**20.40 Paradise Motel**  
 Téléfilm de Gary Medoway.  
 Avec: Gary Hershberger, Robert Krantz, Jonna Leigh Stack.  
**22.20 Vendredi 13**  
**23.30 Arrêt sur image**  
 0.00 Le minuit pile  
 0.05 Les polars de La5

**M 6**

- 6.00 Anne, jour après jour**  
**6.30 Boulevard des clips**  
**12.30 L'ami des bêtes**  
**13.20 Madame est servie**  
**13.45 La Clinique de la Forêt-Noire**  
**14.35 Boulevard des clips**  
**17.05 L'homme de fer**  
**18.05 Multitop**  
**18.35 Campus show**  
**19.00 Magnum**  
**19.54 6 minutes**  
**20.00 Madame est servie**  
**20.30 La banquière**  
 130' - France - 1980.  
 Film de Francis Girod.  
 Avec: Romy Schneider, Jean-Louis Trintignant.  
**22.45 Le bal des assassins**  
 0.15 6 minutes  
 0.20 Jazz 6  
 1.00 Multitop  
 1.30 Boulevard des clips  
 2.00 Les nuits de M6



- 10.25 Victor**  
**10.40 Le chemin des écoliers**  
**11.53 Espace 3 entreprises**  
**12.00 12/13**  
**13.05 Si Guitry m'était conté**  
 Le veilleur de nuit (1).  
**13.30 Regards de femme**  
 Avec: Monique Membrado, sociologue.  
**14.00 Thalassa**  
 L'épopée Tabarly.  
**14.30 Dadou Babou**  
**15.00 A cœur ouvert**  
**15.25 Télé-Caroline**  
 Avec: Philippe Lafontaine.  
**17.05 Amuse 3**  
 Petit ours brun. Denver, le dernier dinosaure. Les petits malins. Auto-vélo-bravo. Les Di-plodos.  
**18.00 C'est pas juste**  
**18.30 Questions pour un champion**  
**19.00 Le 19-20**  
 19.10-19.33 Journal de la région.  
**19.55 Kimboo**  
**20.05 La classe**  
 Avec: Rendez-Vous.

**20.35 Vaquero**

86' - USA - 1953.  
 Film de John Farrow.  
 Avec: Robert Taylor, Ava Gardner, Howard Keel, Anthony Quinn, Kurt Kasznar.

- 22.05 Soir 3**  
**22.30 Océaniques**  
**CNRS - Les grands défis.**  
 Avec: François Kourilsky, directeur général du CNRS, Gérard Megie, professeur à l'Université Paris VI et directeur de recherches au CNRS, Thomas Tursz, professeur de cancérologie et chercheur à l'Institut Gustave Roussy de Villejuif.  
**23.25-23.40 Musiques, musique**  
 Semaine G. Verdi.



- 12.30 European Business Channel**  
**13.00 21 Jump Street**  
**13.50 Robocop**  
 98' - USA - 1987.  
 Film de Paul Verhoeven. Avec: Peter Weller.  
**15.30 Histoires fantastiques**  
 71' - USA - 1987.  
 Film en trois sketches de Brad Bird, Thomas Carter, Matthew Robbins.  
**16.40 Dessins animés**  
 Les mystérieuses Cités d'or - Le fantôme de l'espace et Dino Boy.  
**17.50 China Beach**  
**18.40 Cliptonic**  
**19.05 TCR sports**  
**19.30 Ohara**  
**20.24 Ciné-journal suisse**  
**20.30 Une fille et des fusils**  
 104' - France - 1974.  
 Film de Claude Lelouch. Avec: Janine Magnan, Jean-Pierre Kalfon.  
**22.15 Course contre l'enfer**  
 88' - USA - 1975.  
 Film de Jack Starrett.  
 Avec: Peter Fonda, Warren Oates, Loretta Swift.  
**23.45 Suicidez-moi, docteur**  
 96' - USA - 1978.  
 Film de Burt Reynolds. Avec: Burt Reynolds.



- ARD - Allemagne 1**  
 9.00 TS. 9.03 ML. 9.45 Fit und frisch. 10.00 TS. 10.03 Weltspiegel. 10.45 Rückblende. 11.00 TS. 11.03 Liebe, Jazz und Übermut. 12.45 Umschau. 13.00 TS. 13.05 ARD-Mittagsmagazin. 13.45 Wirtschafts-Telegramm. 14.00 TS. 14.02 Die Sendung mit der Maus. 14.30 Janoschs Traumstunde. 15.00 TS. 15.03 Atoll. 15.30 Blauer Montag. 16.30 Die Trickfilmschau. 16.45 Janna. 17.15 TS. 17.25 Regionalprogramme. 20.00 TS. 20.15 Das grosse Geheimnis. 21.10 Albanien. 21.45 Terra Australis. 22.30 Tagesthemen. 23.00 In der Mittagsglut. 0.20 TS.

**ZDF - Allemagne 2**

- 9.00-13.45 ARD-ZDF. 14.50 Brief aus der Provinz. 15.00 Das Traumschiff. 16.00 Heute. 16.03 Pippi Langstrumpf. 16.35 Der Tag, an dem Anton zum Uhrmacher ging. 17.00 Heute. 17.15 Tele-Illustrierte. 17.45 Ein Colt für alle Fälle. 19.00 Heute. 19.30 Frei zum Abschuss. 21.15 WISO. 21.45 Heute-Journal. 22.10 Höchste Zeit für Utopien? 23.40 Alles hängt mit allem zusammen... 0.30 Heute

**SWF - Allemagne 3**

- 16.30 Nervensysteme. 17.00 Tele-Ski 90. 17.30 Telekolleg II. 18.00 Sesamstrasse. 18.30 Spass mit Tricks und Tips. 18.55 Das Sandmännchen. 19.00 Abendschau. 19.30 Länder, Menschen, Abenteuer. 20.15 Abenteuer Wissenschaft. 21.00 Südwest aktuell. 21.15 18.30 - weiter fleissig. 21.45 Plumbum oder Gefährliches Spiel. 23.20 Nachrichten

**FSI - Autriche**

- 9.00 Nachrichten. 9.55 Damals. 10.00 Schulfernsehen. 10.30 Der tolle Käfer in der Rallye Monte Carlo. 12.15 Hohes Haus. 13.15 Aktuell. 13.20 Ein Fall für den Volksanwalt. 13.50 Wochenschau. 14.15 Batman. 14.40 Praxis Bülowbogen. 15.30 Kum Kum. 16.00 Am, dam, des. 16.20 Mini-Bühne. 16.30 Vif-Zack. 16.55 Mini-Zib. 17.10 Janna. 17.35 Mini-Report. 17.55 Bitte noch eine Geschichte! 18.30 Jack Clementi. 19.30 Zeit im Bild. 20.00 Sport am Montag. 21.15 Miami Vice. 22.00 Seitenblicke. 22.10 Enthüllungen. 23.10 Von Frau zu Frau. 0.10-0.15 Aktuell

**RAI - Italie**

- 7.00 Uno mattina. 9.40 Santa Barbara. 10.30 TG1-Mattina. 10.40 Ci vediamo. 11.40 Raiuno risponde. 12.00 TG1-Flash. 12.05 Mille Bolle Blu. 13.30 TG. 13.55 TG1-Tre minuti di... 14.00 Tribuna politica. 14.10 Fantastico Bis. 14.20 Il mondo di Quark. 15.00 Sette giorni al Parlamento. 15.30 Lunedì sport. 16.00 Big! 17.30 Parole e vita. 18.00 TG1-Flash. 18.05 Santa Barbara. 19.10 E proibito ballare. 19.40 Almanacco del giorno dopo. 20.00 TG. 20.30 La mia Africa. 22.50 TG. 23.50 Appuntamento al cinema. 0.00 TG1-Noite. 0.15 Mezzanotte e dintorni. 0.35 Vita e opere di Torquato Tasso

**TV 5**

- 16.05 TV5 infos. 16.13 Sept sur sept. 17.10 La chance aux chansons. 17.30 La vérité est au fond de la marmite. 18.00 Des chiffres et des lettres. 18.20 Le village dans les nuages. 19.00 Animalia. 19.30 TV5 infos. 19.40 Papier glacé. 20.00 Nouveau-Monde. 21.00 Thalassa. 22.00 Journal. 22.30 Gros méchant show. 23.30-0.30 La libération.

**Super Channel**

- 7.00 Daybreak. 8.00 The Mix. 14.30 Hotline. 15.30 Nino Firetto. 16.30 On The Air. 18.30 Off the Wall. 19.30 Time Warp. 20.00 Touristic Magazin. 20.30 Journey Into India. 21.00 Survival. 22.00 World News and Goodyear Weather Report. 22.10 Wildlife on One. 22.40 Thai Panorama. 23.10 Tracks of the Rainbow. 0.10 World News and Goodyear Weather Report. 0.20 Coca-Cola Eurochart. 1.20 Time Warp



Informations toutes les heures (sauf à 13.00 et 18.00) et à 6.30, 7.30, 8.30. Journaux entre 6.00-9.00, 12.30-13.00 et 17.30-19.00.

- 0.05-6.00 Relais de Couleur 3.  
 6.00 Journal du matin.  
 6.30 Journal des régions et titres de 7.00.  
 6.43 «Levez l'info», l'auditeur du jour.  
 6.50 Journal des sports.  
 7.12 Kiosque.  
 7.25 Commentaire d'actualité.  
 7.38 «Levez l'info», la question du jour.  
 7.44 «Levez l'info», le jeu du vrai ou faux.  
 7.50 «Juste avant l'école», avec Henri Dès.  
 8.12 Revue de presse romande.  
 8.25 Jean-Charles en liberté.  
 8.35 Cours des monnaies.  
 8.36 «A l'affiche».  
 8.40 Les dernières nouveautés du disque.  
 9.05 Petit déjeuner.  
 10.05 5 sur 5.  
 11.00-11.05 Info pile, bulletin boursier.

Sur OM (ondes moyennes) uniquement: 10.05-12.00 La vie en rose.

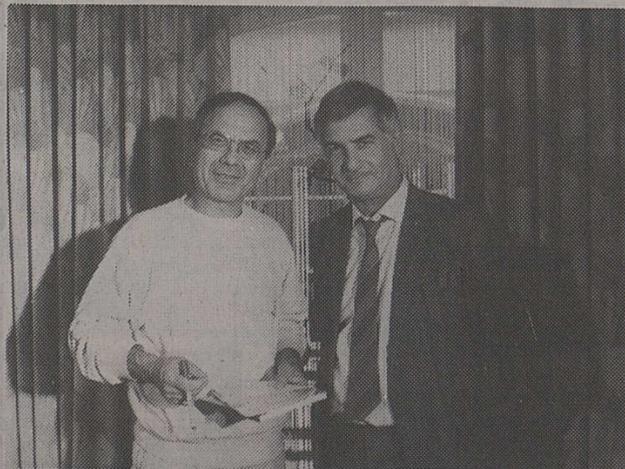
- 12.05 SAS (Service assistance scolaire).  
 12.20 Le bras d'humeur.  
 12.30 Journal de midi.  
 13.00 Annoncez la couleur.  
 14.05 Natulle... vous êtes viré!  
 15.05 Ticket chic.  
 16.05 Objectif mieux vivre!  
 16.30 Les histoires de la musique.  
 17.05 Première édition. Invité: Richard Bohringer.  
 17.30 Journal des régions.  
 18.00 Journal du soir.  
 18.15 Journal des sports.  
 18.30 Page magazine.  
 19.05 L'espadrille vernie.  
 20.05 Atmosphères.  
 20.30 Polar-Première.  
 22.10 Feuilleton. Le retour.  
 22.30 Noctuelles.  
 0.05-6.00 Relais de Couleur 3.



- 0.05 Notturmo.  
 6.10 env. Matin pluriel. Aubade.  
 6.40 env. Clé de voûte.  
 7.10 env. Musique envie: l'actualité musicale en Suisse romande.  
 8.10 env. Page blanche.  
 8.45 Redécouvertes.  
 L'enfant et ses filiations (3).  
 9.15 Magellan. Sida: le dialogue est ouvert.  
 9.30 Les mémoires de la musique. Musiques de femmes (1).  
 10.00 env. Programme musical.  
 11.05 Question d'aujourd'hui.  
 11.30 Le livre de Madeleine.  
 12.05 Entrée public. Billet de faveur: L'aventure théâtrale des Pittoëff à Genève, 1915-1922 (1).  
 12.35 La criée des arts et spectacles.  
 12.57 env. Memento.  
 13.05 Musimag. Musique entre haute couture et artisanat.  
 14.05 Cadenza: W.-A. Mozart; I. Pleyel; F. Mendelssohn; C.-M. von Weber; C.-W. Gluck; L. van Beethoven.  
 16.05 A suivre... 1. Leçon de chant de Jean-Yves Dubath.  
 16.30 Appoggiature. Exotisme.  
 18.05 Espace 2: magazine. Dossiers: Arts visuels.  
 18.50 JazzZ.  
 19.20 Novitads (en romanche).  
 19.30 Per i lavoratori italiani.  
 20.05 Musique du monde.  
 21.30 env. Postlude.  
 22.30 Démarge. Les musiques traditionnelles.  
 0.05-5.59 Notturmo.  
 0.05-2.00 Contrepoint  
 2.00-5.59 Notturmo



- 6.00 La première de RSR.  
 10.05 Clin d'œil présenté par Pierre-Alain Roh.  
 11.00 Les infos.  
 12.00 Jeux de midi.  
 12.30 Midi première.  
 18.00 Les informations internationales, régionales et locales.  
 19.00 Jouons sur 90.8.  
 19.05 Entantillages.  
 19.15 La page magazine. Pierre-Alain Roh vous présente la Cherokee Ltd.  
 20.00 Les infos.  
 20.05 L'oreille cassée.  
 22.00 Les infos.  
 22.05 FM & Compagnie avec Frédéric Luy.  
 23.00 Les infos de la nuit.  
 24.00 Musique de nuit.



A2 - 21 h 55 - Profession comique.

**OFFRES ET DEMANDES D'EMPLOIS**

Pour compléter notre équipe de vente, nous engageons

**1 collaborateur de vente**

capable de promouvoir efficacement notre gamme de modèles VW et AUDI.

**Nous demandons:**

- bonne présentation et facilité de contact
- formation commerciale avec éventuellement de bonnes connaissances de la technique automobile.

**Nous offrons:**

- place stable et bien rétribuée
- formation continue auprès de notre importateur AMAG.

Entrée immédiate ou à convenir.

Veillez adresser vos offres écrites, avec curriculum vitae, à la direction.



A. ANTILLE - Corbassière - 1950 SION

36-555331

**MIGROS VALAIS**

**SUCCURSALE DE MONTANA**

offre un poste de travail comme

**chef boucher**

Date d'entrée: à convenir.

Salaire et prestations sociales exemplaires. Indemnité pour travail en station. 5 semaines de vacances par année.

Les candidats sont invités à adresser directement auprès du gérant du magasin, tél. (027) 41 42 47, ou faire suivre les offres par écrit à la

36-555199

**M** Société coopérative Migros Valais  
Tél. 026/22 35 21  
1920 Martigny

**SION**

Pour postes fixes ou missions temporaires, nous cherchons

**carreleurs**

avec CFC ou quelques années de pratique ainsi que des aides.

Contactez N. Hugon.

**idealjob**

027 21 31 11

35, av. de la Gare  
1950 Sion

Conseils en personnel

Importante entreprise du Chablais valaisan cherche

**un mécanicien électricien**

expérimenté, pour entrée immédiate ou à convenir.

Envoyer candidature sous chiffre E 36-554737, Publicitas, 1951 Sion.

036-554737

**ECCO**

**TEMPORAIRE**

**MARTIGNY**

Nous cherchons

**personnel qualifié toutes professions**

ou

**aides avec expérience**

Suisses ou permis B ou C.

Votre conseiller: Théo Christophoridis.

**ECCO S.A. - Avenue de la Gare 50**  
1920 Martigny - Tél. (026) 22 90 33

**ECCO**

**POUR ALLER DE L'AVANT...**

Postes fixes et temporaires

**Vous** avez l'ambition...

**Vous** désirez travailler dans une ambiance jeune et positive

**Vous** aimez l'indépendance

**Vous** possédez un véhicule alors

**Vous** êtes l'une des

**5 collaboratrices**

que nous cherchons.

**Nous offrons:**

- une formation de qualité
- une activité largement autonome
- d'excellentes perspectives d'avenir
- salaire fixe très élevé + primes.

Les débutantes seront les bienvenues.

Contactez-nous au (027) 23 46 45.

138.173166

**LEUKERBAD**

Bain de la bourgeoisie, le plus grand centre de bain thermal d'Europe, cherche pour le 1er janvier 1990

**un(e) maître nageur**

avec brevet de sauvetage 1 + attestation samaritains.

Place à l'année. Semaine de 5 jours; salaire approprié, prestations sociales intéressantes.

Si vous aimez le contact avec les hôtes, alors adressez-nous votre offre de service par écrit, avec les documents usuels, photo et prétentions de salaire, à:

**Administration Burgerbad**  
3954 Loèche-les-Bains  
Tél. (027) 61 11 38.

36-552475

Menuiserie de la place cherche

**menuisiers qualifiés + aides**

Salaire au-dessus de la moyenne, voiture à disposition, prime de déplacement. Suisses ou permis valables.

Tél. (027) 22 74 35.

036-555168

Carrosserie cherche

**peintre en carrosserie**

(expérimenté, aptitudes aux initiatives). Suisses ou permis valables.

Tél. (027) 23 49 23.

036-555160

**Le sport, en direct.**

**Nouvelliste**

et Feuille d'Avis

**Abonnez-vous!**

**Nous vous offrons:**

- le premier mois gratuit
- une annonce gratuite dans le marché du mardi, deux lignes.
- un stylo magique

Le soussigné souscrit à un abonnement dès ce jour et jusqu'au 31 décembre 1990

L'abonnement se renouvelle tacitement, sauf révocation écrite un mois avant l'échéance.

Nom: \_\_\_\_\_

Prénom: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

NPA/Localité: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_ Signature: \_\_\_\_\_

Ce coupon est à détacher et à retourner à l'administration du Nouvelliste et FAV, rue de l'Industrie 13, 1951 Sion.

CHAQUE JEUDI: **Nouvelliste MAGAZINE**

Le pitit mag'aux grandes idées!

Je cherche

**installateurs sanitaire monteurs en chauffage**

éventuellement aides.

Bon salaire à personnes capables.

Voiture à disposition.

Suisses ou permis valables.

Tél. (025) 71 63 12.

36-555157

**LES NATURELLES**

Notre société de produits cosmétiques en pleine expansion cherche pour son service de conseil à la clientèle, pour votre région, des

**conseillères en esthétique**

**Nous vous offrons:** - formation complète pour personnes débutantes - fichier clientèle pour un travail exclusivement sur rendez-vous (pas de porte-à-porte) - horaire à la carte - salaire et prestations de premier ordre - possibilité de voiture d'entreprise.

L'esthétique, la mode vous attirent, vous avez une bonne présentation, contactez-nous au (021) 635.95.21.

**TABLES DE FETES**

**HÔTELIERS - RESTAURATEURS**

ne manquez pas d'afficher

**VOS MENUS DE FIN D'ANNÉE**

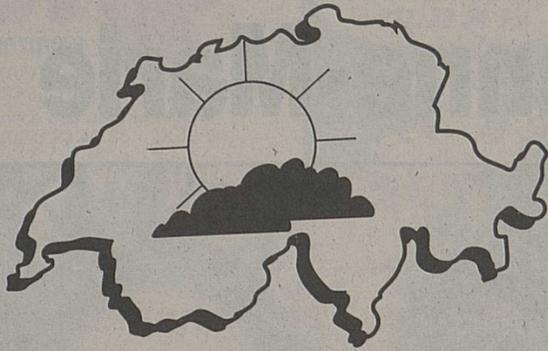
pour	Noël	St-Sylvestre	Jour de l'an
parutions	21 décembre	27 décembre	29 décembre
délais 10 h	15 décembre	20 décembre	21 décembre

Profitez de cette opportunité pour aider nos lectrices et lecteurs (plus de 121 000) dans le choix d'un endroit agréable où passer

**JOYEUSEMENT LES FÊTES DE NOËL ET LE CAP DE LA NOUVELLE ANNÉE**

▽ Sion (027) 21 21 11, Mme J. Huttenlocher prend note de votre message

# MÉTÉO



## C'est le monde à l'envers

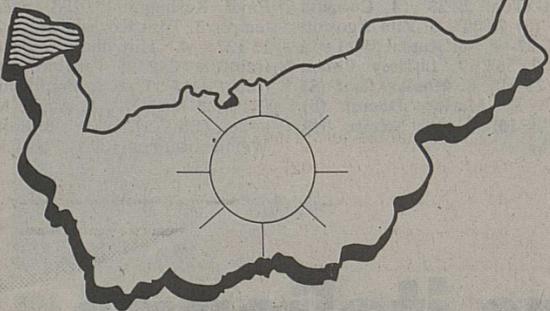
**Pour tout le pays:** des brouillards ou stratus assez tenaces sur le Plateau sinon beau temps malgré des passages nuageux. Entre 0 et 4 degrés en plaine, vers 4 degrés à 2000 mètres. C'est vraiment le monde à l'envers: il fait toujours plus froid en plaine et toujours plus chaud en montagne.

### Evolution probable jusqu'au vendredi 8 décembre

**Pour toute la Suisse:** des stratus ou des brouillards assez tenaces sur le Plateau, sinon toujours beau mais froid en plaine et doux en montagne.

**A Sion samedi:** une journée splendide, vent faible, 4 degrés (coteau); à 13 heures: 14 à Malte, 15 à Tunis, 20 à Ténériffe (pluie partout), -9 à Oslo, -4 à Fribourg, -3 à Berne et Zurich, -2 à Aarau, -1 à Neuchâtel (brouillard ou stratus partout), -3 à Aoste et Ambri-Piotta, -1 à Viège, 0 au Grand-Saint-Bernard, 2 à Vouvry-Aigle, 5 à Locarno, 6 à Lugano, 7 à Crans-Montana, La Sage et au Sépey, 8 (!) à Zermatt (beau partout); à 7 heures: -6 à Bâle, -5 à Berne, -4 à Fribourg, -2 à Neuchâtel, 0 à Genève, 1 à Pully (brouillard ou stratus partout), -15 à Samedan, -13 à Oslo, -9 à Aoste, -8 à Sion, -7 à Viège, -5 à Venise, -2 à Zermatt, -1 à Crans-Montana et La Sage, 0 à Rome, 1 au Sépey (beau partout).

**A Sion hier:** beau, nuages élevés surtout le soir, 4 degrés; à 13 heures: 12 à Valence, 13 à Séville, 15 à Malaga (pluie partout), -4 à Fribourg et Berne, -3 à Glaris, -2 à Neuchâtel et Lucerne, 0 à Genève (brouillard ou stratus partout), -3 à Viège, -2 au Grand-Saint-Bernard, 2 à Paris, Vouvry-Aigle et Martigny, 7 à La Sage, 8 à Crans-Montana (!) et Locarno, 9 à Zermatt (!) et au Sépey, 10 à Rome, 13 à Nice (beau partout); à 7 heures: -6 à Coire, -4 à Berne, -2 à Lucerne (brouillard partout), -11 à Samedan, -8 à Viège, -7 à Sion, -5 à Vouvry-Aigle, -3 au Grand-Saint-Bernard, 0 à Zermatt, 2 à Crans-Montana et La Sage (beau).



# CINÉMA

## GRANS

027 / 41 11 12

CRISTAL

## SIERRE

A 20 h 30 - 14 ans  
Une bouffée d'oxygène, Blake Edwards ne nous avait jamais autant fait rire.

**L'AMOUR EST UNE GRANDE AVENTURE**  
Une verve étonnante. Des situations burlesques qui vous feront crouler de rire!  
027 / 55 01 18

BOURG

A 20 h 30 - 14 ans  
Les horreurs de la guerre ont inspiré à Bertrand Tavernier un film d'une mordante ironie, dense et poignant.  
**LA VIE ET RIEN D'AUTRE**  
avec Philippe Noiret, un monument! et Sabine Azéma... Tout est terriblement réel et d'autant plus poignant.  
027 / 55 14 60

CASINO

## SION

A 20 h 30 - 14 ans  
**QUAND HARRY RENCONTRE SALLY**  
de Rob Reiner. L'amitié entre un homme et une femme est-elle possible? Une comédie sentimentale, avec Billy Crystal et Meg Ryan.  
Un film brillamment dialogué et mené tambour battant, une bonne soirée au cinéma...  
027 / 22 32 42

ARLEQUIN

A 20 h 30 - 16 ans  
**NOCE BLANCHE**  
de Jean-Claude Brisseau.  
Les débuts à l'écran de Vanessa Paradis dans une histoire d'amour entre une lycéenne et son professeur de philo, Bruno Cremer. Un film âpre et intense.  
027 / 22 32 42

CAPITOLE

A 20 h 30 - 14 ans  
**UN MONDE SANS PITIÉ**  
d'Eric Rochant, avec Hippolyte Girardot et Mireille Perrier.  
Arrachez vos walkmans, ôtez vos sacs à dos, arrêtez une minute de jouer les yuppiés et admettez un peu que le monde autour de vous est bel et bien sans pitié. Vous ne le voyez pas? Alors, précipitez-vous voir ce film. C'est génial.  
027 / 22 15 45

LUX

## MARTIGNY

Ce soir lundi à 20 h 30 - 12 ans  
Un monument! le 100e film de Philippe Noiret et quel film!  
**LA VIE ET RIEN D'AUTRE**  
de Bertrand Tavernier, avec Sabine Azéma.

A voir absolument.  
Demain mardi, à 20 h 30 - 14 ans  
Film d'art et d'essai  
**DO THE RIGHT THING**  
Un film de Spike Lee  
(Nola Darling n'en fait qu'à sa tête.)  
026 / 22 17 74

CASINO

Lundi et mardi, à 20 h 30 - 18 ans  
New York 1952. Dans les quartiers mal famés de Brooklyn, soldats en goguette, travestis, putains, ivrognes, drogués trainent leur désarroi dans un climat de violence désespéré...

**DERNIERE SORTIE POUR BROOKLYN**  
d'Uli Edel, d'après le roman d'Hubert Selby, avec Stephen Lang et Jennifer Jason Leigh.  
026 / 22 26 22

CORSO

## SAINT-MAURICE

Jusqu'à dimanche: RELÂCHE  
025 / 65 26 86

ROXY

## MONTHEY

A 20 h 30 - 14 ans - En première suisse!  
Le film découverte de l'année!  
Les années huitante c'était «Les valses».  
Les années nonante c'est **UN MONDE SANS PITIÉ**  
Magique: le film «coup de poing» d'une génération. Signé Eric Rochant, avec H. Girardot, Mireille Perrier.  
«Coup de foudre» du magazine «Première».  
025 / 71 22 60

MONTHEOLO

A 20 h 30 - 12 ans  
Un grand moment de cinéma!  
Philippe Noiret dans **CINÉMA PARADISO**  
de Giuseppe Tornatore.  
Prix spécial du jury Cannes 1989.  
Critique et public d'accord pour en faire un des grands succès de l'année.  
025 / 71 22 61

PLAZA

## THÉÂTRE

Prochain spectacle  
Mercredi 6 décembre à 20 h 15  
**CALLAS**  
Location: office du tourisme  
027 / 22 85 86  
027 / 22 30 30

SION

THÉÂTRE DE VALÈRE

# URGENCES



## SERVICES MÉDICAUX

Loèche-les-Bains: Rheumaklinik, tél. 62 51 11. Sierre, Sion, Martigny: médecin de garde, tél. 111. Saint-Maurice: médecin de garde: Clinique Saint-Amé, tél. 65 12 12. Monthey: service de garde, tél. 71 11 92. Bex et Aigle: hôpital d'Aigle, tél. 26 15 11.



## PHARMACIES DE SERVICE

Loèche-les-Bains: 61 15 15. Sierre: Hofmann, tél. 55 79 52. Crans-Montana: s'adresser au 111. Sion: de Quay, tél. 22 10 16. De Vétroz à Fully: du 4 au 10 décembre: Pharmacie Turci, Ardon, tél.: Natel (077) 28 14 24. Martigny: tél. 111. Saint-Maurice: Pharmacie de la Gare, tél. 65 30 75. Monthey: Raboud, tél. 71 33 11. Bex: Pharmacie Centrale, tél. 63 16 24 (sur ordonnance). Aigle: hôpital d'Aigle, tél. 26 25 11. Brigue: Meyer, tél. 23 11 60, de 8 à 12 heures.



## AMBULANCES

District de Sierre - moins Saint-Léonard - et district de Loèche: tél. 55 17 17. Sion: police municipale, tél. 23 33 33. Martigny: service officiel, tél. (026) 22 24 13. Saint-Maurice: tél. (025) 71 62 62 et (026) 22 24 13. Monthey: tél. 71 62 62. Entremont et Bagnes: service officiel, tél. (026) 22 24 13; Ambulance Yerly, tél. (026) 83 18 13. Aigle: tél. 26 27 18.



## SERVICES DENTAIRES

Sierre, Sion, Martigny: tél. 111.



## AUTO-SECOURS

Sierre: garagistes sierrois, tél. 55 55 50. Auto-Secours sierrois, tél. 55 24 24. Sion: Garage Kaspar S.A., 1950 Sion, tél. (027) 22 12 71 jour et nuit. Auto-Secours accidents séduinois: tél. 23 19 19. Martigny: Frassa, assistance Valais-dépannage, tél. 22 43 43. Auto-Secours des garagistes de Martigny, tél. (026) 22 89 89. Saint-Maurice: Garage de la Cascade, E. Bourgos, tél. (026) 64 16 16. Monthey: tél. 71 17 82. Brigue: patrouilleurs TCS, tél. (022) ou (031) 140. Membres TCS: tél. 140.



## TAXIS

Sierre: Association des taxis sierrois, gare de Sierre, tél. 55 63 63. Crans-Montana: Taxi Luc, jour et nuit, tél. 41 85 85. Taxis Poncio Montana, 24 h sur 24, tél. 41 94 94. Association des taxis de Crans-Montana, tél. 41 34 65, le jour; tél. (020) 246 585, la nuit, de 19 à 7 heures. Saint-Léonard, tél. 31 12 69. Sion: station centrale de la gare, tél. 22 33 33. Martigny: Taxi AAA, Michel Piller, jour et nuit, station gare CFF, tél. 22 32 31. Saint-Maurice: taxiphone, tél. 71 17 17. Monthey: station place Centrale de la gare, tél. 71 14 84 et 71 41 41 ou taxiphone, tél. 71 17 17. Bex: taxiphone, tél. 71 17 17.

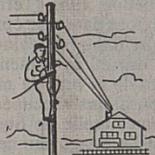


## DIVERS

La main tendue, tél. 143. SOS futures mères, permanence 24 h sur 24, tél. (027) 22 12 02. Sion et (025) 65 30 30. Chablais. Service de dépannage du 0,8%, tél. (027) 22 38 59. Baby-sitting: Sion, tél. 23 15 08 et Martigny, tél. 85 22 33. GAAM: Groupe d'appui à l'allaitement maternel Monthey et environs, tél. 71 83 41, 71 69 70, 81 12 11 et 71 46 59. Alban Jossen, réparations prothèses dentaires, Sion, tél. 23 43 64 ou 22 44 19 (jour et nuit).

# Si

vous avez besoin de personnel...



insérez une annonce dans le



Au 1er étage

# CONCOURS

Bulletins de participation au rayon messieurs  
Tirage tous les jours du 4 au 16 décembre 1989



GRAND CHOIX DE PULLS

- 1 prix: 1 pull 109.-
- 2e prix: 1 pyjama long 55.-
- 3e prix: 1 slipp + 1 shirt 21.80

# des JOUETS plein les yeux



CHOIX QUALITÉ

POUR UN BEAU SAPIN  
grand choix de boules et guirlandes au 1er sous-sol

## ACTIONS DE LA SEMAINE

Bouilli de génisse 1er	le kg	13.-
Viande hachée maigre	le kg	11.-
Saucisson pur porc à cuire	le kg	13.-
Escalope de dinde	le kg	15.-
Biscuits mélange Père Noël de Willisauer	paquet de 350 g	3.95
Ananas au jus naturel de Liblys	boîte de 560 g	1.20
Crème à battre 35%	berlingot ¼	2.95

### A NOTRE RAYON PARFUMERIE

Silkience Shampoo trio pack 3x250 ml 5.90

# KUCHLER-PELLET

AUX GALERIES DU MIDI SION

**Volleyball****Championnat suisse****Chênois stoppé**

Lugano a remporté une rencontre importante face au CS Chênois. Un succès qui pourrait ouvrir au néo-promu tessinois le chemin des play-offs des quatre premiers. Mais les Saint-Gallois de Jona, bien que battus nettement par le LUC, restent un adversaire pour Lugano et Genevois.

Côté féminin, le BTV Lucerne a essuyé une défaite à Uni Bâle, après être revenu, pourtant, de deux sets à rien à 2-2. En battant Bienne par 3-0, Genève-Elite a, sans doute, effectué un pas décisif vers les play-offs féminins.

**LNA masculine. 8e journée:** PV Lugano - CS Chênois 3-1 (15-7 12-15 15-9 15-4); TSV Jona - LUC B 0-3 (13-15 5-15 4-15); Uni Bâle - VBC Leysin 0-3 (10-15 13-15 3-15). **Classement:** 1. Léysin 8/14 (23-7); 2. LUC 8/14 (23-8); 3. Lugano et CS Chênois 8/10 (17-15); 5. Jona 8/8; 6. Köniz 7/4; 7. Sursee 7/2; 8. Uni Bâle 8/0.

**LNA féminine. 8e journée:** Uni Bâle - BTV Lucerne 3-2 (15-6 15-8 6-15 7-15 15-11); Genève-Elite - VBC Bienne 3-0 (15-5 15-9 15-5); Montana Lucerne - Basler VB 3-1 (10-15 15-3 15-5 15-11); Fribourg - LUC 3-1 (9-15 15-5 15-11 15-10). **Classement (8 matches):** 1. Montana 16 (24-5); 2. Lucerne 12 (21-8); 3. Uni Bâle 12 (21-11); 4. Genève-Elite 10 (16-11); 5. Basler 6 (14-20); 6. Fribourg 4 (11-19); 7. Bienne 4 (9-21); 8. LUC 0.

**LNB. MESSIEURS. Groupe ouest:** Chênois - Lavaux 3-0. Lausanne - Meyrin 1-3. Tramelan - Servette Star Onex 3-0. Colombier - Köniz 3-0. **Classement (7 matches):** 1. Colombier 14. 2. Tramelan 12. 3. Bienne 10. 4. Servette Star Onex 8 (15-12). 5. Meyrin 8 (15-14). 6. Köniz 6 (12-15). 7. Lavaux 6 (11-16). 8. Chênois 4. 9. Lausanne 2. 10. Ecublens 0.

**Groupe est:** Bütschwil - Amriswil 0-3. Näfels - Hochdorf 3-0. Kreuzlingen - Voléro Zurich 1-3. Schönenwerd - Jona 1-3. **Classement:** 1. Amriswil 7/14. 2. Jona 7/12. 3. Näfels 6/10. 4. Bütschwil 7/10. 5. Voléro Zurich 7/8. 6. Equipe nationale juniors 6/4 (9-13). 7. Hochdorf 6/4 (8-15). 8. Smash Winterthur 5/2. 9. Kreuzlingen 6/2 (7-16). 10. Kanti Baden 6/2 (6-16). 11. Schönenwerd 7/2.

**DAMES. Groupe ouest:** Schönenwerd - Moudon 3-0. Neuchâtel - Oftringen 2-3. Uni Berne - Servette Star Onex 3-1. Uni Bâle - Berthoud 3-0. **Classement:** 1. Montreux 6/12. 2. Schönenwerd et Uni Berne 7/12 (18-6). 4. Neuchâtel 7/12 (18-7). 5. Uni Bâle 7/6. 6. Moudon 7/4 (10-15). 7. Servette Star Onex 7/4 (10-17). 8. Berthoud 7/4 (9-18). 9. Oftringen 7/2. 10. Colombier 6/0.

**Groupe est:** Glarona Netstal - Jona 0-3. Kanti Schaffhouse - Wattwil 2-3. St. Gall - Kanti Bülach 1-3. March - Lucerne 3-0. Werdana Buchs - Voléro Zurich 3-1. **Classement (7 matches):** 1. Kanti Bülach 14. 2. Wattwil 12. 3. Jona 10. 4. Kanti Schaffhouse 8 (16-15). 5. Werdana Buchs 8 (14-14). 6. March 6. 7. Voléro Zurich 4 (13-17). 8. St. Gall 4 (11-16). 9. Lucerne 2 (7-18). 10. Glarona Netstal 2 (4-20).

● **La Coupe d'Europe.** - Genève Elite a été battu en match aller des huitièmes de finale de la coupe féminine de la Fédération. A Lichtenvoerde, en Hollande, le club genevois s'est, en effet, incliné face au club local sur le score de 3-1 (6-15 15-3 15-6 15-8), après avoir nettement remporté la première manche.

**Judo****Le tournoi international de Bâle****Neuf médailles suisses**

Les judokas helvétiques se sont bien comportés à l'occasion du Swiss Open de Bâle, la plus importante manifestation de l'année en Suisse. Ils y ont en effet obtenu au total neuf médailles, dont quatre d'or, grâce à Laurent Calliser (78 kg), Fränzi Wyss (52 kg), Regula Bieri (56 kg) et Kathrin Ott (61 kg).

Il faut toutefois reconnaître que la participation n'était pas exceptionnelle au plan international. Il n'empêche qu'il faut tout de même relever ces bons résultats, notamment les victoires de l'inconnu Laurent Calliser sur le solide Belge Luc Suplis et de Regula Bieri, aux dépens de l'Autrichienne Susanne Profanter, une combattante qui possède déjà un palmarès étoffé.

**Résultats**

**MESSIEURS. 60 kg:** 1. Helmut Dietz (RFA). 2. Serge Noble (S). 3. Raik Arnold (RDA) et Antonio Carabetta (Fr). **65 kg:** 1. Peter Schlatter (RFA). 2. Jean-Marie Lagerbe (Fr). 3. Davor Valskovic (RFA) et Harald Niggas (Aut). **71 kg:** 1. Ulrich Kreuz (RA). 2. Norbert Wiesner (Aut). 3. Jo Gevers (Ho) et Manfred Reiter (Aut). **78 kg:** 1. Laurent Calliser (S). 2. Luc Suplis (Be). 3. Peter Weininger (RFA) et Torsten Guttzeit (RDA). **95 kg:** 1. Peter den Hoedt (Ho). 2. Andreas Isler (S). 3. Daniel Kisler (S) et Pieter Smith (Ho). **Plus de 95 kg:** 1. Dennis de Raven (Ho). 2. Thomas müller (RDA). 3. Piet Muhlen (Be) et Jörg Brümmer (RDA).

**DAMES. 48 kg:** 1. Jana Perlberg (RDA). 2. Barbara Stäbler (S). 3. Nicole Schnobelen (Fr) et Caroline Larivière (Fr). **52 kg:** 1. Franziska Wyss (S). 2. Heike Frohse (RDA). 3. Astrid Brand (RA) et Carole Cambensi (Fr). **61 kg:** 1. Regula Bieri (S). 2. Susanne Profanter (Aut). 3. Brigitta Szarka (RFA) et Catherine Bayle (Fr). **66 kg:** 1. Kathrin Ott (S). 2. Gilberte Veas (Be). 3. Gaby Herrmann (S) et Yvonne Flach (Fr). **72 kg:** 1. Heidi Rackels (Be). 2. Martina Zangerl (Aut). 3. Magali Goetz (Fr) et Karin Krüger (RFA). **Plus de 72 kg:** 1. Claudia Weber (RFA). 2. Carmen Godel (RDA). 3. Andrea Rohr (RFA) et Anke Wandel (RFA).

● **La Coupe d'Europe.** - L'US Orléans a remporté la finale de la coupe d'Europe des champions en prenant le meilleur, 5-4 sur l'ensemble des deux rencontres, sur le Racing-Club de France.

**Athlétisme – La course de l'Escalade à Genève****Markus et Jeanne-Marie****Record de l'épreuve battu**

Deux victoires suisses ont été enregistrées dans la 12e édition de la course de l'Escalade, qui réunissait plus de 9000 concurrents, dans les rues de la vieille ville genevoise.

Chez les messieurs, Markus Ryffel, vainqueur une semaine plus tôt à Bâle, s'est en effet imposé pour la deuxième fois après son succès acquis en 1982, sur l'ancien parcours, tandis que, chez les dames, Jeanne-Marie Pipoz signalait son premier succès dans cette épreuve.

Ryffel a fait une course prudente. Longtemps il s'est en effet contenté de suivre le rythme des Britanniques Richard Partridge et Paul Roden. Et ce n'est que dans les derniers mètres que le Bernois, au terme d'un sprint époustouflant, a pris la mesure de ses rivaux, l'emportant devant l'Autrichien Gerhard Hartmann. Cette prudence initiale n'a pas empêché Markus Ryffel de signer un nouveau record de l'épreuve, battant de 21" le précédent record qui appartenait conjointement au Suisse Pierre Délèze (1988) et à l'Allemand de l'Ouest Christoph Herle (1987).

Dans la course féminine, Jeanne-Marie Pipoz a réussi une nouvelle démonstration. Seule la



Markus Ryffel et Jeanne-Marie Pipoz, victoire et record mérités.

Hollandaise Elly van Hulst est parvenue à suivre son train durant la première des trois boucles. Mais, par la suite, la Neuchâteloise devait s'envoler vers la victoire, manquant toutefois de 18" le record établi en 1987 par la Norvégienne Ingrid Kristiansen. Quatrième, Cornelia Bürki n'a jamais pu s'immerger dans la lutte pour la première place.

**Résultats**

**Course de l'Escalade à Genève. Messieurs (9,08 km):** 1. Markus Ryffel (S) 26'07" (record du parcours). 2. Gerhard Hartmann (Aut) 26'09". 3. Richard Partridge (GB) 26'10". 4. Paul Roden (GB) 26'12". 5. Zoltan Kaldy (Hon) 26'26". 6. Ivan Uvizl (Tch) 26'30".

7. Peter Wirz (S) 26'31". 8. El Arbi Khattabi (Mar) 26'34". 9. Elisio Rios (Por) 26'39". 10. Pierre Lévisse (Fr) 26'43". 11. Markus Graf (S) 26'48". 12. Yvo Claes (Be) 26'56". 13. Geert Deruddere (Be) 26'59". 14. Mike Deegan (GB) 27'00". 15. Alirio Oliveira (Por) 27'00".

**Dames (6,78 km):** 1. Jeanne-Marie Pipoz (S) 21'26". 2. Elly van Hulst (Ho) 22'05". 3. Jana Kucerkova (Tch) 22'25". 4. Cornelia Bürki (S) 22'29". 5. Zita Agoston (Hon) 22'49". 6. Karen MacLeod (GB) 22'56". 7. Lindsey Roden (GB) 23'54". 8. Monika Graf (S) 23'56". 9. Mariko Ducret (S) 24'12". 10. Gaby Schütz (S) 24'14".

**Les courses en Suisse**

● **ALLSCHWIL. Messieurs (10,8 km):** 1. Fredy Griner (Thürnen) 33'56". 2. Urs Christen (Gettnau) 33'57". 3. Matthis Bachmann (Birs) 34'13". **Dames (6,8 km):** 1. Annemarie Widmer (Zollbrück) 23'47". **Juniors (6,8 km):** 1. Thomas Leutenegger (Bâle) 20'45".

**Les courses à l'étranger**

● **FUKUOKA. Marathon:** 1. Manuel Matias (Por) 2 h 12 '54"; 2. Ravil Kashapov (URSS) même temps; 3. Toru Kozashu (Jap) 2 h 13'12"; 4. Hiroyuki Taniguchi (Jap) 2 h 13'42"; 5. Takahiro Izumi (Jap) 2 h 13'55"; 6. Konrad Dobler (RFA) 2 h 14'07"; 7. Abebe Mekonen (Eth) 2 h 14'29"; 8. Rainer Wachenbrunner (RDA) 2 h 14'30".

**Cyclisme: les Six Jours de Zurich****Première victoire italienne**

Les 37es Six Jours de Zurich se sont terminés par la victoire, attendue depuis jeudi, des Italiens Adriano Baffi et Pierangelo Bincoletto. C'est le premier succès cent pour cent transalpin dans l'histoire de l'épreuve. Et c'est la première fois depuis 1951 (Terruzzi-Rigoni à Münster) qu'une formation italienne s'impose dans une épreuve de Six Jours.

Les Suisses Urs Freuler (cinq fois vainqueur de l'épreuve) et Jörg Müller, les grands favoris, ont dû se contenter de la deuxième place. Leur comportement au cours de la nuit de mercredi a toutefois grandement facilité la tâche des Transalpins. Occupés à régler leurs comptes avec les autres équipes helvétiques (celle de Stephan Joho et Werner Stutz en particulier), le Glaronais et l'Argovien ne se sont guère souciés de ce qui se passait en tête de la course, au point que Sepp Voegeli, l'organisateur, envisagea un moment de les exclure de l'épreuve.

Au cours de la dernière nuit, Freuler-Müller ont mis les bouchées doubles pour tenter de combler le handicap qu'ils avaient ainsi concédé. Mais leur retard était trop important. Samedi soir, profitant d'une baisse de régime des Transalpins, ils sont revenus à un tour. Mais les Transalpins retrouvèrent rapidement leur meilleur rendement. A vingt minutes de la fin, les deux Suisses parvinrent à combler leur dernier tour de retard

mais ils ne purent faire plus, de sorte que Baffi-Bincoletto se sont finalement imposés aux points.

Deux victoires suisses ont cependant tout de même été enregistrées sur la piste du Hallenstadion. Beat Breu a confirmé sa polyvalence en remportant l'épreuve de demi-fond. Il a fait la décision au cours de l'ultime étape face à l'Italien Giovanni Renosto, le champion du monde de la spécialité. Enfin, chez les amateurs, Daniel Huwyler et Andreas Clavdetscher ont apporté à la Suisse son huitième succès en vingt-cinq éditions.

**Professionnels, classement final:** 1. Adriano Baffi-Pierangelo Bincoletto (It) 163 points; 2. Urs Freuler-Jörg Müller (S) 98. **à un tour:** 3. Sigmund Hermann-Acacio da Silva (Lie-Por) 133; 4. Volker Diehl-Uwe Bolten (RFA) 68. **à deux tours:** 5. Pius Schwarzenruber-Othmar Häfliger (S) 49.

**Demi-fond. 7e étape (175 tours):** 1. Beat Breu (S/entraîneur Bruno Walrave/Ho) 39'32"6 (66.382); 2. Giovanni Renosto (Walter Corradin/It); 3. Peter Steiger (Ueli Luginbühl/S).

**Classement final:** 1. Breu 43 points; 2. Steiger 42; 3. Renosto 38; 4. Rellensmann 37; 5. Bellati 33; 6. Küttel 26; 7. Koller 10.

**Amateurs. Classement final:** 1. Daniel Huwyler-Andreas Clavdetscher (S) 31 points; à un tour: 2. Giovanni Lombardi-Marco Villa (It) 160; 3. Kurt Herrmann-Roger Frischknecht (S) 50.

**NEW WINSTON LIGHTS\***

5 mg goudrons  
0,5 mg nicotine

LE VRAI GOÛT AMERICAN BLEND  
LÉGER EN ARÔME

*Léger en arôme*